

LES ALENTOURS

DE

QUÉBEC & LÉVIS

ANCIENNE LORETTE

Missionnaires et Curés de la paroisse de l'Ancienne Lorette

PRETRES MISSIONNAIRES

Du 27 décembre 1673 à avril 1693.

Révérands Pères Jésuites :

R. P. Samuel Bouvard, Chaumonot Vaillant-Potier, Chaussetière, Garneau, Druilletes, etc.

CURES

- 1er Thomas-François Pousselet, de 1693 à octobre, 1700
 2ième Philippe Rageot-Morin, de 1701 à 1703.
 3ième Louis Petit, vicaire-général, de 1703 à 1705.
 4ième Nicolas Boucher, fils du Gouverneur de Trois-Rivières, de 1705 à 1707.
 5ième Michel Devaux-Dessormiers, de 1707 à 1711.
 6ième François Dupré, de 1711 à 1720.
 7ième Joachim Fornel, de 1720 à 1724.
 8ième Charles-Joseph Leberre, de 1725 à 1727.
 9ième André-Joseph Javreau, de 1727 à 1737.
 10ième Hyppolite Collet, de 1737 à 1740.
 11ième Guyon Fresnay, de 1740 à 1745.
 12ième Frs-Ignace Levasseur, de 1745 à 1765.
 13ième Ignace Desroches, 17-5 à 1777.
 14ième Eustache Chartier, 1777 à 1786.
 15ième Chs.-Joseph Brassard, Deschenaux, vicaire-général, de 1786 à 1832.
 16ième Joseph Laberge, de 1832 à 1877.
 17ième Frs-X. Côté, de 1877 à 1881.
 18ième Jos.-Octave Faucher, curé actuel, nommé en 1881.

MAIRES DE L'ANCIENNE-LORETTE

7 août 1845—J. E. Pageot, organisateur du 1er conseil et 1er maire de l'Ancienne-Lorette.

Joseph-J. Hamel, conseiller de comté et maire.

- 30 juillet 1855—Joseph Jobin
 14 janvier 1858—Jos. Laurin, N. P., Préfet.
 18 " 1860—Joseph Déry, 2 termes
 18 " 1864—Jean-Bte Drolet
 15 " 1866—Pierre Bouré
 20 " 1868—Charles Fiset
 10 " 1870—Charles Paradis
 22 " 1872—Georges Déry
 27 " 1873—Ls Gauvin, père du maire actuel.
 28 " 1873—Ls gauvin, 2 termes
 24 " 1876—Jacques Dufresne
 22 " 1879—Olivier Hamel, 1er terme

- 19 janvier 1885—James Gauvin
 24 " 1887—Pierre A. Hamel, 2 termes
 18 " 1893—Honoré Robitaille
 22 " 1896—Edouard Hamel
 18 " 1829—Eugène Robitaille
 20 " 1902—Jacques Jobin
 26 " 903—François Hamel
 25 " 1904—J. N. Drolet
 23 " 1935—Aur. Gauvin, maire actuel.

Curé de la Paroisse, révd. Jos.-Oct. Faucher ; révd. Arth. Proulx, H. Déchéne, vicaires. —Jean Cloutier, marguillier en office.

Congrégation.—Des Sœurs servantes du Sacré-Cœur de Marie, Supérieure : révérende Sœur St-Georges,

Conseil Municipal.—Aurèle Gauvin, Maire; J. E. Pageot, secrétaire-trésorier; H. Théophile Pageot, notaire, assistant-secrétaire-trésorier; Pierre Drolet, Pierre Beaumont, Edmond Moreau, Eugène Hamel et Eusébe Voyer, conseillers.

Aqueduc.—Société d'Aqueduc, établie en 1889, Alain et Bédard propriétaires, St Gabriel, village de l'Ancienne Lorette.

Association de tir à la cible de l'Ancienne Lorette.—Lieutenant-Colonel Victor Laurin, patron; major Nap. Laurin et H. O. Roy, présidents honoraires; Major H. T. Pageot, président actif; Albert Huot, vice-président; Frs Delisle, gérant; Phileas Mailly, secrétaire-trésorier; Pierre Bédard, assistant-secrétaire-trésorier.

Association de tir à la cible du comté de Québec.—(87me Bataillon).—Patrons: C. Delège, M. P. P., hon. Chs. Fitzpatrick; sec.-trésorier major, H. Théop. Pageot.

Bureau de Santé.—Victor Laurin, medecin, St Gabriel; Siméon Drolet, Napoléon Drolet, Pierre Bedard; J. E. Pageot, sec.-trésorier.

Cercle agricole.—Révd. Jos. Oct. Faucher, président honoraire; Narc. Allard, président actif; Pierre Déry, sec.-trésorier.

Club Triloculaire de pêche, Ancienne Lorette.—H. Théop. Pageot, N.P. président; Eugène Robitaille, vice-président; Phileas Mailly, secrétaire-trésorier et gérant.

Club des Montagnes, pêche et chasse.—Odilon Cloutier, gérant.

Commissaires d'Ecoles de l'Ancienne Lorette. Antoine Dion, président; Napoléon Alain, Sim. Drolet, Camille Fiset, et Michel Alain, commissaires; H. Théophile Pageot, notaire, secrétaire-trésorier.

Commissaires d'Écoles du village Ancienne Lorette. — Edm. Moreau, président ; Max. Duchesneau, J. B. Martel, Chs. Montreuil et Gabriel Hamel, commissaires ; H. Théophile Pageot, N. P., secrétaire-trésorier.

Fanfare de l'Ancienne Lorette. — Lt. Col. L. N. Laurin, Patron ; H. T. Pageot, N. P., chef de musique et directeur ; P. Mailly, secrétaire-trésorier.

L'Union St-Joseph de l'Ancienne Lorette. — Révd J. O. Faucher, Ptre, chapelain ; Ant. Dion, président ; P. U. Pageot, vice-président ; H. Octave Roy, secrétaire-trésorier ; A. Huot, assistant-trésorier ; Victor Laurin et Ferd. Belleau, M. D., médecins-examineurs.

Forestiers Catholiques, No. 1296. — Président, Joseph Hamel, trésorier Max. Duchesneau, secrétaire-financier E. A. Bédard, écr. M. D., secrétaire-arch. Théod. Robitaille.

Moulins à scie (par la vapeur). — Aurèle Drolet & Cie., rang Gaudarville, et Eugène Piché & Frère, propriétaires, Champigny.

Moulin à scie. — Jos. Côté & Hamel.

Moulin à farine. — Joseph et Eugène Robitaille, propriétaires.

Quartiers généraux du 87me Bataillon Infanterie du comté de Québec, Lt.-Col. L. N. Laurin, commandant ; compagnie No. 2, 87me Bataillon de l'Ancienne Lorette, Capt. Paul Fiset.

Succursale C. M. B. A. (No 304). — Paul Fiset, chancelier, P. U. Pageot, président ; Alfred Boiteau, 1er vice-président ; Aurèle Gauvin, 2nd vice-président ; H. T. Pageot, N. P., secrétaire-archiviste et financier ; Onézime Gauvin, trésorier.

Société de fabrication de beurre de L'Ancienne Lorette. — Jea Paquet, président ; Pierre Jobin, vice-président ; Albert Drolet, secrétaire-trésorier *pro temp.* ; vendeur, Jos. Drolet.

Société de secours Mutuels de l'Ancienne Lorette contre le feu et la foudre. — *Officiers :* Révérend Messire Jos. Oct. Faucher, président honoraire ; Pierre Déry, président actif ; Nap. Drolet, secrétaire-trésorier. — *Directeurs :* Jacques Gauvin, Joseph Hamel, Pierre Déry, Eusebe Voyer, Béloni Beaupré, Victor Bédard.

Société des Artisans Ouvriers du Village. — Louis Bédard, président ; François Delisle, secrétaire-trésorier.

Succursale des Artisans Canadiens Français. — P. Bédard, représentant du Conseil exécutif ; Zéphirin Huot, président ; Albert Drolet, secrétaire-trésorier.

Société des Fanaux du Village. — Sim. Beaupré, vice-président ; H. Théop. Pageot, N. P., secrétaire-trésorier.

Société de Lumière Electrique. — Joseph et Eugène Robitaille.

Société St-Jean-Baptiste de l'Ancienne Lorette. — H. T. Pageot, N. P., président ; Thos. Mainguy, vice-président ; Victor Huot, secrétaire-trésorier ; Nap. Drolet, com.-ordonnateur ; J. Bédard, assistant com.-ordonnateur.

Bell Téléphone. — P. U. Pageot, marchand. Les Saules, Alfred Marcotte.

Explication : B—Bélaire ; D—Demaure ; G—Gaudarville ; S—Sillery ; St G—St Gabriel.

Alain Charles, cultivateur, St G
Alain Edmond, cultivateur, B
Alain Elzéar, épicier et cultivateur, B
Alain Elzéar, rentier, St G de la société "Bédard & Alain"

Alain Joseph Charles, commis.
Alain Jacques, cultivateur, G
Alain Jean, cultivateur, G
Alain Michel, cultivateur, D
Alain Michel, cultivateur et rentier, St G
Alain Michel, cultivateur, St G
Alain Napoléon, cultivateur, B
Alain Napoléon, cordonnier, St G
Alain Napoléon, blanchisseur, St G
Alain Pierre, charron G
Alain Pierre, cultivateur G

Alain Joseph Jacques, manchonnier.
Allard Narcisse, cultivateur, St G
Allard Onésime, cultivateur, St G
Auclair Joseph, cultivateur, G
Amyot Louis, cultivateur, D
Barbeau Joseph, cultivateur, St G
Barbeau Mme veuve Antoine, St G.
Barbeau Napoléon, journalier, St G
Barbeau Raymond, cordonnier, St G
Beaumont Edmond, cultivateur, D
Beaumont Honoré, cultivateur, G
Beaumont Jean, blanchisseur, St G
Beaumont Jean, cultivateur, D
Beaumont Jean-Baptiste, cultivateur, B
Beaumont Joseph, cultivateur, D
Beaumont Pierre, cultivateur, D
Beaumont Pierre, fils, cultivateur, St G
Beaupré Béloni, menuisier, St G
Beaupré Charles, cultivateur, St G
Beaupré Eusebe, journalier, B
Beaupré Léon, cultivateur, B
Beaupré Siméon, cordonnier, St G
Beaupré Téséphore, cultivateur, St G
Beaupré Théodore, blanchisseur, St G
Beaupré Ulric, menuisier St G

Bédard Balthazar, cultivateur G
Bédard Eugène, cordonnier, St G
Bédard François, cultivateur, St G
Bédard François, journalier, St G
Bédard Joseph, cultivateur, G
Bédard Léon, cordonnier, St G
Bédard Louis, manufacturier, St G
Bédard Michel, cultivateur, G
Bédard Narcisse, blanchisseur, St G
Bédard Pierre, entrepreneur menuisier, St G.
Bédard Victor, cultivateur, St G
Belleau Edmond Hilaire, cultivateur, B
Belleau Fortunat, M. D., St G
Belleau Frédéric, cultivateur, St G
Belleau Gabriel, cultivateur, St G
Belleau Gaudiose, journalier, St G
Belleau Jacques, fils, cultivateur, St G
Belleau Jean, cultivateur, St G
Belleau Jean-Bte, cultivateur, G
Belleau Joseph, cultivateur, St G
Belleau Michel, cultivateur, St G
Belleau Mme Michel, blanchisseuse, St G
Belleau Pierre, cultivateur, G
Belleau Aurèle

Blondeau Joseph, horloger, St G
Blondeau Joseph, menuisier, D
Blondeau Louis, cultivateur, St G
Blondeau Michel, forgeron, St G
Blondeau Mme Ignace, blanchisseuse, St G
Blondeau Pierre, forgeron, G
Blondeau Thomas, forgeron, G
Boiteau Alfred, cultivateur, D
Boivin Etienne, cultivateur, St G
Boivin Ferdinand, blanchisseur, St G

Boivin François, St G
 Boivin Jean, blanchisseur, D
 Boivin Louis, cultivateur, St G
 Boivin Michel, cultivateur, D
 Boivin Mme Charles, St G
 Boivin Pierre, cultivateur, St G
 Bouchard Mme veuve Vital, St G
 Bourré Pierre, cultivateur, B
 Boutet François, cultivateur, G
 Boutet Ludger, blanchisseur, G
 Brousseau Elzéar, cultivateur, D
 Bureau Adolphe, cultivateur, St G
 Cloutier Jean, cultivateur, G
 Cloutier Onézime, cultivateur, G

ODILON CLOUTIER

Marchand - général,
 Charron,
 Conducteur de malles,
 Propriétaire d'omnibus.

DEPART DE L'OMNIBUS POUR L'ANCIENNE-LORETTE

555, rue ST-VALIER

LA SEMAINE

Départ de l'Ancienne-Lorette à 8.00 hrs. a.m.
 " Québec à..... 4.15 " p.m.

LE DIMANCHE

DU 1er MAI AU 1er NOVEMBRE

Départ de l'Ancienne-Lorette à 5.45 hrs. a.m.
 " Québec à..... 7.45 " a.m.
 " l'Ancienne-Lorette à 8.00 " p.m.
 " Québec..... 10.00 " p.m.

RESIDENCE A QUEBEC : 34, rue CHAREST

Côté Joseph, menuisier, St G
 Côté Prisque, menuisier, St G
 Daigle Ferdinand, journalier, St G
 Daigle Michel, journalier, St G
 Delisle Mme veuve Augustin, D
 Delisle Eugène, cultivateur, rentier, D
 Delisle Eugene, cultivateur, D
 Delisle Ferdinand, cultivateur, D
 Delisle François, barbier, St G
 Denis Mme veuve Michel, cultivateur, G
 Denis Pierre, cultivateur, S
 Descarreau Delphis, père
 DeVarenes Mme, maison de pension
 Déry Pierre, cultivateur, B
 DeVarenes Onésime, cultivateur, G
 Dion Antoine, fils & frères, potiers, (établie en 1867) St G
 Dion Frédéric, potier, S
 Dion Mme veuve Jacques, cultivateur, St G
 Dion Silfrid, potier, S
 Dorion Joseph, cultivateur, G
 Dorion Mme Noël, blanchisseuse, G
 Drolet Adolphe, cultivateur, St G
 Drolet Albert, épiciier, St G
 Drolet Antoine, cultivateur, G
 Drolet Cyprien, cultivateur, G
 Drolet Denis, cultivateur, D
 Drolet François, cultivateur, St G
 Drolet François, jnr, cultivateur, St G
 Drolet François, snr, cultivateur, St G
 Drolet Gabriel, cultivateur, D
 Drolet George, cultivateur, G
 Drolet Jean, cultivateur, G
 Drolet Joseph, B
 Drolet Joseph, cultivateur, St G
 Drolet Joseph, cultivateur, St G
 Drolet Joseph, cultivateur, St G
 Drolet Lazare, cultivateur, St G
 Drolet Louis, cultivateur, St G
 Drolet Mme Louis, cultivateur, St G

Drolet Mme veuve George, épicierie, St G
 Drolet Napoléon, boucher, G
 Drolet Nazaire, cultivateur, D
 Drolet Olivier, boucher, G
 Drolet Pierre, cultivateur, B
 Drolet Pierre, cultivateur, G
 Drolet Siméon, fils, B
 Drolet Siméon, cultivateur, G
 Dubuc Téléphore, cultivateur, S
 Déchêne H., révd vicairie
 Duchesne Herménégilde, ferblantier, St G
 Duchesneau Eugène, cordonnier, St G
 Duchesneau Joseph, cordonnier, St G
 Duchesneau Maxime, menuisier, St G
 Dufresne Flavien, blanchisseur, St G
 Dufresne Isaïe, cultivateur, G
 Dufresne Raphaël, St G
 Dussault J. L., boucher
 Ecuver Théodore, cultivateur, St G
 Falardeau, Joseph meunier, St G
 Falardeau Louis, journalier, St G
 Falardeau Louis, fils, cordonnier, St G
 Faucher révd Jos. O., curé
 Fiset Alfred, cultivateur, D
 Fiset Antoine, cultivateur, D
 Fiset Antoine, jnr, cultivateur, G
 Fiset Aurèle, cultivateur, G
 Fiset Germain, cultivateur, D
 Fiset Jean, cultivateur, D
 Fiset Louis A., cultivateur, D
 Fiset Mme veuve Joseph, cultivateur, D
 Fiset Mme veuve Louis, cultivateur, D
 Fiset Octave, cultivateur, D
 Fiset Paul, sergent No 2, 87e régiment D
 Fiset Pierre, cultivateur, D
 Fiset Zoël, journalier, D
 Fiset Philémon, cultivateur, D
 Gagné Etienne, blanchisseur, St G
 Gagné Mme Vve Joseph, St G
 Gauvin Aurèle, cultivateur, D
 Gauvin Charles, charron, G
 Gauvin Cyrille, boulanger, G
 Gauvin Eugène, boucher, G
 Gauvin François, cultivateur, G
 Gauvin Hubert, boucher, D
 Gauvin Jacques, cultivateur, D
 Gauvin Joseph L., cultivateur, D
 Gauvin Michel, cultivateur, St G
 Gauvin Michel, épiciier, St G
 Gauvin Michel L., cultivateur, D
 Gauvin Mme Jacques, G
 Gauvin Mme Jacques, St G
 Gauvin Mme veuve Jacques, cultivateur, B
 Gauvin Mme Trefflé, G
 Gauvin Narcisse, journalier, G
 Gauvin Pierre, cultivateur, G
 Gauvin Pierre Antoine, cultivateur, G
 Gauvin Trefflé, cultivateur, G
 Gauvin Théophile, cultivateur, B
 Gauvin Théophile, cultivateur, S
 Gauvin Wilbrod, cultivateur, D
 Genest Charles, blanchisseur, G
 Genest Ignace, blanchisseur, St G
 Genest Napoléon, blanchisseur, St G
 Gingras Mme Prosper, blanchisseuse, St G
 Gingras Mme Vve C., blanchisseuse, St G
 Girard Al'fred, épiciier, St G
 Gosselin J. A., teneur de livres chez Lachance & Tanguay
 Gouge Pierre, cultivateur, St G
 Goulet Ferdinand, cultivateur, D
 Hamel Didace, manchonnier
 Hamel Charles, cultivateur, St G
 Hamel Eugène, cultivateur, G et Capitaine
 Cie No 1, 87e regiment
 Hamel Edmond, cultivateur, St G
 Hamel F., beurrier
 Hamel François, cultivateur, G

Hamel Gabriel, cultivateur, St G
 Hamel Gabriel, cultivateur, G
 Hamel Jean, cultivateur, St G
 Hamel Joseph, cordonnier, St G
 Hamel Joseph, cultivateur, D
 Hamel Joseph, forgeron, St G
 Hamel Ludger, cultivateur, St G
 Hamel Michel, rentier, B
 Hamel Mme veuve Pierre A.
 Hamel Narcisse, cultivateur, G
 Hamel Pierre, cultivateur, D
 Hamel Pierre, blanchisseur, St G
 Hamel Pierre J., cultivateur, St G
 Hamel Siméon, cultivateur, St G
 Harriet Samuel, cultivateur, St G
 Horan Daniel, jnr, journalier, G
 Horan Thomas, cordonnier, St G
 Horan Ulric, snr, journalier, St G
 Huot Joseph, sacristain, St G
 Huot Victor, cordonnier, St G
 Huot Zéphirin, épicier, agent, St G
 Jobin Jacques, jnr, boucher, D
 Jobin Pierre, cultivateur, D
 Jobin Timothée, jnr, cultivateur, D
 Lachance Cléophas, de Lachance & Tanguay
 Lachance & Tanguay, manuf. de chaussures
 Lafrance Joseph St G
 Langlois Narcisse, cultivateur, St G
 Laurin Victor, médecin, St G
 Légaré Alfred, journalier, St G
 Légaré Jean, boucher, St G
 Lépine Joseph, cultivateur, G
 Lépine Joseph F., cultivateur, G
 Lépine Mme François, épicerie, G
 L'Heureux Honoré, cordonnier, St G
 L'Heureux Mme Jean, blanchisseuse, St G
 Livernois J. E., photographe, St G
 Mailloux Isidore, G
 Mailly Mme veuve I., St G
 Mailly Isidore, snr, cordonnier, St G
 Mailly Mme veuve Aurèle, St G
 Mailly Philéas, cordonnier, St G
 Mainguy Thomas, charron, S
 Marcotte Alfred, marchand
 Marcotte François-Xavier, laitier, St G
 Martel Ferdinand, cultivateur, St G
 Martel François, pépiniériste, St G
 Martel Treffé, cultivateur, D
 Matte Casimir, cultivateur, G
 Matte Eugène, cultivateur, G
 Matte Napoléon, cultivateur, D
 Matte Samuel, cultivateur, D
 Matte Siméon, cultivateur, St G
 Milhomme Jacques, cultivateur, St G
 Milhomme Jean-Baptiste, journalier, St G
 Moisan Félix, cultivateur, G
 Moisan Hector, cultivateur, D
 Moisan Olivier, cultivateur, B
 Moisan Pierre, fermier, G
 Moisan Louis, journalier, G
 Montreuil Charles, cultivateur, St G
 Montreuil Jacques, cultivateur, St G
 Morand Jacques, journalier, G
 Morand Michel, journalier, G
 Morand Ulric, blanchisseur, St G
 Moreau Edm., peintre, St G
 Noël Gaudiose, cultivateur, 2 Sillery
 Noreau Alfred, cultivateur, B
 Noreau Antoine, cultivateur, B
 Noreau Joseph, cultivateur, G
 Noreau Joseph, fils d'Antoine, cultivateur, B
 O'Neill Mme veuve Frank, S
 O'Neill Willie, cultivateur, 2 S

PACEOT JACQUES EDOUARD,
 secrétaire-trésorier de la municipalité;
 huissier de la Cour Supérieure et greffier
 de la paix, St G

PAGEOT H. THEOPHILE, No-
 taire, major du 87e régiment, commis-
 saire de la Cour Supérieure, agent d'as-
 surance. Bureau : No 111, Côte Lamon-
 tagne, Québec. Téléphone 1326. Résidence
 Ancienne Lorette, Téléphone Longue
 Distance

Pageot Ulric, épicier, St G
 Pageot Fort., cordonnier
 Paquet Ambroise, cultivateur, St G
 Paquet Ignace, cultivateur, S
 Paquet Jean, cultivateur, G
 Paquet Joseph, cultivateur, B
 Paquet Louis, cultivateur, S
 Paquet Mme veuve Louis Arèle, cult., St G
 Paquet Onésime, cultivateur, G
 Paradis Antoine, cultivateur, D
 Parapis Théodore, cultivateur, D
 Paradis Joseph J., cultivateur, G
 Paradis Mme Alexis, cultivateur, B
 Paradis Mme Vve Charles, cultivateur, St G
 Parent Arthur, cult, moulin à scie G
 Pepin Arthur, forgeron, St G
 Pepin Philippe, cultivateur, D
 Perry James, cultivateur, S
 Petitclerc Michel, cultivateur, D
 Piché Eugène, meunier, D
 Piché P. Camille, marchand de bois
 Plamondon Edmond, cultivateur, St G
 Plamondon Honoré, cultivateur, St G
 Robitaille Amédée, cultivateur, G
 Robitaille Amédée, boucher G
 Robitaille Charles, cultivateur, G
 Robitaille Elzéar, cultivateur, G
 Robitaille Eugène, S
 Robitaille Joseph et Eugène, meunier, St G
 Robitaille Hilaire, Dlle charron, St G
 Robitaille Isidore, cultivateur, G
 Robitaille Jacques, cultivateur, St G
 Robitaille Jean, cultivateur, G
 Robitaille Joseph, cultivateur, G
 Robitaille Léon, cultivateur, St G
 Robitaille Louis P., cultivateur, D
 Robitaille Michel, cultivateur, B
 Robitaille Mme Joseph, fermière, G
 Robitaille Philéas, D
 Robitaille Pierre J., cultivateur, G
 Robitaille Pierre S., cultivateur, St G
 Robitaille Samuel, cultivateur, G
 Robitaille Siméon, boulanger, St G
 Robitaille Siméon W., cultivateur, St G
 Rochette Charles, cultivateur B
 Rochette Onésime, chartier, St G
 Rochette Onésime, journalier, B
 Rochette Pierre, journalier, St G
 Rouillard Napoléon, journalier, D
 Roy Arthur, boucher, St G

ROY H. OCT., notaire, major du 87e
 Régiment, agent pour la Queen Ins. Co.,
 St G. Bureau à Québec, 13. rue St Pierre,
 Tél. 1390

Savard François, cordonnier, St G
 Savard Jacques, boulanger, St G
 Savard Joseph, jnr., journalier, St G
 Savard Joseph, snr., journalier, St G
 Savard Léon, journalier, St G
 Savard Pierre, journalier, St G
 Société d'Aqueduc, Bédard & Alain, pro-
 priétaires, St G
 Savard Léon, mécanicien, St Gabriel
 Tanguay Louis, de Lachance & Tanguay
 Tessier Antoine, cultivateur, St G
 Tessier Charles, cordonnier, St G
 Tessier Mme Elie, St G
 Tessier Isale, cordonnier, 1 St G
 Tessier Joseph, cultivateur, B
 Tessier Joseph, cultivateur, G

Tessier Louis, cordonnier, St G
 Tessier Louis, jnr, cultivateur, B
 Tessier Louis, snr, cultivateur, B
 Tessier Napoléon, cultivateur, B
 Tremblay Michel, forgeron, G
 Tremblay Napoléon, journalier, St G
 Trudel Fabien, cultivateur, B
 Trudel Joseph, journalier
 Verret Charles, laitier, S
 Verret Frs.-X., cultivateur, St G
 Verret Ignace, laitier, St G
 Verret Joseph, St G
 Voyer Eusébe, cultivateur, St G
 Voyer Joseph, fils, cultivateur, St G
 Voyer Joseph, cultivateur, G
 Voyer Pierre, cultivateur, St G
 Voyer Théodore, boucher, St G

CHARLESBOURG

(Erigée en Municipalité en 1855.)

Bornée au nord à la paroisse de Stoneham et à St-Dunstan du lac Beauport ; à l'est, à Beauport et à St-Roch nord ; au sud, à St-Roch nord et à la concession de la rivière St-Charles ; à l'ouest, à la rivière du Berger qui divise la paroisse de Charlesbourg de celle de St-Ambroise.
 Population en 1905 : 2,440 âmes.
 Superficie : 21,120 arpents.
 Evaluation totale \$651,123.00.

Conseil Municipal.—Joseph Lefebvre, maire ; Jean L'Heureux, Elzéar Bedard, Pierre Déry, fils, Louis Bedard, Joseph Renaud et Charles Dorion, conseillers ; Cléophas Urb. Bedard, secrétaire-trésorier.

Commission scolaire de la paroisse.—Luc Pelletier, président ; Charles Parent, F.-X. Giroux, Elzéar Bedard, Alfred Delage, commissaires ; Joseph Lefebvre, secrétaire-trésorier.

Commission scolaire du Trait-Carré.—Charles-Théophile Bedard, président ; Louis Gauvreau, médecin, Jos. Elie Bédard, Samuel Bedard et Xavier Bourbeau, commissaires ; Cléophas Bedard, sec.-trésorier.

Forestier catholique.—Frank Byrne, chef-ranger ; Edouard Parent, vice-chef-ranger ; Pierre Légaré, sec.-archiviste ; Jos. Cloutier, sec.-financier ; Jos. Lefebvre, sec.-trésorier.

Union St-Joseph.—Pierre Légaré, président ; Joseph Villeneuve, vice-président ; J.-O. Bourret, sec.-trés. ; Adolphe Bourret, asst.-sec.-trés. ; Zéphirin Daigle, com. ordonnateur ; Joseph Nolin, asst.-com. ordonnateur J.-Ed. Parent, auditeur. Comité de régie.—Louis Cloutier, Jos. X. Paradis, Jos. E. Pepin, Frédéric Bedard, Cyrille Sanfaçon Edouard Paquet, J.-Bte Lépine Cléophas Bedard, Jos.-Onésime Savard et Elzéar Laberge ; Louis Gauvreau, médecin.

Auvergne

Amyot Joseph Elie, marchand
 Bedard Alphonse,
 Bedard Arthur, cultivateur
 Bedard Arthur, employé civil
 Bedard Barthélemy, cultivateur
 Bedard Ismaël, cultivateur
 Bedard Napoléon, cultivateur
 Breton J. E., agent de l'Etna
 Guilbault Alphonse, cultivateur

Guilbault Jérémie, cultivateur
 Hamel Narcisse, avocat
 Légaré Mue Vve Damien, notaire
 Magnan Louis, cultivateur
 McGrath Patrick, cultivateur
 Nadeau Thimothé, rentier
 Renaud Maximin, cultivateur
 Renaud Joseph, cultivateur, conseiller
 Renaud Mme veuve Pierre A., cultivateur
 Waif Hebert

Bourg Royal

Bedard François,
 Bourret Isidore, cultivateur
 Bourret J. O., cultivateur
 Bedard Jos. Elie, fils
 Bourret Octave, cultivateur
 Daigle Mme veuve Napoléon, cultivateur
 Daigle Xavier, cultivateur
 Dussaul Adjutor, rentier
 Giroux Aza, cultivateur
 Giroux H. Frs., cultivateur
 Giroux Xavier, cultivateur
 Hyns Mame veuve Frs., cultivateur
 Lachance Albert, cultivateur
 Langevin Arthur, cultivateur
 Langevin Edouard, cultivateur
 Lortie Jean, fils, cultivateur
 Pageau Alfred, cultivateur
 Pageau Edouard, cultivateur
 Pageau Frédéric, cultivateur
 Pageau Joachim, journalier
 Pageau Georges, cultivateur
 Paquet Joseph, cultivateur
 Paradis Alphonse, cultivateur
 Paradis Arthur
 Paradis Joseph, cultivateur
 Paradis Xavier, cultivateur
 Potvin Alphonse, journalier
 Potvin Charles, cultivateur
 Potvin Honoré, cultivateur
 Potvin Louis, cultivateur
 Potvin Napoléon
 Potvin Octave, cultivateur
 Potvin Philéas
 Villeneuve Isidore Edmond, cultivateur
 Villeneuve Joseph, cultivateur
 Villeneuve Pierre, cultivateur

Brûlé

Paradis Charles, cultivateur
 Poulin Xavier, cultivateur

Commune

Bedard Albert, cultivateur
 Cedard Eliodare, cultivateur
 Bedard Olivier, rentier
 Bedard Théophile, cultivateur
 Bedard Xavier, cultivateur
 Daigle Eusébe, cultivateur, com. d'écoles
 Déry Charles, cultivateur, fils
 Déry Eugène, cultivateur
 Déry Mme Vve Joseph, cultivateur
 Déry Pierre, cultivateur, conseiller
 Drouin Honore, cultivateur
 Drouin Jean, cultivateur
 Paradis Charles, cultivateur
 Paradis George, cultivateur
 Paradis Ulric, cultivateur
 Proteau Auguste, cultivateur
 Proteau Edgar, cultivateur
 Proteau Réal, cultivateur

Gros Pin

Aubry Jérémie, statuaire
 Bedard Chs. Tho., cultivateur,
 Bedard Jos. Elzéar
 Bedard Mme veuve Jacques
 Byrne Thomas, cultivateur
 Delage Alfred, cultivateur

Deiège Joseph, cultivateur
 Dorion Alzarie, cultivateur
 Dorion Charles, cultivateur, conseiller
 Dorion Cyrille, cultivateur
 Dorion Napoléon, conducteur de malles
 Paré François, charretier
 Sylvestre Sylvestre, fonctionnaire public
 Villeneuve Alexandre, cultivateur
 Villeneuve Xavier, père, cultivateur
 Villeneuve Xavier, fils, cultivateur

Petit Village

Déry Louis Joseph
 Fortier Joseph, cultivateur
 Giroux Pierre, cultivateur
 Jack George, cultivateur
 Jack James, cultivateur
 Leclerc Alevis,
 Leclerc Paul, cultivateur
 Leclerc Louis, cultivateur
 Magnan Jean, cultivateur
 Schryburt Francis, manufacturier
 Villeneuve Isidore, cultivateur

Rivière Jaune

Auclair François
 Auclair Pierre, cultivateur,
 Bedard Ernest, cultivateur
 Bedard Frédéric, cultivateur
 Bedard Honoré, cultivateur
 Bedard Isidore, commerçant
 Bedard Jeon, cultivateur
 Bedard Louis Etienne, cultivateur
 Bélanger Edouard, cultivateur
 Chevanel Alfred, cultivateur
 Chevanel Joseph, père, cordonnier
 Chevanel Joseph, fils, cultivateur
 Collin Baptiste, cultivateur
 Collin Gaudias, journalier
 Collin Joseph, cultivateur
 Collin Michel, père, cultivateur
 Collin Michel, fils, cultivateur
 Faucher Mme Vve Frs-Xavier
 Fortier Joseph, cultivateur
 Garneau Albert, cultivateur
 Garneau Joseph, cultivateur
 Garneau Louis, cultivateur
 Garneau Pierre, cultivateur
 Guilbault Honoré, journalier
 Lafrance Charles, cultivateur
 Lafrance Charles, fils, cultivateur
 Lafrance Germain, cultivateur
 Lafrance Xavier, cultivateur
 Launière Michel, garde-chasse
 Légaré Joseph, cultivateur
 Légaré Pierre, cultivateur
 Paquet Antoine, menuisier
 Pelletier Esdras, chauffeur
 Pelletier Luc, cultivateur, march. de bois
 Pelletier Zotique, cultivateur
 Pepin Octave, cultivateur
 Verret Mme veuve Jérémie
 Verret Pierre, cultivateur
 Villeneuve Ferdinand, cultivateur
 Villeneuve Nap., cultivateur

St. Bernard (Charlesbourg-Ouest)

Beaulieu Godias, cultivateur
 Déry Pierre, cultivateur
 Dorion Réal, cultivateur
 Jobin François, marchand
 Jobin Joseph, commis marchand
 Légaré Olivier, cultivateur
 Lepire Pierre, cultivateur
 Parent Jean-Baptiste, cultivateur
 Renaud Pierre, cultivateur
 Sansfaçon Arthur, cultivateur
 Sansfaçon Cyrille, cultivateur
 Sansfaçon Jean-Baptiste, cultivateur

Sansfaçon Louis, cultivateur
 Simard H. O., cultivateur
 Trudelle Jacques, cultivateur
 Trudelle Théophile, cultivateur
 Vézina Joseph, cultivateur,
 Villeneuve Joseph Jérémie

St-Bonaventure (Charlesbourg-Ouest)

Bedard Elzéar
 Bédard Godias, cultivateur
 Bedard Jacques, cultivateur
 Bedard Mme veuve Isidore
 Bedard Onésime, cultivateur
 Bedard Xavier, cultivateur
 Bedard Xavier, fils, cultivateur
 Bourbeau Jacques, cultivateur
 Durand Bte-Jean, marchand
 Fleurie George, cultivateur
 Fortier Bénoni, cultivateur
 Giroux Alfred, cultivateur
 Giroux Natham, cultivateur
 Jacques J. Honoré, marchand
 Hamel Gabriel, cultivateur
 Hamel Georges, beurrier
 Hamel Joseph
 Légaré Joseph, cordonnier
 L'Heureux Jean, cultivateur
 L'Heureux Jean-Bte, cultivateur, conseiller
 Martel Jean, cultivateur
 Paquet Edouard, père, cultivateur
 Paquet Edouard, cultivateur
 Parent Charles, cultivateur
 Trudelle Charles, cultivateur
 Trudelle Mme veuve Ambroise
 Trudelle Mme veuve Joseph
 Trudelle Mme veuve Xavier
 Vallée Xavier, cultivateur

St-Joseph

Audy Baptiste, cultivateur
 Bedard Antoine, cultivateur
 Bedard Antoine, fils
 Bedard Elzéar, cultivateur
 Bedard Jean-Baptiste, cultivateur
 Bourbeau Alfred, cultivateur
 Bourbeau Joseph, cultivateur
 Boyce John, cultivateur
 Bresse Olivier, employé civil
 Doucet Eugène, employé de douane
 Drouin Baptiste, cultivateur
 Jobin Pierre, cultivateur
 Jobin Pierre François, cultivateur
 Lefebvre Napoléon, cultivateur
 Lefebvre Théophile, cultivateur
 Légaré Narcisse Jos. cultivateur
 Pagé Jean Bte, cultivateur
 Paradis Charles, cultivateur
 Paradis Etienne, père, cultivateur
 Paradis Etienne, fils, cultivateur
 Parent Joseph, cultivateur
 Pepin Joseph, cultivateur
 Pepin Philéas, cultivateur
 Renaud Baptiste, cultivateur
 Renaud Joseph, fils, cultivateur
 Renaud Moïse, cultivateur
 Sansfaçon Emile
 Sansfaçon Pierre, cultivateur
 Villeneuve Edmond, cultivateur
 Villeneuve Etienne, cultivateur
 Villeneuve Isidore, cultivateur,

St-Pierre

Bedard Alfred
 Bedard Arthur
 Bedard Charles, cultivateur
 Bedard Chs. Etienne, cultivateur
 Bedard Cléophas, cultivateur
 Bedard Elzéar, cultivateur, com. d'écoles
 Bedard Edouard, cultivateur

Bedard Elie
 Bédard Elie, cultivateur
 Bedard Jacques, marchand
 Bedard Jérémie, cultivateur
 Bedard Joseph, cultivateur
 Bedard Léon, cultivateur
 Bedard Louis, cultivateur, conseiller
 Bedard Napoléon
 Bedard Narcisse, cultivateur
 Bedard Narcisse Charles, cultivateur
 Bedard Nathan, cultivateur
 Bedard Pierre, cultivateur
 Bernard Pierre, cultivateur
 Berthiaume Adolphe, cultivateur
 Berthiaume Alex., cultivateur
 Carmichael James, farmer
 Carmichael Louis, farmer
 Chabot Joseph, cultivateur
 Chamberland Edouard, cultivateur
 Chamberland François, cultivateur
 Collin Joseph, cultivateur
 Coté Onésime, journalier
 Deschamps Xavier, cultivateur
 Deschêne Adélar
 Falardeau, J.-Bte
 Fortier Edouard, cultivateur
 Fortier Louis, cultivateur
 Feeteau François, cultivateur
 Guénard Honoré, cultivateur
 Guilbault Cléophas, cultivateur
 Houde Lazare, père, meunier
 Houde Lazare, fils, meunier
 Imlah Major W.
 Jobin Jean, fils, cultivateur
 Labrecque Auguste, cultivateur
 Labrecque Elzéar, cultivateur
 Labrecque Honoré, cultivateur
 Lafrance André, cultivateur
 Lafrance Emmanuel, cultivateur
 Lafrance Georges, cultivateur
 Lafrance Pierre, père, cultivateur
 Lepine Baptiste, cultivateur
 Lépine Pierre
 Magnan Louis, cultivateur
 Martel Jean-Bte, cultivateur
 Paradis Mme veuve Isidore
 Parent Pitre
 Pélisson Louis, cultivateur
 Pichette Onésime, cultivateur
 Pichette Thomas, fils, cultivateur
 Plamondon Alphonse, cultivateur
 Plamondon Louis, cultivateur
 Plamondon Mme Vve Vicior, manufacturier
 Rainville Cléophas, cultivateur
 Rousselle A., prêtre
 Sansfaçon Elzéar, cultivateur
 Tremblay Alphonse cultivateur
 Tremblay Georges, cultivateur
 Tremblay Isidore, cultivateur
 Tremblay Philibert, cultivateur
 Tremblay Wilfrid, cultivateur
 Vaillancourt Frédéric, commerçant
 Villeneuve Alfred, cultivateur
 Villeneuve Elie, cultivateur
 Villeneuve Ferdinand, cultivateur
 Villeneuve Joseph, fils, cultivateur
 Villeneuve Laurent, cultivateur

Trait-Carré

Allard Charles, cultivateur
 Allard Odilon, journalier
 Ampleman Elzéar, cultivateur
 Ampleman Ephraïm
 Ampleman Joseph, cultivateur
 Audy Alfred, charron
 Beaumont Pierre, cultivateur
 Bedard Alphonse, cordonnier
 Bedard Cléophas, menuisier

Bedard Elias, commis
 Bedard Elzéar, cultivateur, conseiller
 Bedard Joseph, cordonnier
 Bedard Joseph, cultivateur
 Bedard Lévi, menuisier
 Bedard Mme veuve Honoré
 Bedard Sam., boucher, commissaire d'écoles
 Bedard T., cultivateur, président des com-
 missaires d'écoles
 Bedard Victor, boulanger
 Bélanger Honoré, forgeron
 Bélanger Pierre, forgeron
 Berthiaume George, cultivateur
 Bibeau Mlle Virginie
 Binet Onésime, charron
 Bourbeau Mme vve Alexis, cultivateur
 Bourbeau Xavier, cultivateur, com. d'écoles
 Bourret Adolphe, boulanger
 Bourret Joseph
 Bresse Mme vve Olivier, rentière
 Byrne Michel, cultivateur
 Cinq-Mars Charles, cultivateur
 Cloutier Charles, cultivateur
 Cloutier Georges, cultivateur
 Cloutier Léon, journalier
 Cloutier Louis, cultivateur
 Cloutier Louis, fils, cultivateur
 Cloutier Oliva, menuisier
 Daigle Zéphirin, forgeron
 Deslauriers Joseph, menuisier
 Dorion Amédée, cultivateur
 Dorion Arthur, menuisier
 Dorion Charles, fermier
 Duhault Eusèbe, facteur
 Duhault Louis, cultivateur
 Galarneau Georges, cultivateur
 Galarneau Jean, cultivateur
 Gauvreau Louis, médecin
 Grondin Joseph E., médecin
 Guilbault Alphonse, cultivateur
 Guilbault Jean, cultivateur
 Houde Napoléon, meunier
 Latulippe Octave, cultivateur
 Latulippe Xavier, cultivateur
 Lefebvre Joseph, menuisier, Maire
 Lefebvre Ovide, journalier
 Légaré Alfred, charron
 Legart Pierre, fils, marchand
 Legaré Pierre, père, marchand
 Lemein Joseph, propriétaire de l'Aqueduc
 Lomieux Jean-Bte, forblantier
 Linteau Hector, boulanger
 Lortie Honoré, journalier
 Marois Jos., forgeron
 Martineau Joseph
 Morand Mme veuve Jérémie
 Nolin Joseph, forgeron
 Pageot Charles, cultivateur
 Pageot Charles, journalier
 Pageot Edouard, cultivateur
 Pageot Joseph, menuisier
 Pageot Pavier, père, cultivateur
 Pageot Xavier, fils, cultivateur
 Paradis Adélar, menuisier
 Paradis Alexis, menuisier
 Paradis Elzéar, cultivateur
 Paradis Ernest, menuisier
 Paradis Honoré, journalier
 Paradis Joseph, menuisier
 Paradis Joseph, cultivateur
 Paradis Mme vve Germain, cultivateur
 Pelletier David, cordonnier
 Renaud Clovis, cultivateur
 Renaud Xavier, cultivateur
 Roy Charles
 Roy Mme veuve Charles, rentière
 Savary J. F., employé civil
 Tremblay Albert, charron

Tremblay Joseph, charron
Verret Ferdinand, marchand
verret Moïse, boelanger
Villeneuve Georges, cultivateur
Villeneuve Jacques, cultivateur
Villeneuve Louis, cultivateur
Villeneuve Pierre, cultivateur

LAUZON

Population 3,410

Curé de la paroisse de St Joseph de Lévis,
Révd Ed. Fafard; vicaires, révds G. Clou-
tier, L. Eug. Maurais — Téléphone 14

Corporation du village Lauzon.—Alexandre
Guay, maire; B. Becker, J. Phil. Lemelin,
Achil. Bernier, Casimir Bourassa, F. X.
Couillard, Pierre Lemieux, conseillers;
H. Bourassa, sec.-trésorier.

Comité des finances.—Alex. Guay, président;
Achil. Bernier, Casimir Bourassa et F. X.
Couillard.

Comité des chemins.—Alex. Guay, président;
Pierre Lemieux, J. P. Lemelin et B. Becker.

Bureau d'hygiène.—Président, Alex. Guay;
Greffier, H. Bourassa; Membres du comité,
André Bissonnet, J. B. Guay, P. Ruel,
Casimir Bourassa, Joseph Bégin, Oct.
Samson, J. B. Boutin, George Dugas et
Barthelemi Becker, P. Lemieux.

Médecin, officier de santé.—Philippe Sirois
sous-officier de santé, J. B. Nolin, sen.

Commission scolaire.—Révd Ed. S. Fafard,
président; Octave Samson, R. Labrec-
que, A. St Pierre, Joseph Veilleux, Alex.
Guay, commissaires.

Couvent de Jésus-Marie.—Marie Ste. Eugénie
supérieure; Marie Eulalie, économé;
Révd J. Leclerc, chapelain. — Religieuses
41. Pensionnaires 210—Tél. 12.

Hôpital Guay.—Institut des religieuses de
Notre-Dame du Bon Conseil de Chicou-
timi, établi le 23 décembre 1911.—D. Véxi-
na, aumonier; 5 religieuses; 10 pension-
naires, Mgr Chs Guay, P. A. oec

La Caisse populaire de St-Joseph de Lévis.—
G. S. Vien, président; F. X. Couillard,
vice-président; Herm. Bourassa, sec.
et gérant; Phydime Marcoux, Joseph
Guilbault, Narcisse Lemieux, Romuald
Carrier, Louis Turcotte, Alex. Guay,
directeurs.

Société de Saint-Vincent de Paul, (conférence
paroissale de St-Joseph de Lévis).—Chape-
lain, Révd. Ed. S. Fafard, ptre; président,
Jos. Bissonnet; vice-pres., Benj Poirier;
secrétaire, H. Alf. Bourassa; trésorier,
Herm. Bourassa.

Ecole paroissiale élémentaire, (partie Est).—
Ecole No 1, Melle Laura Shink; école No 2,
Melle Marie Boulay. Paroisse St-Joseph:
Ecole No 1, Melle M. Anne Boutin; école
No 2, Melle Léa Lagueux.

Cercle Agricole, (Saint Joseph) — Mgr Chs
Guay, président; Louis Nollet, vice-pré-
sident; David Bouchard, Rodp. Turgeon,
Theot. Létourneau, Hubert Samson, Alph
Lagueux, trésorier; —H. Bourassa, se-
crétaire.

C. M. B. A. — Dr Ph. Sirois président; Ls
Lemelin sec.-archiviste, Tél. Langlois,
sec.-financier; J. T. Murphy, trésorier.

Bureaux de Poste. : Lauzon: P. A. Bourget;
maître de poste.—St-Joseph: Ed. Ruel,
maître de poste.

Académie Commerciale.—(Fondée en 1876 par
le rév. Edouard S. Fafard, ptre, curé). —
Sous la direction des Clercs de St-Viateur.
Cours anglais, scientifique, commercial
et français. —Rév. L. O. Jalbert, direc-
teur et procureur; rév. Z. Pelletier,
assistant; Edm. Brodeur, G. Bourgeois,
préfet des études; H. Lefebvre, préfets de
discipline; J. H. Marty, le nombre des
élèves est de 360; 11 professeurs.

Court Lauzon No 4007, Lauzon—Joseph Alf.
Samson, C. D. H. C.; Thos Burnsides, C.
Ranger; J. B. Nolin, R. Sacy; Joseph E.
Paquet, F. Sacy.

N. B. — *p* signifie propriétaire; *l* signifie
locataire; *oc* signifie occupant.

Angers Charles, mécanicien, Joliette p
Angers Napoléon, mécanicien, Joliette p
Angers Philippe, mécanicien, Joliette l
Aubé Célestin, fermier, Jodoin l
Audette Jean, marchand, St Joseph l
Baragony Amb., jur., navigateur, St Joseph p
Baragony Ambroise, snr, journaliste, St
Joseph prop

Baragony Michel, navigateur, St Joseph r
Barras Alexandre, charretier, Fagot p
Barras Alex., capt., Lauzon p
Barras Archilas, boulanger, Lauzon l
Barras Arthur, étudiant, St Joseph oec
Barras Edgar, commis St Joseph oec
Barras Edouard, électricien, St Joseph l
Barras George, capitaine, Lauzon oc
Barras Héliodore, électricien, St Joseph oec
Barras Pierre, ferblantier, Lauzon oc
Barrigain Patrick, journaliste, St Ignace p
Barrigain Mme Vve Thomas, St Ignace p
Bassin de Radoub, rue du Gouvernement
Beaubien Phil., jur., typographe, Bourassa l
Beaudoin Luc, ingénieur, St Joseph p
Beaudoin Mme veuve Octave, St Joseph l
Beaudoin Philippe, journaliste, St Joseph l
Beaulieu Alfred, journaliste, Couillard l
Beaulieu Hyacinthe, rentier, St Joseph l
Beaulieu Paul, journaliste, St Joseph l
Becker Barthélemi, jr, journaliste, St Joseph p
Bedard F. X., journaliste, Joliette p
Bégin Charles, journaliste, St Joseph p
Bégin Cyrille, charretier, St Joseph p
Bégin Désiré, cultivateur, 2e rang p
Bégin Ernest, journaliste, St Joseph p
Bégin Féraol, cultivateur, 2e rang p
Bégin F. X., navigateur, St Joseph p
Bégin Hubert, calfat, Ste Sophie p
Bégin Joseph, cultivateur, 2e rang p
Bégin Joseph, épicier, etc., St Joseph p
Bégin Mme veuve Abraham, cult., St Joseph p
Bégin Mme veuve F.-X., St Honoré p
Bégin Octave, cultivateur, St Joseph p
Bégin Olivier, rentier, St Joseph oc
Bélanger Adélard, journaliste, St Cyrille l
Bélanger Joseph, cultivateur, 1er rang oc p
Bélanger Jos., cultiv., 1er rang St Joseph p
Bélanger Joseph, journaliste, St Cyrille l
Bélanger Joseph snr, journaliste, St Joseph
Bélanger Jules, commis, St Joseph p
Bélanger Paul, cultivateur, 1er rang oc
Bellerive Arthur, pêcheur, St Joseph oec
Bellerive Jos., jr, cultivateur, St Joseph p

- Bellerive Omer, journalier, St Joseph 1
 Bellerive Onésime, pêcheur, St Joseph 1
 Bergeron Arthur, journalier, St Joseph, p
 Bernard Adelard, journalier, St Joseph 1
 Bernard Jean, journalier, St Joseph p
 Bernier Achille, navigateur, St Joseph 1
 Bernier Cyrille, navigateur, St Joseph 1
 Bernier Joseph, capitaine, St Thomas 1
 Bernier Joseph, ingénieur, St Joseph 1
 Bernier Romuald, rentier, St Joseph oc
 Bernier Romuald, menuisier, Fagot 1
 Bernier Thomas, jnr, menuisier, St Joseph p
 Bilodeau Arthur, gardien Fort No 1
 Bilodeau Charles, commerçant, St Joseph p
 Bilodeau F. X., tonnelier, Joliette p
 Bilodeau Jean, charpentier, Joliette p
 Bilodeau Joseph, fils, commerc., St Joseph 1
 Bilodeau Arthur, journalier, Joliette 1
 Bilodeau Mme veuve Philémon, St Joseph 1
 Bisson Antoine, jnr, cord, St Etienne 1
 Bisson Antoine, snr, journalier, St Etienne p
 Bissonnet Achille, journalier, Bourassa 1
 Bissonnet André, charretier, Bourassa p
 Bissonnet J. Cyp., charpentier, St Joseph p
 Bissonnet Jean, journalier, St Joseph oc
 Bissonnet Jos., charpentier, St Joseph p
 Bissonnet Joseph, journalier, St Joseph 1
 Bissonnet Jos., jnr, mécanicien, Bourassa oc
 Bissonnet Michel, journalier, St Joseph 1
 Blais Alfred, boulanger, St Joseph 1
 Blais Edouard, journalier, Bourassa p
 Blais F. X., fermier, 1er rang 1
 Blais F. X. jnr, journalier, 1er rang 1
 Blais Joseph, forgeron, St Joseph p
 Blais Mlle Marie, m. diste, St-Joseph oc
 Blanchet Jos., navigateur, St Laurent oc
 Bois Napoléon, commis, Joliette p
 Boissinot Dositheé, charpentier, St Edouard p
 Boissinot Jules, march.-tailleur, St-Joseph 1
 Bolduc J.-Baptiste, ingénieur, Fagot p
 Bonneau Honoré, St Narcisse oc
 Bonneau Joseph, journalier, St Joseph 1
 Bordeleau George, journalier, Couillard p
 Bouchard Chs., charretier, St Joseph 1
 Bouchard David, boulanger, St Joseph p
 Bouchard Désiré, cultivateur, St Joseph p
 Bouchard Mme veuve Chs, St Joseph p
 Bouchard Mme Vve, Jos., St Joseph p
 Bouchard Moïse, boulanger, St Joseph oc
 Bouchard Victor, navigateur, St Joseph oc
 Bouchard Pierre, gardien, Bouchard p
 Boucher Adélard, journ. oc. St. Etienne
 Boucher Gerv., sur, journalier, St Etienne p
 Boucher Jean, journalier, St Etienne p
 Boulanger Philéas, ingénieur, Bégin p
 Boulanger Wm., sellier, St Jean 1
 Boulet Onésime, commerçant, St Joseph 1
 Bourassa Alcide, étudiant, St Joseph oc
 Bourassa Cas., jnr, menuisier, St Joseph p
BOURASSA HERM., secrétaire municipalité
du village Lauzon, paroisse St Joseph p
 Bourassa Hub. All, sacristain, St Joseph p
 Bourassa J.-Bte, journalier, Caron 1
 Bourassa Jos., cultivateur, St Joseph p
 Bourassa Rosaire, navigateur, St Joseph oc
 Bourget Aimé, marchand, St Joseph 1
 Bourget A. O., marchand, St Joseph p
 Bourget Arthur, ingénieur-civil, St Joseph r
 Bourget J.-Bte, laitier, St Joseph 1
 Bourget Mme Vve, J. O., St Joseph p
 Bourget Ls-Jos., emp. civil, St Joseph 1
 Bourget Mme Vve And., march., St Joseph p
 Bourget Mme veuve Ls Léon, St Joseph p
 Bourget P. A. b.p. telep. No. 1
 Bourget Phil., Mme Vve, St Joseph p
 Bourget Phl. Thom, journalier, St Joseph 1
 Bourget R. G., fonction. public, St Joseph 1
 Bourget Mme veuve Rig., St-Joseph p
 Boutin Jean Bte., marchand p de Boutin & Co
 Brilland Ferdinand, menuisier, Bégin 1
 Briere Mienel, charpentier, St Joseph p
 Brousseau W. Geo, St Joseph p
 Brulot Alex., jnr, journalier, St Joseph oc
 Brulot Alexandre, snr, charretier, St Joseph p
 Brulot F.-X., cultivateur, St Joseph p
 Brulot H. Thomas, charpentier, St Joseph p
 Brulot Joseph, cultivateur, 1er rang oc
 Brulot Louis, jnr, navigateur, St Joseph oc
 Brulot Louis, snr, navigateur, St Joseph p
 Brulot Téléphore, journalier, St Joseph p
 Brulot Thomas, journalier, St Michel p
 Brunelle Isambord, mécanicien, St Joseph p
 Burnside Ths, gardien, St Joseph 1
 Cameron Napoléon, maçon, St Joseph 1
 Carrier Adjuvator, empl. I. C. R., St Joseph 1
 Carrier Arthur, charpentier, St Joseph 1
 Carrier Charles, cultivateur, 2e rang p
 Carrier Charles, facteur St-Josph 1
 Carrier Chs., Mme veuve, Saint-Joseph p
 Carrier David, charron, St Joseph 1
 Carrier Edouard, cultivateur, 2e rang p
 Carrier Pierre, charpentier, St Joseph 1
 Carrier Romuald, rentier, St Joseph p
 Carrier Théodule, fermier, 1er rang
 Cazes J.-B., ferblantier, St Joseph p
 Charest F. X., journalier, Couillard p
 Charest Hervé, sellier, St Narcisse oc
 Charest J., foreman d'aqueduc, St Narc. oc
 Charest Pierre, cuisinier, 1er rang p
 Charland Wm, magasin de nouveautés, St
 Joseph
 Charland Tél., manufacturier, St Joseph p
 Chouinard A. opérateur stat. Harlaka, I.C.R
 Cloutier Gustave, vicair, St Joseph
 Corriveau André, forgeron, St Joseph p
 Couillard F.-X., notaire, St Joseph p
 Coulombe Albert, journalier, St Cyrille oc
 Coutellier Arthur, commis, oc
 Coutellier Henri, barbier, St Joseph 1
 Coutellier S. Eug. L., commis de banque, St
 Joseph 1
 J. G. Couillard, épicier, St Joseph 1
 Cantin Valère, journalier, Fagot p
 Coté Wilfrid, journalier, St-Louis 1
 Cook Ths, journalier, Bégin 1
 Corriveau Philéas, journalier, St-Honoré p
 Carboneau Thomas journalier, Fagot 1
 Carrier J. B., rentier, Lauzon p
 Carrier Edouard, charpentier, St-Charles p
 Carrier Ed., commis, I. C. R., Lauzon 1
 Carrier Louis, boi cher, St Joseph p
 Carrier Louis, menuisier, St Joseph 1
 Carrier Omer, navigateur, St Joseph 1
 Carrier Joseph, charpentier, St Narcisse p
 Carrier Albert, menuisier, St Joseph p
 Corneau Victor, rentier, St Joseph p
 Couray Joseph, cuisinier, St Joseph 1
 Couture Damace, St-Louis, chapentier p
 Couture Victor, journalier, St-Joseph 1
 Chatigny Victor, charpentier, St Joseph 1
 Carrier Félix, caiffat, St Joseph 1
 Davie Geo., jnr, bourgeois, Gouvernement 1
 Dams John St Joseph 1
 Demers Adj. agent d'ass. St Joseph 1
 Despres Thomas Ingénieur St Jean 1
 Despres Thomas, ingénieur, St Joseph 1
 Dickey Mathias, navigateur, St Joseph 1
 Dion Émile, étudiant St Joseph oc
DION FR-S-XAVIER, de Trudelle & Dion,
agents d'assurance pour la " Sun Life
Assurance Co." ; P. O., Lauzon
 Dion Mme J. O., pharmacien, St Joseph L
 Dolron Wm., pilote, St Joseph 1
 Do. val Aurélie, commis, St Joseph oc
 Dorval Joseph, charpentier, St Narcisse p
 Dorval Léon, charretier, St Joseph 1

- Dorval Louis, snr, charpentier, St Joseph 1
 Dorval Michel, marchand, St Joseph p
 Dorval Philéas, journalier, St Joseph 1
 Drapeau Arthur, journalier, Bourassa.
 Drapeau H., jnr, journalier, St Narcisse 1
 Drapeau Honoré, snr, maître charretier, St Narcisse p
 Drapeau Josph, journalier, Bourassa 1
 Drapeau Louis, jnr, charretier, Bourassa p
 Drapeau Louis, journalier, St Ignace 1
 Drapeau Nap., journalier, St Narcisse oc
 Drapeau Wm., charretier, Fagot p
 Drolet Pierre, commis, St Joseph 1
 Dubé Edmond, cordonnier, St Joseph p
 Dubé J.-Bte, menuisier, St Joseph p
 Dubé Jos., commis, St Joseph
 Dubé Jos, journalier, St Narcisse 1
 Dubreuil Nap., menuisier, St Narcisse r
 Dubreuil Phileas, charpentier, St Joseph p
 Duchesneau Alfred, forgeron, Bourassa 1
 Duchesneau Hector, forgeron, St Joseph 1
 Dugas Georges, pilote, St Joseph 1
 Dugas Théodule, mécanicien, St Joseph
 Dumas François, cultivateur, 2e rang p
 Dumas Pierre, marchand, St Joseph p
 Emond Napoléon, de G. N. Belleau & Cie, Lauzon p
 Esculier Simon, journalier, St Joseph 1
 FAFARD ED., prêtre (curé), St Joseph p
 Fafard Ed. fonctionnaire public, St Joachim 1
 Fafard Fernand, étudiant, St Joseph oc.
 Fontaine Achille, mécanicien, St Edouard oc
 Fontaine Edouard, jnr, ing., St Edouard p
 Forgues Adélar, peintre, St Joseph
 Fortier Joseph, journalier, St Narcisse p
 Fortier Laval, mar. chaussures, St Joseph 1
 Fortin Pierre, calfat, Fagot p
 Fournier Achille, journalier, St Joseph 1
 Fournier Octave, journalier, Caron 1
 Fournier Onésime, journ., prop., St Joseph
 Fournier Ths, jnr, journalier, St Joseph p
 Fournier Ths, snr, journalier, St Joseph 1
 Fournier W., navigateur, St Joseph p
 Fradette Chs, journalier, Eglise oc
 Fradette Joseph, menuisier, St Charles p
 Fradette Joseph, journalier, Gouvernement p
 Fradette Louis, journalier, St Cyrille 1
 Gagné Amable, courrier, St Joseph p
 Gagnon Pierre, Mme Vve, St Joseph p
 Garant Alfred menuisier, St Jean p
 Garant George, charpentier, Jodoïn 1
 Garant Nap., charpentier, Ste Sophie 1
 Garant Pierre, charpentier, Jodoïn 1
 Gendron Joseph, menuisier, Lauzon p
 Gendron Viateur, plombier, St Joseph 1
 Giguère Clément, charpentier, St Joseph p
 Gosselin Cléophas, journalier, St Cyrille 1
 Gosselin Cyrille, étudiant, Bourassa
 Gosselin Cyrille, menuisier, Bourassa p
 Gosselin Luc, journalier, Caron 1
 Goupil Aurélien, menuisier, Joliette p
 Goupil Félix, facteur, St Joseph 1
 Gourdeau Mme Vve Théophile, St-Joseph 1
 Graving Dock rue du Gouvernement
 Guay Albani, cultivateur, St Joseph p
 Guay Albany, batelier oc
 Guay Alex, cultivat., maire de Lauzon, St J p
 Guay Alfred, cultivateur, 2e rang p
 Guay Amable, cultivateur, St Joseph p
 Guay Azarie, cultivateur, St Joseph p
 Guay Bnoni, cultivateur, St Joseph p
 Guay Charles, journalier, St Joseph 1
 Guay Cléophas, journalier, Caron 1
 Guay Edouard, jnr, peintre, St Joseph oc
 Guay Elie, jnr, cultivateur, St Joseph p
 Guay Elzéar, rentier, St Joseph p
 Guay Félix, cultivateur, St Joseph oc
 Guay Félix, jnr, cultivateur, St Joseph p
 Guay Flavien, pêcheur, St Joseph p
 Guay Henri, journalier, St Joseph 1
 Guay Honoré, charpentier, Lauzon 1
 Guay Honoré, empl. civil, St Edouard p
 Guay Honoré, journalier, St Joseph oc
 Guay Hubert, barbier, St Joseph 1
 Guay Hubert, journalier, 1er rang p
 Guay J.-Bte, cultivateur, St Joseph p
 Guay J.-Bte, pêcheur, 1 rang p
 Guay Jean-Bte., St Joseph de Lévis, p
 Guay Joseph, cultivateur, 2e rang p
 Guay Joseph, pêcheur, St Joseph 1
 Guay Jos., tailleur de pierre, St Cyrille p
 Guay Léon, cultivateur, St Joseph p
 Guay Louis, cultivateur, 2e rang p
 Guay Mgr C. pret apost Hôp. Guay, St Jos oc
 Guay Michel, empl. civil, St Joseph 1
 Guay Mme Veuve Cyprien, Fagot p
 Guay Mme veuve Edouard, St Joseph oc
 Guay Mme veuve J.-Bte, 1er rang, 1
 Guay Mme veuve Louis, blanchisseuse, St Joseph 1
 Guay Napoléon, fermier, St Joseph p
 Guay Napoléon, peintre, St Joseph oc
 Guay Odilon, cultivateur, 2e rang p
 Guay Odilon, forgeron, St Ignace p
 Guay Omer, cultivateur, 2me rang oc
 Guay Omer, journalier, St Joseph 1
 Guay Sifroy, insp. I. C. R., Bourassa p
 Guay Téléphore, cultivateur, 2e rang p
 Guay Téléphore, étudiant, St Joseph oc
 Guay Téléphore, journalier, St Joseph 1
 Guay Thomas, journalier, St Joseph 1
 Guay Wilfrid, embouteilleur, St Edouard 1
 Guay Théodore, cultivateur, St Joseph
 Guenard Augustin, navigateur, Joliette p
 Guénard Michel, pêcheur, Couillard p
 Guenard Onésime, pêcheur, Joliette p
 Guenette Alf, gardien parc des Ingénieurs, St Joseph 1 oc
 Guérin Claude, cordonnier, St Joseph 1
 Guérin Jos Gardien, St Narcisse 1
 Guérin Louis, cuisinier, St Narcisse p
 Guilbault Eudore, tailleur, St Joseph oc
 Guilbault Joseph, peintre, St Joseph oc
 Guillemette Nap., journalier, St Joseph 1
 Hamelin F. X., pilote, Fagot 1
 Hamelin Jos., ingénieur, Fagot oc
 Harney J. P., ingénieur, Bourassa p
 Harney Mlle Hélène, maison de pension, Bourassa 1
 Harney Wm, arrireur, Bourassa p
 Hart Mme veuve Patrick, St Joseph p
 Hart Thomas, commis, St Joseph 1
 Houde Gaudias, sellier, Fagot 1
 Houde Joseph, ingénieur, Lauzon 1
 Hudon Nap., cuisinier, Ste Sophie p
 Huppé Johnny Cond. I. C. R. St Joseph 1
 Isabelle Louis, jr, charretier, St Joseph 1
 Isabelle Louis, rentier, St Joseph oc
 Isabelle Napoléon, journalier, St Magloire 1
 Julien Joachim, navigateur, Fagot p
 Kennedy Harold, office Gilmour
 Labrecque Alex., Mme Vve, St Joseph p
 Labrecque Chs., menuisier, St Joseph p
 Labrecque François, menuisier, St Joseph p
 Labrecque Joseph, navigateur, Ste Sophie p
 Labrecque Rémi, rentier, St Joseph p
 Lachance Joseph, cuisinier, Lauzon p
 Lagacé Augustin, forgeron, St Joseph p
 Lagacé Joseph, mécanicien, St Joseph 1
 Lagueux Alfred, charp., St Joseph 1
 Lagueux Irénée, cultivateur, St Joseph p
 Lagueux Jos., boulanger, St Joseph oc
 Lagueux Joseph, journalier, St Joseph 1
 Lambert Valère, navigateur, St Joseph oc
 Lambert Honoré, charpentier, Couillard p
 Lamontage Harry, sur, mécanicien Lauzon p

- Lamontagne Albert, mécanicien, Lauzon 1
 Lamontagne H., jur, mécanicien, Lauzon p
 Lamontagne Jean, forgeron, Lauzon 1
 Landry Joseph, journalier, St Joseph 1
 Langlois Amable, calfat, Fagot 1
 Langlois C. A., St Joseph p
 Langlois C. F., prop. d'aqueduc, Qué
 Langlois Jean, charpentier, Fagot p
 Langlois Jos., calfat, St Joseph 1
 Langlois Joseph, charpentier, Fagot p
 Langlois Mme Jos., épicerie
 Langlois Louis, journalier, Fagot 1
 Langlois Louis, jr. journalier, Fagot 1
 Langlois Théodore, charpentier, Fagot p
 Laparrière Jos. tailleur, St Joseph 1
 Laperrière Aug., Mme Vve, St Joseph 1
 Laperrière Pierre, mécanicien, St Joseph occ
 Laperrière Théop. mécanicien, Lauzon 1
 Lapointe Adélar, ingénieur, St Joseph 1
 Lapointe Joseph, senior, ingénieur, Bégin p
 Lapointe Jos., jur., chauffeur, Bégin loc.
 Lapointe Pierre, navigateur, Bégin 1
 Lapointe Praxède, ingénieur, Bégin 1
 Laprise Joseph, menuisier, St Joseph p
 Larivée Alphonse, menuisier, Joliette 1
 Larivée George, Couillard 1
 Larivée Joseph, journalier, Couillard 1
 Larivée Magloire, marchand, St Joseph p
 Latulippe Michel, ingénieur, St Joseph p
 Laverdière Mme Vve Pierre, Couillard p
 Laverdière Zoël, ingénieur, St Joseph 1
 Laverie James, contre-maitre, St Joseph 1
 Laverie John, mécanicien, St Joseph occ
 Lavoie Octave, barbier, St Joseph 1
 Leblanc Edouard, arrimeur, St Joseph ac
 Leblond Jean, journalier, St Joseph 1
 LeChasseur Onésime, cultivateur 1 Rang p
 Lecourt Edm., emp. civ., Lauzon p
 Lecourt Joseph, calfat, Lauzon 1
 Leclerc Geo., étudiant, St Joseph occ
 LECLERC MOISE, huissier du shérif,
 Québec, St Joseph p. Tél. C. de B. 116a
 Legrand Edouard, journalier, St Joseph 1
 Legrand Joseph, fermier, St Joseph 1
 Legrand Urbain, journalier, St Joseph 1
 Lemelin J. Philippe, tailleur, St Joseph p
 Lemelin Louis, charpentier, St Joseph 1
 Lemelin Nap., jur, ingénieur, St Joseph p
 Lemelin Narcisse, ingénieur, St Honoré p
 Lemelin Pierre, mécanicien, Joliette p
 Lemelin Prudent, charpentier, St Honoré 1
 Lemieux Antoine, journalier, Caron p
 Lemieux Cyrias, charpentier, St Amable p
 Lemieux Edgar, commis, St Joseph 1
 Lemieux Edouard, charpentier, St Honoré p
 Lemieux Félix, boulanger, St Honoré 1
 Lemieux Joseph M., Lauzon occ
 Lemieux Mme Vve George, Joliette 1
 Lemieux Narcisse, charretier, St Étienne p
 Lemieux Narcisse, journalier, St Étienne p
 Lemieux Philippe, marchand, Lauzon p
 Lemieux Pierre, boulanger, St Joseph p
 Lemieux Ulric, journalier, St Joseph 1
 Lepage Michel, ing. St Joseph p
 Létourneau Amanzor, cult., 2e rang, occ
 Létourneau Amédée, char., n. 1 rang p
 Létourneau Benoit, Mme Vve, St Jean p
 Létourneau Dam., sur, cultivateur, 2e rang p
 Létourneau Jos., cultivateur, St Joseph p
 Létourneau Joseph, cultivateur, 2e rang occ
 Létourneau Léonidas, h. de sect., 2^e rang 1
 Létourneau Rosario, cultivateur, 2e rang p
 Létourneau Téléphore, cultivateur, 2e rang p
 Létourneau Théotime, cultivateur, 2e rang p
 Levesque Jos., peintre, St Cyrille occ
 Levesque Ov., jur, menuisier, St Cyrille p
 Mainville J. B., journalier, Cyrille 1
 Malony James, journalier, St Joseph occ
 Malony John, commis St Joseph 1
 Marcoux Phydime, menuisier, St Cyrille occ
 Marquis Napoléon, charpentier, St Cyrille p
 Martin Ernest, ingénieur, Lauzon p
 McDougall Wm, ing., Bassin de radoub 1
 McFarland Peter, marchand, St Joseph p
 McKibbin André, sect. I. C. R. St Joseph 1
 Mercier Alfred, boulanger, St Joseph occ
 Mercier Octave, charretier, St Joseph p
 Mercier Mme Ls., boulangerie, St Joseph p
 Montminy Moise, mécanicien, St Ignace p
 Moore Adélar, navigateur, St Honoré 1
 Moore Louis, Mme Vve, St Joseph p
 Moore Ovide, Mme Vve, Joliette 1
 Moreau Alfred, commis, Ste Sophie p
 Morency Cyprien, navigateur, St Joseph 1
 Morency Emmanuel, journalier, St Joseph
 Morency Joseph, journalier, St Jos
 Morin Joseph, cordonnier, St Joseph 1
 Morin Théophile, menuisier, St Joseph 1
 Morin Thimélaus, sellier, St Joseph, occ
 Morrett Ths, commis, Gouvern't 1
 Murphy George, commis, Caron occ
 Murphy James, Caron, occ, commis
 Myrand Joseph, calfat, St Cyrille p
 Murphy Joseph, commis, St Joseph occ
 Murphy J. S., Mrs widow, St Joseph p
 Murphy J. T., ingénieur, St Joseph 1
 Murphy Anny, Mile, Caron p
 Murphy Simon, journalier, St Ignace p
 Nadeau Chs, journalier, St Joseph 1
 Naurais L. Eug Ptre, vicaire
 Noël Archilas, navigateur, Lauzon p
 Noël Mlle, modist., St Joseph p
 Nolet Eloi, jur, mécanicien, St Joseph 1
 Nolet Louis, cultivateur, 2e rang p
 Nolin David, jur, commis, St Joseph 1
 Nolin F.-X., gardien barrière, St Joseph 1
 Nolin Jean-Bte., jur, agent d'ass. St Joseph 1
 Nolin Jean-Bte., snr, charpentier, St Joseph p
 Oizilleau Alex., ingénieur, Bégin 1
 Ouellet George, menuisier, St Ignace p
 Ouellet Louis, ing. Constance, St Edouard 1
 Paquet Adolphe, cordonnier, St Joseph p
 Paquet Calixte, commerçant, St Joseph p
 Paquet Geo., mécanicien, St Joseph 1
 Paquet Harry, mécanicien, St Joseph 1
 Paquet Jos. Éd., marc. épiciier, St Joseph 1
 Paquet Mme veuve Charles, St Joseph 1
 Paquet Onésime, journalier, St Joseph 1
 Paradis Chs Albert, Québec, St Joseph occ
 Paradis E. de Langlois & Paradis, Québec
 St Joseph p
 Paré Ferdinand, marchand, Lauzon p
 Paré F. X., cordonnier, St Joseph 1
 Paré Louis, navigateur, Ste Sophie 1
 Patry Etienne, jur, menuisier, St Joseph occ
 Patry Etienne, snr, cultivateur, St Joseph p
 Patry Joseph, maçon, St Joseph p
 Patry Théod., tailleur de pierres, St Joseph p
 Pelletier Napoléon, forgeron, Lauzon 1
 Pelletier P. E., commis voyageur, St Joseph
 Petitclerc Jean, menuisier, Ste Sophie p
 Picard Léon, conférencier agric., St Joseph 1
 Plourde Pierre, forgeron, St Joseph 1
 Poiré Achille, culler, St Joseph 1
 Poiré F.-X., jur, cultivateur, St Edouard p
 Poiré F.-X., snr, menuisier, Lauzon p
 Poiré George, cultivateur, 2e rang p
 Poiré Léger, cultivateur, St André p
 Poiré Louis, Mme Vve commer, Lauzon p
 Poiré Mme Joseph, St Narcisse p
 Poiré Philéas, cultivateur, 1 rang p
 Poiré Thomas, cultivateur, 1 Rang p
 Poirier Alfred, navigateur, St Joseph occ
 Poirier Benjamin, charpentier, St Joseph p
 Poliquin Alfred, cultivateur, St Joseph p
 Poliquin Alphonse, cultivateur, St Joseph p

Porter Robert, journalier, Bourassa 1
 Pouliot Adélar, mécanicien, Couillard 1
 Pouliot Florent, cordonnier, Couillard p
 Pouliot Joseph, charpentier, St Joseph p
 Power Denis, Mme Vve, St Charles 1
 Racine Napoléon, navigateur, St Joseph 1
 Raymond Régis, navigateur, Caron 1
 Réla Samuel, plâtrier, St Joseph p
 Robitaille Aurèle, laitier, Bourassa 1
 Robitaille Casimir, charretier, St Joseph p
 Robitaille Cyrille, journalier, St Joseph 1
 Robitaille Cyrille, restaurant, St Joseph p
 Robitaille François-Xavier, jnr, charpentier, St Joseph p
 Robitaille J.-Baptiste, charpentier, St Joseph
 Robitaille Onés., journalier, St Joseph oc
 Robitaille Phyd., charpentier, Bourassa p
 Robitaille Théo., journalier, St Joseph p
 Roy Adjutor, ingénieur, St Joseph p
 Roy Alphonse, cultivateur, St Joseph p (maire)
 Roy David, journalier, St Joseph p
 Roy Félix, journalier, St Joseph 1
 Roy Hippolite, journalier, St Joseph p
 Royer Désiré, journalier, Caron 1
 Royer Simon, journalier, Caron 1
 Royer Wm, journalier, St Joseph 1
 Ruel Antoine, journalier, St Joseph
 Ruel Arthur, cultivateur, St Joseph p
 Ruel A. tailleur, St Joseph 1
 Ruel Edouard, commis, St Joseph oc
 Ruel Edouard, marchand, maître de poste, St Joseph p, manufacturier de boîte et de valise, et moulin à scie
 Ruel Frs., rentier, gouvernement 1
 Ruel Jos., commis, St Joseph, oc
 Ruel Louis, jnr, journalier, St Joseph 1
 Ruel Mme veuve C. A., marchand, St Joseph p
 Ruel Napoléon, journalier, St Joseph oc
 Ruel Pierre, charpentier, St Edouard p
 Ruel Pierre, pharmacien, St Joseph 1
 Samson Achille, menuisier, St Narcisse p
 Samson Adélar, sellier, Lauzon oc
 Samson Alex., mécanicien, St Joseph p
 Samson Alfred, commis, St Joseph 1
 Samson Alfred, dock master, St Joseph 1
 Samson Alfred, journalier, St Cyrille oc
 Samson Arthur, journalier, Ste Marie oc
 Samson Arthur, march. de glace, St Cyrille p
 Samson Casimir, culler, St Narcisse p
 Samson Charles, arrimeur, St Joseph p
 Samson Charles, rentier, St Joseph p
 Samson Désiré, cultivateur, St Joseph p
 Samson Edouard, cultivateur, 2e rang
 Samson Edouard, menuisier, Lauzon oc
 Samson Ernest, journalier, St Joseph p
 Samson Herm. cultivateur, St Joseph p
 Samson Hubert, beaumier, St Joseph p
 Samson Ignace, charretier, St Joseph 1
 Samson Isaie, menuisier, Lauzon p
 Samson Joseph, cultivateur, St Joseph p
 Samson Joseph, journalier, Ste Marie oc
 Samson Joseph, navigateur, St Cyrille oc
 Samson Jos., jnr, menuisier, Lauzon oc
 Samson Louis, Mme Vve, St Cyrille p
 Samson Mme veuve Cyrille, St Joseph p
 Samson Mme veuve Ignace, St Joseph p
 Samson Octave, marchand, St Joseph p
 Samson Odilon, commis, St Joseph 1
 Samson Pierre, contracteur, St Cyrille p
 Samson Pierre, journalier, Couillard p
 Samson Rosario, étudiant, St Joseph oc
 Samson Théodore, cultivateur p
 Sauvageau Charles, ingénieur, Bégin p
 Servant Ferdinand, forgeron, St Sophie 1
 Servant Jos. Elzéar, forgeron, St Sophie 1
 Shink Phileas, commerçant, St Joseph 1
 Simard Trefflé, pilote, St Joseph 1
 Simpson J., Mme veuve, cult., St Joseph p

St Pierre Alphonse, boucher, St Joseph p
 St Laurent Et., charpentier, St Joseph p
 St Laurent Octave, commis, St Joseph oc
 Ste Eugénie, révé Dame religieuse Couvent Jésus-Marie, Supérieure. Tél. 12
 Stophile Joseph, journalier, St Jean oc
 Stophile Mme Vve P., journalier, St Jean p
 Théberge Antoine, Mme veuve, St Joseph p
 Théberge Emile, commis-voyageur, St Jos
 Théberge Joseph, jnr, journalier, Jodoin 1
 Tremblay Mme Vve Alain, maison de pension Joliette 1
 Trépanier Pierre, maçon, St Joseph p
 Thérien Mme Vve Jos, blanchisseuse, Lauzon 1
 Thériault Albert, commis, St Joseph 1
 Thériault Thomas, ingénieur, St Joseph 1
 Thibault John, chauffeur, St-Honoré p
 Thivierge Honoré, mécanicien, St Charles 1
 Thivierge Louis, charpentier, St Charles p
 Turcotte Alfred, journalier, Joliette 1
 Turcotte Thomas, journalier, Joliette 1
 Turgeon Arthur, cult., 2e rang oc
 Turgeon F.-Xr, rentier, St Cyrille p
 Turgeon Godfroy, cult., St Joseph p
 Turgeon Honoré, cult., 2e rang oc
 Turgeon Joseph, charpentier, St Cyrille p
 Turgeon Jos. jr, mécanicien, St Cyrille oc
 Turcotte Louis, marchand, St Joseph oc
 Turgeon Mag., journalier, St Cyrille 1
 Truchon Mme veuve Adolphe, Joliette p
 Turgeon Mme veuve Etienne, 2e rang p
 Turgeon Onésime, cult., 3e rang oc
 Vachon Mme veuve Louis, Caron 1
 Veilleux Joseph, jnr, empl. civil, St Joseph p
 Verret Arthur, journalier, St Joseph 1
 Verret F.-X., charpentier Couillard p
 Vézina D. aumonier, Hopital Guay
 Vézina Edouard, cult., 1er rang St Joseph p
 Vézina Eugene, cuisinier, Lauzon oc
 Vézina Jean, jnr, cult., 2e rang p
 Vézina Jean, rentier, 1er rang, St Joseph p
 Vézina Napoléon, cult., 2e rang p
 Vien Ernest, journ Joliette 1
 Vien Alex., journalier, St Narcisse 1
 Vien Chs, journalier, Joliette p
 Vien Edmond, journalier, St Laurent 1
 Vien G. S., Lieut.-Col., insp. d'écoles, Jodoin p
 Vien Léon, étudiant, Jodoin oc
 Vien Louis, étudiant, Jodoin oc
 Vien Thomas, avocat Jodoin oc
 Vien Ferdinand, journ., St Narcisse 1.
 Vien Joseph, journalier, St Gilbert 1

Usine G. T. D.—(Bassin de Radoub).—G. T. Davie, senior, propriétaire.
 John Davie et George Davie, jr., gérants.
 James Laverie, contre-maitre
 T. O'Neil, 1er commis
 Edward Samson, jr, 2me commis
 Thomas Morritt, 3me commis
 Lamoutagne Harry, contre-maitre
 Hector Duchesneau, maître forgeron
 Isaie Samson, maître-charpentier
 Achille Bissonnet et Jos. Guérin, gardiens

Officiers et employés du Gouvernement, Bassin de Radoub

Samson Alfred, snr, Dock Master
 Alfred Samson, jnr, assistant
 Wm. McDougall, ingénieur en chef
 Thomas Després, 2e ingénieur
 Narcisse Lemelin, chauffeur
 Phyd. Marcoux, maître-charpentier
 Jos. Guilbault, journalier
 Ernest Samson, journalier
 Jos. Veilleux, gardien

MONTMORENCY

Ph. Elie Mercier, maire; Louis Paquet, pro-maire.

Conseillers: Alf. Fontaine, Jean Côté, Louis Tremblay, Napoléon Côté, Philias Touchette.

Secrétaire-trésorier:—Geo. St-Pierre.

Inspecteurs agraires — Bonaventure Normand, Charles Laffeur.

Bureau de santé—Dr. J. G. Larue, Alfred Fontaine, Jos Guimond.

Inspecteur de voieries — Juste Côté, Trefflé Chevrette.

Municipalité scolaire—Alfred Fontaine, président; Charles Laffeur, Alfred Tremblay, Jean Côté, Octave Grenier, commissaires.

Syndics—Ph. Elie Mercier, Archille Déry

Allard Oscar
Allard Abraham, journalier
Alain Louis, tisserand
Allard Théophile, menuisier
Arduin Edouard, journalier
Asselin Mme veuve E.
Auclair Joseph, journalier
Auclair Mlle Suzanne
Audet Herméegilde, hôtelier
Baker W., manager Kent House
Barette Joseph, tisserand
Barret Albert, contre-maitre
Beaudoin Charles
Beaudoin Honoré, cordonnier
Bedard Louis, menuisier
Bélanger Adolphe, mécanicien
Bélanger Philéas, journalier
Bellefleur Zéphir, contre-maitre
Belley Jean, journalier
Bergeron Fabien, journalier
Bergeron Joseph, journalier
Bergeron William, journalier
Bérubé Octave, tisserand
Billings Curtis, fermier
Binet Napoléon, cultivateur
Bherer Ph., contre-maitre
Boily Alfred, journalier
Bois Jean-Marie, journalier
Boivin Alphée, journalier
Boivin Delphis, mécanicien
Boivin Joseph, journalier
Boivin Mme veuve J. Mars
Boivin Théophile, journalier
Bolduc Dr J. B.
Bouchard Edmond, cultivateur
Bouchard Jean, journalier
Bouchard Joseph, boulangier
Bouchard Philippe, barbier
Bouchard Théophile, journalier
Bouchard Jules, commerçant
Boucher Thomas, journalier
Boutet Alfred, journalier
Boutet Charles, journalier
Boutet Edmond, journalier
Boutet Edouard, journalier
Boutet Joseph, journalier
Boutet Philéas, journalier
Brousseau Ed., gardien
Bureau Jean, journalier
Caron Adrien, journalier
Caron Octave, messager
Cauchon Edouard, journalier
Cauchon Edouard, menuisier
Cauchon Joseph, gardien
Chevrette Trefflé, gardien
Clark W., mécanicien

Clément Jos., contre-maitre
Clouet Théophile, contre-maitre
Cloutier Joseph, opérateur
Cochrane Mrs widow Joseph
Cochrane Joseph, laborer
Côté François, tisserand
Côté Juste, commerçant
Côté Napoléon, boucher
Côté Phydime, journalier
Craig L. G., secrétaire
Daniel F. G., contre-maitre
DeBlois Léon, contre-maitre
Degagné R., menuisier
Demeule George,
Déry Achille, batelier
Déry Emerilde, fileur
Déry Narcisse, journalier
Déry Philéas, journalier
Deschamps Jos.
Desjardins Philippe, journalier
Desjardins Xavier, journalier
Desmeules Gaudiose
Desrochers M., journalier
Dion Pierre, journalier
Donald N. E., ingénieur
Drolet Pierre, cordier
Dubé Mme veuve Jean
Dube Louis, journalier
Dubé Onésime, tisserand
Duchesne Trefflé, journalier
Duperré Philéas, journalier
Fontaine Alfred, electricien
Fontaine Joseph, charpentier
Fontaine Samuel, journalier
Gagné Alfred, contre-maitre
Gagné Philomond, menuisier
Gagnon Mme veuve Pierre
Garneau Frs.-X., pêcheur
Garneau Jacques, journalier
Gauthier Irénée, journalier
Gauthier Zotique, marchand
Gendron Mme veuve
Gendron Napoléon, tisserand
Gendron Onésime, journalier
Girard Augustin, journalier
Girard Norbert, laitier
Girard Norbert, journalier
Gingras Charles, menuisier
Gingras Wilfrid, tisserand
Giroux Achille, journalier
Giroux Adjudor, journalier
Giroux Chs Jos., cultivateur
Giroux Eusèbe, journalier
Giroux Frs Xavier (Pitre), cultivateur
Giroux George, cultivateur
Giroux Jean-Baptiste
Giroux Jean Baptiste, cultivateur
Giroux Onésime, journalier
Giroux Mme veuve Pierre
Giroux Philéas, journalier
Giroux Théo. Jean, cultivateur
Giroux Théophile, journalier
Giroux X. R., cultivateur
Gravel Onésime, journalier
Gravel Xavier, journalier
Grenier Arthur, maçon
Grenier David, commerçant
Grenier Joseph, boucher
Grenier Louis, journalier
Grenier Octave, journalier
Grenier Phydime, tisserand
Grosseau Edouard, rentier
Guimont Joseph, menuisier
Hamel Mme veuve Louis
Harvey Hercule, journalier
Huneau Henry, contre-maitre
Jean Cléophas, journalier
Jean Ernest, journalier

Jean Joseph, maçon
 Jean Marcel, journalier
 Kennedy Patrick, gardien
 Kent House, W. Baker, manager
 Lachance Arthur, mécanicien
 Lacroix Anselme, tisserand
 Lafleur Charles, batelier
 Lafleur François, marchand
 Lafleur François, fils
 Laine Pierre, journalier
 Laliberté Ferdinand, journalier
 Lamontagne Jos. Thomas, tisserand
 Lamontagne Thomas, journalier
 Landry Joseph, surveillant
 Langford William, surintendant
 Laplante Isate, Mme vve, cultivateur
 Laplante Xavier, cultivateur
 Lapointe Germain, journalier
 Lapointe Paul, journalier
 Lapointe Pierre, journalier
 Larouche Benjamin, journalier
 Larouche Boniface, peintre
 Larrivée Philippe, menuisier
 Latour Théophile, roll covered
 Latulippe Joseph, journalier
 Leclerc Azarias, journalier
 Leclerc Onésime, entrepreneur-menuisier
 Lefebvre Bénoni, journalier
 Lefebvre Mme veuve Jean
 Lefrançois Chs, marchand
 Lésperance Joseph, tisserand
 Lortie Adélard, commerçant
 Maheux Zéphirin
 Mailloux Antoine, contre-maître
 Martin Edouard, journalier
 Martineau Mme veuve Napoléon, f. de peine
 Martineau Philéas, journalier
 Mathieu Alfred, menuisier
 Mathieu André, journalier
 Mathieu Charles, charretier
 Mathieu Charles, fils, contre-maître
 Mathieu Cléophas, journalier
 Mathieu Cyrille, menuisier
 Mathieu François, menuisier
 Mathieu Jean, charpentier
 Mathieu Pierre, charpentier
 McCallum Mme veuve Jean André
 McCord Thomas, marchand
 Mercier Emas, rentier
 Mercier Honoré, électricien
 Mercier Melle
 Mercier Napoléon, charpentier
 Mercier Pierre, tisserand
 Mercier P. Elie, mécanicien
 Morency Joseph, laitier
 Normand Barthélemi, journalier
 Normand Bonaventure, rentier
 Normand George, marchand
 O Burns Mrs Thomas
 Odessé Thomas, journalier
 Ouellet Joseph, journalier
 Paquet Louis, gardien
 Parent Mme veuve Paul
 Perron Cyprien, journalier
 Perusse Adélard, journalier
 Perusse Alfred, peintre
 Perusse Cyrille, contre-maître
 Perusse Melle Emma
 Perusse Honoré, maçon
 Picher Treffé, journalier
 Poitras Onésime, journalier
 Potvin Mme veuve Joseph
 Pouliot Edmond, marchand
 Price H. M., marchand
 Provençal Edouard, rentier
 Quenville Jos., surveillant
 Quireault Joseph, journalier
 Racine Narcisse, journalier

Roberge Joseph, journalier
 Rochefort Mme veuve
 Ruel Eageae, journalier
 Ruel rév. Jean-Bte, curé
 Savard Napoléon, journalier
 Séguin George, menuisier
 Simard Abraham, journalier
 Simard Bruno, journalier
 Simard Cléophas, journalier
 Simard Euchariste, journalier
 Simard Melle
 Simard Oscar, journalier
 Simard Stanislas, fleur
 Simpson Mme veuve Onésime
 Sirois Mme veuve Ernest
 Soucy Napoléon, journalier
 Steinhouses, W. merchant
 St-Hilaire Abraham, boulanger
 St-Pierre Wilbrod, contre-maître
 St-Pierre Mme veuve Louis, femme de peine
 Sylvain Louis, cordonnier
 Tardif Prudent, journalier
 Tessier dit Laplante Philéas, cultivateur
 Thibault Adélard, cordier
 Thibault Joseph, tisserand
 Thibault Wilfrid, tisserand
 Touchette Joseph, cordonnier
 Touchette Philéas, journalier
 Tremblay Achille, charretier
 Tremblay Alfred, contre-maître
 Tremblay Cléophas, fleur
 Tremblay Dydime, journalier
 Tremblay Jean, menuisier
 Tremblay Joseph, mécanicien
 Tremblay Joseph, journalier
 Tremblay Louis, journalier
 Tremblay Louis, journalier
 Tremblay Mme veuve Arsène
 Tremblay Nérée, journalier
 Tremblay Osias, journalier
 Tremblay Patrice, journalier
 Tremblay Pierre, journalier
 Tremblay Wilbrod, journalier
 Trenholm C., gérant
 Turcotte Edmond, tisserand
 Vachon Moïse, journalier
 Vachon Olivier, marchand
 Vaillancourt François, fleur
 Vaillancourt Xavier, journalier
 Vermette Arsene, journalier
 Vézina Pierre, journalier
 Villeneuve Mme veuve Etienne

ST AMBROISE VILLAGE

Erection : juin 1904

Bornée au nord par concession des 27 arpents et rivière St Charles ; au sud par concession Pin-Court et Ormière ; vers l'est par concession L'Orme et Rivière ; vers l'ouest St-Claude et Longue-Queue.

Population : 1200.

Superficie : 1773 arpents.

Conseil Municipal.—Geo. Bertrand, maire; Albert Rochette, Pierre Auclair, Frs Genest, Jos. Sansfaçon, Jos. Boutet et Pierre Boivin, conseillers; Cyr. Renaud, N. P., secrétaire-trésorier.

Commissaires d'écoles.—Dr A. Boucher, président ; Jos. Fournier, Dom. Barbeau, Elz. Martel Ludger Bastien ; Cyr. Renaud, sec.-trésorier.

Union St Joseph de St Ambroise.—Pierre Savard, président; Jos. Renaud, vice-président; Cyr. Renaud, N. P., secrétaire-trésorier; Jos. Richard, ass.-secrétaire-trésorier; Ernest Savard, commissaire-ordonnateur; Adelaïde Boulé, assistant-com.-ordonnateur; Geo. Bertrand, Jules Falardeau, auditeurs.

Compagnie Hydraulique et Electrique de Lorette.—Alex. St-Amand, présidents; Maurice Bastien, Cyr. Renaud, sec.-trés.; Directeurs: Henry O'Sullivan J. A. Verret, Joseph Durand, Pierre Savard, Alex. St Amand, Dr A. Boucher et Elz. Martel.

Forestiers Canadiens.—Député de cour: Charles Pageau, ex-chef O. Duchesneau, chef Dr Ls N. Leclerc, vice-chef Dr Joachim Reid, 1ère garde Fréderic Légaré, 2ème garde Philéas Launière, secrétaire Arc Honoré Sanfaçon, sec.-trés. Jos. Duchesneau, sentinelle Clis-X. Pageau, orateur J. B. Duchesneau, auditeur J. B. A. St Amand. — 115 membres.

Forestiers Catholiques.—Gaudiose Verret, ex-chef; George Bertrand, chef ranger et député de cour; Joseph E. Durand, vice-chef; Tèles. Boivin sec.-arch.; Alp. Boivin, sec.-fin.; Elz. Martel, trés.; M. Boutin, chapelain; Dr Louis N. Leclerc, médecin; syndic, Jos. Boutet et Théophile Blanchet; sentinelles: Charles Pageau et Elzéar Pageau; conducteur, Tel. Beaupré. — 50 membres.

L'Union Fraternelle de Boston.—Ex président, Pierre Savard président, Dr J. Reid, vices-présidents Arthur Vézina et Charles Pageau secrétaire, Cyr. Renaud, trésorier, Jos. Duchesneau, sergent d'armes J. B. A. St Amand portier, Wilfrid Savard.

Faubourg

Alarie Eugène, journalier
 Artz Frs, journalier
 Auclair Charles, journalier
 Auclair Jean, forgeron
 Auclair Pierre, journalier
 Barbeau Antoine, charron
 Barbeau Arthur, commis-voyageur
 Barbeau Dominique, journalier
 Barbeau Edouard, journalier
 Barbeau François
 Barbeau Edouard, scieur
 Barbeau Eugène, menuisier
 Barbeau Hilaire, journalier l
 Bastien Ludger, manufacturier
 Bastien Maurice, manufacturier
 Beaulieu Arthur, journalier
 Beaulieu François, père, boucher
 Beaulieu Frs, fils journalier
 Beaumont Jacques, journalier
 Beaumont Joseph
 Beaumont Alphonse, journalier
 Beaumont Frs, commis
 Beaupré Téléphore, maçon
 Bedard Augustin, cordonnier
 Bedard Elie, cultivateur
 Bedard Joseph, journalier
 Bedard J. B., cultivateur
 Bedard Mme veuve François
 Bélanger Mme vve Godefroy, maît. de Poste
 Bernard Pierre, journalier
 Bedard Pierre, rentier
 Bernard Arthur, journalier
 Bertrand Georges, épicié
 Blanchet Elzéar, menuisier
 Blanchet Thadé, sténographe
 Blanchet Théopside, opérateur
 Blondeau Joseph, forgeron
 Boivin Alphonse, photographe
 Boivin Etienne, journalier
 Boivin Jean gardien

Boivin Pierre, scieur
 Boivin Téléphore, journalier
 Boucher François, électricien
 Boucher Dr Alexandre
 Boulé Adélar, commis
 Boulé Joseph, jur, menuisier
 Boulé Joseph, journalier p
 Boutet Albert, journalier
 Boutet Antoine, journalier
 Boutet Charles, Mme Vve
 Boutet Johnny, boucher, père
 Boutet Johnny, fils, boucher
 Boutet Johnny, journalier
 Boutet Joseph, cultivateur
 Boutet Joseph, fils de Charles
 Boutet Michel, journalier
 Brunelle Alex. tailleur de gants
 Brunelle Émile, tailleur de gants
 Chamberland Mme Vve Téléphore
 Chartré François Baptiste, charretier
 Chartré Mme veuve Jérémie
 Chartré Nérée, cultivateur
 Cloutier Geo. Arthur
 Daigle Frs H.
 Darveau Joseph, journalier
 Darveau Louis, journalier
 Dion Narcisse, cultivateur
 Dion Joseph, journalier
 Dion Frédéric, cultivateur
 Dion Jacques, journalier
 Drouin Ambroise, journalier p
 Drouin Odilon, journalier
 Dubeau Grégoire, journalier
 Dubeau Théophile, rentier
 Dubeau Milles M. et E., rentières
 Durand Jacques
 Duchesneau François, charretier
 Duchesneau Joseph, menuisier
 Duchesneau J. B., charron
 Duchesneau Glivier, cultivateur
 Duchesneau veuve Charles
 Durand Albert, boulanger
 Durand Charles, cultivateur
 Durand Jean, boulanger
 Durand Joseph, boulanger
 Durand Joseph, commerçant,
 Durand Joseph fils de Jean
 Dussault Anastasie, organiste p
 Dussault Cléophas, organiste l
 Falardeau Charles, cultivateur
 Falardeau Emmanuel, journalier
 Falardeau Joseph, chanteur
 Falardeau Joseph, peintre
 Falardeau Joseph, journalier
 Falardeau J -Bte, meublier
 Falardeau Jules, menuisier
 Falardeau Louis, journalier
 Falardeau Mme Vve Laurent
 Falardeau Napoléon, journalier
 Falardeau Pierre, journalier
 Fiset Onésime, menuisier
 Fournier Joseph, charron
 Gagné Napoléon, journalier
 Gagné Théodore, journalier
 Gagnon Arthur, comptable aux Dépts de la Colonisation, Mines et Pêcheries, et Travaux publics et du Travail
 Garneau Jacques, journalier
 Garneau Joseph, menuisier
 Genest Albert, maçon
 Genest François, cultivateur
 Genest Louis, maçon l
 Genest Mme veuve Jacques
 Genest Prosper, journalier
 Genois Joseph, maçon
 Gignac Joseph, journalier
 Gignac Napoléon, journalier
 Girard Joseph, menuisier

Giroux Arthur, ferblantier
 Hamel Joseph, journalier
 Huart F. X., menuisier
 Jean Auguste, journalier
 Kelley Joseph, bedeau
 Langlais Etienne, cultivateur
 Laroche A., commis
 Lax Charles, marchand
 Leclerc Dr Ls N.
 Légaré Arthur, journalier
 Légaré Jacques, journalier l
 Légaré Joseph, journalier
 Légaré Frédéric, cultivateur
 Léveillé Joseph, bijoutier
 L'Heureux Edmond, menuisier
 L'Heureux Joseph, commerçant
 L'Heurault François, maçon l
 L'Hérault Mme Vve Pierre
 L'Heureux Louis, menuisier
 L'Heureux Ignace, menuisier
 Linteau Calixte, journalier
 Linteau Edmond, journalier l
 Linteau J. B., cultivateur
 Linteau Gaudiose, journalier
 Martel Alfred, journalier
 Martel Alphonse, menuisier
 Martel, Edouard, cultivateur
 Martel Elzéar, cultivateur
 Martel François, menuisier
 Martel J. B., cultivateur
 Martel Joseph, menuisier
 Martel Joseph, pharmacien
 Martel Pierre, jur, menuisier
 Martel Pierre, journalier
 Martel Pierre, sur, menuisier
 Martel Prospère, Mme Vve, marchand
 Minguy Téléphore, forgeron
 Moisan Aurèle, tailleur
 O'Sullivan Harry, étudiant
 O'Sullivan Henry, arpenteur
 O'Sullivan Patrick, étudiant
 Pageau Charles, forgeron
 Pageau Charles, employé civil
 Pageau Damien, journalier
 Pageau Elzéar, cultivateur
 Pageau F., Mme Vve, maison de pension
 Pageau Johnny, poseur d'aqueduc
 Pageau Joseph, cultivateur
 Pageau Joseph, peintre
 Pageau Mme veuve Philéas
 Pageau Théodore, charron
 Pageau Xavier, cultivateur
 Paquet Adolphe, cultivateur
 Paradis Honoré, sellier
 Parent Pierre, charretier
 Pepin, Jérémie, journalier
 Pleau Philippe, manufacturier
 Potvin Joseph, journalier
 Racine Mme Vve Léon
 Reid Dr J., dentiste
 Renaud Arthur, menuisier
 Renaud Cyrille, notaire et sec.-trésorier
 Renaud Francis, épicier
 Renaud François, journalier
 Renaud Joseph, fils, menuisier
 Renaud Joseph, père, menuisier
 Renaud Pierre, journalier
 Rheaume Joseph, boucher
 Rheaume Joseph N., journalier l
 Rheaume Louis, menuisier
 Rheaume Pierre N., journalier l
 Richard Edmond, journalier
 Richard Joseph, huissier
 Robitaille Laurent, manufacturier
 Rochette Albert, épicier
 Rochette Désiré, boucher
 Rochette Joseph, cultivateur

Rochette Joseph, jur, charretier
 Ross Charles, commis
 Ross Henry, marchand, marchand
 Ross Percy, commis
 Roy Rosario, forgeron
 Roy Félix, forgeron
 Roy Ludger, forgeron
 Sanfaçon Frédéric, journalier
 Sanfaçon Honoré, fils
 Sanfaçon Honoré, journalier
 Sanfaçon Joseph, cultivateur
 Sanfaçon Pierre, journalier
 Sanfaçon Théophile, cultivateur
 Savard Charles, cultivateur
 Savard Ernest, gantier
 Savard Etienne, journalier
 Savard François, forgeron l
 Savard François, boulanger
 Savard J. B., cultivateur
 Savard Johnny, journalier
 Savard Joseph, cultivateur
 Savard Joseph, journalier
 Savard Louis, journalier
 Savard Marceline
 Savard Nathan, journalier
 Savard P. A., commis
 Savard Pierre B., commerçant
 Savard Pierre, marchand
 Savard Wilfrid boucher
 Savard Xavier, boucher
 Shehyn Raoul, commis
 St Amand Alexandre, commerçant
 St Amand J. B. A., employé civil
 St Amand Richard, cultivateur
 St Amand Vve A., maison de pension
 Théberge François, journalier
 Tremblay Chrysologue, cordonnier
 Trudel Charles, cordonnier
 Verret Alfred, peintre
 Verret Arthur, peintre
 Verret, Dr Joseph
 Verret J. A., manufacturier de mocassin
 Verret Jules, épicier
 Verret Mlles Marie et Aurélie
 White Benjamin, commis
 White George, boucher
 White Percy, commis
 White Samuel, journalier

Conseil de la paroisse. — Johnny Boutet, maire; Onés. Savard, sec.-trésorier; Pierre Auclair, X. Paquet, Chs. Talbot, Arthur Martel, Odilon Rochette et A. Daigle, conseillers.

Commissaires d'écoles.—Jos. Pepin, président; Onés. Savard, sec.-trésorier; John Cole, C. Linteau, Ph. Paquet et Jean Drolet, commissaires.

L'Orme

Auclair Pierre, cultivateur
 Beaulieu François, charron
 Bedard Jacques, rentier
 Bedard Jules, menuisier
 Bedard Joseph, cultivateur
 Bedard Jos. C., cultivateur
 Bedard Thomas, journalier
 Bedard Xavier, cultivateur
 Berry M. B., manufacturier
 Chartré Frs, charretier
 Chartré Jérémie, charretier
 Dubeau Germain, sectionnaire
 Durand Pierre Chrys., cultivateur
 Falardeau Charles, cultivateur
 Falardeau Edmond, cultivateur
 Falardeau François, cultivateur
 Falardeau Jacques, scieur
 Falardeau Joseph, menuisier

Falardeau Pierre, menuisier
 Jobin Jacques, cultivateur
 Légaré Joseph, journalier
 Légaré Joseph, cultivateur
 Mauger Mme Vve Charles, cultivateur
 Mauger Charles
 Mauger Joseph
 Parent François, cultivateur
 Parent Olivier, cultivateur
 Pelisson Jérémie, cultivateur
 Pelisson Mlle Madeleine
 Pepin Joseph, cultivateur
 Pepin Vve Jacques
 Renaud Charles, cultivateur
 Renaud François, cultivateur
 Renaud Pierre, cultivateur
 Savard Charles, boucher l
 Savard Joseph, forgeron
 Savard Onésime, agent et sec.-trés.
 Savard Pierre, cultivateur
 Savard Xavier, menuisier
 Verret Arsène, cultivateur
 Verret Arthur, peintre
 Verret Gaudiose, menuisier
 Nerret Georges, journalier
 Verret Jacques, menuisier
 Verret J. B., cultivateur
 Verret Pierre, peintre
 Verret Prospère, cultivateur
 Verret Téléphore, journalier

St Romain

Bedard Cyprien, cultivateur
 Bedard Alfred, cultivateur
 Bedard Pierre, cultivateur
 Boivin Pierre, cultivateur
 Drouin Vve Joseph, cultivateur
 Falardeau Etienne, cultivateur
 L'Heureux Frédéric, cultivateur
 L'Heureux Jean, cultivateur
 L'Heureux Jérémie, cultivateur
 Langevin Xavier, cultivateur
 Datulippe Louis, cultivateur
 Pageau Herménégilde, cultivateur
 Pageau Mme veuve Xavier
 Pageau Nazaire, cultivateur
 Pageau Pierre, cultivateur
 Pepin François, cultivateur
 Renaud Joseph, cultivateur
 Renaud Pierre, cultivateur
 Sanfaçon Johnny, jnr, cultivateur
 Sanfaçon Johnny, sur, cultivateur
 Sanfaçon Joseph, cultivateur
 Vézina Joseph, cultivateur

St Ignace

Auclair Charles, cultivateur
 Auclair Johnny, cultivateur
 Auclair Joseph, fils, journalier
 Auclair Joseph, journalier, père
 Auclair Joseph, père, cultivateur
 Auclair Louis, journalier
 Beaulieu Charles, cultivateur
 Beaulieu Louis, journalier
 Barbeau Pierre, fils, cultivateur
 Barbeau Pierre, père, cultivateur
 Barbeau Wilbrod, cultivateur
 Bedard Théophile, journalier
 Cloutier Jérôme, journalier
 Cloutier Léon, journalier
 Chabot Louis, cultivateur
 Fréchette J. B., cultivateur
 Fréchette Joseph, cultivateur
 Fréchette Johnny, cultivateur
 Gagné Prosper, journalier
 Garneau Jacques, journalier
 Garneau Pierre, père, cultivateur
 Garneau Pierre, fils
 Garneau Pitre, cultivateur, père

Garneau Pitre, fils
 Genest Jean, père
 Genest Jean, fils
 Genest Joseph, cultivateur
 Gagné Alfred, épiciér
 Gagné Philéas, journalier
 Lafond Joseph, cultivateur
 Lafond Pierre, cultivateur
 Légaré Etienne, petit fils, journalier
 Légaré Jacques, cultivateur
 Légaré Etienne, jnr, cultivateur
 Légaré Etienne, snr, cultivateur
 Légaré Joseph, cultivateur
 Légaré Raphaël, journalier
 L'Heureux Charles, cultivateur
 Martel Alfred, cultivateur
 Martel Joseph, cultivateur
 Martel Mme Vve François
 Moffet François, cultivateur
 Paquet Ismaël, journalier
 Paquet Jean, cultivateur
 Paquet Joseph, cultivateur
 Paquet Philéas, journalier
 Rhéaume Euclide, journalier
 Renaud Félix, commercant
 Rhéaume Jean, cultivateur
 Renaud Joseph, journalier
 Therrien Ferdinand, cultivateur
 Therrien Ferdinand, fils, journalier
 Therrien Joseph, journalier
 Verret Charles, journalier
 Verret Jean, journalier
 Verret Magloire, cultivateur
 Verret Pierre, cultivateur
 Verret Pitre, journalier
 Verret Xavier, journalier
 Vézina J.-B., cultivateur
 Vézina Mlle Marie

LAC ST CHARLES

Aglinton W., cultivateur
 Auclair François, cultivateur
 Auclair Onésime, cultivateur
 Auclair Pierre, cultivateur
 Beaulieu Joseph, cultivateur
 Beaulieu Pierre, cultivateur
 Bedard Augustin, cultivateur
 Bedard Elzéar, cultivateur
 Bedard Euclide, cultivateur
 Bedard Ismaël, journalier
 Bedard Jacques, cultivateur
 Bedard Joseph M., cultivateur
 Bedard Michel, cultivateur
 Bedard Pierre, cultivateur
 Cloutier François, cultivateur
 Falardeau Jean, cultivateur
 Fraser dit Bibeau Louis, cultivateur
 Gagné Jacques, journalier
 Gagné Jean, cultivateur
 Gagné Nazaire, journalier
 Lefebvre Joseph, cultivateur
 Légaré Louis, cultivateur
 Légaré Napoléon, cultivateur
 Lepire François, cultivateur
 Lepire Olivier, cultivateur
 Lepire Honoré, journalier
 Martel François, journalier
 Pageau William, cultivateur
 Pascal Louis, cultivateur
 Provençal J. B., cultivateur
 Provençal Mme Vve J. B.
 Renaud Elzéar, cultivateur
 Renaud Godiose, cultivateur
 Rhéaume Adolphe, cultivateur
 Rhéaume Alex., journalier
 Rhéaume Baptiste Chs, cultivateur
 Rhéaume Baptiste, cultivateur

Rhéaume Baptiste, journalier
 Rheaume Charles, cultivateur
 Rheaume Charles Jos., cultivateur
 Rhéaume Etienne, cultivateur
 Rhéaume Frédéric, cultivateur
 Rhéaume Jean, cultivateur
 Rhéaume Joseph, journalier
 Rhéaume Joseph, cultivateur
 Rhéaume Joseph Gab., fils, cultivateur
 Rhéaume Jos. Gab., père, journalier
 Rhéaume Louis, journalier
 Rhéaume Mme Vve Pierre
 Rhéaume Mme Vve P. Michel
 Rhéaume Napoléon, cultivateur
 Rhéaume Noël, cultivateur
 Rhéaume Clivier, cultivateur
 Rhéaume Pierre Chs, cultivateur
 Rhéaume Thomas, journalier
 Savard Joseph, cultivateur
 Talbot Charles, cultivateur
 Verret Charles, cultivateur
 Verret Louis Chs, cultivateur
 Verret Louis, cultivateur
 Verret Louis Pierre, cultivateur
 Verret Xavier, cultivateur

Misère

Allard Jean, cultivateur
 Beaulieu Edmond, cultivateur
 Beaulieu Joseph, cultivateur
 Beaulieu Mme Vve Jacques, cultivateur
 Blondeau Antoine, cultivateur
 Dubeau Baptiste, cultivateur
 Dubeau Mme Vve J. B., cultivateur
 Dubeau Odilon, cultivateur
 Dubeau Pierre, cultivateur
 Dubeau Théodore, cultivateur
 Dubeau Théophile, cultivateur
 Genest Joseph, cultivateur
 Genest Mme Vve Joseph Jac., cultivateur
 Leclerc Jos. fils, cultivateur
 Leclerc Alex., cultivateur
 Leclerc Alph., cultivateur
 Leclerc Grégoire, cultivateur
 Leclerc Joseph, cultivateur
 Moffet Onésime, cultivateur
 Pageau Joseph, fils, cultivateur
 Pageau Joseph, père, cultivateur
 Paquet Charles, cultivateur
 Paquet François, cultivateur
 Paquet Xavier, cultivateur
 Paquet Pierre, cultivateur
 Pepin Pierre, cultivateur
 Turcotte Hubert
 Turcotte Mathias, boucher

Pin-Court

Boutet Johnny, cultivateur
 Boutet Narcisse, cultivateur
 Chantal François, boucher
 Chantal Louis, boucher
 Fréchette Félix, cultivateur
 Fréchette Joseph, cultivateur

L'Ornière

Alain Etienne, cultivateur
 Auclair Etienne, cultivateur
 Auclair François, cultivateur
 Auclair François, fils, cultivateur
 Auclair Jean, cultivateur
 Auclair Johnny, cultivateur
 Auclair Louis, fils, cultivateur
 Auclair Mme Vve Louis, cultivateur
 Auclair Pierre, cultivateur
 Bedard Charles, cultivateur
 Bedard Louis, cultivateur
 Boutet Joseph, cultivateur
 Corrigan John, cultivateur
 Couture Joseph, cultivateur

Drolet Jean, fils, cultivateur
 Drolet Jean, père, cultivateur
 Drolet Pierre, cultivateur
 Durand Joseph, boucher
 Durand Mme Vve Louis
 Falardeau Pierre, cultivateur
 Goulet Hildevert, cultivateur
 Jobin Azarie, cultivateur
 Jobin Azarie, junior
 Jobin Charles, cultivateur
 Jobin François, cultivateur
 Jobin J. B., cultivateur
 L'Hérault Mme veuve Louis
 McCartney James, cultivateur
 Pepin Jean, cultivateur
 Pepin Joseph, cultivateur
 Plamondon Ambroise, cultivateur
 Renaud Arthur, cultivateur
 Renaud Jules, cultivateur
 Robitaille Octave, cultivateur
 Robitaille Siméon, cultivateur
 Rooly James, cultivateur
 Savard Charles, cultivateur
 Savard Etienne, cultivateur
 Savard Etienne, fils
 Srvard Jacques, cultivateur
 Savard Joseph, cultivateur
 Savard Louis, cultivateur
 Savard Mme Vve Michel
 Savard Nazaire, cultivateur
 Savard Thomas, cultivateur

Ste Geneviève et Longue Queue

Bedard Elzéar, forgeron
 Bedard Ulric, charron
 Barbeau Victor, cultivateur
 Beaumont Jean, cultivateur
 Beaumont Mme veuve François
 Brousseau Louis, fils
 Brousseau Louis, journalier
 Boutet Edouard, cultivateur
 Boutet Joseph, cultivateur
 Boutet Michel, cultivateur
 Carreau Jean, journalier
 Couture Norbert, journalier
 Daigle Jean, journalier
 Dion Jean, cultivateur
 Durand Louis, cultivateur
 Falardeau Alfred, cultivateur
 Falardeau Edouard, cultivateur
 Falardeau François, cultivateur
 Falardeau Joseph, cultivateur
 Falardeau Onésime, cultivateur
 Falardeau Siméon, journalier
 Falardeau J. Napoléon, cultivateur
 Giroux Baphaël, journalier
 Goulet Alfred
 Goulet Théodore, scieur
 Jobin P. A., charron
 Langlais William, charron
 Lemelin Joseph, journalier
 Linteau Charles, cultivateur
 Martel Ambroise, cultivateur
 Martel Arthur, cultivateur
 Martel Charles, cultivateur
 Martel François, cultivateur
 Martel Joseph, cultivateur
 Martel Pierre A., cultivateur
 Martel Pierre, cultivateur
 Martel Pierre L., cultivateur
 Ouellet Charles, cultivateur
 Ouellet Damase, cultivateur
 Pageau Frédéric, cultivateur
 Parent Sifroi, boulanger
 Savard Charles, cultivateur
 Savard Cyrille, cultivateur
 Savard Joseph, scieur
 Savard Xavier, journalier

Sanfaçon Pierre, cultivateur
Sioui Albert, journalier

Montagne

Beaumont Louis, cultivateur
Boivin Alfred, cultivateur
Boivin Antoine, cultivateur
Boivin Jacques, cultivateur
Boivin Jean, cultivateur
Boivin Xavier, cultivateur
Cardinal Louis, cultivateur
Carreau Edmond, journalier
Carreau Joseph, cultivateur
Carreau Joseph, journalier
Cole John, cultivateur
Cole John, jumor, cultivateur
Daigle Antoine, cultivateur
Daigle Edouard, cultivateur
Daigle Evangeliste, cultivateur
Daigle Félix, cultivateur
Daigle François C., cultivateur
Daigle François J., cultivateur
Daigle J. B., cultivateur
Daigle Joseph Chs., cultivateur
Daigle Joseph, cultivateur
Daigle Joseph, fils, cultivateur
Daigle Joseph Jean
Daigle Etienne, cultivateur
Daigle Pierre, cultivateur
Hamel Michel, cultivateur
Hamel Nazaire, cultivateur
Lafamme Charles, cultivateur
Lawless Patrick, cultivateur
Légaré Jean, cultivateur
Légaré Jérémie, cultivateur
Légaré Joseph, cultivateur
Légaré Martial, cultivateur
Légaré Xavier, cultivateur
Lépine Jules, cultivateur
Linteau François, père, cultivateur
Linteau François, fils, cultivateur
Lurette Ambroise, journalier
Lurette J. Bte, cultivateur
Lurette Joseph
Lurette George, cultivateur
Lurette Mme Vve Jean
Milhomme Charles, cultivateur
Milhomme François, cultivateur
Milhomme Joseph, cultivateur
Milhomme Prospère, cultivateur
Morasse Jean, journalier
Morasse Joseph, journalier
Morasse Michel, journalier
Morasse Pierre, journalier
Petitclerc Albert, cultivateur
Petitclerc Jean, cultivateur
Rochette François, cultivateur
Rochette Odilon, cultivateur
Rousseau Pierre, cultivateur
Vallières Albert, cultivateur
Vallières Alfred, cultivateur
Vallières J. B., cultivateur
Vallières Joseph, cultivateur

Grands Déserts

Boivin Pierre, journalier
Boivin Joseph, journalier
Bourget Victor, journalier
Cliche Joseph, cultivateur
Daigle Jacques, journalier
Drolet Alfred, cultivateur
Drolet Jean, cultivateur
Duchesneau François, cultivateur
Enwings James, cultivateur
Falardeau Etienne
Falardeau Joseph, cultivateur
Falardeau Xavier, cultivateur
Garneau Théodore, journalier

Girard Pierre, cultivateur
Girard Napoléon, cultivateur
Godin Joseph, cultivateur
Godin Désiré
Godin Louis, cultivateur
Légaré Jean, cultivateur
L'Heureux Etienne P.
Martel Arthur, journalier
Martel Edouard, journalier
Martel Joseph, cultivateur
Pageau Laurent, cultivateur
Pageau Théophile, cultivateur
Savard Charles, cultivateur
Savard François, cultivateur
Savard Jean, cultivateur
Savard Narcisse, cultivateur
Savard Théophile, cultivateur

Chemin Valcartier

Auclair Joseph, cultivateur
Bedard Alexis, cultivateur
Bedard Baptiste, cultivateur
Deschamps Olivier
Jack Thomas, cultivateur
Latulippe Jean, jnr, cultivateur
Latulippe Mme Vve Jean
Larue Hon. J. E., Castorville (villa)
Légaré Jean, cultivateur
Martel Arthur, cultivateur
Martel Jacques, cultivateur
Martel Jean, cultivateur
Martel J. B., cultivateur
Martel Louis, jnr, cultivateur
Martel Louis, snr, cultivateur
Martel Pierre, cultivateur
Noël Roger, cultivateur
Renaud Charles, cultivateur
Renaud Edouard, cultivateur
Richardson George, cultivateur
Verret Charles, cultivateur
Verret Joseph, cultivateur

Village Huron—Indian-Lorette

Population 452.—Réserves ayant une superficie de 30 arpents.— Arrivé des Hurons, accompagnés des RR. PP, Jésuites, en 1677.

Conseil de la tribu Huronne.—Grand chef—Gaspard Picard "Ondiaralété". Chefs—Maurice Bastien "Ahgniolen", Ovide Sioui "senhoen", Moïse Picard "Atehiatha", Ludger Aastien "Sarenhes" et Samuel Picard "Sastaretsi"; Antoine O. Bastien, Secrétaire.

Couvent du Village Huron.—Religieuses N.D. du Perpétuel Secours, Révde Sr St-Augustin, principale.

Bastien Armand, commis
Bastien Delphis, fab. de mitaines
Bastien Joseph, commis
Bastien Ludger, "Sarenhes", sous-chef, corroyeur et teinturier
Bastien Maurice, "Ahgniolen", sous-chef, manufacturier, de mocassins et raquettes
Bastien Narcisse, manufacturier de mocassins et raquettes
Bastien Antoine O.,—Agent du Département des affaires des sauvages d'Ottawa, J. P. ex-officio, Commissaire de la Cour Supérieure, correspondant général pour toute les affaires de la tribu.
De Gonzague Alfred, journalier
De Gonzague André, mégissier

De Gonzague J.-B., fabric. bois de raquettes
 Demontigny Cyrille, fabricant de fantaisies
 indiennes
 Duchesneau Narcisse, tailleur en cuir
 Dumont Raphaël, ouvrier
 Giroux l'abbé J. C., missionnaire
 Gros-Louis Antoine, guide et chasseur
 Gros-Louis Charles, guide, menuisier et fa-
 bricant de canots en toile
 Gros-Louis Daniel, guide et chasseur
 Gros-Louis Félix, guide et chasseur
 Gros-Louis François, empl. de chemin de fer
 Gros-Louis François, mégissier
 Gros-Louis F. X., guide et tail. de mocassins
 Gros-Louis Harry, guide et chasseur
 Gros-Louis Jules, fab. de montants de raqs.
 Gros-Louis Mme veuve B., garde-malade
 Gros-Louis Mme veuve E., cout. de mocassins
 Gros-Louis Nicolas, guide et fabricant de
 montants de raquettes
 Lainé Anaclat, guide et mégissier
 Lainé Frédéric, guide et mégissier
 Lainé George, mégissier
 Lanière Philéas, fab. de paniers indiens
 Laveau Adélar, guide et mégissier
 Laveau F. X., guide et mégissier
 Paul Emile, guide et fab. de canots en toile
 Paul Thomas, guide et fab. de canots en toile
 Picard Ant., fab. de montants de raquettes
 Picard Adolphe, guide et ouvrier
 Picard Arthur, mégissier
 Picard Aug., fab. de montants de raquettes
 Picard Ebrahim, boucher
 Picard Elzéar, mégissier
 Picard Euséric, fumeur de peaux
 Picard Gaspard, fils, guide et mégissier
 Picard Gaspard, père, " Ondiaraleté " Grand-
 chef; mégissier
 Picard Joseph, ouvrier
 Picard Moïse, sous-chef; mégissier; sacris-
 tain de la chapelle
 Picard Narcisse, guide et mégissier
 Picard P. Albert, dessinateur
 Picard Sam., " Sastaretsi " sous-chef, guide
 de chasse et d'exploration
 Picard Telesphore, guide et ouvrier
 Picard Wilfrid, ouvrier
 Romain Aimé, fabriquant de paniers indiens
 Romain E. Louard, ouvrier
 Romain Magloire, guide et ouvrier
 Savard Amb., manufacturier de mocassins
 Savard Narcisse, menuisier
 Sioui Abraham, fils, guide et mégissier
 Sioui Abraham, père, guide et mégissier
 Sioui Albert, fabriquant de raquettes et mo-
 cassins
 Sioui Alfred, guide
 Sioui Auguste, guide et cultivateur
 Picard Auguste, guide et fab. de montants de
 raquettes
 Sioui Delphis, commis
 Sioui Elgéar, cultivateur
 Sioui Guillaume, guide et cultivateur
 Sioui Henri, guide et ouvrier
 Sioui Honoré, fab. de montants de raquettes
 Sioui Joseph, cultivateur
 Sioui Lorenzo, journalier
 Sioui Maurice, guide et fab. de canots en toile
 Sioui Maxime, fabricant de montants de ra-
 quettes et canots en toile
 Sioui Mienel, journalier
 Sioui Ovide, sous-chef; manufacturier de pa-
 niers de fantaisie
 Sioui Prudent, manuf. de fantaisies indiennes
 Sioui Raymond, guide et chasseur
 Sioui Stanislas, fab. de fantaisies indiennes
 Sioui Thomas, guide et chasseur
 Vincent Alphonse, tailleur en cuir

Vincent Arthur, mégissier
 Vincent Camille, mégissier
 Vincent Louis, mégissier
 Vincent Mme Veuve Philippe, rentière
 Vincent révérend P., prêtre

ST-ANTOINE DE BIENVILLE

Population : 1100

Conseil Municipal.—Octave Brochu, maire;
 Donat Boulay, Jules Lepage, Désiré Octeau,
 Armand Gagnon, Wm Bolduc, conseillers;
 Edouard Samson, jnr, sec.-trésorier.

Commissaires d'écoles.—Révérend D. Pelle-
 tier, président; Jos. N. Turgeon, Pierre
 Thibault, Arthur Martin, Edouard Samson,
 jnr, commissaires; Louis Bégin, secrétaire-
 trésorier.

Barras Mme Louis
 Barras Mme veuve Thomas
 Barras Pierre, commis
 Bégin François, mécanicien
 Bégin Honoré, journalier
 Bégin Herménégilde, journalier
 Bégin Isidore, rentier
 Bégin Joseph, cultivateur
 Bégin Mme veuve Magloire
 Bégin Pierre, charretier
 Bégin Philéas, cultivateur
 Beaulieu Joseph René, médecin
 Beaulieu Mme veuve Joseph
 Bélanger Eugène, ingénieur
 Bélanger Mme Vve Eugène
 Bernier Louis, journalier
 Bernier Mme veuve Jacques, rentière
 Bernier Narcisse, commis
 Bernier Odilon, asst.-teneur de livres
 Bernier Pierre, rentier
 Bernier Jean-Bte, journalier
 Boucharde Alfred, journalier
 Boulanger Alphonse, rue Bégin, chauffeur
 Boulanger A., rentier
 Boulanger Alfred, journalier
 Boulanger Cyrille, journalier
 Boulanger David, journalier
 Boulanger Léon, charretier
 Boulanger Mme veuve Cyprien
 Boulé Donat, mouleur
 Bourget Alphonse, navigateur
 Bourget Mlle M. J., couturière
 Bolduc Adjudor, mécanicien
 Bolduc Paul, ingénieur
 Bolduc William, capt., rentier
 Bourget Eusébe, Mme veuve
 Bourget Louis, marchand
 Brochu Octave, maire et commerçant, Tel.
 C. de B. 90
 Buteau Mlle, modiste
 Cantin Ernest, chauffeur
 Cantin George & Cie, ébéniste
 Cantin J. E., teneur de livres
 Cantin Mlle Alice, institutrice
 Carbonneau Arthur, mécanicien
 Carbonneau Thimolaüs, forgeron
 Carrier C. Henri, de Carrier, Lainé & Cie
 Carrier L., Ed. agent buanderie Impériale
 Casey Mme veuve Michel, couturière
 Collet Jos., ingénieur
 Cormier Joseph, boulanger
 Côté Hippolyte, navigateur
 Côté Mme veuve Hippolyte

- Côté Napoléon, peintre
 Cantin Joseph, ingénieur
 Desbiens Adolphe, cordonnier
 Desbiens Jean, électricien
 Desbiens Nazaire, navigateur
 Després Alfred, mécanicien
 Després Alphonse, mécanicien
 Dion Louis, mouleur
 Dion Charles, journalier
 Dionne Charles, agent voyageur
 Duclos George, navigateur
 Duclos Harvey, sellier
 Duclos Dame Pierre, fils
 Duclos Philippe, employé civil
 Duclos Wilfrid, tailleur
 Duquet Charles, menuisier
 Emond Joseph, boulanger
 Fontaine Joseph, agent, freight I. C. R.
 Fortin Narcisse, journalier
 Fortin Napoléon, journalier
 Foisy Mme veuve Joseph
 Foisy Ovila, polisseur
 Fortin Amédée, charpentier
 Fortin capt. Octave p
 Fortin Damase, journalier
 Fortin George, navigateur
 Falardeau alias Mercier Joseph, navigateur
 François Pierre, assist. rédacteur *Quotidien*
 Gagnon André, cuisinier
 Gagnon Armand, cultivateur
 Gagnon George, mécanicien
 Gagnon George, navigateur
 Garneau Joseph, sellier
 Gagnon Narcisse, mécanicien
 Gagnon Nazaire, navigateur
 Gagnon Napoléon, navigateur
 Gagnon Olivier, forgeron
 Garant Léger, journalier
 Gagnon Mme Paul
 Gelly Téléphore, boucher
 Girard Alfred, teneur de livres
 Girard Honoré, maître cordonnier
 Guay Edmond, journalier
 Guay Elie-Gaspé, Mme veuve
 Guay François, rentier
 Guay Guillaume, charretier
 Guay Joseph, mécanicien
 Guay William, calfat
 Goulet Louis, journalier
 Godbout François, rentier
 Hamelin Joseph, mécanicien
 Houde Gaudias, sellier
 Huppé Edouard, charpentier
 Labarre François, navigateur
 Labonté Albert, commerçant
 Labonté Cyprien, menuisier
 Lacroix Elzéar, ingénieur
 Lacroix Wilbrod, marchand
 Ladrière Alfred, capt.
 Ladrière Mme Alfred, couturière en pelletterie
 Ladrière Mme veuve Michel, épicerie
 Lahaye Alexandre, polisseur
 Lahaye Octave, ingénieur
 Langlois Louis, journalier
 Langlois Valère, navigateur
 Langlois Wilfrid, journalier
 Lemelin Joseph, charpentier
 Laplaine Etienne, cordonnier
 Laplaine Etienne, fils, sellier
 Larrivée Mme Vve Firmin
 Larrivée Louis, agent
 Laine Adélar, comptable et organiste
 Lechasseur Omer, marchand-tailleur
 Lecours Joseph, journalier
 Lecours Edouard, charpentier
 Lecours Désiré, ferblantier
 Lemieux François, charpentier
 Lemieux Mme veuve Edouard
 Lemieux Jos. Ed., marchand
 Lemieux Etienne Ed., marchand
 Laperrière Jean-Baptiste, journalier
 Laperrière Joseph
 Labonté Joseph, sacristain
 Lamontagne Arthur, mécanicien
 Lamontagne Mme veuve Jean
 Lamontagne Louis, ancien forgeron
 Langlois Amable, marchand
 Larose Etienne, charretier
 Larose Zotique, navigateur
 Levaditis Jean, boucher
 Lepage Arthur, commis
 Lepage Jules, charpentier
 Lepage Joseph, mécanicien
 Lepage Jules, jnr, mécanicien
 Lepage Napoléon, ferblantier-plombier
 Lapointe Marcel, charretier
 Lapointe Jos., journalier
 Lizotte Bruno, journalier
 Marotte Adélar, journalier
 Marotte Désiré, mécanicien
 Marotte Hector, journalier
 Marotte Mme veuve Damase
 Marotte Téléphore, journalier
 Marcoux Emile, journalier
 Marcoux Joseph, garde-moteur
 Marquis Napoléon, commerçant
 Martin Arthur, mécanicien
 Martin Lévis, caissier
 Maurice Joseph, checker I. C. R.
 Maurice Samuel, journalier
 Michaud Thimolaüs, navigateur
 Michaud Albert, chauffeur
 Michaud Arthur, mineur
 Michaud Hippolyte, employé I. C. R.
 Michaud Honoré, mécanicien
 Mercier Hilaire, journalier
 Mercier Jean, navigateur
 Moisan Chs, entrepreneur de pompes funèbres
 Moreau Gaudias, marchand
 Morency Mlle, institutrice
 Octeau Désiré, boucher, Tel. Comp. de B. 180
 Octeau Fortunat, boucher
 Ouellet Godfroi, confiseur, maître de poste
 Quimet Mme veuve L.
 Octeau Mme Vve J.-B. Alph., rentière
 Ouellet Mme François
 Ouellet Rosario, journalier
 Paradis Joseph, charpentier
 Patry Léon, boucher
 Patry Philéas, orfèvre
 Paulet Séraphin, conducteur, I. C. R.
 Pérusse Alfred, mécanicien
 Pelletier Nabor, journalier
 Pelletier Revd. D., curé
 Picard Michel, checker I. C. R.
 Plante Joseph, journalier
 Poiré Alfred, ancien commis-voyageur
 Poliquin Napoléon, journalier
 Pouliot Florent, ancien cordonnier
 Protomastro Nicolas, mécanicien
 Remillard Joseph, expéditeur
 Renaud Joseph, journalier
 Ringuette Léonidas, sellier
 Robin Jos., messenger d'express
 Robin Revd. B.
 Roy Alexandre, commerçant
 Roy Alfred, sr, ingénieur
 Roy Azaria, étudiant en médecine
 Roy Henri, émouleur p
 Roy H. J., préposé au bagage
 Royer Johnny, journalier
 Royer Philippe, journalier
 Ruel Mme veuve Hubert
 Ruel Mme veuve Napoléon
 Ruel Mme Vve Napoléon, jnr
 Ruel Mme Vve Pierre

Ruel Joseph, journalier
 Ruel Mme veuve Louis
 Ruel Valère, navigateur
 Samson Arthur, ingénieur
 Samson Joseph, inspecteur de bouilloires
 SAMSON EDOUARD, jnr, teneur de livres et
 secrétaire-trésorier
 Samson Edouard, snr, rentier
 Samson Cléophas, mécanicien
 Samson Alfred, mécanicien
 Samson Jos. Edouard, mécanicien
 Samson Jos. Arthur, mécanicien
 Samson Jos. Edgar, mécanicien
 Sanschagrin Pierre, boulanger
 St Hilaire Pierre, journalier
 Tavera Charles, navigateur
 Thibault Alfred, commis
 Thibault Antonio, commis
 Thibault Georges J., garde-magasin
 Thibault Mlle Marie Adella, commis
 Thibault Mme veuve F. X.
 Thibault P. Alexandre, tailleur
 THIBAUT PIERRE, agent pour la bière
 Boswell, Tél. Comp. de B. 35
 Thibeault George, charpentier
 Thibeault George, marchandises-sèches
 Thibeault Joseph, commis
 Thibeault Joseph, charretier
 Thibeault Ls Philippe, marchand de bois
 Thibeault Napoléon, mécanicien
 Thibeault Xavier, maître charretier
 Thibeault Welly, commis
 Thibeault William, mécanicien
 Tremblay François, journalier
 Turgeon Emile, sellier
 Turgeon Joseph, agent-voyageur
 Turgeon Mme veuve Alfred

ST COLUMBAN OF SILLERY

JETTE, Hon. L. A., Lieutenant Gouver-
 verneur.
 Maguire, Rev E. A., P. P., St Colomba of Sil-
 lery.
 Von Ifland, Rev A. A., Rector St Micheals
 Church.
 Municipal Council. — Hon. John Sharples,
 mayor; James Timmony, J. B. G. DeVa-
 rennes, Lorenzo Evans, Arthur Lavoie, M.
 D., William M. Dobell and James McGol-
 drich, councilors; Thomas H. McNeil, Se-
 cretary Treasurer.

Allard, Mme H C,
 Allard Louis, charretier, Bergerville
 Alley Ernest, clerk, Sharples' c
 Angers Alfred, journalier, Ringsend c
 Arnott George, farmer, Kirkella
 Argue Thomas, Wolfesfield
 Aubin Frs, journalier, Dobell's c, Sillery
 Aubin Mme veuve W., épicerie, Sillery hill p
 Aubin Patrick, commis, Sillery hill p
 Aubin Philippe, journalier, Dobell's Cove
 Aubin Téléspore, peintre, Bergerville
 Aubin Philippe, journalier, Sharples c
 Aubin Théophile, jnr, cordonnier Sillery hill
 Aubin Théophile, snr, journalier, Sillery hill p
 Aubin Théophile, organiste, Dobell's c
 Auger George, journalier, Spencer c p
 Badaeu Ferd, journalier, Ringsend c
 Beaudry Joseph, journalier, Graddon's hill
 Beurivage Joseph, charretier, Bergerville
 Bedard Jean, journalier, Union c
 Bedard Pierre, journalier, Union c
 Beland Chs, journalier, Bridgewater c
 Beland George, journalier, Sillery hill

Béland Joseph, journalier, Sharples c
 Benoit Jean, jnr, journalier, Ringsend c
 Bergeron Edouard, journ. Graddon's hill p
 Bergeron Ed., jnr, journalier, Graddon's hill
 Bergeron Ferdinand, journ. Graddon's hill
 Bergeron François, journalier, Sharples c
 Bergeron Henri, journalier, Pointe à Pizeau
 Bergeron Honoré, journalier, Graddon's hill
 Bergeron Jacques, journalier, St Michael's c
 Bergeron Jérémie, journalier, Graddon's hill
 Bergeron Joseph, jnr, journ. Pointe à Pizeau
 Bergeron Napoléon, journalier, Bowen's c
 Bergeron Thomas, journalier, Pointe à Pizeau
 Berthiaume Joseph, journalier, Union c p
 Bertrand Charles, peintre, Spencer cove
 Bilodeau Napoléon, journalier, Union c
 Bignell William, clerk, Kilmarnock
 Binet Marcell, charpentier, Bergerville p
 Binet Joseph, journalier, Bergerville
 Binet Omer, journalier, Bergerville
 Blanchet Gilles, contre-maitre, Sillery hill
 Boisvert David, journalier, Bergerville
 Boisvert Frs., journalier, Dobell's c
 Bolduc Alfred, tailleur de pierre, Bergerville
 Boivin Jos., père, voiturier, Bergerville p
 Bordeleau C., journalier, New London c
 Bouchard François, journalier, Sillery hill
 Bouchard O., journalier, Sharples c Sillery,
 Bouchard William, journalier, Sharples' c
 Bouffard Michel, journalier, Graddon's hill
 Boyd Robert, laborer, Dobell's c
 Brimmer Charles, laborer, St Louis road
 Butler James, culler, Union c p
 Cadoret Pierre, journalier, Bridgewater c
 Cahill Robert, coachman, St Louis rd
 Callaghan Patrick, coachman, Clermont
 Campbell Arch., Thornhill p
 Campbell Robert, advocate, Kirkella p
 Carbray Hugh, farmer, St Louis rd
 Carbray Patrick, laborer, St Louis rd
 Carbray Terrence, St Louis rd
 Carbray Thomas, laborer, Bergerville
 Castelle E., jardinier, Kirkella
 Chollet Louis, jardinier, Spencer-Wood
 Cleary Daniel, laborer, Sillery hill
 Cleary Denis, laborer, Sillery hill
 Cleary Edward, laborer, Sillery hill
 Cleary Michael, laborer, Sillery Hill
 Comerford Frank, laborer, Bergerville
 Coss James, laborer, Bowen's c
 Coss John, laborer, Bowen's c, Sillery
 Côté David, journalier, Sharples' c, Sillery
 Crow Thomas, laborer, Graddon's hill
 Cyr Joseph, journalier, Dobell's c
 Davis M. P., contractor, Quebec Bridge, Vic-
 toria cove
 Dechène Louis, journalier, Bridge Water c
 Dechène Thomas, journalier, Bridgewater c
 Delagé Joseph, fleurs, St Louis rd p
 Demers Gédéon, journalier, Bowen's c
 Demers Ignace, journalier, Spencer c
 Demers Jacques, charretier, Bergerville
 Demers Joseph, charretier, Bergerville p
 Demers Onésime, journalier, Woodfield
 Dennely Michael, gardner, Elmgrove
 Desrochers Aug., journalier, St Michael's c
 Devarenes Jean-Bte G., épicer, Union c p
 Devilliers J-B., journalier, Union cove
 Dionne Archie, journalier, Bergerville
 Dionne Elzéar, journalier, Bergerville
 Dionne George, journalier, Bergerville
 Dionne John, journalier, Bergerville
 Dobell Alfred, advocate, Beauvoir Manor
 Dobell Wm M., merchant, Beauvoir Manor p
 Doré Augustin, marchand, Union c p
 Drolet Antoine, journalier, Graddon's hill p
 Drolet Joseph, boucher, Bergerville
 Dubé Charles, bateau-agent, Dobell's c

- Dubé Pierre, journalier, Spencer cove
 Early James, clerk, Dobell's c
 Early John, laborer, Mont Hermon Cemetery
 Early Terrence, engineer, Dobell's c
 Early William, clerk, Dobell's c
 Egan John, culler, Sharples' c
 Egan Michael, clerk, Sharples' c
 Evans Lorenzo, merchant, Bowen's c p
 Falardeau André H., marchand, Spencer c
 Falardeau A. O., marchand, Spencer c p
 Falardeau C. N., commis, Spencer c p
 Feeney Daniel, laborer, Bowen's c
 Feeney Daniel, laborer, St Michael's c
 Feeney Jas., laborer, Sharples' c, Sillery
 Feeney James, shipper, Bowen's c
 Feeney Michael, laborer, Bowen's c
 Feeney Thos., jr, laborer, Bowen's c
 Feeney Thomas, sr, laborer, Bowen's c
 Fiset J., journalier, Bergerville
 Fiset W., épicier, Bergerville
 Fitchpatrick Chas. J., clerk, Ringsend c
 Fleming David, wheelwright, Bergerville
 Fleming Thos., Bergerville
 Fleming William, laborer, Bergerville
 Forsyth J. Bell, collector Custom House,
 Gomin road p
 Forsyth William, laborer, St Michael's c
 Fortier Jos., charretier, Bridgewater c
 Fortier Joseph jr charretier Bridgewater c
 Frechette Elzéar, journalier, Ringsend c
 Frechette François, journalier, Dobell's c
 Frechette Jean-Bte., journalier, Ringsend c
 Frechette Joseph, journalier, Ringsend c
 French John, laborer, Graddon's hill p
 French Wm, laborer, Sillery hill
 Gaboury Edmond, journalier, New London c
 Gaboury Lazare, charretier, Graddon's hill p
 Gaboury Michel, laborer, Dobell c
 Gaffney Michael, farmer, Gomin p
 Gaffney Patrick, farmer, Gomin p
 Gagné Ovide, journalier, Upper Sillery
 Gagnon Rémi, jr, journalier, Sharples c
 Gallagher Francis, clerk, St Michael's c
 Gallaher Patrick, laborer, St Louis Road
 Garnon Ferd., journalier, Sharples c
 Gauthier Honoré, charretier, Sillery hill p
 Genoit A., fermier, Benmore
 Gignac Adolphe, joiner Union c
 Gignac Adolphe, menuisier, Union c
 Gignac Alphonse, journalier, Ringsend c
 Gignac Calixte, journalier, Union c p
 Gignac Elzéar, charpentier, Union c p
 Gignac Elzéar, journalier, Bridgewater c
 Gignac François, journalier, Union c p
 Gignac Joseph, charretier, Ringsend c p
 Gignac Nap., journalier, Union c p
 Gignac Olivier, contracteur, Union c p
 Gignac Omer, journalier, New London c
 Gilbert J. H., clerk, Union c
 Girard Joseph, charretier, Union c p
 Girard Joseph, journalier, Union c p
 Girard Léon, journalier, Union c
 Giroux Elzéar, journalier, Sharples c, Sillery
 Giroux Eugène, coachman, Bergerville
 Giroux Jos., journalier, Sharples c, Sillery
 Gleason John, laborer, Sillery hill
 Gleason Michael, laborer, Sillery hill
 Graddon Chs, gentleman, Kilmarnock p
 Hébert Ludger, journalier, St Micheal c
 Highfield William, gardener, Elm Grove
 Hiscock John, blacksmith, Sharples c, Sillery
 Hughes Garret, farmer, Wolfe's c
 Hughes James gardener, Beauvoir Manor
 Hughes James, farmer, St Louis road p
 Hughes James, gardener, Kirkella
 Hughes Stephen, gardener, Benmore
 Hughes William, laborer, Highlands
 Hughes William, laborer, Bergerville p
 Hughes Wm, caretaker, St Patrick cemetery
 Hughes William, jr, laborer, St Louis rd
 Huot Edmond, journalier, Ringsend c p
 Huot Edmond, jr, charpentier, Sillery hill
 Jolin Ferdinand, forgeron, Union c p
 Julien Elzéar, journalier, St Michael's c
 Julien Elzéar, jr, laitier, Sillery hill
 Julien Ferdinand, journalier, St Michael's
 Julien Frank, journalier, St Michael's c
 Julien François, journalier, Union c p
 Julien Honoré, expéditeur, Dobell's c
 Julien Honoré, fermier
 Julien Octave, journalier, Bergerville p
 Kane John, laborer, Bergerville
 Kane Peter, laborer, Bergerville
 Kelly Jas., culler, Sharples c, Sillery
 Kelly Thomas, watchman, Sharples c
 Kennedy Albert, laborer, Bergerville p
 Kennefick Pat., clerk, Sharples c, Sillery
 Labadie Joseph, sr, Sillery hill p
 Labadie Joseph, jr, charpentier, Sillery hill p
 Labadie Finestrang, plombier, Sillery hill
 Laliberté Edouard, journalier, Dobell's c
 Laliberté Ferdinand, journalier, Sharples' c
 Lambert Wm., asst-shipper, Sharples' c
 Lamontagne C., charpentier, Bergerville p
 Lamontagne D., journalier, Graddon's hill p
 Lamontagne David, plombier, Bergerville
 Lamontagne John, Cocher, St-Louis road
 Lamontagne Théo., journalier, Graddon's hill
 Lamonte Elzéar, journalier, Bowen's c
 Lamonte François, journalier, Bridgewater c
 Lamonte J.-Bte, charretier, St Michael's cove
 Lamonte Joseph, journalier, Bergerville p
 Langton Edwin, gardener, Highlands
 Langlois Arthur, journalier, Dobell c
 Langlois Edmond, journalier, Dobell c
 Langlois F., jr, journalier, Dobell's c, Sillery
 Langlois F., sr, journalier, Dobell's c, Sillery
 Langlois Jos., sr, commis, Dobell's c, Sillery
 Langlois Jos., jr, mesureur de bois, Upper
 Sillery
 Laperrière Mme veuve A., Dobell's, Sillery c
 Laperrière Ferd., journalier, Graddon hill
 Lapointe Philéas, gardien de nuit, Lower
 Sillery
 Lapointe Sélimé, Bowen's c
 Larkin Edward, laborer, Gomin p
 Larkin John, laborer, St Louis rd
 Laroche A., journalier, Sharples c, Sillery
 Laroche N., journalier, Sharples c, Sillery
 Larue George, journalier, Pointe à Pizeau
 Lavoie Arthur, M. D., Sillery hill p
 Leclerc Joseph, journalier, Union c
 Lecompte Henri, journalier, New London c
 Lecompte Honoré, journalier, New London c
 LeMoine Sir J. M., Spencer Grange p
 Levie Chas. B., boomisman, Sharples c
 L'Heureux Joseph, entrepreneur de pompes
 funèbres, Sillery hill
 Liston Ed., shoemaker, Sharples c, Sillery
 Lloyd John R., teacher, St Louis road
 Loisselle David, journalier, Bowen's c
 Marcoux Ferd., journalier, Sharples c
 Martin Ferd., journalier, Graddon's hill
 Martineau J. T., ferblantier, Bergerville p
 McCann Chas, laborer, Graddon's hill p
 McCann Ferd., carter, Graddon's hill p
 McCann George, laborer, Graddon's hill
 McCormack John, laborer, St Michael's c
 McCormack Michael, clerk, St Michael's c
 McCormick J., jr, measurer, St Michael's c
 McCormick Wartin, foreman, St Michael's c
 McCusker Ths., culler, Union c p
 McGarth Michael, farmer, Sillery hill
 McGoldrick Jas., culler, Bridgewater c
 McHugh William, jr, laborer, Bridgewater c
 McHugh William, sr, laborer, Dobell's c

McInenly Thomas, culler, Sillery hill
 McInenly William, clerk Sillery hill p
 McKendry Chas, asst-culler, Bergerville p
 McKendry Daniel, culler, Bergerville p
 McNeil Michael, clerk, Dobell's c
 McNeil Peter, culler, Dobell's c
 McNEIL THOS H., clerk, Sillery hill
 McPeak William, culler, St Louis road
 Melville William, gardener, Bergerville p
 Monaghan Joseph, florist, Belvedere p
 Moore John, laborer, Spencer c
 Moore Thomas, laborer, Woodfield
 Morissette Edouard, journalier, Union c
 Morissette E., mesureur de bois, Union c p
 Morissette Jos., mesureur de bois, Union c
 Morissette John, journalier, Union c p
 Munro Henry, measureur, New London c p
 Murphy Emmett, laborer, Bergerville p
 Murphy P., culler, St Louis rd p
 Murphy Richard, hotel-keeper, Bergerville p
 Miller David, laborer, Ringsend c
 Myler James, carpenter, Sillery hill p
 Myler Richard, carpenter, Sillery hill p
 Myler Thos, carpenter, Sillery hill p
 Myler Wm, hotel-keeper, Bergerville p
 Myrand P., jr, journalier, Graddon's hill
 Myrand P., snr, charretier, Graddon's hill p
 Nadeau Cyprien, charretier, Bergerville
 Nadeau Frs Xavier, maçon, Bergerville p
 Neelan Thomas, coachman, Gomin rd
 Nestor John, measureur, Dobell's c
 Noël Joseph, charpentier, Graddon's hill
 Nolet François, boulanger, Bergerville p
 Odonnell W., Derrickrigger, Vict. c
 O'Brien Jeffrey, culler, Sillery Hill
 O'Brien Maurice, machinist, Sillery hill p
 O'Brien Martin, culler, Sillery hill p
 O'Brien William, carter, Sharples c
 O'Connell William J., shipper, New London c
 O'Donnell Michael, farmer, Spencer Grange
 O'Dowd James, laborer, St Michael's c
 O'Dowd Thomas, laborer, St Michael's c
 O'Neil James, laborer, Bergerville
 O'Reilly Michael, laborer, Woodfield c
 O'Reilly William, laborer, Woodfield c
 Paquet Auguste, jr, journalier, Bowen cove
 Paquet Auguste, snr, journalier, Dobell's c
 Pennée Geo., trader, Belvedere p
 Pennée John, laborer, Belvedere
 Pennée Will., florist, Marchemont
 Phillips Peter, laborer, Sharples' cove
 Pelletier Jos., bntter, Spencer Wood
 Pichette Nap., charretier, Bergerville p
 Poliquin Louis, journalier, Dobell's c
 Poliquin Paul, journalier, Dobell's c
 Potvin Joseph, painter Union c
 Power William, M.P. manager, Bridgewater c p
 Price E. J., of Price Brother & Co, St L rd p
 Price William, merchant, St Louis rd p
 Read Alex., laborer, Spencer cove
 Racette Charles, journalier, New London c
 Racette Joseph, journalier, Graddon's hill
 Rancour Jean, charretier, Bowen's c
 Ratté Joseph, journalier, Bergerville p
 Rémillard Antoine, journalier, Sharples' c
 Rhodes Armitage, Benmore p
 Robitaille Jacques, journalier, Dobell's c
 Robitaille Ignace, journalier, Union cove
 Robitaille Joseph, journalier, Dobell's c
 Robitaille Léon, journalier, Union c p
 Robitaille Louis, journalier, Union c
 Robitaille Michel, journalier, Union c p
 Robitaille Théophile, journalier, Sharples' c
 Rondeau agustin, forger, n, Bergerville p
 Ross J. T., merchant, St Louis road p
 Rousseau Jos. T., journalier, Graddon's hill p
 Routhier Ferd., charpentier, Sillery hill p
 Roy Auguste, jardinier, Sillery hill p

Roy Narcisse, garde-prison Sillery hill p
 Roy Xavier, charpentier, Sillery hill p
 Ryan John, laborer, Bergerville p
 Ryan John, laborer, Bergerville p
 Ryan John, watchman, Dobell's c
 Ryan Law, jr, farmer, Bergerville
 Ryan Lawrence, sr, laborer, Bergerville p
 Ryan Michael, gardener, Bergerville
 Ryan Patrick, clerk, Dobell's c
 Ryan Patrick, laborer, Bergerville p
 Ryan Robert, clerk, Bergerville
 Sammon William, laborer, Bergerville
 Savard Jean, charpentier, Bergerville p
 Savard Marcell, fermier, Sillery hill
 Sevigny Charles, journalier, Dobell's c
 Sevigny J. B., journalier, Dobell's c
 Sevigny Ludger, journalier, Dobell's c
 SHARPLES Hon. JOHN, Mayor, merchant,
 Ssarples c p
 Shead Walter, watchmaker, Bergerville p
 Sheppardson August, laborer, Wolfe's c c
 Sheppardson Richard, sr., laborer, Wolfe c
 Sheppardson Richard, jr, carter, Wolfe's c
 Simard L. E., jr, conduc. de mailles, St Louis rd
 Simard L. E., sr, St Louis road
 Simms John, sr, carter, Bergerville
 Simms John, jr, carter, Bergerville
 Sleet James, laborer, Bergerville
 Stanley Frank, coachman, Grange
 Stock Michael, gardener, Bergerville
 Stock Michael, laborer, Gomin
 St Pierre Joseph, c. traveler, Bergerville
 St Pierre Prudent, journalier, St Michael's c
 Taillon J. Bte, commerçant, Bergerville p
 Thérien B., snr, charpentier, St Michael's c p
 Thérien Barth., jr, peintre, Bergerville
 Thérien Joseph, journalier, Bowen's c
 Thérien Modeste, journalier, Bowen's c
 Timmony James, merchant, Union c p
 Tobin Richard, laborer, Union c
 Todd Thos, gardener, St L rd p
 Treggett Ja., asst. caretaker, Sillery hill
 Treggett Wm, caretaker, Mount Hermon
 Cemetery
 Trembley Benoni, Sillery hill
 Tremblay Rich., boulanger, Sillery hill
 Vézina Joseph, journalier, Ringsend cove
 Vachon, Napoléon, voiturier, Bergerville
 Valcourt Maxime, journalier, Dobell's c
 Vallière Elie, journalier, Sharples c
 Villeneuve Alfred, journalier, Dobell's c
 Villeneuve Cyrille, journalier, Dobell's c
 Villeneuve Et., journalier, Union c
 Villeneuve Et., jr., journalier, Dobell's c
 Villeneuve Et., snr., journalier, Dobell's c
 Villeneuve Jean, journalier, Union c
 Villeneuve Joseph, journalier, Dobell's c
 Villeneuve Sam., jr., journalier, Dobell's c
 Villeneuve Jean, journalier, Dobell's cove
 Villeneuve Théo., journalier, Dobell's c
 Walsh Edward, hotel keeper, New London c
 Wheeler Alf., St. Louis road p
 Wilson Charles, laborer, New London c
 Wilson Georges, laborer, Bergerville p

ST DAVID DE L'AUBE-RIVIÈRE

Population : 725

Curé de la paroisse de St David de l'Aube-Rivière, révd Hospice Desjardins; révd Alf. Gagnon, vicaire.

Conseil municipal—Dr J. T. Dussault, maire; L. A. Guay, Joseph Lemieux, Ant. Lemieux,

Chs. Samson, Louis Bégin, Joseph Eug. Carrier, conseillers—Frs. Hallé, secrétaire-trésorier.

Officiers : Euclide Lemieux, Jos. Oct. Carrier, U Thibault, évaluateurs; Raymond Ruel, George Dumont, inspecteurs de voieries; Clovis Lamontagne, George Couture, inspecteurs agraires; Alfred Galichaud, Victor Robitaille, Robitaille, gardiens d'enclos.

Bureau de Santé : Adolphe Lemieux, Cyrille Fortier, Joseph Roy.

Commissaires d'Écoles.—Octave Hallé, Nap. Dussault, Adjudant Lemieux, Antoine Lemieux, Arthur Bonneau; James McCready, sect.-trés.

Directeurs du Cercle Agricole.—Révd. H. Desjardins, président; Pierre Cantin, vice-président; J. E. Carrier, Joseph Lemieux, Arthur Noreau, Ménard Carrier, Jean Galichaud; James McCready, sec.-trés.

C. M. B. A.—*Cour St David No. 230*—Révd H. Desjardins, aviseur spirituel; Chs. N. Veilleux, chancelier; Joseph Eugène Carrier, président; J. P. Lemelin, 1er vice-président; Wm R. Boisvert, 2eme vice-président; Almanzar Lamontagne, sect.-archiviste; Edgar Lamontagne, sect.-financier; Arthur Robitaille, asst.-sect.-financier; William Walsh, trésorier; J. Théo. Roberge, commissaire-ordonnateur; C. Lamontagne, sentinelle.

C. O. F.—*Cour St David No 90*—Révd H. Desjardins, chapelain; C. N. Veilleux, C. R.; J. Eug. Carrier, P. C. R.; F. X. Bélanger, V. C. R.; J. C. Léon Veilleux, S. A.; F. X. Hallé, S. F.; Louis Dutil, trésorier; J. T. Dussault, médecin examinateur; F. X. Bélange et J. P. Lemelin auditeurs, ssemblées les 2èmes et 4èmes Dimanches.

I. O. F.—*Cour Auberivière No. 1825*—Moïse Normand, chef-forestier; P. Nap. Blais, sec.-archiviste; J. F. X. Bélanger, seb.-financier; J. T. Dussault, médecin.

N. B.—p s'ignifie propriétaire; l signifie locataire; oc signifie occupant; r revenu.

Anctil Joseph, machiniste l
Bégin Charles, cultivateur p
Bégin Dame Vve Narcisse, jur, p
Bégin Emile, Imp. r
Bégin Eudore, pressier p
Bégin Francis, chauffeur r
Bégin Hubert, journalier p
Bégin John, cultivateur p
Bégin Joseph, pressier
Bégin Louis, cultivateur p
Bégin Louis, conducteur p
Bégin Mlle Caroline, institutrice
Bégin Omer, pressier p
Bégin Pierre, cultivateur p
Bégin Pierre, cultivateur occupant
Bilodeau Adjudant, chauffeur l
Blais Johnny, emp I C R l
Blais Louis, sacristain et entrepreneur de pompes funèbres. Tél. Bellechasse 222
Blais Napoléon, peintre l
Bougie Louis, cultivateur p
Bonneau Amédée, serrefrein
Bonneau Ernest, l
Bonneau Eusebe, serrefrein p
Bourassa Edouard, cultivateur p
Bourassa Ferdinand, menuisier p
Bourassa Joseph, journalier p
Bourassa Joseph Michel, chauffeur

Bourassa Mlle Georgianna, institutrice
Boisvert William, commis-Voyageur p
Boutin Napoléon, ingénieur
Camiré Antoine, journalier
Camiré Edouard, conducteur p
Camiré Louis, jur, journalier
Cantin Joseph, cultivateur p
Cantin Louis, charretier p
Caron G G, maronand general
Carrier Augustin, tailleur de pierre p
Carrier Edouard, jur, journalier l
Carrier Edouard M., journalier
Carrier Hilaire, maçon p
Carrier Joseph, forgeron p
Carrier Jos. Oct., boucher p
Carrier Jos. Eugène, boucher p
Carrier Louis, journalier
Carrier Ménard, cultivateur p
Carrier Omer, ecclésiastique
Cauchon Charles, entrepreneur p
Cloutier Jean, cultivateur p
Chatigny Victor, chauffeur l
Côté Donat, ingénieur l
Couture Augustin, menuisier p
Couture François, menuisier l
Couture George, cultivateur p
Couture Godiose, menuisier l
Couture Jean-Baptiste, sectionnaire p
Couture Joseph, tailleur de pierre p
Couture Michel, menuisier p
Couture Mlle Marie, couturière
Couture Napoléon, tailleur de pierre p
Couture Victor, menuisier r
Cusson Napoléon, serrefrein l
Demers Dame Vve A, marchande
Desjardins Révd. H., presbytere, Tél. C de B 103
Drolet Honoré, serrefrein p
Drouin Mlle Louise p
Dumont François, cultivateur p
Dumont George, cultivateur p
Dumont Isidore, tailleur de pierre p
Dumont Pierre, cultivateur p
Dumont Thomas, cultivateur p
Dussault Alfred, serrefrein p
Dussault Arthur, messenger d'express
Dussault Mlle Henriette, modiste
Dussault Etienne, cultivateur p
Dussault Gaudiose, p
Dussault Joseph, fils de Frs, marchand p
Dussault Joseph, ingénieur
Dussault Joseph Tézé., médecin maire p
Dussault Michel, conducteur p
Dussault Mme veuve Octave p
Dussault Napoléon, maçon p
Dussault Omer, colleur
Dutil Louis, ingénieur p
Dutil Mme veuve Léon p
Filteau Louis, journalier l
Filteau Louis, ingénieur I C R l
Forgues Ferdinand, serrefrein p
Fortin Cyrille, tailleur de pierre l
Fortin Louis, charretier p
Gagnon Alarie, organiste, l
Gagnon Révd Adelard, vicair
Galichaud Alfred, cultivateur p
Galichaud Jean, cultivateur p
Gosselin Louis, menuisier
Gosselin André, cultivateur p
Gosselin Elzéar, journalier l
Guay Louis Abdon, inspecteur d'écoles p
Guenette G. A., ingénieur p
Hallé Etienne, menuisier p
Hallé François, cultivateur p
HALLÉ FRANÇOIS, menuisier, secrétaire-trésorier p
Hallé Honoré, cultivateur p
Hallé Hubert, snr, forgeron p
Hallé Hubert jur, mécanicien r

Hallé Joseph, à Frs., mécanicien
 Hallé Joseph à Hubert, journalier
 Hallé Joseph, tailleur de pierre p
 Hallé Léon p
 Hallé Mlle Celevine
 Hallé Mme Vve Antoine p
 Hallé Mme veuve François
 Hallé Octave, ingénieur p
 Hallé Octave, forgeron p
 Huard Alfred, p
 Huard Dominique, charpentier p
 Huard Honoré, journalier p
 Huard George, cultivateur p
 Huard Louis, snr, mesureur de bois p
 Huard Louis, jnr, mill right p
 Huard Téléphore, journalier p
 King Mme veuve James p
 L'abbé Joseph, cultivateur p
 Labrie Ernest, cond. chars électric
 Labrie Louis, journalier l
 Lafrenest Alexandre, serrefrein l
 Laliberté Adélaré, serrefrein p
 Laliberté Albert, ingénieur civil
 Laliberté Alfred, tailleur de pierre
 Laliberté Fortunat, cond. p
 Lamontagne Clovis, forgeron p
 Lamothe David, menuisier p
 Latulippe Alexandre, journalier p
 Laverdière Antoine, cultivateur p
 Leclerc Georges, serrefrein l
 Lemelin Joseph, mécanicien l
 Lemelin J. P., mécanicien p
 Lemieux Alfred, boucher
 Lemieux Adolphe, boucher
 Lemieux Antoine, cultivateur p
 Lemieux Elzéar, serrefrein p
 Lemieux Euclide, boucher p
 Lemieux Ferdinand, père, boucher p
 Lemieux Frs.-Xavier, tailleur de pierre p
 Lemieux Joseph, fils d'H., boucher p
 Lemieux Louis, cultivateur p
 Lemieux Maurice, journalier p
 Lemieux Philémon, tailleur de pierre p
 Lemieux Victor, tailleur de pierre l
 Lemieux Wilfrid, ecclésiastique
 Lemieux Mlle Marie Blanche, institutrice
 L'Hebreux Johnny, serrefrein l
 Levasseur Joseph, cultivateur p
 Levasseur Emile p
 Martineau Benjamin, emp civil l
 Mercier Siméon, mill right p
 Nadeau Etienne sr, journalier l
 Nadeau Mme veuve Louis P
 Nolin Honoré, serrefrein, marchand et maître
 de poste p
 Odesse Joseph, tailleur de pierre p
 Odesse Thomas, mineur p
 Odesse Thomas, jnr, tailleur de pierre p
 Ouelet Dlle Philomène p
 Pelletier Honoré, serrefrein l
 Piton Harold, aiguilleur G. T. R.
 Piton Henri Ernest, arpenteur p
 Piton Septimus, entrepreneur p
 Proulx Louis, conducteur p
 Proulx L. mis Eusèbe, conducteur l
 Racette François, tailleur de pierre p
 Robitaille Dame Vve Ad., marchande p
 Robitaille Victor, cultivateur p
 Rouleau Gédéon, cultivateur p
 Rouleau George, cultivateur p
 Rouleau Louis, serviteur
 Roy Joseph, cultivateur p
 Rucl Raymond, chauffeur l
 Samson Alphonse, boucher
 Samson Augustin, boucher p
 Samson Charles, cultivateur p
 Samson Hector, boucher
 Samson Louis, peintre

Sheedy John, rentier l
 Sheedy Patrick, journalier r
 Vachon Alphonse, journalier l
 Vallée Joseph, serrefrein, l
 Walsh William, empl. de la Quarantaine oc

ST FELIX DU CAP ROUGE

Rév. Antoine Pampalon, curé de la paroisse.

Conseil municipal. — A. Bourbeau, maire ;
 conseillers : Jean Bte Goudreau, Alfred
 Gaboury, Joseph Jobin, Michel Blondiau,
 God. Bedard, Augustin Bourbeau ; Eugène
 Bourbeau, sec.-trésorier.

Municipalité scolaire. — A. Bourbeau, prési-
 dent ; Arcadius Ruelland, T. H. Allard,
 Joseph Jobin, Alf Gaboury, commissaires ;
 Rév. Ant. Pampalon, secrétaire-trésorier.

Institutrices de l'école de la Municipalité. —
 Les Rvdes SS. de la Charité.

Bureau de Santé. — Tancrede Gagnon, Ed.
 Girard, Alexandre Laineé.

Marquilliers. — Jean Petitelair, Alfred Girard,
 Joseph Robitaille.

Explications : — C R — Côte du Cap Rouge ;
 D — Domaine ; E — Eglise ; O P — Ouest du
 Pont ; S — Scott ; p — Propriétaire

Allard T. H., ancien marchand, C R p
 Alain Joseph, menuisier, S p
 Alain Léon, menuisier S p
 Beaulieu François, cultivateur, D p
 Ballar C. J., cultivateur
 Barron Lazare, journalier
 Barron Philippe, cultivateur
 Beaulieu Rémi, boucher
 Bédard Arthur, garde forestier O P
 Bedard F.-X., cocher
 Bedard G., hôtel de Tempérance, C R p cons.
 Bedard Lydia, S p
 Bédard Henri, C R
 Bédard Rodolphe, C R
 Bertrand Hector, G L
 Bertrand Charles, journalier, E
 Blanchette Onés., contre-maître, O P p
 Blanchet Mme R. P., C R
 Blondeau Michel, journalier, conseiller S p
 Bourbeau Aug., cultivateur, président des
 commissaires d'écoles, surveillant de la
 commission des chemins à barrières O P
 Bourbeau Dianora, institutrice, O P
 Bourbeau Eugene, secrétaire-trésorier de la
 municipalité, O P
 Bourbeau Sophie, O P
 Bourré Hec., journalier Ferme Stadacona O P
 Brousseau Ign., menuisier, O P p
 Brousseau Joseph, journalier, O P p
 Brown Thos. cultivateur, C R p
 Chabot Hubert, engagé, O P
 Charland F., journalier, péager, C R p
 Charland Mlle Aurélie, C R
 Charland Joseph G C R
 Doré Adolphe, journalier, O P
 Doré Elie, G O P
 Doré Frs, journalier, E
 Doré Joseph, journalier, O P
 Doré Léger, journalier, O P
 Doré Marie, cultivateur, O P p
 Doré Mme veuve Joseph, O P
 Doré Rose Anna, cultivateur, O P p
 Drolet Joseph, charretier, S p

Dubeau Delima, O P
 Dubeau Norbert, journalier, O P p
 Dumas Marcellin N., rentier, S p
 Edwards Edward, régisseur Ferme Stadacona O P
 Everell Honorine, modiste, maître de poste C R
 Everell Mme veuve Norbert, C R p
 Feenay Adée, O P
 Feenay Michael, rentier O P
 Feenay Thomas, commis d'express O P
 Flood Nicolas, marchand de bois et gérant de la Cape Rouge Pier & Wharf Co, C R ; No 37 Avenue Ste Geneviève (en hiver)
 Fortier Joseph, cultivateur O P
 Fortier Exelda, O P
 Freundlich Ab, marchand
 Gaboury Alf., cultivateur, com. d'école, O P p
 Gaboury Mlle Alice, O P
 Gaboury Mlle Eva O P
 Gagnon Mlle Zélia, modiste, E
 Gagnon Tancrede, journalier, E
 Gagnon Théodore, journalier, O P p
 Gagnon Mlle Valdina, institutrice, E
 Garneau Elzéar, rentier, S
 Garneau François, journalier, O P p
 Gauvin Pierre, journalier, O P
 Gauvin Odina, boucher
 Gauvin Alfred, G O P
 Gauvin Edgar, G O P
 Gendreault Dame Vve Oct., C R p
 Gingras Joseph, journalier, O P p
 Girard Alf., cultivateur, O P p
 Girard Edouard, journalier, O P
 Girard Rose Anna, O P p
 Girard Malvina, O P p
 Girard Wm., journalier, C R
 Girard James, J O P
 Giroux Mme veuve Joseph O P p
 Goudreau J. B., rentier O P p
 Grant Edwin, journalier Ferme Stadacona, O P
 Hamel Alphonse, tailleur, E
 Hamel Arthur, boulanger, E
 Hamel Marie Louise, E
 Hamel Michel, jr, boulanger, E p
 Hamel Michel, boulanger, E
 Holliday Andrew, cultivateur, C R p
 Julien Julia presbytere, E
 Jobin Albert, boucher
 Jobin Joseph, rentier C
 Langelier Gust A., propriétaire de la Ferme Stadacona, O P
 Lainée Alexandre, journalier, C R
 L'Ainée Navaire, G C R
 Laisnée Zélia, C R
 Langlais François, menuisier, S p
 Latulippe Damase, journalier, C
 Lecomppte Octave, journalier O P p
 Lecomppte Art., charretier, E P
 Lecomppte Lazare, charretier, O P
 Lortie Léda, C R
 Maher James, cultivateur, O P p
 Mathieu Pierre, boucher, O P p
 Martineau Mme Milla, P., rentière
 McKee Thos, cultivateur, O P
 Moisan Alex., cultivateur, C R p
 Moisan Félix, journalier, C R p
 Moisan Gatien, cultivateur, S p
 Moisan George, journalier, S P
 Moisan Jos., journalier C R
 Moisan Laz., journalier, comm. d'école, S p
 Moisan Mlles Eléonore et Adèle, O du P
 Moisan Nap., journalier, O P p
 Moisan Omer, cultivateur, C R
 Pageau A. Jos., architecte, C R p
 Paquet Herzélie, organiste, E
 Paquet Norbert, épicier, E p

Petitclerc Calixte, journalier, S P
 Petitclerc Elie, épicier, E
 Petitclerc Eugène, journalier, O P
 Petitclerc Jean-Bte. jnr., journalier, C R
 Petitclerc Jean-Bte. snr., journalier, C R p
 Petitclerc Mme Aug., O P p
 Pichette Céline, rentière, C R p
 Pichette Caroline, rentière, C R p
 Pampalon révd A., curé, secrétaire-trésorier
 Municipalité scolaire E
 Plante Jos. E., forgeron, C R p
 Richard Magloire G. C R
 Robitaille Jos., cultivateur, conseiller, D p
 Robitaille Jos., jnr., cultivateur D
 Roussel Fred, journalier, E p
 Ruelland Arcadius, épicier, C R p
 Thibault Jos., cultivateur, O P p
 Thibault Jos. (à Lazare), journalier, O P
 Thibault Lazare, jnr, cultivateur, O P p
 Thibault Achille, O P
 Thibault Achille, journalier Ferme Stadacona, O P
 Trudelle André, cultivateur, O P
 Trudelle Jos., charretier, E P
 Valin Caroline, O P
 Valin Michel, épicier, O P p
 Veilleux Mme veuve Wilbrod, épicier, C R p

STE FOY (paroisse)

Limite de municipalité.— Au nord, à l'ancienne Lorette; au sud, fleuve St-Laurent et Sillery, à l'est, N.-D. de Québec et St-Colomban de Sillery; à l'ouest, St-Félix du Cap-Rouge.

Superficie 7528 arpents.

Erigée en municipalité local, 23 juillet 1855.

Conseil Municipal.— G. A. Gigault, Ecr. maire; Samuel Minguy, James West, Samuel Routier, Nazaire Jobin, Alphonse Routhier, Phileas Laberge, conseillers; Ulric L'Heureux, secrétaire-trésorier.— Evaluateurs, Joseph Boivin, Thomas J. Moore, Napoléon Belleau.

Cercle Agricole de Ste Foye.— Révd. H. A. Scott, patron du Cercle Agricole; G. A. Gigault, Ecr président; F. X. Routhier, vice-président; Antoine Drolet, James West, Thom. J. Moore, Joseph Boivin, Siméon Drolet, directeurs; Ulric L'Heureux, secrétaire-trésorier.

Conseil Local d'Hygiène.— Jean Routier, président; Michael Doolan, James Fleming, Omer Hamel, et George Myrand, directeurs; Ulric L'Heureux, secrétaire.

Commission Scolaire.— Révd. H. Scott, président; T. J. Moore, J. B. Myrand, Nazaire Jobin, commissaires; Ulric L'Heureux, secrétaire-trésorier. J. B. Blais.

Institutrices de l'école modèle, les Révdes Dames Religieuses du Bon Pasteur.

Ecole de l'arrondissement No. 2, Mlle Valdina Gagnon, institutrice

La Société des Artisans Canadiens-Français (Successale de Québec). — Ulric L'Heureux, percepteur.

Union St-Joseph du Canada.— U. L'Heureux, percepteur.

Ordre des Forestiers Catholiques, Cour Ste Foye, No. 342.— Rvd H. A. Scott, chapelain;

Thom J. Moore, chef ranger; Remi Beaulien, vice chef ranger; P.N. Robitaille, secrétaire-archiviste; Horace Gigault, sec.-financier; Elie Cantin, trésorier; Dr L. J. Bélanger, médecin-examinateur.—Syndics: H. Main-
guy, Walter Shed, James Hughes.—Substitut, Maurice Malone.—Conducteurs: George Berthiaume.—J. J. Brophy, représentant.—Sentinelles: Joseph Arteau, Terence Carbray.

Société St-Jean-Baptiste. — J.-A. Gigault, président; Joseph Montreuil, vice-président; Nérée Tremblay, sec.-trésorier; Samuel Routier, commissaire-ordonnateur.

Syndicat de Boucherie de Ste Foye.— Antoine Laberge, président; Jos. J. B. Bédard, J. J. Brophy, T. J. Moore, F. X. Routier et Joseph Matte, directeurs; Néré Tremblay, secrétaire-trésorier; Eleuseppe Moisan, fabricant et propriétaire.

Anderson W.H, avocat
Arteau Francis, cultivateur
Arteau Napoléon, journalier
Arteau Victor, journalier
Arteau Joseph, cocher
Badeau Pierre, journalier
Bedard J. E., Mme Vve
Bedard Napoléon, menuisier
Bazin P. I., rentier
Belanger J. B., cultivateur
Bélanger Jules, médecin
Bélanger Philéas, cultivateur
Belleau Félix, cultivateur
Belleau Honoré, cultivateur
Belleau Jules, cultivateur
Belleau Napoléon, menuisier
Belleau Mlle Philomène
Berthiaume Arthur, cultivateur et marchand
Berthiaume Isaie, cultivateur
Berthiaume Eugène
Berthiaume Michel, mesureur de bois
Bilodeau Arthur, fabricant
Berthiaume George, cultivateur
Blais J. B., cultivateur
Blais Joseph, snr, cultivateur
Blais Joseph, jnr, cultivateur
Blais Wilbrod, tanneur
Boivin Arthur, cultivateur
Boivin Désiré, journalier
Boivin Joseph, cultivateur
Boivin J. B., cultivateur
Bolduc Charles, tailleur de pierre, gardien du cimetière Belmont.
Boily Joseph, journalier
Boiteau Alphonse, gardien à la prison, Québec
Boyce John J., of M. Boyce & Son
Boyce Michael, of M. Boyce & Son
Brophy J. J., farmer
Brophy Michael, Mrs widow
Brophy Mrs widow M. H., Dr
Brousseau Désiré, cultivateur
Burns Lawrence, snr, farmer
Brown Thomas, journalier
Caderet Edouard, journalier
Canty Mrs widow William
Cantin Heli, menuisier
Carswell Thomas, laborer
Châteauevert Victor, de J. B. Renaud & Cie
Copeman Henry, farmer
Copeman Preston, farmer
Copeman William, farmer
Corrigan Thomas, farmer
Côté Adolphe, charron
Côté Francis, menuisier
Côté Joseph, embouteilleur
Côté Joseph, forgeron
Côté Jules, cultivateur

Couvent du Bon Pasteur
Craig David, cultivateur
Craig Robert
Crawford W. H., marchand de charbon
Deschênes Louis, journalier
Demers Adolphe, cultivateur
Demers Ignace, cultivateur
Demers George, négociant
Deschênes Thomas, charretier
Doolan Michael, cultivateur
Drolet Antoine, cultivateur
Drolet Charles, cultivateur
Drolet Charles, cultivateur
Drolet Cvide, laitier
Drolet Siméon, cultivateur
Doré Honoré, hotellier
Drouin Ferdinand, commercant
Dussault Joseph, bédau
Drouin Joachim, domestique
Dubuc Téléphore, cultivateur
Duggan Michael, cultivateur
Dussault Samuel, journalier
Eagan John, farmer
Falardeau A. H., marchand
Falardeau David, marchand
Falardeau Charles, cultivateur
Falardeau J. B., cultivateur
Falardeau Siméon, cultivateur
Flanagan Mrs widow John
Fleming James
Fiset Joseph, journalier
Fiset Thomas, cultivateur
Gaffnay W., carter
Gallaher Jeremiah, civil engineer
Garneau Eug., cultivateur
Garneau Lazare, cultivateur
Garneau Honorable Nemèse, M.C.L.
Gauthier J. B., marchand
Gauvin Michel, cultivateur
Germain Gédéon, forgeron
Giroux François, cultivateur
Giroux J.-B., cultivateur
Giroux Jérôme, cultivateur
Giroux Gaudiose, journalier
Girard Joseph, cultivateur
Gigault Horace, cultivateur
Gigault G. A., député-commissaire de l'Agri-
culture, maire
Gingras Mme Vve Joseph
Gingras Joseph, laitier
Gingras Joseph-Eugène, cultivateur
Grenier George, cultivateur
Guérard Joseph, cultivateur
Guérin Napoléon, cultivateur
Hamel Abel cultivateur
Hamel Louis, cultivateur
Hamel Omère, cultivateur
Hamel Rodolphe, cultivateur
Herring William, (suc.)
Hughes James, gardener
Jobin Godfroi, cultivateur
Jobin George, boucher
Jobin Joseph, boucher
Jobin Joseph, cultivateur
Jobin Nazaire, cultivateur
Lacombe Philéas, cultivateur
Laberge Antoine, cultivateur
Laberge Etienne, cultivateur
Laberge Joseph, cultivateur
Laberge Louis, cultivateur
Laberge Philéas, cultivateur
Laliberté Edouard, charron
Landry Gabriel, cultivateur
Laperrière Paul, cultivateur
Laroche Eugène, cordonnier
Laroche J.-B., marchand
Laroche, J.-B.-J., jnr marchand
Laverdière Mme veuve Urbain

Légaré Antoine, Mme veuve, cultivateur
 Lepage Albert, journaliste
 Légaré George, vendeur de bière
 Légaré Jacques, jnr, cultivateur
 Légaré Jacques, snr, cultivateur
 Légaré J.-Bte, charron
 Légaré Xavier, journaliste
 Lesage J. S., avocat
 LeSage Siméon, assistant-commissaire des
 Travaux Publics
 L'Heureux Dlle Zoé
 L'HEUREUX ULRIC, entrepreneur menui-
 sier, secrétaire-trésorier
 Lortie Mlle Caroline
 Mackay J. M., médecin interne, Retraite
 Belmont
 Mainguy Ferdinand, cultivateur
 Mainguy Henry, menuisier
 Mainguy Joseph, forgeron
 Mainguy P. F., cultivateur
 Mainguy Samuel, cultivateur
 Mainguy Wilfrid, menuisier
 Martel Pierre, cultivateur
 Maxham George, agent
 McCartney Wm, cultivateur
 McCarty James, cultivateur
 McCrosson Patrick, journaliste
 McKay Ernest, cultivateur
 McLish Alexander, Mme Vve
 McLish John, cultivateur
 Moisan Hildevert, cocher
 Montreuil Joseph, forgeron
 Montreuil Joseph, cultivateur
 Moore Thomas, farmer
 Moreau Charles, cultivateur
 Morgan David, (succ.)
 Myrand George, cultivateur
 Myrand J.-Bte., cultivateur
 Myrand dame veuve Jérôme, cultivateur
 Murphy James J., agent
 Neilson Dr Hubert
 Neilson Norman, négociant
 Neilson Harry, mécanicien
 O'Brien John, culler
 O'Connell Thomas, farmer
 Pagé Mme Vve Thomas
 Parent Stanislas, tailleur de pierre
 Petitclerc Jean, cordonner
 Petitclerc F.-X., marchand, N. Garneau & Cie
 Plamondon Joseph, cultivateur
 Poitras Mme Vve Leocadie
 Power William, M. P., marchand
 Racette François, journaliste
 Raymond Isaac, journaliste
 Renaud Israël, cultivateur
 Richard Désiré, cocher
 Richard Mlle Marie Louise
 Richard Eugene, inspecteur
 Richard Jean-Bte., huissier
 Roberts William, farmer
 Robitaille Eugene, cultivateur
 Robitaille Joseph, rentier
 Roberts Amos, cultivateur
 Roberts Harry, cultivateur
 Roberts John, cultivateur
 Robitaille Napoléon, maître de poste
 Robitaille Pierre, cultivateur
 Rochette Joseph, cultivateur
 Rochette Téléphore, manufacturier
 Rochette Pierre, mécanicien
 Rochon Edouard, cultivateur
 Routhier Edouard, Mme Vve
 Routier Antoine, cultivateur
 Routier Edouard, cocher
 Routier A. A., capt., conducteur de malles
 Routier Alfred, cultivateur
 Routier Alphonse, cultivateur
 Routhier Arthur, cultivateur

Routier Charles, cultivateur
 Routier Frs.-Xavier, cultivateur
 Routier Jean, cultivateur
 Routier Michel, cultivateur
 Routier Napoléon, journaliste
 Routier Samuel
 Routier Joachim, cultivateur
 Saillant Philéas
 Savard J.-Bte, M
 Scott W. W. successeur
 Sharples Henry, merchant
 Sharples Honorable John
 Stuart Gust. G., of Pentland, Stuart & Brodie
 Summerville Mme Vve John
 Temple John, Captain
 Tessier Cyrille, notaire
 Thivierge Maxime, menuisier
 Thivierge Ernest, menuisier
 Thivierge Narcisse, cultivateur
 Thivierge Sifroï, menuisier
 Tremblay Nérie, cultivateur
 Vézina Antoine
 Vézina J. B., cultivateur
 Vézina Jos., cultivateur
 Vézina Mlle Suzanne
 Waters James, rentier
 West Archibald
 West James, farmer
 West John, farmer
 West Mrs widow Archibald

LA PETITE RIVIERE

Depuis les limites du village de St-Malo à
 celles de l'Ancienne Lorette.

Conseil Municipal — John Jack, maire ;
 John Wright, John O'Neil, Chs. Julien,
 Edmond Leclerc, Ls. Cloutier et C. Delaney,
 conseillers; Francis Connolly, sec.-trésorier.

LA PETITE RIVIERE (nord)

Carrier J R, laitier
 Cloutier Louis, cultivateur
 CONNOLLY FRANCIS, secrétaire-trésorier,
 C. M., cultivateur
 Connolly Mrs Michael, farmer
 Elliott George
 Giguère Pierre, cultivateur
 Gillespie James, jur., cultivateur
 Guay Joseph A., cultivateur
 Hôpital pour émigrés
 Hossack Alexander, cultivateur
 Jack David, cultivateur
 Jack John, cultivateur
 Jack Mrs. Thomas, cultivateur
 Jobin Jean Charles, cultivateur
 Jobin Michel, cultivateur
 Jobin Wm., cultivateur
 Kelly Matthew, cultivateur
 Leclerc Edmond, cultivateur
 Légaré Arthur, cultivateur
 McGill T., cultivateur
 Miller, Mme veuve
 Miller William
 Moore Alex. A., cultivateur
 Moore William
 O'Neill James, cultivateur
 O'Neill John, cultivateur
 O'Neill Joseph
 O'Neil Thomas, foreman
 Pagé Dr
 Perry James, cultivateur
 Rourke James, cultivateur

Rousseau Mme veuve E.
 Wright John, cultivateur
 Wright Robert, cultivateur
LA PETITE RIVIERE ST CHARLES (Sud)
 Andrews Hon. juge Frederick
 Bigaouette Joseph, contre-maitre
 Bigaouette J.
 Burbeau J., chaloupier
 Burns
 Campbell Miss Mary
 Delaney Charles, butcher
 Delaney Thomas, butcher
 Doherty John, farmer
 Doherty James, fermier
 Dorval O., journalier
 Duclos, journalier
 Emond Jules, journalier
 Huot G.
 Jack William B., cordonnier
 Julien Chs, cultivateur
 Lemieux Théodore, gardien
 L'Hôte Alexandre, fabricant de vins
 Parent Mme veuve, gardienne du cimetière
 St Charles
 Pelletier, cordonnier
 Quinn John, cultivateur
 Quinn Thomas, hôtel
 Robitaille Denis, fermier
 Semple Robert
 Semple William, cultivateur
 St-Hilaire, employée Imperial Oil Co
 St-Hilaire, employée Imperial Oil Co

ST-ROMUALD et NEW-LIVERPOOL

Conseil municipal—Louis Roberge, maire; Joseph Roberge, pro-maire; Philius Paquet, Jos. Nolin, Henri Lagueux, Octave Forgues et Paul Gagnon, conseillers; J. Théo. Lemieux, sec.-trésorier.

Court Etchemin No 3224, St. Romuald—Jos. Landry, C. D. H. C. R.; Albert Wells C. Ranger; P. W. Vermette, secrétaire; J. A. Joncas, sec.-financier.

Ailaire Elzéar, journalier
 Allen Michaël, cordonnier
 Alain Léo., marchand
 Anderson B., commis à Chaudière Bassin chez M. Breakey
 Atkinson H C, jr
ATKINSON HENRY, lumber merchant, marchand de bois, Etchemin (St. Romuald.)
 Telephone No. 3
 Aubert Alcide, contre-maitre
 Aubert Arthur, commis
 Barbeau Telesphore, navigateur
 Bardoux Alexandre, jardinier
 Beaudry Henri, commis
 Beaulieu Damase, journalier
 Beaulieu Etienne, journalier
 Beaulieu Zéphirin, journalier
 Bécharde Cyprien, menuisier
 Bélanger Isaïe, agent d'assurance
 Bélanger Johnny, journalier
 Bélanger Mme veuve Arthur
 Bélanger Olivier, charretier
 Beaurivage Joseph, journalier
 Bergeron Alphonse, commis
 Bergeron Barthelemy, commis
 Bergeron Edouard, journalier
 Bergeron Francis, journalier
 Bergeron Georges, journalier
 Bergeron Lazare, journalier
 Bergeron Omer, journalier

Bégin George, ancien marchand
 Bégin Rigobert, tanneur
 Bégin Joseph, commis
 Belleau Albert, journalier
 Belleau François, charretier
 Benson Ernest
 Bernier Mme veuve Joseph
 Bertrand Hector, charrou
 Bertrand Joseph, journalier
 Berubé Antoine, journalier
 Berubé Ovide, boucher
 Bilodeau Georges, journalier
 Bilodeau Siméon, gérant chez Gagnon & Cie
 Biron Ernest, gardien du quai Beaulieu
 Blais Auguste, batelier
 Blais Mme veuve Ludger
 Blais Victor, journalier
 Blais Wilfrid, journalier
 Blondeau Gaudiose
 Bois Joseph, barbier
 Boivin Michel, rentier
 Bouchard Arthur, journalier
 Bouchard Ludger, journalier
 Boucher Edouard, journalier
 Boucher Eusebe, journalier
 Boucher Jacob, journalier
 Boucher Jean-Bte, journalier
 Boucher Joseph, ancien tailleur
 Boucher Joseph, batelier
 Boucher Joseph, fils, motorman
 Boucher Louis, cultivateur
 Boucher Louis, journalier
 Boucher Stanislas, menuisier
 Boulet Joseph, mesureur de bois et hôtelier
 Bourassa Benjamin, batelier
 Bourassa Jos. Boutin, notaire
 Bourassa Mme veuve Edouard
 Bourget Johnny, journalier
 Bourget Octave, journalier
 Boutin Joseph, journalier
 Boutot Napoléon, couvreur
 Breton Alphonse, journalier
 Breton Joseph, charretier
 Brochu David, ouvrier en bouilloire
 Brochu David, employé shop I C R
 Brochu Louis, journalier
 Brogan Peter, rentier
 Brousseau Charles, journalier
 Brunet Joseph navigateur
 Cadorette Achille, journalier
 Cadorette Georges, journalier
 Cadorette Jacob, journalier
 Cadorette Jacques, journalier
 Cadorette Joseph, journalier
 Cadorette Léon, journalier
 Cadorette Michel, journalier
 Cadorette Philippe, journalier
 Cadorette Paul, journalier
 Cadorette Théophile, journalier
 Cantin Abraham, cultivateur
 Cantin Adjudor, cultivateur
 Cantin Amédée, cultivateur
 Cantin André, journalier
 Cantin Arthur, expéditeur
 Cantin Joseph, cultivateur
 Cantin Louis, journalier
 Cantin Michel, journalier
 Cantin Mme Germain
 Cantin Mme veuve Jacob
 Cantin Narcisse, cultivateur
 Cantin Onésiphore, cultivateur
 Cantin Pierre, cultivateur
 Cantin Pierre, avocat; bureau à Québec, rue St Pierre 81
 Cantin Polycarpe, cultivateur
 Cantin Telesphore, cultivateur
 Campbell Amos en été
 Campeau Joseph Alfred, agent d'assurance

- Caouet Jérémie, journalier
 Carrier Célestin, journalier
 Carrier Mme veuve Anguste
 Carrier Pierre, charpentier
 Cauchon Gaspard, charretier
 Cauchon Théodore, boulanger
 Charest Josepha, batelier
 Choquette Xavier, journalier
 Clavet Johnny, journalier
 Clouston Alfred, journalier
 Clouston Honoré, journalier
 Clouston Thomas, journalier
 Clouston Johnny, journalier
 Collin Luc, journalier
 Compagnie commerciale et manufacturière
 de St-Romuald, J. A. Marier, gérant
 Conroy James, arrimeur
 Corriveau Pierre, journalier
 Côté Anthime, cultivateur
 Côté Edouard, foreman
 Côté Herménégilde, journalier
 Côté Johnny, journalier
 Côté Mme veuve Léon
 Côté Pierre, journalier
 Côté Xavier, commerçant
 Couture Augustin, commerçant et maître de
 poste à Chaudière Bassin
 Couture François, journalier
 Couture Israël, cultivateur
 Couture Joseph, charretier
 Couture Mme veuve Baptiste
 Couture Norbert, agent
 Couture Odina, journalier
 Crawford H C, menager
 Crawford Willy, gerant de Banque
 Croteau Eugène, commis
 Croteau Johnny, journalier
 Curodeau Joseph, fils, journalier
 Curodeau Mme veuve Joseph
 Daigle Alphonse, journalier
 Daigle France, journalier
 Daigle Jean-Bte, journalier
 Dawson Patrick, journalier
 Débigaré Louis, père, journalier
 Déchene Joseph, ferblantier
 Demers Alfred, commerçant
 Demers Antoine, journalier
 Demers Ambroise, journalier
 Demers François, journalier
 Demers Frs.-Xavier, journalier
 Demers Jérémie, charretier
 Demers Joseph, rentier
 Demers Joseph, journalier
 Demers Louis, boucher
 Demers Malcome, journalier
 Demers Mme veuve Louis Julien
 Demers Philippe, menuisier
 Demers Raoul, N. P.
 Demeule Hermenégilde, journalier
 Demeule Onésime, journalier
 Denis dit Lapière, Mme veuve Etienne
 Deschênes George, cordonnier
 Desroches Napoléon, barbier
 Deschênes Thomas, épicier
 Desrochers Nap., sellier
 DeVarenes Amédée, forgeron
 Dion Théophile, mécanicien
 Doran Honoré, journalier
 Dorval Georges, journalier
 Dorval Léon, journalier
 Drolet Eugène, journalier
 Dubé Ernest, journalier
 Dubé Ernest, journalier
 Dubé Noël, charretier
 Dubois Modeste, journalier
 Dubois Mme veuve Pierre
 Dubuc Joseph, marchand de chaussures
 Dufresne Etienne, constable et ingénieur
 pour la corporation de St-Romuald
 Dumont Arestide, commis
 Dupont Onésime, journalier
 Duquet Atenas, journalier
 Duquette Ed., journalier
 Dussault Eugène, journalier
 Emond Baptiste, charretier
 Emond George, charretier
 Emond Honore, charretier
 Emond Xavier, charretier
 Esmond Michael, laborer
 Esmond Patrick, plongeur
 Faucher Philius, charron
 Fecteau François, charretier
 Fecteau Magloire, journalier
 Fecteau Xavier, journalier
 Ferland Michel, journalier
 Ferland Narcisse, journalier
 French Harry, journalier
 Fournier Jos. Thomas, commis
 Forgues Octave, cultivateur
 Fortin Mme veuve Alfred
 Fournier Samuel, journalier et peintre
 Fournier Téléphore, journalier
 Fradet Jean, charretier
 Fréchette James, boulanger
 Fréchette William, journalier
 Gagnon Arthur, journalier
 Gagnon Azarias, journalier
 Gagnon Joseph, batelier
 Gagnon Léon, batelier
 Gagnon Paul, batelier
 Gagnon Telesphore, culler
 Gagnon Zéphirin, journalier
 Gagné Alexis, journalier
 Gagné Ernest, journalier
 Gagné François, journalier
 Gagné Olivier, journalier
 Gagnon Auguste, journalier
 Gagnon J. O. & Cie, marchand
 Galbraith James, foreman
 GARANT JOSEPH, libraire
 Gaumond Edouard, journalier
 Gauvreau Eugène, commis
 Gendron Jos., batelier
 Gendron Joseph, père, laitier
 Gendron Mme veuve Philéas
 Giasson Jos., journalier
 Giasson Rémie, charretier
 Giroux Jean, journalier
 Giroux Wilbrod, journalier
 Giguère Elzéard, journalier
 Giguère Alphonse, embouteilleur
 Gilbert Louis, journalier
 Gingras Edouard, marchand
 Gingras Nazaire, charretier
 Gingras Joseph, charretier
 Girard Paul, culler
 Goddard Frederick, ingénieur
 Godreau Firmin, menuisier
 Gosselin Anselme, journalier
 Gosselin Jean-Baptiste jnr, menuisier
 Gosselin Jean-Baptiste, menuisier père
 Gosselin Jos., journalier
 Gosselin Julien, foreman père et fils
 Gosselin Ludger, journalier
 Goulet Narcisse, charretier
 Gravel Alexandre, journalier
 Grenier Lazare, menuisier
 Groleau François, boulanger
 Groleau Léoni las, journalier
 Groleau Arthur, boulanger
 Groves James, journalier
 Groves John, journalier, père
 Groves Richard, journalier
 Guay Israël, laitier et boucher

- Guay Léon, journalier
 Guay Mme veuve Pierre
 Guay Philéas, journalier
 Guay Mme veuve George
 Gaay Oscar, chemisier
 Guérin Thomas
 Guertin Ed. Charles, foreman
 Guillot François, journalier
 Guillot Johnny, journalier
 Guyot Jean, journalier
 Hallé François, journalier
 Hallé George, journalier fils
 Hallé Jules, forgeron
 Hallé Théophile, forgeron
 Hamel Jean, journalier
 Hamel Alf., journalier
 Hamel Zoël, journalier
 Hainse Ignace, Dme veuve
 Hainse Narcisse, Mme veuve
 Hardy Eusébe, journalier
 Hardy James, journalier
 Hardy Jos, batelier
 Hardy Louis, batelier
 Hardy Mme veuve David
 Hardy Michael, batelier
 Hardy Théophile, commerçant et batelier
 Hardy Victor, batelier
 Hébert Stanislas, journalier
 Hethrington George, chauffeur
 Hethrington William, journalier
 Huart Alphonse, boulanger
 Huard Honoré, menuisier
 Huart Jos., journalier
 Isabel Arthur, journalier
 Isabel P., charretier
 Jackson Edmond
 Joncas Joseph, commerçant et maître de
 poste à Etchemin, Pont
 Jean Eustache, journalier
 Joly Pierre, cordonnier
 Joncas Alfred, commis chez Gravel
 Joncas Ferdinand, père
 Joncas Frs.-Xavier, cultivateur
 Joncas J Narcisse, commis
 Joncas Léon, journalier
 Joncas Pierre, journalier, père et fils
 Joncas Pierre, menuisier
 Joncas Théophile, journalier
 Julien Pierre, journalier
 Keely James, marchand
 Keely James fils, commis
 Keely James Philippe, orfèvre
 Labarre Joseph, journalier
 Labarre Louis, journalier
 Labarre Narcisse, journalier
 Labarre Ulric, journalier
 Labbé François-Xavier, Dme veuve
 Labbé Joseph, journalier
 Labrecque Louis, embouteilleur de bière
 Labrie Ed., ingénieur
 Labrie Adjutor, commis
 Labrie Edouard, commis
 Labrie Jacques, commerçant
 Labrie Joseph, journalier
 Lacroix Charles, Mme veuve
 Lacroix Joseph, menuisier
 Lacroix Louis, journalier
 Lafrance Benjamin, journalier
 Lafontaine Joseph, journalier
 Lafontain Thomas, photographe
 Lagueux Henri, cultivateur et juge de paix
 Lagueux Mme veuve Pierre
 Lajoie Arthur, journalier
 Laliberté Joseph, journalier
 Laliberté Odias, clameur
 Laliberté Rémi, journalier
 Landry J. B. H., mesureur de bois
 Landry Joseph, epicier
 Landry Louis, journalier
 Landry Théophile, maçon
 Langlois Gilbert, journalier
 Laperriere Alfred, sellier
 Lapiere Emile, ptâissier
 Larue Baptiste, journalier
 Latouche Mme Paul,
 Lamarre Alphonse, journalier
 Lambert Adolphe, journalier
 Lambert Arcadius, journalier
 Lambert Edouard, barbier
 Lambert Gaudiose, journalier
 Lambert George, forgeron
 Lambert Germain, journalier
 Lambert Ignace, journalier
 Lambert Jean-Baptiste
 Lambert Joseph, journalier
 Lambert Julien, commerçant
 Lambert Léonide, journalier
 Lambert Louis, journalier
 Lambert Louis, gardien
 Lambert Mme veuve Louis
 Lambert Mme veuve Rémi
 Lambert Michel, médecin
 Lambert Napoléon, journalier
 Lambert Xavier, batelier
 Lapiere Adélard, journalier
 Lapiere Joseph, beamier
 Lapointe Téléphore, journalier
 Larochelle Jean, journalier
 Larue Adolphe, journalier
 Larue Louis, journalier
 Larue Xavier, journalier
 Laterre Lévis, forgeron
 Lavertu Didace, journalier
 Lavertu Olivier, journalier
 Lavoie Joseph, menuisier
 Lebreton de ville Landry Ed. A., cultivateur
 Leclere Arthur, journalier
 Leclere Edouard, contre-maitre
 Leclere François, rentier et juge de paix
 Leclere Ovidé, sacristain
 Leclere Uldéric, boulanger
 Lee George, commerçant
 Lee Thomas, journalier
 Lee William, hotelier
 Lefebvre Alfred, journalier
 Lefebvre Désiré, journalier
 Lefrançois Charles, journalier
 Lefrançois Francis, journalier
 Lefrançois Georges
 Lefrançois Léon, menuisier
 Lefrançois Mme veuve Theophile
 Lefrançois Felix, journalier
 Lefrançois Alfred, journalier
 Lefrançois André, journalier
 Lefebvre Anselme, journalier
 Lefebvre Charles, journalier
 Lefebvre Joseph, charretier
 Legendre Xavier, journalier
 Leitch Ernest, commis
 Lemelin Alphonse, journalier
 Lemelin André, journalier
 Lemelin Henry, journalier
 Lemelin Henri, fils, menuisier
 Lemelin Napoléon, journalier
 Lemelin Octave, journalier
 Lemieux Benjamin, journalier
 LEMIEUX J. T., notaire, secrétaire-trésorier
 du conseil, greffier de la cour des com-
 missaires et des juges de paix
 Lemieux Pierre Ed., médecin
 Lessard Joseph, mécanicien
 Letarte Victor, journalier
 Levasseur Arthur, grocer
 Levasseur Joseph, journalier
 Leviné Pierre, journalier

- Lord Napoléon, menuisier
 Lynch John, ouvrier
 Maranda Isidore, journalier
 Marcoux Adjutor, commis-voyageur
 Marcoux Fortuna, menuisier
 Marier Alfred, collecteur, plombier et agent
 d'assurance
 Marois Georges, marchand
 Martel Antoine, journalier
 Martel Frank, ingénieur
 Martel Jean-Baptiste, droguiste
 Martel Joseph
 Martel J.-Bte fils, agent d'assurance
 Martel Odillon, journalier
 Martel Xavier, journalier
 Matte François, journalier
 Martineau Louis, commerçant de bois
 McCeady Albert, journalier
 McCeady Honoré, marchand et maître de
 poste à New-Liverpool
 McLaren Allen, foreman
 McNaughton Mme veuve John
 Mégoire L. M., foreman
 Morency Arthur, journalier
 Morency Isaïe, contre-maître
 Morency Isaïe, journalier
 Morency Mme veuve Joseph
 Montigny Mme veuve Narcisse
 Montigny Mme veuve Thomas
 Montigny Théophile, menuisier
 Morin François, journalier
 Morin Louis, journalier
 Morin Mme veuve Etienne
 Morneau Alexis, journalier
 Morneau François, journalier
 Morneau Théophile, contre-maître
 Nadeau Edouard, journalier
 Nadeau Eugène, hôtelier
 Nicol Jean-Baptiste, menuisier
 Nolan Michael, employé civil
 Nolet Damase, charretier
 Nolin Edouard
 Nolin Joseph, épicier
 Nolin Louis, journalier
 Nolin Narcisse, menuisier
 O'Brien Thomas, journalier
 Ouellet Ignace, journalier
 Paradis Michel, charretier
 Paquet Arcade, journalier
 Paquet Benjamin, batelier
 Paquet Philéas, batelier
 Paquet Philippe, journalier
 Paquet Philéas, fils, charretier
 Paradis Augustin, hôtelier
 Paradis François, journalier
 Parent Louis, journalier
 Peacock W R, foreman
 Pelletier Edouard, journalier
 Peters Henry Edward, clerk
 Phelan John, menuisier
 Picard Achille, meublier
 Picard Edouard, menuisier
 Picard Joseph, marchand
 Pleau Cyr, menuisier
 Potvin Joseph, journalier
 Proulx Xavier, journalier
 Religieuses Dames Trapistines
 Richard Révd. C. P., curé
 Rivard David, journalier
 Roberge Arthur, batelier
 Roberge Damase, rentier
 Roberge Edouard, commis
 Roberge Dame veuve Etienne
 Roberge Eusébe, épicier
 Roberge Ferdinand, journalier
 Roberge George, cultivateur
 Roberge G., agent de station et télégraphiste
 Roberge Honoré, journalier
 Roberge Ignace, journalier
 Roberge Isaïe, journalier
 Roberge Joseph, arrimeur
 Roberge Joseph, charpentier
 Roberge Louis, journalier
 Roberge Louis, opérateur et maire
 Roberge Louis, pere, cultivateur
 Roberge Louis, fils, journalier
 Roberge Malcolm, journalier
 Roberge Octave, journalier
 Roberge Olivier, cultivateur
 Roberge Pantaléon, batelier
 Roberge Pierre, Mme veuve
 Roberge Philippe, menuisier
 Roberge Wm, maître de poste à St Romuald
 Roberge Mme Vve Elzéard, maîtresse de
 pension
 Robin Elzéar, journalier
 Robin Isidore, journalier
 Robin Louis, journalier
 Robin Samuel, journalier
 Robitaille Alfred, foreman
 Robitaille Edmond, épicier
 Robitaille Etienne
 Robitaille Etienne, journalier
 Robitaille Honoré, cultivateur
 Robitaille Jean, charretier
 Robitaille Joseph, journalier
 Robitaille Mme veuve Pierre
 Robitaille Mme Joseph
 Robitaille Michel, charron
 Robitaille Pierre, commerçant
 Robitaille Pierre, batelier
 Robitaille Thomas, journalier
 Rochette Alfred, journalier
 Rochette Arthur, journalier
 Rochette Fabien, menuisier
 Rouleau Pierre, journalier
 Royer Alfred, journalier
 Royer Arthur, journalier
 Roy Calixte, épicier
 Roy Ferdinand, rentier
 Roy Hubert, ancien boulanger
 Roy Joseph, journalier
 Roy Walestan, journalier
 Ruel Eugène, journalier
 Samson Antoine, cultivateur
 Samson Edouard, commis
 Samson Louis, pere, journalier
 Samson Louis, fils, journalier
 Samson Mme veuve Charles
 Sanchagrin Pierre, journalier
 Savard Cleophas, journalier
 Seaborn Harry, journalier
 Seaborn Robert, journalier
 Sénéchal Joseph, journalier
 Simard Etienne, notaire et rentier
 Simoneau Augustin, rentier
 Simoneau Pierre, journalier
 Simoneau Thomas, journalier
 Sirois Théophile, journalier
 Slater Malcolm, journalier
 St Hilaire Alphonse, commerçant
 St Hilaire Arthur, cultivateur
 St Hilaire Ed., menuisier
 St Hilaire Ferdinand, menuisier
 St Hilaire Georges, marchand
 St Hilaire Joseph, entrepreneur
 St Hilaire Joseph, tailleur
 St Hilaire Louis, menuisier
 St Hilaire Louis, tailleur et marchand
 St Hilaire Octave, peintre
 St Hilaire Olivier, menuisier
 St Hilaire Pierre, pere, cultivateur
 St Hilaire Pierre, menuisier
 Stewart Fanning, commerçant
 The Gravel Lumber Co., (limited)
 Thérien Dame Veuve Léon

Thériault Albert, agent d'assurance
 Thibaudeau Louis, journalier
 Tremblay Honoré, boucher
 Toussaint Alphonse, épicier
 Toussaint Edouard, commis
 Toussaint Louis, cuisinier
 Topping Léon, maçon
 Vachon Ernest, peintre
 Vachon Mme veuve Johnny
 Vallières Damase, journalier
 Vallières Joseph, journalier
 Vallière Odiot & Cie, horloger
 Villers Edouard, journalier
 Veilleux Damase, journalier
 Veilleux Elzéar, journalier
 Varley Mme Léandre
 Vermette Mme veuve Alexis
 Vermette Ambroise, mesureur de bois
 Vermette Cyrille, barbier
 Vermette Herménégilde, baumier
 Vermette Wilfrid, commis
 Villeneuve Alphonse, médecin
 Villeneuve Ferdinand, entrepreneur
 Villeneuve Joseph, sculpteur
 Wade Edward Harper, lumber merchant
 Wells Georges, employé de chars électriques
 Wells William, épicier
 Whitefield Shannon, limeur
 Wilson Robert, culler
 Wilson John culler
 William Georges, foreman

ST-TELESPHORE

Conseil de St-Télesphore. — Pierre Cantin
 fils, maire et préfet du comté de Lévis.

Louis Beaulieu, Joseph Roberge, Adélard
 Bégin, Benj. Cadorette, Louis St-Laurent
 père, et Joseph Lemieux, conseillers. — J.
 Théo. Lemieux, N. P. sec.-trésorier; Edgar
 Bégin, asst.-sec.-trésorier.

Fitch Edson, manufacturier
 Beaulieu Louis, contre-maître
 Cantin Théodore, rentier
 Fecteau Baptiste, charretier
 Huard Mlle Angèle
 Gravel Joseph, commis
 Dussault Mme veuve Joachim
 Turgeon Cyrille, menuisier
 Bégin Adélard, cultivateur
 Cantin Pierre, fils, cultivateur
 Cantin Pierre, père, cultivateur
 Lachance Etienne, cultivateur
 Bégin Pierre, menuisier
 St-Laurent Théophile, tailleur de pierre
 Prevost Joseph, menuisier
 Cadorette Benj., cultivateur
 Labonté Honoré, journalier
 St-Laurent Pierre, journalier
 Royer Amédée, journalier
 St-Laurent Louis, fils, tailleur de pierre,
 Cantin Mme Louis
 St-Laurent Louis, père, charpentier
 Lemieux Joseph, cultivateur
 Lemieux Ferdinand, cult. et juge de paix
 Lemieux Olivier, cultivateur
 Noreau Louis, cultivateur
 Noreau Arthur, cultivateur et agent
 Lajeunesse Alfred, journalier
 Paradis Pierre, tailleur de pierre
 Bennett Mme veuve Samuel
 Vallée Pierre, journalier
 St-Laurent Thomas, journalier



D'or à trois chevrons de sable, sommée d'une colonne murale avec, sur banderole déployée, la devise : " Dieu aÿde au second baron chrestien Lévis ".

LÉVIS

Conseil Municipal

Maire—S. C. AUGER—Mayor.

CONSEILLERS

- Lauzon.*—Nap. Lainé, S.C. Auger, Ls Bégin.
Notre-Dame.—Jos. Gosselin, J. E. Mercier, Eusèbe Belleau, Achille Carrier.
St-Laurent.—Joseph Fortin, Elz. Veilleux, Almanzor Lamontagne.

COMITES :

- Comité de Santé.*—E. Belleau, A. Lamontagne, Ls Bégin et A. Carrier.
Comité des finances.—Jos. Fortin, président; E. Belleau, Nap. Lainé, J. E. Mercier.
Comité des règlements.—Ls. Bégin, président; S. C. Auger, A. Lamontagne, A. Carrier et J. E. Mercier.
Comité des chemins.—J. E. Mercier, président, Jos. Gosselin, Jos. Fortin et N. Lainé.
Comité des marchés et terrains.—Achille Carrier, président; Jos. Gosselin, Jos. Fortin et J. E. Mercier.
Comité de la traverse.—J. Gosselin, président; Jos. Lamontagne, Jos. Fortin et J. E. Mercier.
Comité du feu.—J. Nap. Lainé, président; S. C. Auger, Jos. Gosselin, Jos. Fortin et Elz. Veilleux.
Comité de police.—Elz. Veilleux, président; Jos. Gosselin, Ls Bégin, Nap. Lainé.
Comité de l'aqueduc.—Almanzor Lamontagne, président; et tous les membres du Conseil.
 Son Honneur le maire est membre de tous les comités.
Officiers.—Onésime Carrier, greffier; J. E. Labadie, comptable; J. Eugène Laroche, ingénieur civil; George Denis, chef de police et de la brigade du feu; Julien Charrier sous chef de la brigade du feu; Cléophas Robitaille, sous chef de police; Adélarde Richard, surveillant; F. Desrochers, ingénieur pompe No. 1; Philéas Charest, ing. pompe

No. 2: Nazaire Simoneau, ing. pompe No. 3; Pierre Drolet, clerc du marché; Louis Guay, messager.

Alliance Nationale.—*Cercle Lévis*, No. 109.—Président, Jos. Dorval; vice-président, Adélarde Brochu; ; secrétaire-archiviste, J. E. Côté; sec.-financier, Laval E. Fortier; trésorier, Alp. Verrault; médecin, Alfred Roy; commissaire-ordonnateur, George Leblanc; introducteur, Jos. Matteau.—Salle : 7, rue Eden.

Bulletin des Recherches historiques—Pierre Georges Roy, éditeur-propriétaire, 43, rue Wolfe, Lévis.

Chambre de Commerce de Lévis, Bureau rue Déziel.—Président, Etienne Dussault; vice-président, Albert Lambert; secrétaire-trésorier, P. Geo. Roy.—Conseil: Thom. Powers, C. H. Carrier, P. Robitaille, Alf. Gravel, J. B. Michaud, G. D. Davie, jr, A. Lamontagne, S. C. Auger, maire J. C. Blouin, M.P.P., Jos. Fontaine, Chas Darveau, Eusèbe Belleau.—Auditeurs J. A. Blouin, J. Arc. Blais.

Cercle Chevalier de Lévis — L. Auger, président; Arthur Lamontagne, 1er vice-président; Théo. Michaud, 2e vice-président; Alf. Lamontagne, secrétaire, Paul Beaulieu, asst.-secrétaire; Narcisse Belleau, trésorier; Raoul Auger, asst.-trésorier; M. l'abbé E. Carrier, chapelain.—Lévis.

Club Lévis—(billard) — (Rue Déziel).—Président, P. G. Roy; 1er vice-président, Napoléon Emond; 2d vice-président, Albert Lambert; secrétaire, Alf. Verreault; assistant secrétaire : A. Roy; trésorier, Arc. Blais; assistant-trésorier: Laval Fortier; gérant, Fl. Pouliot.—Ouvert tous les jours de 1 heure p. m. à minuit.

Club de chasse et de pêche "Neigette" — I. N. Belleau, président, Lévis; A. A. Routhier, vice-président, Qué bec; J. M. Blanchet, secrétaire, Lévis; Alph. Gingras, trésorier, Québec; Etienne Levesque, surintendant, Ste-Flavie.

Club Voltigeur de Lévis—Almanzor Lamontagne, grand président; Obs Moisan, président actif; Hubert Bernier, 1er vice-président; L. H. Bégin, 2e vice-président; Nap. Lamontagne, secrétaire; Thomas Gelly, asst-secrétaire; Henri Lemieux, trésorier; Charles Després, asst-trésorier; Joseph Rémillard, capitaine; Victor Huot, lieutenant.

Collège de Lévis—Révd T. Lachance, prêtre, supérieur; révd. E. Roy, directeur des ecclésiastiques; révd P. Plante; révd C. Lemieux, préfet des études; révd. I. S. Lecours, procureur; révd A. Marcoux, chapelain juvénat des Frères Maristes; révds A. Faucher, Hilaire Fortier, économiste; C. Fournier, H. Roger, Eug. Carrier, Jos. Roy, Jos. Poulin, Nap. Laflamme, J. Hallé, directeur des élèves, J. Hunt, J. Turgeon, Ad. Roy, Valère Roy, R. Lamontagne, A. Provencher, Jos. Dumont, L. Hébert, W. Caron, révd U. A. Martel.

Ecclésiastiques: A. Laflamme, St-George Bégin, Phil. Grondin, U. Croteau, P. Boyd, Valmore Lavergne, Th. Proulx, Omer Carrier, Léon Vien, Jos. Houde, E. Lavoie, Jos. Gauvin, Wilfrid Lemieux, J. Thomas Nadeau, Arthur Laverdière.

Laïques: L. O. Audet, professeur de musique; Wilfrid Roy, prof. de piano.

Serviteurs: Achille Gagné, Arthur Demers, Benj. Giguère, Joseph Ferland, fermier; L. Nolet, menuisier du collège; Phy. Thibeault, Alexis Coulombe, Arthur St Laurent, Alph. Bergeron, portiers. Le nombre des élèves au collège de Lévis est de 600.—Tél. Bell No 5.

Commission des Chemins à Barrières de la R. S., Q.—Ls Ed. Couture, président; syndics: Georges Demers, G. Ignace Couture, Louis Blais, J. Boutin-Bourassa, Théotime Létourneau, G. S. Marceau.—Frs. Labrie, secrétaire-trésorier.—Bureau de la Commission: No. 39 rue Shaw, Lévis. Bureau de la municipalité de N.-D. de la Victoire; Frs. Labrie, secrétaire-trésorier, No. 39 rue Shaw, Lévis.

Hospice St Joseph de la Délivrance—Révde Sœur Ste Marie du S.-Cœur, supér.; révde Sr St Vincent, asst. supérieure; 22 religieuses, 750 personnes y compris vieillards, vieilles femmes, orphelins et orphelines; révd Ls Garon, aumônier; révds Jacob Côté, F. Dumontier, H. Paquet, anciens curés.

Hôtel-Dieu de Lévis—Rue St Joseph et Ste Catherine—Révd F. X. Gosselin, chapelain; Révrende Mère Ste Thérèse de Jésus, supérieure; 18 religieuses de chœur et 7 sœurs converses; 5 novices, 5 postulantes, 30 pensionnaires, 70 malades.

I. O. F.

Court St-Lawrence No 219 Lévis—J. B. Forbes, Deputy & Secy, Lévis, Q.

Court Lévis No 1512, Lévis—F. H. Joncas, sr, C. D. H. C. R.; P. Laliberté, C. Ranger; L. B. Pelletier, R. Secy; Alf. Lefrançois F. Secy.

Court Blanchet No 4700.—Raoul Anger, C. D. H. C. R. George Denis C. Ranger, L. J. S. Cedras Fortier R. Secy. Isaie Emile F-Secy.

Institut Canadien—Cléophas Blouin, M. P. P.; Auger, maire, l'abbé Irené Lecours, Etienne Dussault, Eusèbe Belleau, Alphonse Bernier, Lieutenant-colonel G. S. Vien, Emile Gelly, Adjudant Roy, Lorenzo Auger, Joseph Fontaine, Arcadius Blais, Robert Carrier, Alfred Lemieux et L. J. Roberge.

La Banque Nationale—succursale 47 côte du Passage.—F. J. Dorion, gérant; N. Lavoie, Inr. comptable; G. H. Carrier, teneur de livres.

La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec— Succursale.—P. N. Hamel, comptable; Jos Robitaille, pro-comptable; Edm. Goulet, commis.

La Caisse Populaire de Lévis (Société co-opérative d'Epargne et de crédit, rue Eden).—Président-gérant, Alp. Desjardins; vice-président, Joseph Verreault; secrétaire, Alb. Lambert.—Bureau de direction: Jos. Carrier, Jos. Verreault, A. N. Lemieux, Geo. Ramsay, P. Ferland.

Le Couvent de Lévis—(rue Déziel) Révde Mère Ste Euphémie, supérieure; Révde Mère Ste Pachal assistante; 27 religieuses, 435 élèves.

Lévis Snow Shoe Club—(Founded in 1864)—Honorary President, J. C. Blouin, M.P.P.; Honorary Vice-President, L. A. Carrier, M. P.; President, T. A. Poston; Vice-President W. A. Mitchell; Secretary, A. O. Anderson; Treasurer, Eug. Trudel.—Committee: J. D. E. Barras, J. C. Brown, Geo. S., Buchanan, Geo. Atkinson, J. G. Bryson, H. H. Morse, V. C. Finday,

Lévis County Railway.—George U. G. Holman, président; Cléophas Blouin, M. P. P., vice-président; Art. E. Scott, secrétaire; H. H. Morse, trésorier et surintendant; membres du bureau de direction: G. U. G. Holman, C. Blouin, M. P. P., P. E. Bourassa, Art. E. Scott, H. H. Morse, D. Spotswood.—Bureau rue Commerciale 100

L'Association Catholique de Bien-faisance Mutuelle du Canada.

Aviseur spirituel, Rev. F. X. Gosselin; chancelier, Thom. Simoneau; président Charles Samson; 1er vice-président, Israël Couturier; 2eme vice-président, L. Gagné; sec. Jos. Giguère, asst.-sec. Adélar Labranche; sec.-financier, S. Marmet; trésorier, Théo. Lamontagne; comm.-ordonnateur, Nap. Gagné; sentinel, Fabien Giguère; syndic, Eug. Labranche; P. N. Lemieux, George Guenet, Flavien Dorval, Adél. Labranche.—réunion 2eme et dernier, mercredi, de chaque mois, salle No 7 rue Eden.

L'Union Internationale des débardeurs (Locale 559, Point Lévis)

Salles Cote Patton—J. B. Guenet, président; Louis Guay, jnr, 1er vice-président; Geo. Dorval, 2e vice-président; A. Bégin, ex-président ordonnateur; Adjudant Simpson, secrétaire-archiviste; Etienne Nadeau, fils, sec.-financier; Honoré Savard, trésorier; Frs Lafrance père, I. Gingras, inspecteurs; Louis Mariage, Wm Boisvert, sergents

d'armes: Geo Bégin, Jos. Lepage, sentinelles extérieures; Eudore Simpson, Rémi Bégin, gardiens de la salle; Jos Drolet syndic.

Presbyterian Church.—Revd. Ins. C. Thompson, Revd. Matthews, Geo. B. Ramsay, John Buchanan, John L. Davie, Wm. McMillan, Chas M. Barclay, Trustees. C. E., Brodie, Secretary-Treasurer.

Royal Arcanum.—*Conseil de Lévis No 1967*—Salle de réunion, No 7, rue Déziel, le 1er et 3e vendredi de chaque mois.—Regent M. Emile Gelly; Vice Regent, Chs M. Barday; Orateur, E. L. Desjardins; Ex-Regent, J. Cléophas Blouin; Secrétaire, S. C. Fortier; Collecteur, J. Ed Goulet; Trésorier, Achilles Lemieux; Chapelain, Adjutor Roy; Guide, J. J. Etienne Samson; Gardien, J. Ad. Lainé; Sentinelle, Ernest Beaudoin; Comités des Finances, L. J. Webster, Achilles Lemieux et Alb. Lambert; Auditeurs, C. M. Barclay, E. L. Desjardins et L. C. P. G. Roy.

Société de Construction Permanente de Lévis.—Bureau, rue Wolfe, No. 9.—Directeurs: Dr. N. Lacerte, prési-

dent; George Levesque, vice-président; P. N. Hamel, Charles Samson, Jean Turgeon, Jos. Verrault, Achille Bégin, secrétaire-trésorier, Théophile Carrier.

Trustees, Protestant Dissident School No 1, Hallow Cove, Robert Craig, teacher; *No 2 Lévis*, Miss Johnston, teacher.—Trustees: Wm. McMillan, Geo. Duncan Davie, W. R. Hamilton.—E. H. Duval, Secretary-Treasurer.

17e Régiment d'Infanterie canadienne.—Quartiers généraux, Lévis.—Commandant, Lt-Colonel O. E. Talbot. Major, Adjutor Roy. Adjudant, Chs. Henri Morin. Paie-Maitre, Capitaine L. Guenette. Quartier-Maitre, Capitaine P. E. Bégin. Chirurgiens, Major J. A. P. Lord et Lieut. P. Sirois.

Compagnie No 1, St-Joseph

Capitaine C. E. Robitaille.
Lieutenant Alexandre Boutin

Compagnie No 2, Lévis

Capitaine L. R. Demers.
Lieutenant Raoul Lachance
2me Lieutenant D. Samson

NAP. MERCIER

*** MÉCANICIEN ***

LÉVIS,

P. Q.

Toujours en magasin
Pour prompt livraison

Scies rondes
dents rapportées,

Scies rondes
dents solides,

Scies rondes à bardeaux,
Scies rondes à botter,

Pointes de scies
et sections de
toutes sortes.

UNE SPÉCIALITÉ.



Adressez toutes correspondances à

Nap. Mercier

MÉCANICIEN

LÉVIS, - - P. Q.



Courroies de toutes sortes

Courroies en caoutchouc,
Courroies en cuir
simple et double,

Courroies en toile rouge,
la fameuse MAPLE LEAF.
Cuir à lacets,

Demandez les prix avant
de placer votre commande.

Meules émeri,
Engins stationnaires,
Engins marins,
Bouilloires stationnaires,
Bouilloires portatives
debouts et horizontales.

Tel. Bell No 201.

Tel. Bellechasse No 73

L'ANNUAIRE

DES

RUES DE LÉVIS

Avenue Mont-Marie

Perrault Honoré, rentier p
 Perrault J. Edouard, de Perrault & Bégin
 Paquet Michel, emp. Levis County Ry
 Paquet Jos. E., conducteur L. County Ry
 Bergeron Joseph, menuisier

Blanchet, de la rue Carrier à la rue du Cimetière, allant à l'est

- 1 —
- 3-5 Lemieux Désiré, menuisier
 Lemieux Alfred, tailleur en cuir
 Lemieux Mlles A. & E., modistes
- 4 Groleau Julien, journalier
- 7 Dupré H. Edmond, négociant p
- 9 Blanchet Joseph L., employé civil p
- 10 Desjardins Alph., sténographe officiel,
 président-gérant de la Caisse Popu-
 laire de Lévis p
 Desjardins Raoul, étudiant
 Desjardins Edgar, étudiant
- 11 Dumont Jean, journaliste p
- 13 Drapeau Pierre, rentier p
- 14 —
 Blais Albert, menuisier
 Morin Anselme, boulanger (r) p
- 17 Rouleau Jos., jnr, charretier freight Q.C.R.
 Rouleau Jos., snr, maître charretier
- 18 Laliberté Isaie, laitier p
 Buisson Aurèle, charron
 Gosselin Joseph, de Gosselin & Buisson

Canton Labadie, de la rue Wolfe, Côte du Passage et Déziel.

- 1 Robitaille Gaud., porter I. C. R. p
- 2 Couture William, journalier
- 3 —
- 3½ Poliquin Léonidas, journalier
- 4 Poliquin Adjutor, journalier
- 5 Laflamme Joseph, journalier
 Lemay Zéphirin, mouleur
 Lemay Mme Elisée
 Gelly Mme veuve Charles. p
- 6 Guay George, laitier p
 Labranche Philéas, garde-magasin
- 7 —
- 9 Fortier S. C., journaliste et quartier-maître du 6e Regt
 Mme veuve Honoré p
 Fortier
- 10 Ruel Arthur, garde-magasin
 Gagné André, emp. usines I. C. R.
 Laflamme Mme Michel, femme de peine
- 11 —
- 13 Côté Alphonse, sellier
- 14 Labadie Mme Joseph p
 Labadie Mme veuve François
 Labadie Mlles, couturières
- 15 Frenette Alphonse, journalier
- 16 Garneau Héliodore, navigateur
- 17 —

18 —

- Després Mlle Marie, blanchisseuse p
 Nichol Mlle Marguerite, femme de peine
 20 Dénis Michel, charpentier
 21 Samson Joseph sr, plâtrier p
 Samson Ludger, peintre
 22½ Cauchy George, sur, checker I. C. R p
 Cauchy George, jnr, commis
 23 Poliquin François, journalier
 24 —

Carrier, de la rue St George à la rue Wolfe, allant au nord

- 1-2 Boulanger Ls dit Pomerleau, maçon
 Couture Mme Joseph
- 4 Samson Odina, garde-freins I. C. R.
 Lefebvre Mlles Délima & Emélie (pension
 Hôtel-Dieu)
 Nadeau Louis A., teneur de livres
 Bourassa Mlles
- 5 Langlais Mlle Emérence, remèdes pa-
 tentés
- 7 —
- 11 Gosselin Narcisse, commerçant de bois
- 12 Bégin Mme veuve George
 Bossé Ls Philippe, emp. Interc. Ry
 Groleau Julien, journalier
 Groleau Mme Julien, femme de peine
- 11 Laverdière Wilfrid, chauffeur
 Laverdière Francis, ingénieur
- 16 Couture Mme veuve Jean p
- 17 Picard Arthur, journalier
- 18 Carrier Félix Téléphore, garde-moteur
 Boisvert Wm, jr, porter I. C. R p
 Thivierge Théodule, teneur de livres
 Thivierge Mme veuve Frs
- 20 Guenette Mme Odule
 Guenette Joseph, journalier
 Gosselin Mlle Joséphine, modiste
 Gosselin Mlle Marie, blanchisseuse
- 21 Lebrock Philippe, chauffeur
- 22 Bélanger Mme veuve Edmond p
 Huard Mme Wilfrid.
- 23 Baillargeon Mme Jean, garde-malade p
 Leduc Michel, journalier
- 24 Bolduc Aurèle, mécanicien
- 25 Lagacé Mlle Octavie, femme de peine
 Cloutier Mme Jos., garde-malade p
 Gagnon Mlle Céline, blanchisseuse
- 26 Lizotte François, charretier
- 27 Bernier Laurent, embouteilleur
- 29 Rancourt Mme Edmond,
 Turgeon David, maçon p
- 27 Lessard Alphonse, marchand épiciier
- 30-32 —
- 31 Fortin Mlle Antoinette, modiste
- 33 Léveillé Mme Joseph
 Léveillé Alexandre, tailleur en cuir
- 35 Guay Xavier, postillon et magasin
 Guay George, charretier
- 37-39 Paquet Jules, maître charretier G. T. R
 Thivierge Capt Napoléon

- 37-39 Thivierge Lorenzo, commis-marchand
Charest Mlles Malv. & Virgine, modistes
38 Boissinot Eugène tailleur
38 Deslauriers George, peintre
42 Couture Alphonse, typographe
43 Brochu Damase, commerçant et épiciers p
44 Duclos Mlle Vitaline p
Roy Amédée, entrepreneur-menuisier
Martin Joseph, snr, journaliste p
45 —
Begin Alfred agent d'assurance
47 Moffet Napoleon, teneur de livres
50 Laforest Ambroise, Rentier
50½ Boisvert Edouard, mouleur
Fortin Siméon, jr, cordonnier machiniste
Guay Amable, de Brochu & Guay, peintre
Guay George, menuisier p
52 Poliquin Cyrille, journaliste
Duchesneau Joseph, journaliste
Duchesneau Mme veuve Antoine
52½ Paquet Louis, conducteur L C Ry
Roy Adélar, menuisier
53½ Caron Achille, commis-voyageur p
Boissinot Joseph, monteur
Hutton Jos., ouvrier en bouilloires
53½ Boissinot Mme Eugène
54 Carrier Mme Joseph, femme de peine
55 Blais George, menuisier p
Blais Lionel, cigariier
56 L'Hérault Mlle Mad., blanchisseuse
L'Hérault Alfred, journaliste
L'Hérault Stanislas, journaliste
57 —
58 —
59 Brochu Philémon, journaliste
60 Leblanc Geo, conducteur cortège funèbre
Leblanc Georgius, commis-marchand

**Chabot, de la rue Blanchet à la rue St
George, allant au sud**

- 1 Morin Anselme, boulanger p
2 Samson Mme Cléophas, rentière p
Aubert Mlle Céline
Russell Mme William, couturière et garde-
malade
Carrier Mme veuve Antoine, rentière p
3 Després Louis, marchand p
5 Ferland Pierre, de Paquet & Ferland
Vézina Mlle Marie, institutrice p
7 L'italien Mlle Elizabeth, modiste
9 Jenkins Joseph, électricien
Jenkins George, électricien
Jenkins Johnny, charpentier p
Martin Edouard, gardien
Martin Alphonse, employé I. C. R.
Martin Wilfrid, employé I. C. R.
10 Couture David, mouleur
Guay Adjutor, mouleur
Thibault Pierre, journaliste
11 Demers Alb., messager d'express, I. C. R.
11 Demers Mme Edouard
12 Guay Augustin, maçon p
Ruel Albert, journaliste
13-14 Fecteau Mme Thom., blanchisseuse p
Fecteau Mlle Marie, blanchisseuse
15 Station du feu
Simoneau Nazaire, gardien de la paix
16-23 Carrier François, menuisier
Carrier Cyrille, inouleur
Garant George, mouleur
Garant Mme Antoine, cartomancienne
Garant Pierre, journaliste
18 Roy Mme Jean
Carrier Odule, employé I. C. R.
Carrier Adélar, cuisinier
Carrier Philippe, journaliste
Gaugmond Ferdinand, portier I. C. R.

- 18½ St-Pierre Placide, serrefrein p
17 —
Pelchat Philéas, garde-magasin
19 Blais Ludger, menuisier p
Guay George *alias* Pitre, charretier
20 Guay George, gardien de la paix p
24 Fecteau Ernest, journaliste
25 Paquet Johnny, charretier p
Guay Wm., charretier
r Roy Laurent, charretier p

**College, du Collège à la rue Wolfe, allant
au nord**

- 1 Duchesneau André, journaliste
r —
2-3 Lafrance F. X., solliciteur d'assurances
Fréchette Louis, journaliste

**Commerciale, du Village Bienville
allant à l'ouest**

- 1 Couture Joseph, mouleur p
Lizotte Ed., journaliste (6e r. Lévis, Bien.)
Renaud Joseph, journaliste (Bienville)
2 Patry Philéas, orfèvre
Lainé Wilfrid, ouvrier en bouilloire
Boisnot Arthur, typographe
Lavallée Léopold, contre-maitre
Lavallée Mlle E., modiste
Lemieux Désiré Honoré, typographe
3 Bégin Désiré, inspecteur de peaux vertes
4 Laforest Baptiste, garde-frein
Laforest Ernest, mécanicien
5 Moisan Charles, entrepreneur de pompes
funèbres, embaumeur, Bell Télép. 131
Bellechasse 76
Renaud François, peintre
Salle du Club de Raquette, "Le Voltigeur"
Morgue—Dead House
6 Langlois Côme, rentier p
Langlois J. I., épiciier
7 Bégin Louis, cultivateur p
Plante Mme Joseph
9 Bégin L. H. & Cie, magasin général
Bégin L. Adélar p
10 Larue Panet E., officier de douane p
Larue Panet, jr
11 Leclerc Arthur, huissier p
12 Duval Edmond, agent et épiciier
13 Beaulieu Johnny, officier de douane p
Beaulieu Mlle Lucie
14 Labonté Mme veuve Charles
Labonté Mlle Eugénie
14½ Tavera George, journaliste
15 Moreau Louis, ingénieur p
Moreau Chs. Alphonse, mécanicien
Moreau Louis (fils), ingénieur
Moreau Adjutor, cigariier
Moreau Joseph, typographe
16 —
18 Tardif Luc, garde-freins
19 Angers Victor, Jules, charretier p
19 Audet Louis dit Lapointe, ouvrier en
bouilloire
20 Bourrassa Philéas, garde-magasin
21 —
22 Boissinot Mme veuve Thomas
23 Dion Amédée, gérant d'hôtel
24 Lemieux Mme veuve Ludger
Lemieux Thomas, commis
25 Lamontagne Joseph, mécanicien
Vasseur S. N., conducteur I. C. R.
27-29 Walker George, chef de train
30 Bolduc Onésime, charretier
31-33 Martineau J. O. Major, employé civil
32 Jolin Arthur, navigateur
36 Guérin Frs-Xavier, hôtelier

- 36 Dion Mme vve Léon, prop.hôtel Bellevue
Dion Albert, commis voyageur
- 37 —
- 38 Sutcliff John, grocer p
Sutcliff R. W., clerk
- 39 Robitaille Pierre, marchand de bois p
- 40 Beaulieu Johnny, porter I. C. R.
Beaulieu Honora, navigateur
- 41 Robitaille Edouard, employé civil p
- 43 Tardif Joseph, sr, conducteur G. T. R. p
- 45 —
Vallerand Louis, snr., ancien contracteur
Arteau Louis, fermier
- 46 —
- 47-49 Audette Rod., snr, de Thibaudeau,
Frère & Cie p
- 48 Simpson W. E., lumber merchant, office
- 50-54 Cook Mme Charles
Sanschagrain George, snr, journalier
- 51 Beaulieu Mme veuve Thimolaüs p
Poliquin Melles
Ruel Joseph, snr, garde-magasin
- 53 Guay Louis *alias* Gendreau, marchand
de bois
- 54 Michaud Johnny, emp. Cie de la Traverse
Dionne Abraham, journalier
Langlois Valère, navigateur
Provost Pierre, journalier
Beaudoin Amédée, journalier
Paquet & Ferland, march bois & charbon
- 55 —
- 62 —
- 63 Davie G. T. & Sons, ship builders & repai-
rers, constructeurs de navires
Samson Edouard, teneur de livres
Davie John L.
Davie Welly, ingénieur
Davie George D., jnr, machinist, Graving
Dock
Morritt T., clerk
Davie John L., manager, (rés. Lauzon)
Davie G. W. H., clerk
- 63 Davie Allison D.
O'Neil Thomas, book-keeper
Labarre Aurèle, storeman
- 64 —
- 65 Patent Slip Dock Office
- 66 Masse Wm, mécanicien
- 67 Masse Prime
Massé Mlle C., de Mles Paquet & Massé
- 68 —
- 69 —
- r
Michaud Thimolaüs, navigateur
Lafamme Xavier, journalier
Lafamme Mme X., femme de peine
Baron Albert, snr, ouvrier de bord p
Baron Albert, jnr, dessinateur
- 70 Paradis T., snr, moulin à scie p
Paradis T., jnr, commis
Paradis Joseph, teneur de livres et ins-
pecteur de bois
Lecours Joseph, journalier
- 71 —
- 73 —
- 74-Despres C., propriétaire Globe Hotel
- 75-77 Guay Adélar, commis d'hôtel
Hainse Ferdinand snr, ingénieur
Lemieux Ferd., fils & Cie, bouchers
- 76 Couture Alfred, forgeron
Dion Mme Joseph, femme de peine
Breton Nazaire, journalier
Corriveau Philéas, mouleur
Corriveau Amédée, journalier
Corriveau Mme Lucien
Quai Barras
Salle d'attente Cie de la Traverse
- 76 Boutique des mécanique., Cie de la Traverse
McMillan Wm., superintendent
- 78 Lemieux Mles Emélie et Mme Ls. Corri-
veau cuisinieres à la Cie de la Traverse
Corriveau Louis, navigateur
Harpe Mme Nazaire
- 79 Larrivé Joseph, charpentier p
- 79 —
- 80 Marcotte Arthur, emb. de cidre résidence
(Lauzon)
Blouin François " " résidence
(Bienville)
- 82 Segal Moses, marchand r
Gingras Fortunat, plombier
Nadeau Antonio, de Gingras et Nadeau
- 83 —
- 85 Carrier & Lainé & Cie., quai
- 86-88 Paradis Samuel, épicier p
Paradis George, commis
- 87 Jenkins Alphonse, mécanicien
Ringuette Ernest, ingénieur
Ringuette Mme Germain
Ringuette Mlle Lazarine, institutrice
- 89-90 Baron Joseph, ouvrier en b ouilloires
Bernier Louis, journalier pension
Baron Mme Joseph, maison de pension
- 91 —
- 92 —
Bellemare Mme veuve M. E., magasin
- 93 Laplaine Et. Honoré, sellier
Côté Joseph et Alphonse
- 94 Côté Ferdinand & Frères, manufacturiers
de harnais
- 95-97 Roy Alex., marchand de bois
- 99 Lemieux Charles, barbier
Lemieux Lévi, barbier
Carrier C. N., adr. Bienville
- 96-102 Carrier, Lainé & Cie, fonderie
Imprimerie de la Revue du Notariat
J. E. Roy, éditeur-propriétaire
- 101 Dion Mme O. J., pharmacien p
Dion M. O., pharmacien
- 103 Caisse d'Economie de N.-D. de Québec
Hamel Narcisse, caissier
Robitaille Jos., pro-comptable
Goulet Edmond, commis de banque
- 104 Bureau de poste, Alfred Lefrançois, Mai-
tre de P. ste
Bégin Mlle, assistante Bureau de Poste
Bureau de Douane
- 105 Kennebec Hotel, Jos. Bernier, prop
Dion Amédée, gérant
Jolicœur Fortunat, commis d'hôtel
Fee Simon, prép. au bag. I. C. R., pension
- 106 Desrochers Frs, ingénieur Corporation
- 107-109 Lawlor Wm, hôtelier p
Lawlor Abbin, commis d'hôtel
- 108 Denis George, chef de police
Denis Pierre, plombier
East Omer, constable
DeCourcy Jos., employé Corporation
DeCourcy Adjudor, journalier
Station du feu
Equipages des bateaux-passeurs
Chamberland Capt. George
Thivierge Capt. Napoléon
Fortin capt. Octave
Finlay Alphonse
Martin Adélar, gardien
- 108 Lafamme Adjudor, 2nd ingénieur à
la Traverse
Bétié Elzéar, capt
Kieley capitaine, rés. St Romuald
Lougéchamp Firmin, gardien de nuit
Poliquin Frs, matelot
Ruel Alphonse, matelot
Bégin Xavier, chauffeur
Poliquin Auguste, gardien de nuit

- 108 Beaudoin Luc, ingénieur
 112 —
 Larochelle A. H., ingénieur civil (bureau)
 113 Bégin J. Arthur, orfèvre
 114 Electric Light Building Co, Louis Moreau
 et Johnny Ruel, ingénieurs
 115-117 Lambert Alb., marchand épicier
 Langlois Honoré, commis
 117½ Bank of British North America (succ.)
 Lindsay W. P., gerant (rés. 88 Grande-
 Allée Québec)
 Darveau L., clerk
 Griffin D., clerk
 116 Victoria Hôtel, Bernier Hubert, prop.
 Linteau Jean B., commis de bar
 Gagnon Léonidas, commis d'hôtel
 Jenkins James, barbier
 Rioux Elisée, préposé au bagage
 Roy A. J., télégraphiste
 Michaud Henri, serrefrein
Quai de la Traversée — Débarcadère
 117½ Stations I. C. R., Q. C. R.
 Dubé W. A., surintendant I. C. R.
 Murphy D. D., chief clerk I. C. R.
 Griffin Frank, english Secretary I. C. R.
 Ridgedale Thos., clerk I. C. R.
 Trudel Eugène, french secretary I. C. R.
 Macgregor A. C., Timekeeper I. C. R.
 Byrne W., clerk I. C. R.
 Brock J. W., clerk I. C. R.
 Blodeau S. A., Messenger I. C. R.
 Desjardins E. L., chief despatcher I. C. R.
 Fortin E. A., train despatcher I. C. R.
 Dion Alphonse, rés. 289 St-Valier, Qué.
 Dawson J.
 Hamel P. J.,
 Carrier J. H.,
 Delisle Jos., expéditeur de trains I. C. R.
 Powers Thos, sec'y to chief despatcher I.
 C. R.
 Atkinson F. B., claims agent I. C. R.
 McGovern J. D., trackmaster I. C. R. rés.
 St-David
 Hallé, Frs., contre-maitre I. C. R.
 Pelletier L. B., secretary I. C. R.
 McDonald D. ticket agent I. C. R.
 Roy Philippe C. L. S., asst. agt des billets
 I. C. R.
 Blais George, baggagemaster I. C. R.
 Picard M., ass't baggagemanter I. C. R.
 rés. Bienville
 Fontaine Jos., freight agent I. C. R., Q.
 C. Ry & Canadian Express
 Lamontagne J. A., clerk I. C. R.
 Gauvin E. J., "
 Barclay C. M., "
 Couture J. Octavé, "
 Moore Edward, sur, constable I. C. R.
 Moore Edward, commis de bureau
 Couturier I., agent I. C. R.
 Couturier Edgar, assist. bur. des billets
 Fortin Jos., agent, Quebec C. R. & American
 Express
 Maurice Jos., checker I. C. R.
 Bédard Jos. A., "
 Capt Télésp. Deschênes, constable station
 I. C. R.
 Deschene, Auguste, commis de bureau
 Beaulieu Jos., serrefrein Q. C. Ry (adr.
 rue Lévis, Bienville)
 Drapeau Wm., gardien des salles (rés. rue
 Fagot, Lauzon)
 STATIONS I.C.R. ET Q.C.R.
Salle de Conducteurs :
 Walker George
 Marchessault T. T.,
 Bouchard A.
 Derouin F.
- 117½ Mitchell W.
 Johnston G. C.
 Levesque G.
 Walker B.
 Letarte N.
 Proulx L.
 Huppé Johnny, (rés. Lauzon)
 Guay J.
 Bouillette I.
 Camire E.
 Laliberté F.
 Wiggett I., Q. C. R.
 Doyle B. C.
 Roy Alex.
 Bureau du Drummond—I. C. R.
 Pichette Félix, dépôt de journaux et res-
 taurateur
 118 Bureau G. N. W. Telegraph.
 Littlejohn Wm. Edward, opérateur
 119-121 Carrier Antoine & Fils, march. gros p
 Carrier Auguste Ls M. P., de Ant. Carrier
 & Fils
 Lemieux Achilas, gerant.
 Dubé A. A., commis-voyageur
 Turcotte Ludger, commis-voyageur
 Montreuil Edouard, commis-voyageur
 120 Bureau de l'Intercolonial & Quebec C. Ry
 121 Bureau Union Life
 Campeau Jos. A., gerant (rés. St-Romuald/
 Martin Lévis, caissier (rés. Bienville)
 122 Dussault Henri, garde-magasin
 Thibault George, garde-magasin
 St-Laurent Benjamin, commis I. C. R.
 St-Laurent René, commis-voyageur
 Bourassa Philéas, garde magasin
 Gravel Raoul, teneur de livres
 Dorval A., comptable
 Thibault A., commis
 St-Laurent Ajicet, caissier.
 Buchanan J. & Son, marchands de gros
 Maranda Félix, teneur de livres
 123 Buchanan George, of John Buchanan &
 Son., agents d'assurances
 124 Dubé W. A., surintendant I. C. R.
 Atkinson Geo., marchand & commission
 125 Robitaille Jos. A., de P. Robitaille & Cie
 marchand de bois & charbon
 125½ Morissette Xavier, garde magasin
 127 Couturier, J. E. comptable
 Morissette J. & Cie, marchands-en gros
 Paquet George, comptable
 Chabot J. E.
 128 Ouellet Agapit, magasin de 2nd main
 Ouellet P. A., barbier et conducteur de
 milles
 129 Leclerc Joseph, march. et restaurateur
 130 Robitaille Pierre, marchand de bois
 131 Gagné Mme Pierre, maison de pension
 Rouleau Mlles Rébecca & Georgiana
 Racine Alphonse, mouleur (pension)
 131 —
 132-134 L'ascenseur pied côte Labadie
 Barras Edouard, commis
 133 Bank of Montréal
 Webster L. J., manager
 Moffatt H.
 Brown J. Chs., teller
 Wilkes A. L.
 Noël Laurent, commis
 135 Couture Marc, march. de chaussures p
 Castonguay Chs., jnr, commis
 Castonguay Chs., épicier
 Marché, Étaux
 Carrier Joseph, boucher
 Blouin Damase, boucher
 Bernier P., boucher
 Ségal Moses, marchand (r)
 Lafamme Edouard, commis

- 135 Bernier Emile, employé civil
 138 Bernier Théop., entrepreneur
 140 Hôtel du Peuple, Leduc Joseph p
 Bolduc John, B. messenger d'Expresse
 141 Bourassa Eudore, tourneur
 Bourassa Louis, épiciér
 142 Letellier Alex., ouvrier de navires
 Letellier Mme Alexandre, magasin
 14½ Ruel Jos. Louis, jnr, teneur de livres
 144 Bilodeau Roméo, commis d'hôtel
 145 Gingras Pierre, ferblantier
 146 Bilodeau Raymond, Windsor Hotel p
 147 Turgeon Joseph, jnr, commerçant, salles
 d'échan'illons
 148 Turgeon Maurice, commerçant p
 149 Morency Alphonse, conducteur Q. C. R.
 Morency Mme Alp. maison de pension
 Carrier Chs. R. L., quincaillier Société
 de quincaillerie de Lévis
 Gelly Godfroi, arameur pension
 151 Carrier Wilfrid, journalier
 152 Ringuette Louis, journalier
 153 Turgeon Adélar, garde-magasin
 154 Bégin Ulric, Hôtel de Temperance
 Bolduc Jos. commerçant

**Côte Davidson, de la rue Commerciale
 à la Côte du Passage, allant vers le sud**

- 1 Ringuette Louis, jnr, journalier
 Lamontagne Cléophas, forgeron
 Callaghan Philippe, forgeron
 5 Thibaudeau Mme veuve Modeste
 Ringuette Léonidas, sellier
 Houde Arthur, mécanicien
 6 Lamontagne Désiré, serviteur
 7 Desrochers Léon, capt. de bateaux p
 Desrochers Mlle Maria, commis
 8-10 Alain dit Bolduc, Mme Alfred
 10½ Fournel F. X., peintre
 Fournel Mme F. X., modiste
 Brock Octave, ingénieur
 11-13 Joyce Michaël, laborer
 13½ Hainse Zéphir, chauffeur I. C. R.
 14 Fournier Napoléon, garde-frein
 16-16½ Simpson Fabien, journalier
 Simpson Eudore, cordonnier machiniste
 Simpson Arthur, journalier
 Simpson Wilfrid, journalier
 17 Alain alias Bolduc Ed., jr, journalier
 18-19 Blais Raoul, navigateur
 Bolduc Mme Philippe, pension Hôtel-Dieu
 Alain dit Bolduc E., sr, contre maitre
 I. C. R.
 20 —
 Maréchal Johnny, journalier
 Petrin Pierre, journalier
 25-27 Gelly Chs., épiciér

**Côte des Peres, de 32 rue Commerciale
 au fleuve, allant au sud-ouest**

- Simoneau Mme veuve Abraham p
 Ouimet Alf. ed, snr, employé I. C. R.
 Ouimet Alfred, jnr, ouvrier de navires
 Therrien Benjamin, journalier

**Côte Bennett, de la rue St Laurent à
 la route St Téléphore**

- Bolduc Alfred, journalier p
 Plante Ferdinand, épiciér p
 Plante Philippe, commis
 Boucher Napoléon, journalier p
 St Laurent dit Huot Thomas, journalier p
 Boucher Frs-Xavier, journalier
 Morneau Ferdinand, "
 Roberge Joseph, gardien de nuit p
 Wells Albert, garde-moteur

- Dumont J., gard. de barrière I. C. R. p
 Vallée Alfred, employé I. C. R.
 Vallée Isaie, empl. de manufacture
 Vallée Eusebe, empl. de manufacture
 Vallée Pierre, batelier p
 Robin Jacques, journalier
 Côté Alcide, snr, batelier p
 Côté Joseph, navigateur
 Côté Alexandre, employé de manufacture
 Côté Alcide, jnr, journalier
 Vallière Onésime, journalier p
 Robin Cyrille Alfred, journalier p
 Roberge Isaie, journalier
 Côté Honoré, journalier
 Bergeron Herménégilde, er p, shop I.C.R.
 Bergeron Mme veuve Louis
 Boucher Rigobert, batelier
 Poiré Charles, employé atelier I. C. R.
 Goulet Mme veuve Augustin,
 Labonté Pierre, journalier

**Côte du Passage, de la rue St George
 à la Côte Davidson, allant au nord**

- 1-3 Lacerte Dr J. N., p
 2 Dussault & Powers, entrepreneurs
 4 Bédard Elzéar, ancien marchand
 Leblond Arthur, commis-voyageur
 6 —
 7-9 Couture Napoléon, mouleur
 8 —
 10 —
 11 Lafleur Téles., électricien et plombier
 12 McGarrety John, mécanicien
 Lessard J. E., commis-voyageur
 13 Darveau & Darveau, avocats
 14-16 Ecoles des Frère Maristes
 15 Fortier S. C., journaliste
 François P., asst-rédacteur au *Quotidien*
 (rés. Lauzon)
 17-23 *Le Quotidien*, Jos. Mercier, prop
Journal de Fraserville.—Hebdomadaire
 Carrier Mlle O., teneur de livres,
 Bégin Mlle N., stén.,
 Roy Mlle J., sténographe
 Mercier J. E., snr, de Mercier & Cie, librair-
 res, imprimeurs et relieurs
 24-26 Joncas Jérôme, c-maitre électricien
 24-26 Aubert Antoine, rentier
 Joncas Emile, commis
 Joncas Philéas, commerc. de chevaux
 Joncas Philias Arthur, sellier
 20-22 —
 25-27 —
 LeChasseur Mme veuve E., magasin de
 chaussures
 LeChasseur Amédée, orfèvre (r)
 LeChasseur Josephat, marchand-tailleur
 28-29 Lainé J. N., peintre décorateur
 30 Dupont Charles, contre-maitre
 Dupont Alfred, cordonnier-machiniste
 Lyonais Roch, agent machine à coudre
 Paré Mlle Zuzilda, institutrice
 32 —
 Nolin Mme J.-Bte, garde-malade
 Nolin Philippe, journalier
 Després Louis, marchand
 33 Bolduc Joseph & Cie, agents d'assurance
 "Sun" & Canada Accident Co'y
 L'Union des Mouleurs (salle)
 Salle des Forestiers Canadiens
 34 —
 35 —
 36-38 Roy A. R., photographe p
 40 Gagné dit Bellavance Joseph A., ma-
 gasin de modes
 42 —

- 44-46 Arsenault Théophile, marchand
Arsenault Henri, commis-marchand
- 47 La Banque Nationale, Dorion F. J.,
gérant
Lavoie Napoléon, comptable. (rés. Qué.)
- 48 Bolduc Mlle Philomène, maison de pen-
sion
Rémillard George, conducteur L. Co.Ry.
Atkinson George, marchand à commis-
sion (pension)
Patton Harold, électricien
Duquet Mlle Elizabeth commis
Fréchette James, boulanger-pâtissier
rés. St-Romuald)
Pelletier Odilon, garde-moteur
Smith M., électricien
- 48½ Atkinson George, commis I. C. R.
- 5 Brochu F.-X., orfèvre
- 51-53 Prévost C. A., horloger p
- 52 Falardeau Albert A., ébéniste
- 54 Lebel Dalvas, serviteur
- 55 —
56 —
r —
- 57 Audet L. O., notaire
- 57½ The Canad. Elect. Light Co. (bureaux)
Barton Donald S., gérant général et ingé-
nieur en chef
Bourassa P. E., comptable
Bourget R. G., chef de bureau (r. Lauzon)
Bourassa Jos. P., commis
Bryson J. G., commis des ordres
Hughes J. W., chef de construction
- 58-60 Michaud J. B. & Fils, nouveautés
Roy Mme F. E.
Michaud Théodore, de J. B. Michaud & fils
Emond Joseph, de J. B. Michaud & fils
Guillot Mlle M. L., commis
- 59 —
- 61 Marceau G. S., de Marceau & Cie
Syndicat de Lévis, nouveautés
St-Pierre Jos. T., gérant, Télép. Bell 97
- 61 Thivierge Lorenzo, commis-marchand
Demers Albert " "
Jean Mlle Laura, " "
Demers Mlle L., " "
- 62-64 Pichette Félix, imprimeur, relieur p
- 65 Huot Victor, m. de chaus. et cordonnier
- 66 Fortier G. E., ag. de m. à coudre Singer
Rousseau Fortunat, agent de moulins à
coudre, (rés. Lauzon)
Lavallée Rémié, agent de moulins à
(rés. Lauzon)
- 68 Marmet Siméon, pharmacien
- 70 Baquet dit Lamontagne Jos., marchand
d' thé
- 71-73 Guenet George, horloger et bijoutier
Fortin Dr Emile
Demers Mlle Suzanne, ménagère
Fortin Régent, serviteur
Levasseur Florian, commis-marchand
Guenet & Bédard, march. de nouveautés
de George & Chs. Gaudias
- 72 Baras Dr D. E., dentiste
- 74 Cie de Téléphone Bell (bureau)
- 74 Flynn J. J., gérant
Dolbec Alphonse, électricien
Baras Mlle S., teneur de livres
Bernier Mlle S., opératrice
Labrecque Mlle G., opératrice
Boissinot Eugène, tailleur
- 75-77-79 Michaud Philippe & Cie
Lemieux Jos. Flavien
Picard Mlle Antoinette, commis
- 76 Bégin P. E. & Cie., march. de chaussures
- 76½ Roy Dr Alfred V.
- 78 Emond A. A., marchand
- 78-80 Dorval & Cie, manchonniers
Dorval Jos., manchonnier
- 78-80 Dorval Art., dessinateur et emp. civil
Roy Mme veuve Alex. p
Roy George, commis
Dorval Alfred, orfèvre
Roy Albert, teneur de livres
Gosselin Napoléon, terblantier
- 81 Lachance Ovide, doreur peintre
- 82 Fontaine Louis E., arpenteur, géomètre
Rhéaume Mlle Malvina, pharmacie
Morin Dr E. & Cie, pharmacien
- 83 Rousseau Jos., magasin de thé
Dumont Joseph, fils, journalier
- 84 Lemieux P. X., restaurateur
- 84½ Dumont Joseph, hôtel de tempérance
Lemieux Louis, journalier (pension)
Nolin Philippe, garde-magasin (pension)
Bélanger Donat, cigariier pension
Bégin Napoléon, journalier
Jobin Hector, ferblantier
Rhéaume Joseph, briqueteur-maçon
Rousseau Alp., médecin vétérinaire
Gosselin France, menuisier (pension)
- 86 Cantin George & Cie, ébéniste
Baron Johnny, gardien de nuit
- 89-88 —
- 90 Garneau J. Israël, quincaillerie
Garneau J. Armand, gérant
- 92 Garneau Mme veuve J. Israël
Garneau J. Armand, gérant (r)
Garneau Lucien, commis
- 91 Beaudoin Théodore, maison de pension p
Boutin Léon, dentiste
Fontaine Mlle Marie Louise, rentière
Beaudoin Ernest, employé I. C. R.
Ellis Mlle Margory, modiste
Robitaille Jos. Art., marchand (pension)
Emond J. A. (pension)
- 93-95 Tardif Rodolphe, barbier
Beaudoin A. E., marchand
Leblond Aristide, commis-marchand
Beaudoin Gédéon, gérant
- 94-96 Morin Thomas, électricien plombier
- 97 Ladrrière Dr J. E.
- 98-100 —
- 101-103 Lemieux J. N., barbier p
- 102-104 Lemieux Lévi, barbier
- 105 Lemieux Charles, barbier
Audet N., solliciteur d' assurances
- 106 Plante Mlle Olive, modiste
Plante Mlle Philomène, modiste
- 107 Durand Joseph, tailleur p
Durand Joseph, sur, rentier
Dubé Mme, rentière
- 108-112 —
- 115-117 Dumontier J. Alp., notaire, agt. d'as.
- 119-121 Hamelin Dr T. H.
- 123 Fortier L., notaire p
- 124 Mercier Louis, mécanicien
L'Hérault Edmond, charretier
L'Hérault Joseph, employé G. T. R.
- 128 Jean Joseph, garde-magasin
Pelchat Mme veuve Napoléon
Labrecque Cyrille, garde-magasin
- 129 Perrault & Bégin, marchands
Bégin Hector, commis
- 130 Couture George & Edouard, épiciers p
- 132 DeCourcy Mme veuve François, magasin-
restaurant
Gagnon Paul, journalier
- 133 Roy Mme Ferd., femme de peine
Roy Ferdinand, journalier
- 134 Gagné A., forgeron
- 140 Emond Cyrille, embouteilleur
Guérette Alfred, commis-marchand

Côte Labadie, de la rue Commerciale à la Côte du Passage, allant au sud

- 1 Roy Ernest, surt. Métropolitain
- 1 Boulanger J.-B., courtier
- Carrier Wilfrid, journalier
- Côté Joseph, de Côté & Frères
- 2 Atkinson F. B., claims agent I. C. R.
- 3 Hainse Edouard, ouvrier en bouilloires
- 6 Couture Marc, march. de chaussures p
- Castonguay Chs., épicier
- 10 Begin John, journalier
- Fraser George, barbier
- 11 Fecteau Mme veuve Honoré, Ringuette Alphonse, journalier
- 11½ Royer Joseph, laitier
- 12 Ouellet P. A., barbier (r)
- 15 — Guérin Téléphore, insp. des chars I.C.R.
- 16 —
- 17-19 Leclerc Jos., hôtelier
- Leclerc Jean-Bapt, mécanicien
- Leclerc Ulric, commis
- 20 Leclerc Adélar, proposé au bagage p
- 22 —
- 23 Rainville Alfred, cordonnier-machiniste
- 24 Audet Mme George
- Nolin Mme veuve Hubert, p
- 25 Laverdière Alfred, porteur d'eau
- Bégin Edward, porteur I. C. R.

Côte Patton, de 261 rue St Laurent allant au nord

- 1 —
- 2 Craig Robert, instituteur
- 4 Couture Mlle Emélie
- Couture Louis, aiguilleur
- Couture J. A., commis
- 5 —
- 6-9 L'Union Int. des débardeurs (Salle)
- Costin Mlle Auzélie, institutrice
- Halle Mme veuve Jacques
- Costin Mme veuve Xavier
- Drolet Zoël, journalier
- Drolet Jos., journalier
- 10 Couture Louis, inspecteur, L. C. Ry Co p
- Couture Ovide, serrefrein
- Lemieux Adolphe, boucher

Côte Thibitt, de 164 rue St Laurent allant au nord

- 1 Dussault J. Odilon, serrefrein
- Judd Welly, checker G. T. R.
- Lambert Louis, menuisier
- Lambert Mme Joseph Gaspard p
- Gelly Emile, journalier
- 1½ Gosselin Louis, garde-magasin
- 2-3 Morency Alphonse, chef de cour G. T. R.
- Dawson Miss R. A.
- Dawson Arthur, messenger d'express
- Dawson Mrs widow John p
- 4 —

De la Citerne, de 25 rue Commerciale à 80 rue Fraser, allant au sud

- 1 —
- Bertrand Alphonse, mécanicien p
- 2 Morin Mme veuve Louis
- Morin Joseph, pressier
- Morin Arthur, boulanger
- 3-5 Guay J. alias Gendrault, journalier p
- 7 Lamontagne Alfred, mécanicien p
- Bertrand Téléphore L., charpentier p
- Bourget Augustin, snr, charretier
- 10 Houde Eusebe, mécanicien p
- 11 Houde Mlle Victoria, modiste
- 13 Mauricee Mme veuve Joseph

- 15 Holdon Mrs widow Richard p
- 16 Tardif Phydime, serrefrein
- 17 Brulotte Louis, rentier p
- Brulotte Edouard, mécanicien
- Brulotte Thomas, corroyeur p
- Moore Walter, constable I. C. R.
- Moore Mme Edouard, garde malade
- 18 Tardif Zéphirin, journalier p
- Pelletier Honoré, navigateur p
- 20 Picard Thomas, menuisier p
- Picard Roméo, commis
- 21 Tardif Geo. Arthur, commis-marchand
- 23 Payne Honoré, constable p
- Payne Honorius, serrefrein
- Powell Mme veuve John. rentière p

Deuxième petite ruelle Commerciale, de 29 rue Commerciale, allant vers le sud

- 3 Lemay Edouard, mouleur p
- 6 Guay Louis alias Gendreau, marchand de bois p
- r McCutcheon Robert, manufacturier
- Moreau Joseph, mécanicien
- Morissette Léger, commerçant de bois p
- 7 Tavera Mme André p
- Tavera Welly, ouvrier de navires
- 8 Costin Alfred, ingénieur p

Déziel, du canton Labadie à la rue St Félix, allant vers l'est

- La chambre de commerce de Lévis
P. Geo. Roy, secrétaire-trésorier
Institut Canadien de Lévis
- 5-7 Paradis Thél., snr, march. de bois (r) p
 - Paradis Philippe, agent de buanderie
 - Paradis Joseph, E., gérant
 - 6 Thompson Mme veuve Louis, maison de pension
 - Dumontier Mlle Annie, ménagère
 - Trudel Eugène, secr. I. C. R.
 - Barclay John private chief G. N. W. T. boards
 - Mitchell W., conducteur I. C. R.
 - 8 Marceau Sraphin, ancien surveillant p
 - Marceau Mlle Hélène
 - Sutherland Mrs widow boards
 - 10 Boisvert Alex., portier I. C. R.
 - 11-13 Nadeau, Mme Veuve Jos. D., r
 - Nadeau Antonio, plombier de Gingras & Nadeau
 - 12 Furois Stanislas, rentier p
 - 14 —
 - 15-17 Patton Allan, clerk
 - 18 Laflamme Edouard, snr, mineur
 - Laflamme Edouard, jnr, commis-marc.
 - Dion Mme veuve Louis
 - Maranda Mme veuve Magloire
 - Maranda Jos., gérant (rés. Chaudière Mills)
 - Maranda Napoléon, commis-marchand
 - 19 Goulet Joseph, marchand à commission
 - Goulet Edmond, commis de banque
 - Goulet Emélie, commis
 - St-Laurent Mlle
 - Larivée Achille, serviteur
 - Gaumont Ferdinand, journalier
 - 64 Thomas Alex., snr, boiler-maker
 - Hôtel de ville
 - Carrier Onésime, greffier
 - Labadie Edouard, comptable
 - 65 —
 - 65½ Couture Joseph, snr, entrep.-magon p
 - Couture Joseph, jnr, magou
 - MacDonald Donald, ticket agent I.C.R. r
 - 66 —
 - 67 Rhéaume Pierre, sellier

- 69½ Demers C. A., rentier p
Demers Robt., agent-voyageur
Demers Alex, conducteur char électrique
- 20 Poston Thomas A., Provincial Rev. Insp.
Académie des Sœurs de la Charité, Révde
Mère Ste Euphémie, supérieure
Révde Mère St-Paschal, assistante
Lemieux Révd C., chapelain
- 68 Després George, constable
- 66 Thomas Alex., jnr, sous-contre-maitre p
Wallace Patrick, annuitant
- 69 Frédéric Isaie, boulanger p
Frédéric Albert, boulanger
- 70 Lemieux Wilfrid, commis
- 71 Michaud David, serrefrein
Rousseau Louis, journalier
- 72 Emond Honoré
Emond Mme Honoré, femme de peine
Emond Barthelemy
- 73 Béloir François, gardien de nuit
- 74 —
- 75 Poliquin Jos. Albert, mouleur p
- 76 Després Théodore mouleur
- 77 Poliquin Ambroise, contre-maitre p
Turcotte Ludger, typographe
Desrochers Adjudor, typographe
Turcotte Ernest, boulanger p
Turcotte Xavier, Boulanger
Lacroix Auguste, cordonnier p
Lacroix Narcisse, cordonnier
Delisle Jos., expéditeur de train
Delisle Mme Edouard, rentière
Lacroix Jean-Baptiste, sellier
Bernier Jos., boulanger
Joncas Wilfrid, sellier
Joncas Francis, jnr, porter I. C. R.
Joncas François, enr, chauffeur à la cour p

Domain farm

(Vis-à-vis le moulin Gravel)

- 2 Taylor Joseph, contre-maitre
- 4 Gravel A. S., gerant
- 5 Gravel Joseph, surintendant
Gravel O. A., commis
Joncas J. A., teneur de livres, (rés. St
Romuald)
Bergeron A., teneur de livres, (rés. St
Romuald)
Holford Frank, commis
- 7 —
- 8-10-12 Robitaille Octave, fermier p
- 14 Côté Edouard, contre-maitre

Domaine St Laurent

- Gravel the A., Lumber Co
- 1 à 15 —
- 16 Fournier François, journalier
Lemieux Joseph, tailleur de pierre
Dion Théophile, ingénieur
- 18 Huard Antoine, journalier p
Beaulieu Louis, contre-maitre p
Bouchard Albert, mesureur de bois p
Gingras Louis, conducteur p
- 18 Fecteau Jean B., charretier p
- 18½ Roberge François, marchand-épiciier
- 21 Dubé François, journalier
- 22 St Laurent Honoré, empl. manufacture
- 23 Roberge Ignace, journalier p
- 24 Hamel William, journalier
- 25 Tweddell Alfred, contre-maitre, manuf.
- 27 Morin Bernard, journalier
- 28 Joncas Alfred, journalier
- 29 Plante Philippe, journalier
- 30 Demers Ferdinand, journalier
Robin Joseph, journalier
- 31 Doddridge Charles, mécanicien

- 31½ Morin Thomas, journalier
Hamel Alfred, empl. de manufacture
Desbiens Eusèbe, forgeron
Roberge Arthur, journalier

Eden, de la Côte du Passage à la rue Guenette, allant à l'est

- 1 Bureau de "La Cie de Téléphone de
Bellechasse (bureau)
Osborne L. F., surintendant
Plante J. P., comptable
Lemieux Mlle Emma, opératrice
Delisle Mlle Annie, opératrice
- 5 Demers J. F., Dr, géral général
- 6 La Caisse Populaire de Lévis
Desjardins Alp., président géral
- 7 Ladriere Mlle Georgiana
Association Catholique de Secours Mu-
tuels (salles)
Ordre des Forestiers Indépendants
Association C. M. B. A.
Forestiers Catholiques (salle)
Cercle 10) " Alliance Nationale " (Salle)
Société des Artisans Canadiens-Français
de la cité de Montréal (salle)
Cour Déziel No. 94, salle de réunion
- 8 Peebles Mrs, annuitant
Russell Miss Elizabeth, annuitant
Guenette J. B. N., domestique
Maxwell C. M., employé civil
- 11 Dumont Mme veuve Xavier p
- 12 Bégin Hubert, boucher p
- 13-15 Gosselin Joseph, jr, menuisier p
Giguère Philippe, menuisier
Auger S. K., marchand de meubles et
fournitures de maison
Fagôt George, ingénieur
Nadeau Mlle Lumina, modiste
- 17 Drolet P. & Cie, commerc. cl. du marc. (r) p
Drolet Laval, commercant
Drolet René,
Bégin Ferdinand, boucher (r) p
- 18 Blais Wenceslas, gardien de club
Blais Mme Wenceslas, modiste
Blais Hervé, sténographe
Blais Lauréat, horloger
- 20 Cercle Chevalier de Lévis, (Salle)
Révd Eugene Carrier, chapelain
- 21 Brousseau Jos., jnr, serrefrein
- 23 Déry Arthur, marchand de chaussures
- 25 Déry Elz. A., commis voyageur
- 27 Bourget George, rentier p
Giguère Joseph, menuisier
- 29 Côté Jos. E., agent d'assurance et agent
L'Indicateur de Québec et Lévis
- 29½ —
- 31 Martin Mlle Amélia, modiste
Samson Miles Alice et Marie, magasin
Samson Louis, laitier
Samson Henri, conducteur L. Co. Ry
Samson Mme François
Carrier Mme Ferdinand
- 32 —
- 33 Côté Johnny, teneur de livres
Côté George, conducteur L. Co. Ry
Delasalle Joseph, agent
Blouin Wilbrod, gardien de nuit
- 33 Delasalle alias Sanschagrin Mme Oct.,
manchonnière
Bourassa Mlle Georgiana
- 33½ Gagnon Joseph, épiciier p
Gagnon George, rentier
- 35 Chandonnet Joseph, pilot p
- 36 Déry Mme Isidore
Guillot Mlle G. & M., modistes
- 37-39 Labrie Edmond, marc. à commission p
Bégin Mlle Marie

- 38 Carrier O., greffier à la corporation p
Carrier H., commis de banque
40 Labranche Adélar, porteur et embou-
tailleur de bière
Labranche Eug., embt. de bière "Dow" p
Gosselin Joseph, peintre
Labranche Ernest, embouteilleur
42-44 Guénette Chs., rentier p
Gagné Louis, menuisier
Rancourt Mme Edmond
Lessard Alphonse, marchand-épiciier
Fortin Mlle Antoinette, modiste
Léveillé Alex., tailleur en cuir
43 Powers Thom., jnr, sec. chief disp. I. C. R.
MacFarlane Revd J. A., minister

- r
45 Guay Xavier, postillon et magasin p
Guay George, charretier
47-49 Rousseau Frs-Xavier, épiciier p
48 —

**Fraser, de la rue Commerciale à la rue
Guénette, allant à l'ouest**

- 1 Letarte Narcisse, conducteur I. C. R. p
2 Johnston G. C., conducteur I. C. R.
3 Bédard Arthur, opérateur, rés. Chaudière
Curve
Bedard Mme veuve Charles, adr. Chau-
dière Curve
Sanschagrín George, jnr, journalier
4-6 Moreau R. Geo., expéditeur de train
7 Bourassa Ed., commis à la Traverse
Boucher Arthur, typographe
8 Thompson Joshua, rentier p
9-12-13 —
10 Hôtel de Ville
Carrier Onésime, comptable et greffier
Labadie Edouard, teneur de livres
Belleau Narcisse, assistant
Guay Louis, gardien
Guay Philippe, sellier
Belleau I. N., de Belleau, Belleau & Belleau
Belleau Raymond, étudiant en droit
Belleau Noël, avocat de Belleau Belleau &
Belleau
11 Emond Jos., de J.-B. Michaud & Fils mar
14 Laforest J. O. A., ingénieur civil p
Léofred A., ingénieur civil
15 Lainé J. Nap., entrepreneur peintre p
16 Murphy D. D., chief clerk supt's office
I. C. R.
17-19-20 Turgeon Mme Vve Jos., rentière p
18 Gagnon Jos. E., voyageur de commerce
Gagnon Michel, gardien de nuit
18½
Desjardins E. L., chef télégraphiste
21 Bureau d'enregistrement, registry office
Carrier Mlle Marie Blanche, copiste
22 Barclay Charles M., American Consul Agt
23 Carrier L. N., notaire et régistrateur p
Carrier J. A., député-régistrateur
24 Gauvreau Antoine, conducteur I. C. R.
25 —
26 Les Sœurs du Précieux Sang Monastère
27 Chabot Julien, snr., bourgeois
Chabot Julien, jnr, avocat
28 Morisset Art. H., commis-marchand p
29-34 Cusson Alfred, boulanger p
Cusson Albert, orfèvre
33 Duval Ed. H., courtier
Duval E., agent New York Life
Carrier Mme veuve Omer
35 Marchessault T. T., conducteur I. C. R.
Carrier Mme veuve Maurice
Ecole des Arts et Métiers
Institut des ouvriers
36-43 Lawlor James, rentier p

- 42 Bouchard Wilfrid, mouleur p
42½ Club Napoléon, salle athlétique
Guénette Mme Thomas
44 Labrecque Jean, plâtrier, entrepreneur p
45 Généreux, Révd. Edmond, p
46 Verrault Alfred, emp. civil p
47-55 Bâtisse de la Cie des Chars Electriques
Morse H. H., surintendant et gérant
Théberge Jos., contre-maitre L. Co. Ry
Aubert Arthur, conducteur L. Co. Ry
54 Barras L. H., commis-voyageur
57 59-61 Labrecque Mlle Hermine, modiste
Labrecque Alfred, plâtrier
Cochrane Michaël, conducteur L. Co. Ry
58 Roy George, snr., menuisier p
Roy George, jnr, étudiant
Turgeon Adélar, plâtrier
62 Laflamme Jos., cordonnier p
Beaulieu Gédéon, entrepreneur
Beaulieu Paul, commis-marchand
63-69 Beaulieu Télesp., prop. de bateaux p
Beaulieu Alfred, teneur de livres
"Cie Maritime & Industrielle, Bureau
Beaulieu Chs Gustave, officier Immigra-
tion
72½ Bourassa Jos., commis
Bourassa Philippe E., comptable
73 Dion Calixte, entrepreneur menuisier p
Dion Nazaire, menuisier
Dion Damase, charretier
75 Alain alias Bolduc Francis, charretier p
76 Barras Achille, employé I. C. R.
Belleau Narcisse, commis
Belleau Mme Narcisse p
Labadie Edouard, teneur de livres
Labadie Mlle Georgiana, rentière
77 —
78 Dumont Alphonse, serre-frein I. C. R. p
79 —
80 Potvin Rémi, menuisier
Ouellet Philbert, rentier p
81 Powell Mme Vve John H., p
82 McMillan Wm., supert. of Q. & L. Ferry, p
83 Mignault, T. N., assist. caissier I. C. R.
Mignault Louis, caissier, I. C. R.
84 Chouinard Jos., boulanger
Chouinard Mme veuve Narcisse p
Gourdeau Jos., agent Sun Life
Chouinard Valère, boulanger
Duclos Harvey, navigateur
85 Côté Honoré, peintre
Chouinard Honorius, typographe
86 Morin Honoré, boulanger p
Morin Ernest, boulanger
Morin Irénée, commie
87 Lemieux Ludger, jnr, commis
88 Turgeon J. N., commerçant de peaux et
marchant de bois p
89 Dechêne Capt. Télésphore, constable
station I. C. R.
90-91 Renaud François, journalier
92 Forgues Mme veuve Johnny, p
93 —
Corriveau Wilfrid, journalier
Marcoux Napoléon, peintre
Arteau Francis, journalier
94 Lecours Joseph, journalier
95 Arteau Louis, fermier
Bisson Jos., journalier
Baron Nap., navigateur (pension)
96 Baras Johnny, ancien capitaine p
Jenkins Adjudant, mécanicien I. C. R. p
97-99 Robitaille Cléop., sous-chef de police
Robitaille Arthur, mouleur
Robitaille Mme Cléophas, magasin
98 Lainé Samuel, maitre-forgeron p
Lacroix Elzéar, ingénieur (rés. rue Bégin,
Bienville)

- 98 Charrier Arthur, typographe
 99-100 Charrier Julien, gardien de la paix p
 99-100 Charrier Alfred, mouleur
 Bégin Désiré, inspecteur p
 101 Bureau, inspection de peaux vertes
 94 —

Guenette, du carré Déziel à la rue St George

- 11 Aubert Etienne, journalier
 Gagné Achille, journalier
 Couet Mme Alfred, modiste
 12 Dion Saül, yard-master, I. C. R.
 Dion George, commis d'hôtel
 13 Thibaudeau Arthur, sacristain p (rés. St-Alban)
 14 Powers Thomas, sr, contractor p
 15 Blanchet Jean, journalier p
 Blanchet Napoléon, barbier
 16 Jean Amédée, comptable
 17 Blouin J. A., épicier (r)
 Lagueux Mlle Adélaïde rentière p
 18 —
 19 Giguère Fabien, charretier et marchand, de bois
 20 Paquet Joseph, contracteur marchand et de Paquet & Ferland
 21 Michaud Arthur, journalier
 22½ Boulanger Edouard, Mme veuve
 Boulanger Jean Baptiste, agt., courtier p
 23 Boulet J. B., mécanicien
 Gosselin Mme Vital
 24-26-27 Laroche J. E., ingénieur-civil et surintendant de l'aqueduc
 25 Dorval Mlle Laetitia
 Dorval Mlle Marie
 Turgeon David, maçon
 25-27 Allaire Frs.-Gaudiose, marc. de tabac
 28 Turgeon Jean-Baptiste, menuisier
 Turgeon Jean, entrepreneur maçon p
 29 Carrier Alfred, mécanicien
 Carrier Emile, mécanicien
 Bolduc Aurèle, mécanicien
 Fortier Narcisse, journalier
 Fortier Mme Narcisse, modiste
 31 Leclerc Joseph, garde-moteur
 32 Rousseau François-Xavier, épicier p
Eden
 33 Piton Mme S., proesseur de piano
 Piton Septimus, commis
 34 Léveillé Gaudias, tailleur de pierre
 Léveillé Mme veuve Jos.
 35 Coulombe Charles, journalier
 Coulombe Mme Charles, blanchisseuse
 36 Shaienks Mme veuve Jean p
 Shaienks Albert, menuisier
 Shaienks Joseph, tailleur en cuir
 Aubert François, journalier
 39 Michaud Gaudias, mineur
 41 Bégin Mme veuve Jean-Bte
 Bégin Mme Charles, modiste
 42 Laflamme Mlle Philomène, blanchisseuse
 Côté Lazare, charretier p
 Simoneau Thos, commerçant et épicier p
 43 Ringuette Louis, chauffeur
 45 Hamel P. J., expéditeur de train
 Blouin Louis, rentier
 Blouin Damase, boucher p
 46 Jean Elzéar, journalier
 47 Fontaine Henry, cordonnier-machiniste
 48 Paquet Léo., contre-maître Cie Electrique
 49 Carrier Odilon, architecte
 50 Couture William, maçon p
 51 Carrier Ernest, charretier
 52 Lachance Ovide, peintre (r)
 53 Girard Armand, menuisier

- 54 Létourneau Mme Michel
 Létourneau Michel, journalier
 Létourneau Adélar, journalier
 Bouchard Joseph, journalier
 Bouchard Eugene, journalier
 54 Bouchard Arthur, journalier
 Marcoux Mme veuve Isaac
 Marcoux Onésime, journalier
 55 Morin Adjudor, boulanger
 Bélanger Jos., peintre p
 56 Filion David, menuisier p
 57 Guénette Rigobert, cultivateur p
 Giguère Mlle Whiléméine
 58-60 Guénette Léonidas, artiste, empl. civil p

Notre-Dame, de la cime du cap au carré Déziel

- 1 Turgeon Ferdinand, marchand de bois p
 Allard Daniel, journalier
 2 Jobin Jacques, maître de poste (r) p
 Jobin Emile, checker I. C. R.
Wolfe
 Carrier Jos., commis-voyageur p
 3 Lemieux Evariste, notaire et agent de la Seigneurie de Lauzon
 Lemieux Lionel, étudiant en notariat
 Potvin Mlle Philomène, ménagère
 4 —
 5 Blouin J. N., agent voyageur Vermont Central p
 6 Lemieux Alfred, agent d'ass. et liquidat.
 7 —
 8 Samson Jos. L., officier de douane
 10 Carrier Mme veuve Félix, rentière
 Dechêne Joseph, rentier
 —Eglise Notre-Lame de Lévis
 Gosselin Révd F. X., curé

Rue Gauvreau, de la rue Wolfe à la rue St Joseph allant au sud

- 1 Lachance Ls., représentant m. Z. Paquet
 Cauchy Mme Joseph
 2 Dery J. Ernest, commis-voyageur
 Turgeon Hilaire, constable police prov.
 2½ Carrier Isidore, journaliste
 O'Donnell Miss Mary
 3 Poliquin Honoré, barbier-coiffeur
 4 Bélanger A. P., expéditeur
 Morin Mme Louis
 Morin Pierre, plombier
 5-7 Laflamme adjudor, second ingénieur
 Cie de la Traverse
 Dumont Mme veuve Emélie
 Michaud Arthur mineur
 6 Petit Adolphe, ferblantier p
 8 Aubert Honoré, journalier
 8½ Boucher Rémie snr, chantre et gardien
 Aubert, Mme Veuve Joseph p
 9 Gagné Mlle Nathalie, modiste p
 Marceau Pierre, chauffeur
 Gamache Mme veuve Louis,
 Lecours Mme veuve Ed. garde-malade
 Lecours Joseph, contracteur
 Gamache Joseph
 Gosselin Mme Antoine, rentière
 Gosselin Chs, ferblantier
 10 Samson Mme Vve Et., pen. Hôtel-Dieu p
 Samson Joseph, sacristain
 Gosselin Mme Alfrd, femme de peine
 Gosselin Philéas, journalier
 Gosselin Adélar, garde-moteur

Première petite ruelle Commerciale, de 45 rue Commerciale, allant vers le sud

- 1 Côté Ferdinand, manufacturier de harnais, de F. côté & frères

- 1 Martin Mme Etienne
Bélanger Mlle Obéline, rentière
Bélanger Mlle Marie, rentière
2 Bégin Adjutor, mécanicien p
3 Brown Mrs widow Andrew p
Brown John, clock K. & Levis Ferry Off K
Brown J. Chs, teller
Moffat U., commis (pension)
4 —
Potvin Michel, journalier p
Potvin Pierre, journalier p
6 Carboneau Pierre, lettré, dessinateur
Croteau Mme Isaïe
Carboneau Thuribe, peintre

Route Dallaire, de 76 rue St George

- 5 Mercier Joseph, garde-magasin
10 Carrier Augustin, charretier
12 Langevin Pierre, charretier p
Gagné Johnny, charretier
14 —
19 MacKay Mme veuve p

Route des Fortifications, de 53 rue St George a 55 allant vers le sud.

Martineau Chs. Ferd., sergent, gardien du Fort No. 2

A Vest du Fort No. 2.

- Pelchat Narcisse, cultivateur
Pelchat Pierre, ferblantier
Pelchat Adélar, boulanger
Pelchat Emilie, sellier

Ruelle Lefrançois, de la rue Blanchet à la rue Ste Marie, allant à l'ouest

Leblond Mme Alphonse, prof. de musique

Ruelle St George, de 63 rue St Georges.

- Ruelblanc Mme Jean, garde-malade
5 Leblanc Jules, journalier p
Leblanc Eugene, garde-magasin
Leblanc Joseph, journalier
6 Côté Philippe, charretier p

Samson, de la rue St George à la rue Blanchet, allant au nord

- 1 Laliberté Isaïe, laitier p
2 Allaire Frs. Ga'diose, marc. de tabac
Gagnon Léonidas, commis d'hôtel
Gagnon Mme veuve Eusèbe
3-4 Boulanger François, employé I C R
Chatigny Mlle Marie Louise, rentière p
Barras Ephrem, ingénieur
Barras Mme veuve Honoré
5 Delafontaine Edmond, charpentier
Delafontaine Joseph, mouleur
Delafontaine Arthur, navigateur
6 Bégin Elzéar, ouvrier de bord
Lafamme Alphonse, typographe p
7 Bégin Edouard, charpentier I. C. R. p
Fontaine Pierre, journalier p
9 Fontaine Joseph, sellier
Blouin Arthur, garde moteur
8-10 Rémillard Mlle Marie p
Raymond Hubert, ancien pilot (pension)
11 Thibault Joseph, snr, mouleur p
12 Couture David, charretier p
14 Couture David, mouleur
15 Lessard David, journalier
Lessard Hubert mouleur (pension)
Ruel Joseph, ingénieur, rés. Beauport p
Duquet Mme veuve All., femme de peine
16 Garant Gaudias, journalier
Côté Etienne, jur., charretier
Côté Etienne, charretier

- 17 Royer Thomas, journalier p
Côté Joseph, journalier
Royer Alphonse, journalier
18 Blais Pierre, menuisier p
Gervais Jos. Alfred, journalier
Ruel Cyrille, porter G. T. R.
19 Ouellet Agapit, marchand de 2de main p
Ouellet George, barbier
Ouellet Adjutor, barbier r
21 Finet Gaston, mouleur p
22 Pomerleau Magloire, charretier p
23-25-27 —
24 Michaud Mme Pierre, femme de peine p
28 Fournier Ernest, préposé au bagage
28 Carrier François, journalier

Rue Samson (en haut)

- Côté Mlle Rosalie, blanchisseuse
Côté Mlle Sophie, blanchisseuse p
Royer Joseph, cordonnier-machiniste
Bourget Wilfrid, journalier p
Ruel Johnny, ingénieur p
Ruel Achille, navigateur
Ruel J. B., jnr, chauffeur
Brochu Thom, boulanger p
Brochu Alfred, journalier
Royer Mme Charles
Blais J. Arcadius, menuisier p
Turcotte Mme Michel
Turcotte Gédéon, collecteur
Poliquin Auguste, gardien
Côté Etienne, snr, charretier p

Shaw, de la rue St George à la Côte Davidson, allant au nord

- 1 Laroche Anselme Hypolite, architecte
mécanicien et ingénieur civil p
Bourget Gaudias, commis
3 Rouleau Théodore, tailleur en cuir
Rouleau Médéric, navigateur
9 Rouleau Onésime, gardien station I. C. R.
9½ Carrier Jos. Gilbert, mécanicien p
Jenkins Thél., commis de bureau I. C. R.
10 Jean Théophile, capitaine
Jean Wilfrid, teneur de livres
22 Leclere Alfred, journalier
Guay Arthur, navigateur
22½ Bissonnette Lucien, mécanicien
Bissonnette Théophile, plombier
Bissonnette A., de T. Bissonnette & frère
23 Giguère Isaïe, forgeron p
Giguère Réal, ferblantier
24 Jacques Olivier Ant., tailleur de pierre p
Séguin Mme André
Jacques Michel, tailleur de pierre
27 Rhéault Henri, garde-freins
Bédard George, Purser Orléans boat
Maranda Charles, forgeron
28-30 Oiseau J. Od., prop hôtel St Laurent p
Bourassa Aurelie, commis d'hôtel
Bourassa Rosaire, commis d'hôtel
29 Brochu Jos. A., cordonnier-machiniste
31 Bégin Cléophas, employé I. C. Ry
32 Roy Onésime, ferblantier
St Laurent Jos. Eugène, menuisier
Allard Ferd. Pierre, calfat
Minguy J. G., commerçant
39 Labrie François, secrétaire commission
des chemins et barrières
Touchette Mlle Victoire, modiste
41 —
48 Lachance Capt. Hilairo
Roy Edouard, peintre
Roy Samuel, peintre
50 Gagnon Mme veuve Joseph p
Gagnon Pierre, ferblantier
Gagnon Napoléon, plombier

- 50 Létourneau P., ag. de machine à coudre
Goulet Edouard, marchand (r)
51 Bégin Philéas, serrefreins I. C. R.
Bégin Edouard, écurie de louage p
51½ Finlay Alphonse, emp. Cie de la Trav.

Shaw

- 54 Jacques Michel, tailleur de pierre p
Brochu Laval, commis-marchand
54½ Guay Antoine, ingénieur p
Guay Edgar, employé Cie Electrique
54¾ Déblois Joseph, menuisier
53¾ Goulet Louis, domestique
55 The Rock City Cigar Co., Limited
Blais J. A., gérant
55½ Blais George, checker I. C. R.
Blais Reynolds, employé civil
Baras, L. H., commis-voyageur
Sanfaçon A., commis-voyageur
Gagnon Eugène, commis-voyageur
Boisvert C. P., commis-voyageur
Lavoie Mlle Marie A., teneur de livres
Anctil Mlle Laura, calligraphe
56 Gosselin Joseph, snr, menuisier-entrep. p
Côté Pierre, menuisier
Gosselin Alfred, teneur de livres
Gosselin Joseph, jnr, contre-maitre
Gosselin Noël, machiniste

**St Antoine, de la rue St George à la rue
St Louis**

- 1 Samson J. H., employé civil
Martineau George, menuisier
2 Martin Mme veuve Olivier, rentière
Dussault Henri, journalier
Martin Adjudor, boucher p
4 Fournier Jean Néré, huissier p
4 —
6-31 —
32 Fournier J. S., huissier p

**St Augustin, de la rue St George à la
cime du Cap, allant au nord**

- Hallé Alfred, employé I. C. R.
Martin Pierre Louis, aïas Pitre, fils,
porter G. T. R.
Martin Louis, peintre
14 Guay Joseph, garde-freins I. C. R. p
Guay Alfred, journalier
14 Guay Arthur, journalier
Guay Philippe, journalier
Martin George, peintre
17 Pageau Xavier, chauffeur p
Pageau Fortunat, cordonnier-machiniste
18-19-20 Gosselin Joseph, forgeron p
21 —
22 Picard Narcisse, journalier p
24 25 Gosselin David, journalier p
Gosselin David, jnr., journalier
Goulet Hormidrs, journalier
Lafamme François, journalier
26 Côté Charles, journalier p
Côté Joseph, journalier
Lafamme Gervais, cultivateur p
Lafamme Mme Gervais, blanchisseuse
27 —
28 Betie Alexandre, serviteur
30 Roberge capt. Joseph
32 Duclos Olivier, boucher
Duclos Mme Olivier
Lemieux Joseph, journalier
Michaud Adjudor, propriétaire Buande-
rie Lévis
Bélangier Jean-Baptiste, ingénieur

**Ste Catherine, de la rue Wolfe à la rue
St Joseph, allant au sud**

- 1 Langlois Olivier, ingénieur p
Langlois Mme Nap., femme de peine
2 Dion Michel, ingénieur p
Dion Joseph, chauffeur
Dion Emile, typographe
Dion Napoléon, ferblantier
4 —
5 —
6-8 —
Marceau Narcisse, charretier I. C. R. p
7 Dion François, ingénieur p
Dion Revd. P. N., ptre, adr. St Ulric
Rivière Blanche
8-10 —
Lemieux Ulric, navigateur
9-11 —
12 Marceau Ludger, ingénieur p
13-15 Guay Mme veuve Joseph
Poliquin Edouard, mouleur p
16 Pelletier L. B., commis I. C. R.
— Hôtel-Dieu

**St Edouard, des rues St Georges et St
Louis**

- Martin G. H., ancien boulanger p
Ramsay George, checker G. T. R. p
Lemieux Mme Antoine
Michaud Olivier, entrep.-menuisier p
Michaud Henri, menuisier
Gagné Mlle Marie, ancienne institutrice
Côté Cléophas, fermier à l'Hôpital
Côté Alfred, étudiant
Hébert Stanislas, cordonnier
Leclerc Napoléon, tanneur à l'huile
Lasnier J. A., jnr, manuf de cierge p
Roberge Joseph, mineur

**St Etienne, de la rue Eden à la rue St
George, allant au nord**

- 3 Dery Arthur, marchand de chaussures (r
Chandonnet Arthur, électricien
Condron Mrs. Peter
4 Guay Edouard, porteur d'eau
Guay Philippe, commis
Guay Emile, typographe
Guay Adélaïde, porteur d'eau
5 Lacroix Antoine, Mme veuve
Lacroix Honoré, journalier
Nique Paul, gardien
7½ —
9 Sirois Elie, sellier p
Sirois Joseph, chauffeur G. T. R.
Whittington Mrs. William
Boutin Alfred, garde-frein
9½ Couture Joseph, cordonnier p
10-12-16 Pouliot David, journalier
13 Guenette Mlle Adelaïde, rentière
17 Pouliot J. B., maçon p
Blais Mme Arthur, couturière en peleterie
19 Maranda Charles, cordonnier p
Maranda J. A., étudiant
Maranda Ernest, cigariier
13 Martel Arthur, emp. Cie Bellechasse
26 Brochu Maximin, charretier
Roy Mlle Aurélie (pension)
Pouliot Joseph, cordonnier-machiniste
Gosselin Achille, typographe
Martel Mme Albert, femme de peine
21 Robitaille Arthur, commis
22 —
23 Bégin Adjudor, mouleur
24 Laliberté Frs, jnr, charretier p
Laliberté Camilien, journalier
Bouchard Edward, journalier

- 25 Mayrand Wilbrod, cond. char électrique
 26 Giroux Napoléon, plâtrier p
 27 Bourcier Henri, conducteur I. C. R.

- r
 28 Lessard Jos. Adolphe, peintre-décorateur
 Thibault Donat, journalier
 Lacroix Alfred, employé I. C. R.
 29 Labrecque Jos., menuisier p
 Labrecque Victor, menuisier
 Gosselin Alfred, teneur de livres
 Pelletier Thomas, gardien de nuit
 31-30 Wilcox William, laborer
 32 Wilcox Welly, laborer
 33 Seton Mrs. widow W. W. rentière p
 Hamel Mlle E. rentière
 34 Carrier Félix, garde-magasin
 Carrier Félix, fils, journalier
 35 Beaudoin Gédéon, gérant
 Bernier Mme Jean
 36 Bourget Jos., journalier
 37 Robitaille Joseph, pro-comptable Caisse
 d'Economie
 38 Bégin Ls. Ph., de Perrault & Bégin
 Bégin Henri, étudiant en médecine

- 41 —
 Roy Alexandre, conducteur, Q. C. Ry p
 Hamelin Mme veuve J. A.
 42 Blouin Mme veuve Onésime, rentière
 44 Bernier Philéas, boucher (r) p
 Belleau Mme veuve Louis
 Belleau L. Jos., articles de beurrieres
 Belleau Jules, commis voyageur

**St Felix, de la rue Fraser à la rue Wolfe
 allant vers le sud**

- 2 Pouliot Paul, garde-magasin
 Pouliot Florian, gardien de club
 1 Cercle Frontenac
 3 Mercier Napoléon, menuisier
 Mercier Arthur, menuisier
 Turgeon Wilfrid, commis (pension)
 4 Lebel George, capt., agent d'immigrat. p
 4 —
 5 Lortie Albert, garde-frein
 6 —
 7 Samson, Mme Veuve Joseph, p
 Samson Jos., emp. de cie électrique
 Bégin Emile, boulanger
 Michaud Théo., de J. B. Michaud & fils
 8 Rhéaume Louis, emp. I. C. R. p

- 9 —
 Bouchard Emile, typographe
 Bouchard Narcisse, menuisier p
 Bouchard Valère, photographe
 Bouchard George, menuisier
 11 Ouellet Melle Ohéline (pension) Hôtel-
 Dieu p
 12 Littlejohn Wm Edward opér. G. N. W. T.
 13 Lemieux Alfred, sur, capitaine
 Lemieux Henri, commis-voyageur
 Lemieux Welly, sellier
 14 Fortin A. E., opérateur
 15 Byrne W. J., professeur p
 Byrne W. S. C., clerk I. C. R.
 17 Richard Joseph, conducteur L. Co. Ry
 18 Richard Adélar, surv. de la corporation
 19 Laflamme Ferdinand, cordonnier p

**St Ferdinand, de la rue St Louis à la
 rue St Georges allant vers le nord**

- 46 Hamel Cléophas, emp. Cie de la Traverse
 Hamel Arthur, cordonnier-machiniste
 Hamel Alphonse, cordonnier-machiniste
 48 Anctil Joseph, chauffeur p
 49 Blouin Mme veuve Cyrille
 Blouin Arthur, employé civil

**St François, de la rue St Joseph à la
 rue Wolfe allant au nord**

- 1-7 Doran John, agent
 Morin Mlle Marie
 Doran Miss Annie Marguerite
 2 Labrecque François, navigateur
 4 Fortier Louis, télégraphiste
 6 Couture Mme veuve Gervais p
 Couture Jos., journalier
 8 Moffet Mme veuve Nazaire, p
 Roy Joseph, menuisier p
 Moffet Louis, maçon
 9-11 Fontaine Jos. H., ingénieur
 10 Gosselin Autonelli, sténographe
 13 —
 14 —
 16-18 —
 20 Hotel Dieu p
 Chapelle du Collège de Lévis
 Labrie Olivier, sacristain
 Guay Charles, peintre

**St George, du nord-est de la ville allant
 au sud-ouest**

Paroisse

- 1-3 Lemieux dit Tardif, Mme veuve Jos.
 4-6 Labonté Joseph, mécanicien
 Perrault J. Ed., de Perrault & Bégin
 5-7 Jenkins Wm., charpentier p
 Couture Alexandre, conducteur I. C. R.
 Lemieux Nazaire, forgeron p
 Jenkins James, barbier (r)
 Tardif Mme veuve Louis p
 Lemieux Mlle Archange
 Carrier Mme veuve Alfred
 Carrier Mme Albert
 Labonté Charles, sur, anc. charpentier
 Labonté Charles, jur, mécanicien
 Carrier Pierre, cordonnier-machiniste
 8 Carrier Philéas, cultivateur p
 Carrier Emile, menuisier
 9-11 Michaud P. E., de P, Michaud & Cie
 Michaud Jean Chs., commis
 12 —
 Carrier Mlle Camille, rentière p
 Carrier Baptiste, cultivateur
 Poliquin Auguste, gardien de nuit p
 13-27 Savard Joseph, journalier p
 Savard François, journalier
 Cloutier J. N., commis-voyageur p
 28 Loiseleur Samuel, journalier p
 Vallerand L. J. A., commis-voyageur
 28½ Ruel Adjutor, maçon p
 Ruel Pierre, journalier
 28½ Lasnier J.-B., sur, manuf. de cierges p
 Lasnier Horace, emp. de manufacture
 Lasnier Eudore, employé de manufacture
 29-31 —
 32 Richard G. A., boulanger p
 Lessard Arthur, boulanger
 Fricot Jos., boulanger (pension) 63
 33-34 Carrier Xavier, commerçant p
Samson
 35 Dion Rémi, commerçant et épicier p
 Couture Adélar, journalier
 Samson Arthur, journalier
 36 Bédanger Samuel, charretier p
 Deslauriers Stanislas, confiseur
 Deslauriers Mlle Marie-Louise, instit.
 Boulanger Henri, monteur (pension)
 Jobin Mme Eugène
 Jobin Eugène, typographe
 36 —
 37 —
 38 —

- 39 Simons J. H., rentier p
Whittington Onésime, domestique
Hamel Mlle L., rentière
- 40 Roy Laurent, charretier p
- 41 Guenette George, rentier p
Guénet
- 43 L'Hérault Joseph, porter G. T. R. p
L'Hérault Edmond, charretier
L'Hérault Mme veuve Edmond
- 44 Harrower James T., rentier
Harrower A. F. T., electrician inspector
- 45 Brodie C. E., of Caron, Pentland, Stuart
& Brodie
Davie Welly, ingénieur
Davie George, W. H., clerk
Davie Hurbert O., électricien
- 46 Perrault George, rentier et conseiller
- 47-49 —
- 48-50 Fortier Laval E., ent. de p. funèbres
L'ambulance
- 51 Michaud Alcide, G., serrefrein
- 52 Labrecque Didace, menuisier
Lacasse Jean, journalier
- 53 Châtigny David, jardinier
Châtigny Joseph, cordonnier-machiniste
- r Gosselin Mme veuve Nazaire p
Gosselin Philémon, forgeron p
Gosselin Edgar, mouleur
Gosselin Wilfrid, mécanicien
- 54 Leblond Aristide, commis-marchand
- 55 Poutin Mme Cyrille, femme de peine
- 56 Poullet Alexandre, journalier p
Murphy Jos. Albert, électricien
- 57 Couture Mme veuve Aug., cultivateur p
Bégin Téléphore, journalier
Couture Edouard, cultivateur
Couture Napoléon, laitier
- 58 —
- 61 Juvénat des Révds Frères Maristes p
- 62 Leblond Louis, rentier p
Godbout Mme F.-X.
Leblond Mlle Léda
- 63 Guay Elz., marbrier pension
Demers Arthur, cordonnier-machiniste
Demers Melle Luce, épicerie
Demers Eudore, cordonnier-machiniste
Demers Henri, commis-marchand
Godbout F.-X., expéditeur pension
- 64 Demers Mlle Henriette, ménagère
Demers Thomas, cultivateur p
Demers Ferdinand, cultivateur
Demers Albert, commis-marchand
- 65 Côté Ignace, p
Côté Wilfrid, menuisier
Greig Mrs Robert
- 66 Buchanan John, marchand (r)
Buchanan Geo. S., of J. Buchanan & Sons
- 67 Guay Etienne, charretier p
- 68 Guay Odina, charretier p
- 69 Couture L. E., de G. & E. Couture, p
Maranda Mlle Léopold, ménagère
Voyer François, cocher
- 70-71 —
- 72 Belleau Mme veuve Louis p
Belleau L. J., articles de beurrieres
Belleau Jules, commis-voyageur
- 73-75 —
- 77 Carrier Théo., secrétaire-trésorier de la
Société de Bâtisse et agent d'ass. p
Carrier Philippe, cultivateur
Carrier Edouard, boucher, commerçant
- 78 Ermond Cyrille, embouteilleur p
Bérubé Mme veuve Joseph, rentière
Lecours Mme Charles
Guérette Alphonse, commis-marchand
- 79 Carrier Mme veuve George p
Carrier George, boucher
Carrier Joseph, boucher (r)
- 79 Carrier Olivier, serviteur
- 83 Guay Mme Veuve Julien p
- 84 Guay Philéas, charretier
- 85 Hallée Napoléon, charretier I. C. R. p
Boivin Augustin, cordonnier-machiniste
- 87 Laliberté François,
Laliberté Mme François, f. de peine
St Pierre Valere, tailleur de pierre
- 88 Guenette Mme Octave, femme de peine
- 89 Vachon Charles, meublier p
Racine Mme Benjamin
- 89 Vachon Achille, commis
Hallée Mme veuve Frs, magasin
- 90 Guay Etienne, charretier
Matteau Téléphore, snr
Cadrin Baptiste, domestique
Matteau Téléphore, journalier
Matteau Adélar, journalier
Le Patronage de Québec
- 91 Matteau Joseph, charretier
- 95 Bourassa Mlle Adèle, épicerie p
Landry Mme Louis, f. de peine
Landry Alphonse, journalier
- 96 Gosselin Jos., snr, entrep. menuisier p
Gosselin Albert, serrefrein I. C. R.
- 97 Begin Pierre, snr, journalier
Begin Pierre, jnr, électricien
- 98-100 Gosselin Noël, machiniste
- 99 Ecole des Frères Maristes
- 101-103 Fournier Mlle Emelie, institutrice
- 102 Carrier Mme Chs William, rentière p
Dorval Philippe, agent "New-York Life"
- 104 Maranda Charles & Cie, charretier
Bisson Mme Zélia
- 105 Couture G. Ignace, rentier
Couture Louis, Edouard, commis
- 106 Bisson Mme veuve Hubert p
- 108-110-112 Laflamme alias Poliquin, Mme
Veuve Stanislas Pierre
Gagné Louis, journaliste
- 1 8-110-112 Lavallée Rémi, marc. de tabac p
- 109 Begin Lauréat, messager d'expresso
- 110 Couture Alfred, contre-maitre
- 111 —
- Durand Louis, gardien de nuit
- 112 Guillemette Gédéon, journalier
- 113 Morin Isaie, journalier
- 114 Morin Basile, journalier
- 115-117 Club Victoria (salles) Batt Ball
- 116 Carrier Hubert, ancien menuisier
- 118 Vien Albert, aiguilleur G. T. Ry
Brochu G. André, commis
Brochu Déziel, commis
- 119 Gagnon Eugène agent voyageur p
- 120 Samson Léonidas, Porter G. T. R.
St Antoine
- 121 Gagné Alfred, forgeron p
Labrecque Louis, plâtrier
- 121 Labrecque Wilfrid, emp. de buanderie
Labrecque Honoré, journalier
- 122-126 Carrier Ant., de Ant. Carrier & Fils p
Carrier Alfred, organisiste
Pourtier Mme veuve Edmond
Mercier Arthur, menuisier
Cormier Josepa boulanger
Martin Léon, boulanger
Martin Théodore, tailleur en cuir
- 123 Dion Jérôme, journalier
Fortin Gaudiose, navigateur
- 124 Carrier Robert Chs., épicier
Beaulieu Paul, commis
Létourneau Philéas, commis
- 125-127 Gilbert Omer, magasin de chauss.
- 128 Cloutier Mme Thomas, garde-malade
- 129 Guenette Johnny, charpentier
- 129 $\frac{1}{2}$ Demers Alcide, journalier
- 130 Morin Arthur, typographe
Racine Adélar, typographe

- 130 Racine Guillaume, journalier
Hallé Arthur, forgeron
- 135 Dussault Joseph C., charretier
Nolin Arthur, garde-magasin
Labrecque Mme Jean, p
- 137 Giguère Joseph, charretier
- 139 Fournier Mme veuve Thomas
Fournier André, journalier
Gagné Chrysostôme, rentier p
- 141 Anctil Mme veuve D., maison de pension
Delisle Hector, cordonnier-machiniste
Delisle Aristide, tailleur en cuir
Delisle Napoléon, agent de buanderie
- 141 Gaumont Edmond cordonnier machiniste
Lallamme Jean, journalier
- 144 Thibault Joseph, mouleur
Poulin Emile, tailleur en cuir
- 145 Carrier Louis, forgeron p
Bissonnette Jean, cordonnier p
- 147 Côté Claude, sculpteur
- 147r Labonté Jos., chauffeur
- 150 Nadeau Mme Paul, femme de peine
Durand Louis, gardien
Nadeau Jules Arcadius, journalier
Nadeau Henri, cordonnier-machiniste
Carrier J. B., cult. et ag. inst. aratoires p
Robitaille Albert, marchand p
Robitaille Jos., étudiant en médecine
Robitaille Théo., étudiant en médecine
- 156 —
- Patry Jos., journalier
- 160 Patry Valère, journalier
Fournier Mme veuve Narcisse
Fournier Mlle Esther
Lefebvre Mme Israël
Morency Jean-Baptiste
- 161 Carrier Augustin, (pension Hôtel-Dieu) p
Bégin Mme George
Carrier Achille, cultivateur, laitier
- 162 Morin Arthur, journalier
Samson Déziel, étudiant
- 163 Carrier Mlle Georgiana, blanchisseuse
Carrier Mlle Valentine, blanchisseuse
- 164-165 Carrier Honoré, snr, boucher
- 166 Roberge Philippe, boucher
- 167 Fournier Philippe, peintre
Fournier J-Bte., cordonnier-machiniste
- 168 Roberge Odilon, boucher p
Roberge Mlle Clothilde, institutrice
- 169 Bégin Edouard, commerçant de pœux p
- 172 Boulanger Adrien commis
- 173 Bétie Mlle Marie P., rentière
Bétie Octave
Bétie Paul, garde magasin
- 173 Boulanger Jos., typographe
Carrier Eugène, boucher p
Carrier Joseph, journalier
Beauchemin Joseph, ancien charpentier
Lemieux A. N., épiciier
- 174 Blouin J. A. épiciier
- 175 Boulanger Philippe, garde-freins
- 178 Legaré François, gardien de nuit
- 180 Lebon dit Lainé Mme veuve Anselme
Lainé Adélard, mécanicien
- 181 Noël Alphonse, typographe p
- 182 Carrier Joseph Adélard H., boucher p
Clark P., watchman p
Rainville Philcas, commis
Dumont Napoléon, emp. G. T. R.
Desrochers Emile, typographe p
Corriveau Thomas, journalier
Robitaille Alfred, tailleur en cuir
Martin Oliva, boulanger
Martin Mme Oliva, maison de pension
Morin Benoit, cordonnier-machiniste
- Village de Villemay*
- Dupont Chs, contre-maitre (r)
Létourneau Moïse Jos., teneur de livres
- Godbout F.-X., expéditeur
Dorval Onésime, cordonnier-machiniste
Blouin J.-B. & Fils, manuf. de chaussures
The Genuine Comfort
Méthode Délias, cordonnier
Blouin Mme veuve J. B.
Labonté Alexis, tanneur
Rainville Charles, cordonnier
Blouin J. Cléo., M. P. P. et manufacturier
Lemieux Alphonse, tailleur en cuir
Bernier Odilon, asst-teneur de livres
Lagueux Mlles Annie & Clara, institut.
Couture Joseph, Michel, peintre p
Couture Michel, journalier
Lemieux Ant., maire N.-D. de la Victoire
et march. de glace
Lemieux Mme Vve Antoine, ménagère
Lemieux Honoré, boucher
Bégin Mme veuve Damase p
Charrier Joseph, barbier
Roberge George, journalier
Aubut Joseph, menuisier
Young Charlie, emp. G. T. R.
Young Johnny, ingénieur
Young Sam., breakman G. T. R.
Carrier Edmond, menuisier
Pouliot Esdras, snr, commerçant
Pouliot Mme Esdras, modiste
Pouliot Esdras, jr, peintre
Pouliot Xavier, boucher
Fournier Hubert, rentier p
Lessard Gédéon, marin "Polaris"
Gagnon Germain, porter I. C. R.
Guy Prudent, cordonnier-machiniste
Nadeau Etienne, journalier
Martin G. Herm., ancien boulanger p
Ouellet Jos., cordonnier machiniste
Michaud Albert, menuisier p
Bouchard Frs-Xavier, tailleur
Théberge Jos. P. emp. au Lévis Coty Ry.
Carrier Damase, menuisier p
Massé Joseph, chauffeur
Bouchard Aurèle journalier
Bisson François, journalier
Feuiltaut Apollinaire, petit-magasin
Roberge Albert, journalier
Côté Alphonse, cordonnier-machiniste
Côté Léon, emp. de section I. C. R. p
Côté Valère, tailleur en cuir
Côté Eugène, cordonnier-machiniste
Côté Joseph, domestique
Bégin Francis, sr., ancien charpentier
(pension Hospice St-Joseph)
Bégin Francis, jr, journalier
Blondin J. Alb., huis. Cour Supérieure p
Gagné Arthur, menuisier
Fleury Mme Théophile
Tardif Jos., journalier
Ruel Mme veuve Léon, modiste
Rainville Jos., cordonnier-machiniste
Lambert, Jos., snr, conducteur G. T. R. p
Baker Robert John, foreman
Couture Lucien, cordonnier-machiniste
Couture Jos., modeleur
Lamontagne Fortunat, mécanicien p
Couture Johnny, journalier
Couture Mme veuve François p
Couture George, employé I. C. R.
Couture Déziel, commis de bureau
Couture Albert, commis
Lafamme Théophile, gardien de barrière
Dion Arthur, mécanicien
Dion Mme Arthur, modiste
Lecours Joseph, marchand et maitre de
poste de Villemay
Lecours Edmond, cultivateur
Gelly Wm., cordonnier
Gelly Etienne, journalier p

Nolin Alfred, électricien
 Nolin Adélar, commis
 Nolin Joseph, marchand général p
 Bégin Auguste, conducteur G. T. R. p
 Méthot Arthur, gardien et fleuriste
 St-Laurent Mlle Delyre, contre-maitre
 Bégin Arthur, aiguilleur p
 Méthot Jos, cordonnier-machiniste
 Levesque George, conducteur I. C. R. p
 Desrochers H., cordonnier-machinist
 Desrochers Alfred, tailleur p
 The Monarch manuf., manuf de chemises
 Desrochers Dom., serrefrein G. T. R.
 Vincent G. Ernest, garde frein
 Lagueux Louis, cultivateur p
 Guay Valère, commis-marchand
 Lambert Jos. Wilfrid, jr., garde-freins
 Guay Aldéric, commis marchand
 Guay Jos. alias Gaspé, conducteur I. C. R.
 Carrier Philippe, rentier p
 Samson Mlle Annie, Elizabeth, servante p
 Samson Mlles Marie Anne, servante
 Légaré Rosaire, serrefrein
 Légaré Mme Rémie, institutrice
 Delisle Hubert, charpentier p
 Delisle Mme veuve Edmond p
 Delisle Alfred, agent de buanderie
 Bourassa Jos. R., forgeron p
 Bourassa Jos. Efm., commis-marchand
 Samson Théodore, cordonnier d
 Couture Antoine, maçon p
 Picard Siméon, prép. au bagage I. C. R. p
 Shaw G. W., clerk, G. T. R.
 Fournier Alphonse, journalier
 Couture Jean, menuisier
 Sample Robert, ancien capitaine p
 Hodson George, commis G. T. R.
 Bissonnette L., menuisier et peintre p
 Compson H. A., clerk Q. C. R. office
 Compson James, clerk
 Bissonnette Jos., commerçant épiciers p
 St Laurent George, employé I. C. R.
 St Laurent Mme veuve Etienne
 England Albert, brakesman, I. C. R.
 Levesque Thomas, conducteur I. C. R., p
 Bossé Prudent, laitier p
 Bisson Hubert, comptable
 Couture Alfred, contre-maitre, cigarié
 Boisseau Jos. Néré, cordonnier-mach. p
 Bernier Joseph, serrefrein I. C. R.
 Samson Joseph, cultivateur p
 Samson Mme veuve Thomas, rentière p
 Carrier Jos à Octave, commerçant p
 Lagueux Edouard, cultivateur
 Filteau Benjamin, journalier
 Samson Augustin, commerçant p
 La Quarantaine de Lévis
 Samson Joseph, emp. à la quarantaine
 Lemieux Alfred, portier G. T. R.
 Lemieux Maurice, gardien du Fort No 3
 Lemieux Jos., meublier
 Welch Robert, surveillant Quarantaine
 Bégin Désiré, employé à la quarantaine
 Bégin Oswald, commis
 Bégin Néré, typographe
 Latulippe Alexandre, rentier
 Lemieux Alphonse, commerçant
 Lemieux Ferdinand, boucher p
 Lemieux Ferdinand, fils, boucher
 Lemieux Antoine, journalier
 Samson Raoul, tailleur en cuir
 Samson Alphonse, boucher
 Samson Louis, peintre p
 Mercier Siméon, menuisier p
 Mercier Romeo, cordonnier-machiniste
 Lemieux Mme veuve Hubert
 Piton Miss, annuitant

**Ste Hélène, de la Côte du Passage à la
 rue St Etienne**

- 2 —
 2 St-Pierre Joseph T., gérant
 Trudel Firmin, ancien charron p
 Trudel Jos., peintre et décorateur
 4 Roy Mme veuve Flavien
 6 Tardif Cléophas, forgeron p

**St Henri, de la rue Notre-Dame à la rue
 St George, allant au nord**

- 2-6 Lemieux A. Napoléon, épicié
 Tardif Mlle Joséphine, commis
 Richard Joseph, agent p
 8-9-11 —
 13 Hallé Alphonse, journalier p
 14 Bégin Isidore, fermier p
 Morin Adélar, charretier
 Tanguay Octave, garde-magasin
 15-17 Beauchemin Albert J., commerçant p
 Drapeau Joseph, chauffeur
 18 Tardif Philémon, journalier
 19 Trudel Jean-Baptiste, ingénieur p.
 Hamel Albert, cordonnier-machiniste
 20 Carrier Jean-Baptiste, laitier p
 Carrier Edouard, cultivateur
 Carrier Joseph, charretier
 21 Carrier Hilaire, charretier p
 Nadeau Edouard, cordonnier
 24 Jean George, navigateur
 Poirier Alcide, cordonnier-machiniste
 25 Bégin Napoléon, commerçant p
 25½ Parent Edmond, tanneur et corroyeur
 26 Parent George, portier I. C. R. p
 Boulanger Mme Vve O., gard. de barrière
 Maranda Pierre, commerçant p
 Maranda Isidore, conducteur L. Ry.
 Dumont Joachim, cultivateur p

**St Honoré, de la rue Wolfe à la cime du
 Cap, allant au nord**

- 1 Anderson Wm., agt. immig. interprète p
 Anderson Alexander S., commis C. P. R.
 Hamilton Dav. L., purser Q. & L. Ferry
 Hamilton James, bookkeeper
 2 Couture Léonidas, employé I. C. R.
 3 —
 4 —
 Boisvert Ernest, sellier
 5 Boisvert Wm, snr, arri neur p
 7 —
 8 Paradis Téléphore, jur, commis
 9 —
 13 Côté Joseph, de J. Côté & Frères p
 18 —
 Bernier Mlle Rachel, modiste p

**St Jean, de l'escalier allant à l'ouest de la
 rue Wolfe**

- 1 Auger S. C., pilote, maire de Lévis p
 Auger S. Raoul, marchand
 Auger Lorenzo, architecte
 3 Lamontagne Mme veuve William, p
 Lamontagne J. A., commis I. C. R.
 5 Baquet dit Lamontagne Raym'd, pilote p
 Baquet dit Lamontagne Arthur, pilote
 Baquet dit Lamontagne Alfre, architecte
 7 Whitty Mme Thomas, rentier
 Belleau I. N., avocat, C. R.
 Belleau Raymond, étudiant en droit

**St Joseph, de la rue Carrier au Collège,
allant vers le nord-est**

- 1 —
- 2 Pelletier révd. J. A., ancien curé
- 3 —
- 4 Roy Léatare, teneur de livres
Roy Mme Cyrille, professeur de piano
- 5 Hamel P. N., comptable p
Hamel Zoël, freight checker L. C. Ry
Hamel Arthur, commis
Hamel Eugène, commis

St Julien

- 6 Laliberté Frs, épiciers p
Laliberté Lionel, typographe
- 6 Maranda Joseph, charretier
Giguère Benjamin, serviteur
- 8 Samson Jos., sacristain
- 9 Samson Mme Etienne (pens. Hôtel-Dieu)

St Laurent

- 10 Dorion F. J., gérant Banque Nationale
- 11 Harbert Jos, journalier
Harbert Mme Jos., blanchisseuse
- 12 Presbytère
Gosselin révd. F.-X., curé
Dumais révd Arthur, vicaire
Butin Amédée, révd. vicaire
Côté Frs.-Xavier, révd. vicaire
Carrier Edward, chantre et gardien
Hôtel-Dieu du Cœur agonisant de Jésus
Gosselin révd F.-X., chapelain
Révde Mère Ste-Thérèse de Jésus, supér.
Duval révd A. (pension)
Dufresne révd D. O. R., (pension)
Bourget Mlle Scholastique "
Paulet Jean B., anc. conducteur (pension)
Roger Narelse, (pension)
Paquin Mme Samuel "
Beleau Mlle Zoa "
Demers Mme Edouard "
Lapointe Mlle Nathalie "
Normand Mlle Elizabeth "
Maranda Mme Majorique, servante
Guérard Jean pension "
Goulet Ferdinand "
Carrier Michel Mme "
Larochelle Jos, ancien pilote "
Lefebvre Jos., serviteur "
Roy Samuel "
Deslauriers Nap., serviteur Hôtel-Dieu
Aubert Mme Jean, pension "
Boucher Mme "
Bernier Mme "
Bernier Mlle Elise, "
Houde Mme Julien "
Laverdière Mme Aug., "
Lecours Mme Chs "
Fournier Lucien "
Raymond Mme "
Girard Mlle "
Michaud Mlle Corinne, "
Shepperd Miss Sophie "
Forcade Mme Joseph "
Rémillard Mlle Délina "
Marcoux Mme Edm., "
Tétu Mlle Blanche, "
Carrier Mme Jos., "
Demers Raoul, "
Angers P. A., "
Cloutier Mme J B "
Bourget Frs N P "
Morency Mme D. C., "
Casgrain Mlle "

18-19 —

- 20 Labrie Olivier, sacristain
Coulombe Albert, journalier

- 21 Coulombe Philippe, garde-magasin
Coulombe Alexis, gardien du collège
Collège de Lévis
Roy révd. E., direct. des ecclésiastiques
Plante révérend P.
Lachance révd T., supérieur
Lemieux révérend C., préfet des études
Lecours révd L. S., procureur
Marcoux révérend A., chapelain jувénat
des Frères Maristes
Hallé révérend J., direct. des élèves
Fortier révérend H., économiste
Faucher révérend A.
Fournier révérend C.
Roger révérend H.
Carrier révérend Eug.
Roy révérend Jos.
Poulin révérend Jos.
Laflamme révérend Nap.
Hunt révérend J.
Roy révd. V.
Caron révd W
Lamontagne révd. R.
Provancher révd. A.
Dumont révd. Jos.
Roy révd Ad.
Hébert révd L.
Martel révd H. A.
Laflamme A., Ecclésiastiques
Carrier Omer, "
Vien Léon, "
Houde Jos., "
Lavoie Eucher, "
Gauvin Joseph, "
Lemieux Wilfrid, "
Nadeau I. Thomas, "
Laverdière Arthur, "
Bégin St-George, "
Groncin Phil., "
Croteau U., "
Boyd P. "
Lavergne V. "
Proulx Th "
Sœur Ste Famille, ménagère

Laïques :

- L. O. Audet, professeur de musique
W. Roy, professeur de piano.

Serviteurs du collège : Achille Gagné, Benj.
Ferland, Joseph Thibault, Ph. Giguère,
Odilon Lacroix, Arthur Demers.
Carrier Mlle Camille (pension)
Le nombre des élèves au collège de Lévis
600. Téléphone Bell No. 5
Nolet Louis, menuisier du collège
St-Laurent Arthur, portier
Bergeron Alphonse, portier

22 —

- Verrault Alphonse, peintre p
L'Italien Mlle Georgiana, rentière
L'Italien Mlle E. modiste

**St Julien, de la rue Wolfe à la rue St
Joseph, allant au sud**

- 1 —
- 2 Labrecque Alfred, marchand r
- 3 Picard Désiré, serviteur
- 4 Picard Henri, commis
Picard Ernest, commis
- 5 Blais Alexandre, officier de douane p
- 6 —
- 8 —
- 7 Ecole des Frères Maristes
- 9 —
Després Joseph, journalier
Després Pierre, journalier

- St Laurent, (Chemin de Grève), de la rue Commerciale au Domaine St Laurent, allant à l'ouest**
- 1 Gingras Ed., médecin vétérinaire bureau
Gingras & Rousseau, médecins-vétérin.
Rousseau Alph., de Gingras & Rousseau
Gingras François, gardien
- 2 Bégin Ulric, hôtel de tempérance et com-
merçant
Maranda Frs., serviteur
Bolduc Joseph, de Bégin & Bolduc
Hébert Mlle Marie, servante
Lamontagne Cléophas, forgeron
- 2½ Vézina Bonaventure, forgeron
Vézina Wilfrid, forgeron
- 3 Boudanger Arthur, fondeur p
Thomas Alex., boiler-maker (shop) p
Dechesne Ivanhoë, journalier
- 4 —
- 4½ Boutique du Québec Central
Lemieux Nazaire, forgeron
Bolduc Pierre, forgeron
- 6 —
- 7 —
Hardy de Chatillon, Mlle D., modiste
- 8 Hardy de Chatillon, Mme veuve Elie p
- 9-10-11 Charrier Joseph, sellier
- 12 —
- 13 Dubé Frs-Xavier rentier p
Guay Jacques, ouvrier en bouilloire
Montminy Frs Adélar, mouleur
Dubé Mme F.-X., modiste
Beaudet Mlle Jessé, modiste
Brousseau Eugène, journalier
- 13½ Coulombe Théophile, journalier
- 14 Charrier Alfred & Cie, épiciers
Charrier Valere, de A. Cherrier & Cie
Charrier Augustin, ancien capitaine
- 15 —
- 16 —
- 17 Bélanger Candide, électricien
Samson Adélar, monteur
- 19-20-21 Mercier Nap, Jos., teneur de livres,
gérant
Mercier Louis, mécanicien
Lebel Florian, ancien mécanicien
- 22 —
Boucher Rémi, mécanicien
- 23-25 Mercier Nap., travailleur de scie mill
Supply Store, Bell T. 201, Bellechasse
73 p (adr. Upton)
Thibault Napoléon, mécanicien
Mercier H., mécanicien
Mercier Alphonse, cardeur (adr. Upton,
P. Q.)
Mercier, Honoré, étudiant
Mercier Henri, étudiant
Mercier Albert, étudiant
- 27 Bégin François, journalier
Bégin Pierre, mouleur
Bégin Jean-Baptiste
- 28 —
- 29 —
- 30 Bégin Joseph, snr, contracteur p
Bégin Arthur, journalier
- 31 Bégin Adélar, charretier
Guay Joseph, journalier
Guay Didace, journalier
Guay Arthur, sellier
- 31½ Ringuette Arthur, charretier
Roy Osias, emp. chemin de fer (pension)
Simpson Edmond, charretier
Ringuette Victor, journalier
Ringuette Adjutor, journalier
- 33 Montminy Frs. Adélar, mouleur
- 33½ —
Montminy Marcel, cordonnier
- 33½ Simpson Omer emp., I. C. R.
- 34 Simpson Auguste, portier I. C. R.
Simpson Arthur, employé I. C. R.
Julien Melle Léa, commis
Julien Alexis, journalier
- 35 Couture Michel, journalier
- 36 Tremblay Philippe, petit magasin p
Mariage Joseph, journalier
Pelletier Octave, journalier
- 43-45 Bolduc Pierre, forgeron p
Dupont Wm, conduct. Quebec Central Ry
- 45½ Letellier Napoléon, emp. de chemin
de fer
Hughes W. J., chief fuilder, C. E. Light Co
Gauvin Jos. Et., commis I. C. R.
- 46 Guay Philias snr, domestique
Fortin Joseph, agent du Québec Central
et opérateur
- 47 Dussault Etienne, arrimeur, contracteur p
Dussault Horace-Etienne, ten. de livres
Dussault Joseph, étudiant en médecine
Gorman Edw. Gerald, teneur de livres
- 50-51 Lavoie Wm, emp. I. C. R.
Pelletier Mlle Alma, institutrice
- 53 Carrier Vital, serviteur
- 54 Couture Napoléon, emp. Q. C. Ky p
- 55 —
- 56 Gosselin Mme veuve J. B., (adr. station
du feu, St Romuald
- 58 Dufresne Etienne, ingénieur (adr. station
du feu, St Romuald
- 58 Thibault Uldéric, matelot
- 59 Lamontagne James, charpentier
Lizotte George, navigateur
- 60-62 Brousseau Jos., snr, rentier p
Létourneau P.-L., charpentier (pension)
Couture Jean-Baptiste, charretier
Couture Louis, journalier
- 63 —
- 65-67 Ringuette Victor, Snr, charretier p
Ringuette Omer, étudiant
Ringuette Victor, jnr, journalier
- 66 Guay Joseph, journalier
- 68-70 Beaulieu Hyacinthe, capitaine p
Massé Edmond, mécanicien
- 69 Letellier Edmond, journalier p
Héту Narcisse, chef de cour I. C. R.
- 73 Royer Mme veuve Pierre
Royer Arthur, journalier
Royer Albert
Royer Adélar, matelot
Royer Napoléon, journalier
Trudel Jos. Louis, mouleur
Wilson J. Wm, foreman, pens. Hotei Dieu
Vallée Joseph, journalier
- 74 Dubé Jean-Baptiste, ouvrier de bord p
Fortin Pierre, monteur
Dulé J. B., fils, garde-moteur
Hawey Joseph, journalier
- 75-76 Lambert Louis, menuisier et ingén.
- 77 Letellier Joseph, garde-moteur
Letellier Henri, journalier
Letellier Etienne, contre-maitre I. C. R.
- 78 Boulanger A., moul. prop. de fonderie
- 79 —
- 81 —
- 82-83 Dominique Milles Amanda et Georgiana
modistes
- 84 Carrier Johnny (Jean-Bte), menuisier
- 86-86 Harpe Eugène, journalier
- 88 Lebrun Napoléon, ingénieur p
Lebrun Alfred
- 87-89 Nadeau Mme Johnny, épicerie p
Nadeau Johnny, pilote
- 90-92 Letellier Alexandre, ouvrier de bord p
Letellier Alex. cordonnier et machiniste
- 91 Lacombe Louis, emp. de chemin de fer p
Lacombe Louis, journalier

- 91 Lacombe Amédée, employé G. T. R.
 93 Gosselin Mme veuve Joseph
 Larrière Elzéar, charpentier (pension)
 94 Dominique J. B., emp. de Section I.C.R. p
 Dominique Xavier, garde-frein I. C. R.
 Dominique Joseph, " I. C. R.
 95 Carrier Antoine, gardien p
 Carrier Wilfrid, journalier
 Carrier Delle Adélie, épicerie
 Carrier Mlle Sulphranie, épicerie
 97 Boutin Honoré, journalier
 98 Carrier Arthur, journalier
 99 Trudel Nicolas, charpentier p
 Samson Phileas, cordonnier machiniste
 100 Denis Cyrille, charpentier p
 101 Lizotte Thimotée, ancien navigateur
 102 Couture Joseph, journalier, p
 102½ —
 103 Guay Joseph, fils, journalier
 Fortin Paul, navigateur
 104 Ruel Norbert, rentier p
 105 Barron Godfroid, épiciér p
 106-108 Guay Joseph, Isaac, snr, journalier
 Guay Joseph, jnr, serrefrein
 107 Carrier Jean-Baptiste, journalier
 Lizotte Mlle Eugénie, commis
 107 —
 107 Carrier Mme veuve Michel cuisinière
 Hôtel Victoria
 Carrier Mme veuve Michel
 107½ Couture Michel, journalier
 Guénard Michel, emp. usines L.C.L.C.Ry
 108 Gagnon Pierre, journalier
 Lemieux Mme veuve Philéas
 Couture Louis, journalier
 109 Guénard Mme Philippe
 110 Lizotte Pierre, journalier
 112 Therrien Jos. Gaspard, aiguilleur Q. C. R.
 Boutin Calixte, trackman I. C. R.
 Boutin Thomas, mouleur
 111-113 Lamontagne Cyprien, ancien gardien
 de la barrière
 114 Russell Alexander, anc. chantier Russell
 115 —
 122 Forbes J. B., car foreman G. T. R.
 122 —
 123 O'Donnell Mrs widow
 Smallhorn R. P., freight foreman G. T. R.
 124 Darcy James, baggage master p
 125 Finlay Victor, clerk G. T. R.
 127 Barlow Nathan, freight check, clerk G T R
 Tuscan Lodge, No 28
 129 Perkins Welly, checker G. T. R.
 Lemieux F. X., épiciér
 130 Hangard à foin
 131 Stott G. H., agent G. T. R.
 Bernier H. P., (proposé au signal)
 G. T. R. Immigration building
 Gare du Grand Tronc
 Cogger George, commis G. T. R.
 Cahill Charles, commis
 Lemieux Jos., opérateur
 Hamel Wilfrid, opérateur
 Ranshausen Gordon, chauffeur
 132-134 Boivin Mme veuve M. J., épiciér p
 Reid Miss Magrie
 McLeary Mrs. H., maison de pension
 McLeary Chs., clerk G. T. R.
 McLeary H., ancien conducteur
 135 McCaskill Mrs. M
 136-137 Crean Miss Elizabeth
 Neville Martin, (Ontario House Hotel) p
 "Stanley House", Gelly Th., prop.
 Houde Joseph, serrefrein
 Houde Ebence, commis
 139 —
 140 Charest Philéas, ingénieur
 Houde Odilon, gardien de la paix
 142 Gelly James, restaurant
 Station de Police et du Feu
 144 Lapointe, maison de pension
 145-147 Fréchette Louis, (maison de pension)
 148 —
 149-140 Lamontagne Almanzor, marchand et
 maître de poste
 Hayes Denis, journalier
 Hayes Michaël, journalier
 Hayes Johnny, journalier
 Hayes Patrick, journalier
 Couture J. A., commis
 151-154 Blouin Pierre, barbier, Toronto House
 restaurant, maison de pension
 Blouin Abbin, chauffeur
 Blouin Claude, emp. éhemin de fer
 Blouin James, chauffeur
 155 Gelly William, cordonnier
 Carrier Ferdinand, garde-freins
 155 Guenette Edouard journalier
 Carrier Louis, journalier
 Carrier Joseph, garde-freins
 157 Cantin Louis, garde-freins
 " Honoré, " "
 158 —
 159-160 Turgeon Mme F., maison de pension
 Turgeon France, journalier
 Filteau Zephyr, garde-freins
 Chénard Paul, car repairer
 Roy stanilas, emp. G. T. R.
 Guillemette Victor, emp. " "
 161 Beauvillage Joseph, journalier
 162 —
 163 —
 164 Turgeon Adélard, emp. de section G.T.R.
 165-167 —
 166½ —
 168 Richard Wm., engineer G. T. R.
 Richard Freddy, chauffeur, G. T. R.
 Richard Welly, employé G. T. R.
 169 Dawson Ephrem, joiner, G. T. R.
 Dawson John Joseph, switchman
 169 Dawson Alfred Joseph
 171 Couture Louis, ingénieur
 Couture Pierre, typographe
 Lambert Mme Joseph Gaspard p
 171 Lambert Louis, menuisier
 172 Moreau Mme Damase
 Labrie Mme Joseph
 Moreau H. J., conducteur
 173 Morency Mme veuve Régis p
 Morency Herméngilde, aiguilleur
 174 White Anthony, laborer and small shop
 175 —
 Usine du Grand Tronc
 176 Lamontagne Joseph, garde-magasin
 Lamontagne Mme A. J., m. de pension
 Lemelin Arthur, chauffeur
 Lemelin Charles, serrefrein
 Lamontagne Arthur, garde-freins
 Lamontagne Clodimir, journalier
 Turgeon Téléphore, navigateur
 Morency Mme veuve Joseph
 Carrier Simon, charpentier
 Morency Cyprien, sellier
 177 Parent Ern. dit Labrecque, porter G. T. R.
 179 Brotherhood Society No 50 Lodge (salle)
 184 Couture Jos. Edmond, serrefrein
 Potvin Cyprien, journalier
 Lamontagne Arthur, chauffeur G. T. R.
 Fortin J., rentier p
 185 Lamontagne Napoléon & Fils, marchands
 Côté Mlle Eugénie, teneur de livres
 Lamontagne E., garde-chasse emp. civil
 186 Lallamme Joseph, mesureur de bois p
 187 Lamontagne N. E., jnr, de Nap. Lamontagne & fils
 Parent capt. Prudent

- 188 Mercier Albert, tailleur
 188 Lemelin Alfred, serrefrein
 Lemelin Joseph, portier
 Lemelin Arthur, portier
 Lemelin Alphonse, préposé au bagage
 190 Morency Denis, mesureur de bois p
 Merency Mlle Rose, ménagère
 191 Hallé Mlle Anna, institutrice
 Morency Frs-X., gardien I. C. R.
 192 Lambert Gaudias, conducteur G. T. R.
 193 Nolin Jules, garde-frein G. T. R.
 Nolin Arthur, journalier
 193½ Guenette Louis, journalier, magasin
 Beauvillage Francis, garde-freins
 Maloney James, journalier
 195 Boucher Napoléon, garde-freins
 196 Stott G. H., Agent G. T. R. (r)
 197 Quebec Warehouse office
 McCready James, manager
 198 Gorman Mrs. widow Mathew
 199 Dussault Gaudias, serrefrein
 210 Bernard André, ingénieur p
 201 Michaud Albert, portier G. T. R.
 202 Guay Louis, jur, journalier
 203 —
 205 Couture Alphonse, serrefrein
 205½ Lepage Majorique, cordonnier p
 Lepage Joseph, cordonnier
 Croteau Julien, mesureur de bois, pension
 208 Lepin Joseph, ferblantier
 209-210 Fréchette George, serrefrein
 210½ Landry Johnny, journalier
 210¾ —
 211 —
 212-214 Cantin Pierre, journalier
 213 —
 215 —
 216 —
 Gingras Philippe, garde-magasin
 217 Gingras Isaac, journalier
 218 —
 219 Croteau Joseph, aiguilleur, G. T. R.
 220 Turgeon Hilaire, garde-freins
 Massé Aimé, garde-frein
 221 Morency Théophile, rentier p
 Gingras Nazaire, chauffeur
 222 —
 223 Lavertue Omer, portier G. T. R.
 Lavertue Mme Pierre
 224 Boutin Godfroy, journalier
 225 King James, (adr. Sherbrooke) p
 226 Hall John, ingénieur
 228 Connolly John, gardien I. C. R.
 229 Martin Ludger, c.-maitre de sect. G T R
 230 Boyd Patrick, yard master G. T. R.
 231 Hamel Wilfrid, opérateur
 Martin Wilfrid, empl. de chemin de fer
 Patry Wilfrid, navigateur
 232 Clark Edward, portier G. T. R.
 Langlois Elouard, employé G. T. R.
 233 Dussault Chs, emp. de section G. T. R. p
 234 Sirois Mme veuve Elie p
 Sirois Arthur, commis
 235 Lemieux Joseph, opérateur
 236 Picard Gaudias, serrefrein p
 Picard Alfred, journalier
 237 Lemieux Hector, L., préposé au bagage p
 238 —
 239 —
 240 —
 241 St Laurent Jean, journalier p
 243 Couture Mme veuve Pierre
 Couture Philéas, journalier
 243½ Poirier Joseph, journalier
 Bégin George, journalier
 244 —
 245 —
 246 Pélérin Joseph, garde-freins
 248 Marriage Louis, journalier
 249 Labrecque F., fils, emp. I. C. R.
 249 Bégin Octave, pressier
 250 Bégin Louis, épiciier
 Bégin Adélaïd, journalier
 251 —
 Hupé John, conducteur I. C. R. p
 Fréchette Mme veuve Porphyre
 252 Lemieux Adjudor, serrefrein
 253 Bégin L. & C. conducteur I. C. R.
 Bégin René, commis
 254 Therrien Barthelemy, serrefrein
 255 Dawson John, opérateur p
 257 Rouleau David, serrefrein
 Rouleau Ernest, commis d'hôtel
 Rouleau Alfred, commis
 258 Samson Malcolm, aiguilleur
 259 —
 260 —
 261 St-Laurent Mlle Emilie, femme de peine
 r Bernier H. P., aig. et constable G. T. R. p
 Bernier Alfred, emp. Canadian Express
 262½ Labrecque France père, journalier
 Drolet Jos., portier G. T. R.
 263 —
 264 Lamothe Mme veuve Jean p
 Lamothe Napoléon, journalier
 265 Boutin Napoléon, journalier
 266 Boisvert Wm George, rentier
 267 Cloutier Francis, ingénieur p
 269 —
 270 Cloutier Mme veuve Jean p
 Cloutier James, ingénieur
 271 Symes Ernest C., baggageman
 272 Kirouack Alexandre, chauffeur I. C. R.
 273 —
 274 —
 275 —
 276 Veilleux Charles, mesureur de bois (r)
 277 Veilleux Téléspore, commis
 278-279 —
 280 Parson Edward, ingénieur p
 281 Turner W. E., ingénieur
 Turner Wm. Lindsay, G. T. R. clerk
 Turner Geo. L., brakesman
 Cameron George, engineer
 282 Jobin Antoine, journalier
 Jobin Paul, journalier
 Jobin Joseph, cigarier
 283 Bruce John, ingénieur p
 284-285-290 Bruce Robert, mill work
 291-295 Camyré Mlle Mathilda, mag. général
 et maison de pension p
 Camyré Maurice, charpentier, pension
 295½ Bégin George, ingénieur
 296 —
 297 Veilleux Octave, tourneur p
 298 Veilleux C. J. L., marchand de bois p
 300 —
 301 Boutin Jean, journalier p
 302 —
 303 Lemieux Mlle Joséphine, modiste
 304 Quinn Henry, laborer
 305 Boisvert Napoléon, journalier
 306 Langlais David, garde-freins p
 307 Shady Louis Vincent, ingénieur p
 307½ Drolet Arthur, chauffeur
 308 Gingras Henri, chauffeur I. C. R.
 Cantin Honoré, chauffeur I. C. R.
 313 Mountain U. H., eugeneer I. C. R.
 Blanchard P. R., conducteur I. C. R.
 3 4 Mitchell Edgar, ingénieur
 316 Boucher David, ingénieur
 316½ Langlais Mlle P.
 317 Walsh Richard Mrs
 Walsh Johnny (adr. Thetford Mines)
 318 Gagné Ferdinand, journalier
 319 Dion Charles, journalier

- 319 Labrecque Jos., chauffeur I. C. R.
 320 Normand Moïse, ingénieur
 321 Atkinson Welly, chauffeur
 322 Fohy James, ingénieur I. C. R.
 323 Shackels Alfred, ingénieur
 Jamieson Huberg J. purser Québec &
 Sons Ferry (pension)
 Donaghan M., operator (boards)
 323½ Quinn Johnny, ingénieur
 Quinn Michael, Mrs widow
 Quinn Mrs widow Henry
 324 Morin Eugène, conducteur
 325 Beaudet Charles, chauffeur
 Evans Mrs. William
 325 Towie Harry, ingénieur
 327 Duperré Sifrol, cordonnier p.
 Morin Xavier, journalier I. C. R.
 328 Drolet Honore, journalier
 Drolet Pitre, journalier
 Drolet Jos., commis
 329 Langlais Miles Art. & Vit., m. de pens. p
 Henchey M., foreman shop I. C. R.
 329 Martin John, ingé. shop I. C. R.
 Lee Alex., brakesman
 Dumont George chauffeur (pension)
 329 —
 330 Collet Louis, contre-maitre I. C. R., et
 maison de pension
 Beaulieu Frs., chauffeur
 Gendron Victor, chauffeur (pension)
 Gendron Frs., chauffeur
 Paradis Wilfrid, serrefrein (pension)
 Collet Eugène, journalier
Côte de l'Eglise, St David
 Langlais George, maison de pension p
Côte St-David
 Filteau Louis, ingénieur
 Blais Napoléon, peintre
 Blais Louis, sacristain et entrepreneur
 pompes funèbres
 Leclerc George, serrefrein I. C. R.
 Dery Jos., serrefrein
 Côté Donat, ingénieur
 Boutin Napoléon, ingénieur
 Cantin Louis, charretier p
 Cusson Napoléon, garde-frein
 Bégin Alphonse, serrefrein C. P. R.
 Côté Ernest, ingénieur
 Boucher Amédée, chauffeur
 Béchard Jos., ingénieur
 Albert Jos., chauffeur
 331-333 —
 Saindon William, shop I. C. R.
 334 Gagne Antoine, employé I. C. R.,
 335 St-Laurent Mme veuve Henri
Hudlow
 336 Blanchet Walter, ingénieur p
Station Hudlow
 Shop "Usine" I. C. R.
 Vachon Adjutor, conducteur I. C. R.
 Roberge Jos. Arthur, ingénieur
 336½ Harbour John, cleaner
 Fortin I. A., opérateur
 Henchey Michael, chief foreman, I C R
 337 Lawlor James, engineer p
 Lawlor Thomas, commis de banque
 338 Fergie Jean, snr, aiguilleur p
 338½ Dean Johnny, ingénieur
 339 Belleau Charles Jos., emp. usines I. C. R.
 Carrier Mlles Louise et Cathérine, blan-
 chisseuses
 340 —
 341 Gagné Simon, ingénieur
 Fergues Ferdinand, journalier
 342 Dancause Mme veuve R., mag. général
 Thibault Mlles Sophie et Marg., magasin
 Fergues François, serrefrein
 343 Ryan Jos., ingénieur
 344 Fergues Mme François p
 345 Vézina Pierre, rentier
 Dusablond J. H., agent d'assurance p
 346 Dionne Elisée
 Dussault Jos., conducteur
 Dionne Mme Elisée, maison de pension
 346½ —
 347 Couillard de Beaumont A., rentier
 Bernier Jos., chauffeur
 348 Fergues George, garde-freins p
 Couillard de Beaumont, Adolphe, serre-
 frein
 349 St Laurent Octave, journalier et magasin
 Roy Emile, ingénieur
 350 Dechêne Thomas, tailleur en cuir
 351 —
 352 —
 St Laurent Chs M., cordonnier et barbier
 353 Marcoux Michel, chauffeur
 354 Feeteau Jos., journalier
 355 Veilleux Napoléon, charretier p
 358 Gagné Joseph, snr, menuisier p
 358 Caron François, journalier
 359 Therrien Pierre, yard master I. C. R. p
 Roberge George,
 Roberge Johnny, commis
 360 Samson Louis, garde-freins
 Samson Philippe, emp. I. C. R.
 Samson Etienne, cuisinier
 Samson Adélar, employé I. C. R.
 Genois Jos., garde-freins
 Bernier Honoré, employé I. C. R.
 361 Fergues Mme Ferdinand p
 362 Bonneau Arthur, conducteur I. C. R. p.
 Bonneau Arthé, serrefrein
 Gosselin André, emp. shop I.C.R. (pension)
 Corriveau Mme J. B.
 363 Belleau Joseph, snr, ingénieur p
 364 Roberge Jos., navigateur
 Roberge Mlle Mary-Jeanne, modiste
 364 Roberge Joseph George, ingénieur
 366 Sharpe Harvey, ingénieur
 367 Atkinson Thomas, Mrs widow p
 Atkinson Fred. mes. Lac-St-Jean express
 368 St Laurent Michel, journalier p
 St Laurent Johnny, emp. de chemin de fer
 369 Morin Louis, journalier p
 Morin Pierre, journalier I. C. R.
 Morin Philippe, journalier
 Laliberté Mme Vve Pierre
 370 Hethrington John, serrefrein I. C. R. p
 Hethrington Edgar, emp. chemin de fer
 Hethrington Nelson, mess. d'usine I.C.R.
 Vachon David, journalier
 371 Cloutier George, ingénieur I. C. R. p
 Savard Honoré, porteur de bière
 Mitchell Robert, ingénieur
 371½ —
 Bélanger F. X., mesureur de bois p
 Bélanger Jos. F. X., commis en pharmacie
 372 Johnson Harry, ingénieur
 374 Alain Arthur, menuisier entrepreneur p
 Goddard George, ingénieur
 374½ Veilleux Elzéar, rentier p
 Veilleux Louis, Philippe, chauffeur
 Mitchell Richard, L., ingénieur
 374½ McNaughton James, chauffeur
 375 —
 375½ Levesque Onésime, serrefrein
 Fréchette Adélar, conducteur
 Roberge Joseph, serrefrein
 Filion Joseph, chauffeur
 Croteau Xavier, journalier I. C. R. p
 375½ Croteau Alphonse, journalier
 Lacombe George, journalier
 376 Roberge Jos. Gaudias, garde-freins
 375½ —
 376 Gibson J., jnr, marchand de bois

- 376 Gibson Jos., commis (lumber clerk)
 376½ L'Hébreux Omer, garde-frein I. C. R.
 L'Hébreux Jos. P., emp. G. T. R. p
 Alain Arthur, magasin-général et entrep.
 Duclou Henri, ingénieur
 L'Heureux Geo. garde-freins
 Alain Léon, magasin-gén. St-Romuald
 376¾ Dussault Joseph, garde-freins
 377-380 Cantin Honoré, chauffeur I. C. R.
 381 —
 382 Lafrance Pierre, journalier
 383 S. rois Philippe, garde-frein
 Fréchette James, chauffeur
 Cloutier Geo., ingénieur (pension)
 384 Gibson James snr, rentier
 McCready James, manager Quebec Ware-
 house and sec. des écoles et d'agri-
 culture
 385 Lafrance Alfred, employé I. C. R.
 Lafrance Mlle Céline, emp., de manufact
 Lafrance Arthur, mineur
 385 —
 386 Boucher Geo., serrefrein p
 387 —
 388 Gibson Harry, sec. I. O. F.
 389 Boucher Trefflé, journalier
 Huard William, journalier
 390 Vachon Mme Vve Joseph, petit magasin
 391 Boucher François rentier
 392 Carrier Antoine, journalier p
 Carrier Alphonse, journalier
 393 Carrier Amédée, conducteur I. C. R.
 394 Vachon Achille, mesureur de bois
 395-396 Vachon Arihur journalier
 398 Boucher Simon, journalier p
 399 Bergeron Jean-Baptiste, journalier
 Laliberté Johnny empl. shop I. C. R.
 Morin Honoré, journalier I. C. R.
 400 Huard Pierre, journalier p
 Vachon Edouard, emp. I. C. R.
 Boucher Xavier, emp., de manufacture
 Huard Arthur, journalier
 Huard Siméon, journalier
 401 Demers Alexandre, journalier
 402 Jalbert Frs, gardien au Lexis county Ry
 402½ Jacques Wilbrod, ép. c. i. e. r p
 Timmerman Antoine, journalier
 Vachon Wm., journalier
 403 Rousseau Mme Hippolyte
 Roberge Amable, journalier
 Dussault George, I. C. R.
 405 Jacques Louis, journalier
 406 Jalbert Mme Alphonse p
 Cantin Philéas, journalier
 407 Cantin Ignace, journalier p
 Cantin Louis, journalier
 r Lafrance David, journalier p
 Maison d'école
 Dancause Mlle Ivonne, institutrice
 Bittner Mlle Emélie, institutrice
 Bittner François, forgeron
 Roberge Aimable, fils, journalier
 407¾ Plourde Auguste, mécanicien p
 407¾ Bouchard Alfred, journalier, p
 408 Dussault alias Jos. Léonard, journalier p
 409 Aubin Xavier, journalier
Traverse de chemin de fer
 410 Lafrance Alfred, journalier
 411 —
 412 Jacques Xavier, journalier
 r Morency Arthur, boucher p
 Jacques Olivier, serviteur
 Bennett Mrs. Sam. annuitant
 Lemieux Ferdinand, cultivateur p
 r Boucher Mme veuve Nicolas
 r Labrecque Auguste, journalier
 412r Labrecque Louis, journalier
 Lemieux Olivier, cultivateur p
- 413 Jacques Mme Wilbrod p
 Jacques Narcisse, journalier
 Jacques Théophile, journalier
 413¾ Dussault Jos., fils, journalier
 414 Hayes Mrs. Michel
 Hayes John, proposé au bagage
 Hayes Jos., " " "
 415 Jacques Honoré, journalier
 416 Morin Joseph, journalier p
 Roberge Olivier, journalier
 Roberge Hermidas, journalier
 417 Roberge Théophile, journalier
 Roberge Léonidas, journalier
 418 Bouchard Jean-Baptiste, rentier p
 Bouchard Achille, Jos., mesureur de bois
 McNeil Louis chauffeur I. C. R.
 419 Dussault Louis, snr, journalier p
 Lacombe Geo., fils, journalier
 Aubin Octave, jr, journalier
 Dubois William
 420 Guenette Octave, journalier
 Lacombe George, journalier
 421 Beaumont Adolphe, chauffeur
 Aubin Octave, snr, journalier
 422 Boucher Edmond, journalier et employé
 de manufacture p
 423 Dussault C. G., ancien mesureur de bois p
 424 Lacombe Laurent, journalier
 Dussault Trefflé, conducteur I. C. R. p
 Lafrance Alfred, fils, emp. chemin de fer
 425 Laliberté Johnny, journalier
 Vachon Mme veuve Richard
 427 Dussault William, contre-maitre p
(Traverse de chemin de fer)
 L'Hébreux Joseph, fils, journalier p
 Morin Anselme, journalier
 428 Lafrance Napoléon, journalier
 429 —
 431 —
 432 —
 432 —
 433¾ Roberge Jos., fils, journalier
 434 Morneau Pierre, gard. barrières I. C. R. p
 Morneau Jos., emp. de manufacture
 Morneau Théophile, garde-moteur
 Vallée Malcolm, empl. shop I. C. R.
(Traverse de chemin de fer)
 436-438 Carrier Jos., journalier
 439 —
 Plante Ferdinand, ép. c. i. e. r p
 Plante Philippe, commis
 440 —
 441 Bergeron Mme Louis
 445 Bergeron Herménégilde, empl. I. C. R.
 446 Poiré Charles, emp. de manufacture
 448 Labonté Pierre, journalier
 449 Côté Alcide, mesureur de bois
 Goulet Mme veuve Augustin
 450 —
 Gravel Joseph, surintendant
 Gravel A. S., gérant Gravel Domain
 Farm Co.
- St Louis, de la Côte du Passage à l'extré-
 mité de la ville au sud-ouest**
- 1 —
 Fontaine Louis E., arpenteur, ingénieur
 civil et géomètre
 Bourget Emile, commis
 Morin Dr. Ed., pharmacien
 Rhéaume Mlle Malvina, commis
 Bureau de Poste
 Jobin Jacques, maître de poste
 Jobin Mlle, assistante
 4 Dumont Jos., hotel de tempérance
 6 Garant Mme Charles, épicerie
 7 Sirois Elie, sellier

- 7 Bourget Damase, restaurateur et dépôt de journaux p
 8-12 Roy Mme G. E., maison de pension
 Bilodeau Mlle Emélie, modiste
 Dion Joseph, menuisier
 13 Hôtel St Laurent, Océan J Odilon, prop
 Bourassa Rosaire, commis d'hôtel
 Bourassa Aurèle, commis d'hôtel
 14 Minguy J. G., commerçant et navigateur
 15 Pomerleau Joseph barbier
 17 Leveillé Alphonse, tailleur
 16 Rousseau Joseph, marchand de thé
 16-20 Dion Pierre, Honoré, photographe
 Dion Mme veuve Pierre
 17 Blais Arthur, barbier
 18 —
 19 Genest E. T. épicier
 22-24 Leblond Ludger, hôtel Tempérance p
 Leblond Joseph, étudiant en médecine
 Chabot Edgar, menuisier
 Chabot Aimé, menuisier
 Carrier Louis
 Chatigny Alex.
 Bernier Aimé, étudiant
 Gagnon Louis, journalier
 Lemieux Johnny, emp. I. C. R.
 Gagnon André, journalier
 Jobin Adélar, commerçant
 Chabot Omer, menuisier
 21 $\frac{1}{2}$ —
 24 Labrecque J. A., épicier p
 25 $\frac{1}{2}$ —
 26 Goulet Edouard, épicier
 Morin Thomas, électricien plombier
 27 —
 28 Larochelle Léon, hôtel National et maison de pension
 Goulet Mlle Delphine, rentière
 Larochelle Théophile, commis-marchand
 Roy Joseph, " "
 Begin François, charretier
 29 —
 31 —

Halle Notre-Dame

- Martin Adjutor, bouchers
 Minguy J. G., "
 Blouin Damase "
 Pouliot Louis "
 Begin Hubert "
 Pouliot Esdras, commerçant
 Drolet Pierre, comm. et clerc du marché
 Turgeon Joseph, commerçant
 Bégin Ferdinand, commis
 Pesce à foie
 32 Labrecque J. Napoléon, journalier
 Bedard Gaudias, marchand r
 34 Guay Edmond, charretier p
 Lafrenais Joseph, portier G. T. R.
 35 Mercier Louis, menuisier p
 Carrier Joseph, garde-magasin
 Nolin Philéas, commis
 Brochu Jos., peintre
 36 —
 37-39 Roberge Edouard, serrefrein
 40 Carrier Robert, Chs. épicier (r) p
 41 Girardeau Honoré, journalier
 Roy Selime, menuisier
St Louis et St Onésime
 46 Thivierge Esdras, voyageur de comm.
 Gagné Mme Antoine, modiste
 Thivierge Emile, menuisier
 48 Thivierge Napoléon, commerçant
 48 $\frac{1}{2}$ Carrier Onésime, couvreur p
 Rouleau Philippe, commis d'hôtel
 Boissinot Thélesphore, march. de tabac
 50-54 Gagné Luc, menuisier
 Richard Alexandre, menuisier

- 50-54 Patry Barthelemy, ingénieur
 Patry Wilfrid, sculpteur
 Couillard Archille, garde-moteur
 55 Hunt Peter, agent d'assurance contre le feu et la vie
 Hunt Edouard, agent d'assurance
 56 Hallée Alfred, employé I. C. R. p
 Hallé Léon, journalier
 Nadeau Auguste, cordonnier
 56 $\frac{1}{2}$ Picard Mme veuve Francis, p
 Côté Mme veuve Jean
 Henneuse George, électricien
 Picard Jos., Journalier
 56 $\frac{3}{4}$ —
 57 Picard Pierre, journalier p
 Batisse Cie lumière électrique
 Neil R. A., électricien
 70-71 Thompson L. E., prop. de la *Semaine Commerciale* p
 Parent Edmond, serviteur
 72 Lemieux Etienne, messenger à la cour p
 Lemieux Nazaire, journalier
 Lemieux Lauréat, journalier
 Bilodeau Onésime, menuisier
 Carrier Louis, serviteur
 Bolduc J. A., menuisier p
 Hospice St Joseph de la Délivrance
 Rvde sœur Ste Marie du Sacré-Cœur sup.
 Rvde sœur St Vincent, assist. supérieure
 Garon Louis révd. aumonier
 Dumontier révd. F.
 Côté révd. J.
 Larrivée révd. C.
 Paquet révd. Henri
 Fontaine Mlle Phil.
 Potvin Cyprien
 Murray Napoléon
 Nolin Mlle Françoise
 Nolin Honoré
 Carrier Louis, ancien menuisier
 Montminy Mme Etienne
 Marcoux Mme Victor
 Roy Alfred, ancien télégraphiste
 Hallé Mme veuve Edouard
 Bilodeau Mme Gabriel (pension)
 Ruel Mme Arthur, institutrice
 Lecours Mme Théodose (pension)
 Carrier Joseph, serviteur
 Roberge Mrs Remy Louis, (pension)

Ste Marie ou Ruelle Lefrançois.

de 24 rue Wolfe allant à l'est

- Audet L. O., notaire p
 Ecole Protestante
 Leblond Mme A., professeur de musique
 Lefrançois Alfred, maître de poste p
 Carrier Jos., opérateur p
 Demers C. Alex., p
 Demers Alexandre, conducteur Q. D. Ry.
 Demers Robert, emp. Canadian Express
 Goulet Jos., marchand à commission
 Goulet Edmond, commis de banque

St Onésime, de la rue St George à la cime du Cap, allant vers le nord

- 2 Hamilton Wm B., teneur de livres p
 3 Létourneau Moïse Jos., teneur de livres
 Létourneau Philius, commis-marchand
 4 Martin Edouard, emp. Cie de la Traverse
 3 Lemieux Alphonse, tailleur en cuir
 4 St-Laurent Oscar, contre-maître
 St-Laurent Mme veuve Achille
 6-8 Tardif Sylvio, portier I. C. R.
 7 Ouellet Hilaire, journalier
 9 Samson Charles, mouleur p
 Guay Jean, forgeron
 Guay Mme Pjerre

- 11 Gosselin Edouard, commis-marchand
 10 Chamberland Capt. George p
 12 Turcotte Mlle Philomène, institutrice
 Turcotte Mme veuve Etienne
 13 Rhéaume Mme Michel
 Michaud Edmond, maçon
 Rhéaume Mlle Malvina, commis
 Bégin Alphonse, journalier
 14 Garant Mme veuve Charles p
 Garant Alexandre, commis
 Garant Adélar, commis-voyageur
 15 Tanguay Mme veuve Cyprien p
 Dolbec Alphonse, insp Bell téléphone
 16 Couillard Thomas, courtier (r) p
 17 Dorval Flavien, snr, tailleur de pierre p
 Labrecque Napoléon, menuisier
 18 Bérubé Alfred, électricien
 19 Lacroix Jos., ingénieur
 23 Roberge Edouard, serrefrein
 23½ Perrault Louis, embouteilleur de cidre
 Blais Damase, menuisier p
 24 Lagacé Arthur, conducteur I. C. R.
 26 Pouliot Louis, boucher
 Turgeon Jos., commerçant
 Michaud Mme veuve Magloire
 Martin Jos., peintre
 26 Roy Joseph, journalier
 Duquet Louis, charretier p
 27 Guay Onésime, journalier, p
 28 Brochu Napoléon, de Brochu & Guay
 Brochu Mme veuve André p
 Pelchat Paul, journalier
 Plante Edmond, menuisier
 Martin Louis, menuisier
 29 Couture I. Octave, contre-maitre I.C.R. p
 Couture Jos., cordonnier machiniste
 Couture Arthur, journalier
 30 Mercier Mme veuve Nancy p
 Brochu E. Arthur, peintre
 32 Chenard Prudent, charretier p
 Chenard Adélar, garde-moteur
 Chénard Déziel, électricien
 33 Trudel George, sculpteur p
 62 Bisson Prudent, charretier p
 63 Lavoie Philippe, modelleur
 64 Lavoie Octave, modeler p
 65 Brochu Phidime, forgeron p
 Gaumont François, journalier
 Bélanger J.-Bte., ingénieur
 Morin Louis, peintre
 68-70 Fournier I. D., charron (r) p
 Fournier Mlle Emélie, institutrice
 Fournier Pierre, charron
 Fournier Edouard, étudiant

St Thomas, de la rue Eden à la rue St George, allant au sud-est (connue sous le nom St Gabriel).

- 1 Lizotte Alphonse, journalier
 4 —
 Pomerleau Thomas, journalier
 8 Longchamp Firmin, gardien de nuit
 Matteau Jos., journalier
 Matteau Chrisologue, cordonnier
 Couture Charles, journalier
 Couture Mme Charles, femme de peine
 Ecole des Frères Maristes
 15-16 Whittington Napoléon, journalier p
 16½ Forgue Alphonse, garde-magasin
 Labranche Alfred, porteur de bière
 17-19 Whittington Onés., jardinier
 21 Hallé Louis, employé à l'aqueduc
 22 Pouliot Mme veuve Honoré, p
 Pouliot Alphonse, cordonnier-machiniste
 Pouliot Joseph, tailleur en cuir

Victoria de 90 Wolfe allant au nord à la rue Fraser.

- 90 Lessard Euchariste, charretier p
 91 Laflamme Joseph, cordonnier
 Morin Pierre, maçon
 Morin Louis, peintre

Wolfe, de la Côte du Passage à l'extrémité nord-est de la ville

- 1 Perron Louis, fils, typographe
 Perron Louis, garde-magasin
 Darveau Charles, avocat p
 4 Roy J. E., N. P., et agent d'assurance
 6 Roy E., asst.-supt. de la Cie Metropolitan
 8 Bureau de la Société de Bâtisse
 8 Théophile Carrier, secrétaire et agent d'assurance
 9 Roy Mme Léon, rentière p
 Roy Adjutor, notaire, agent d'assurance
 Cie Québec, Alliance sur le feu et secrétaire ds la société d'agriculture
 9½ Côté Alfred, conducteur I. C. R.
 10 Kromstrom Mme veuve J. S. p
 Kromstrom Emile, teneur de livres
 Bernier Mlle Rachel, modiste p
 Giguère A. R., architecte
 Elévateur L. C. Ry.
 14 Gagnon Antoine, conducteur
 Poiré Jos. A., typographe p
 Poiré Arthur, garde-freins
 Poiré Mme Honoré
 15 Lemieux Ach., gérant Ant Carrier & Fils
 16 Roy Adjutor, notaire (r)
 Fulcover Revd M. Trinity Church Rector
 17 Couture Joseph Olivier, commis p
 Couture Achille, typographe
 18 Rioux John, conducteur I. C. R.
 20 Simpson Wm. E., Lumber merchant (r)
 Simpson Guy H., manager
 21 Lefrançois Alfred, maître de poste (r) p
 23 Webster L. J., gérant de banque (r)
 23½ Barton Don. S., gérant gén. ing. en chef
 The Canadian Electric Co. Lévis " r
 24 Carrier Jos. H., opérateur p
 Sawyer Miles Odile, Sarah et Marie Anne
 25 Bernier Alphonse, organiste, de Bernier et Taschereau, avocats, (r)
 Guay Mme Etienne, servante
 26-28 Darveau Charles, de Darveau & Darveau p
 Darveau Valère, de Darveau & Darveau
 Darveau Alex., commis de banque
 Darveau Laurent, commis de banque
 30 Falardeau A. A., ébéniste r
 31 Roy Valère conducteur I. C. R.
 32 Arsenault D., insp. et agent d'exportation
 33 Jobin Jacques, maître de poste p
 McNeil Mme George
 Roberge L. Joseph, marchand (r) p
 Jobin Emile, commis, I. C. R.
 33½ Roy P. Geo., député greffier des Appels p
 Gosselin Narcisse, commerçant de bois p
 Roy Raymond, menuisier p
 Ruelland George, artiste
 Ruelland Mme Ludger
 Ruelland Arthur, cultivateur
 34 Belleau Eusèbe, de Belleau Belleau & Belleau p
 36 Samson J. B. Etienne, employé civil p
 38 Carrier Jos, commis-voyageur p
 Boisvert Mlle Elise, ménagère
 39 Demers Mme veuve Isaïe p
 Demers J. Emile, major
 Demers Adjutor, boulanger
 Demers Art, cais. La "Patrie", Montréal
 Demers Roméo, étudiant

- 40 Bégln Mme veuve Aquilas, rentière p
Thomlinson Mlle M.
- 41 Turgeon Hilaire, police provinciale p
St Pierre Ubalde, serrefrein
- 42 Patterson Mrs Mary-Ann
- 43 Lachance Louis, rep. la maison Z. Pâquet
Cauchy Mme Joseph
- 45 Lavallière Edouard, porter I. C. R.
Cauchy Charles, conducteur I C R p
- 46 Dumas David, pilot
MacGregor A. C., office clerk I C R
- 47 Gingras Philippe, commis-marchand
Gingras Pierre, ferblantier
Coulombe Lauréat, conducteur L. Co. Ry.
Coulombe Mme Joseph
Coulombe Wilfrid, conducteur L. Co. Ry.
- 47½ Turgeon Mlles Marie et Philomène,
modistes p
- 48 Bédard Jos. Adélar, commis I. C. R.
Brochu Mlle Henriette, modiste
- 48½ Allard Ferdinand, ancien forgeron
- 49 Leblanc Richard, charretier
Aubert Johnny, constable
- 50 Perreault J. A. Z. conducteur de malles
- 52 Gelly Emile, avocat (r)
Gelly Aurèle, commis (pension)
- 54 Fyles revd Dr Thomas W., Chaplain, S
P C K Clergyman of the Church of
England
- 56 Thivierge Ed., marchand-épiciier
Dion Mme Joseph, modiste m. de pension
Marseau Capt. L. P. (pension)
Jarest A. H., serrefrein
Wah Lee, buanderie chinoise
Dion Alfred, teneur de livres
Dion E. Arthur, typographe
- 56½ Dion Edouard, capitaine p
Turcotte Edouard, épiciier
- 57 Rhéaume George, sellier
Leclerc Mme veuve
- 57½ Laflamme J. A., chauss. et nouveautés
et agent d'assurance feu et vie
Pouliot Joseph
Pouliot Mme Joseph, modiste
- 57½ Bouthillet Siméon, garde-freins
- 58 —
- 60 Couture Philéas, maçon
- 60½ Thibault Mlle Sophie, blanchisseuse
- 61 Bégln Achille, snr, commis à la traverse p
Bégln Achille, jur., commis
- 62 Juneau J. André, relieur
- 63 Houde Joseph, commerçant
Houde Mme Joseph, magasin
Houde Héliodore, ferblantier
- 64 Leblanc Thomas, asst. surt. Metropolitan
Lapierre L. H., pilot p
- 65 Fortin Francois, Capt.
- 65½ Gagné Mme J. C., modiste
- 66 Demers F. X., mesureur de bois p
Demers J. Emile, typographe
- 67 Roy Mme veuve David p
Roy J. E., avocat (r)
- 67½ Poiré Jos., plâtreur
- 68-70 Frédéric Alfred, boulanger
r Turcotte Edouard, menuisier et épiciier (r)
Rémillard Mlle D., (pens. Hôtel-Dieu)
- 72 Filteau Emmanuel, ingénieur I C R
Ringuette Louis, chauffeur
Roy Mme veuve Narcisse p
Tanguay Théodore, ingénieur
- 73 Bouthillet Isidore, conducteur, I. C. R.
Bouthillet J.-Bte., snr, club athlétique
Napoléon
Ouellet Obs. A., cond. cana expresse
- 74 Nadeau Joseph, gardien aqueduc
- 75 Boulanger P. F., voyageur de commerce
Nadeau Mlle Lumina, modiste
- 77 Bélanger Joseph, ingénieur p
Bélanger Edouard, expéditeur
Bélanger Auguste, peintre
- 79 Tardif Joseph George, conducteur I C R
- 81 Turgeon Raoul, commis
- 82 Verreault Jos., épiciier et maitre de poste p
Verreault Edouard, commis
- 83 Garneau Ludger, charretier
- 84 Laflamme Ferdinand, cordonnier p
- 85 Forge Alfred, journalier
- 86 Garneau Honoré, menuisier p
- 87 Couture Pierre, maçon p
Forgues Samuel, journalier
- 88 Vien George, menuisier p
- 89 Samson Charles, entrepreneur maçon p

LIEUTENANT GOVERNORS OF PROVINCES

- His Honour the Honourable William Mortimer Clark, Esq.,
Lieutenant Governor of the Province of Ontario.
- His Honour Sir Louis Amable Jetté, K. C., LL. D., K. C. M. G.,
Lieutenant Governor of the Province of Quebec.
- His Honour The Honourable Duncan C. Fraser,
Lieutenant Governor of the Province of Nova Scotia.
- His Honour The Honourable J. B. Snowball,
Lieutenant Governor of the Province of New Brunswick.
- His Honour D. A. MacKinnon,
Lieutenant Governor of Prince Edward Island.
- His Honour The Honourable Daniel Hunter McMillan,
Lieutenant Governor of the Province of Manitoba.
- His Honour The Honourable Sir Henri Gustave Joly de Lotbinière, K. C. M. G.,
Lieutenant Governor of the Province of British Columbia.
- His Honour Geo. H. V. Bulyea,
Lieutenant Governor of Alberta.
- His Honour Amédée Emmanuel Forget,
Lieutenant Governor Saskatchewan.
- Commissioners of the Yukon Territories,
William Wallace Burns McInnes.

L'Annuaire des Adresses de Lévis

Order

M. TIMMONS & SON
QUEBEC

Ginger Ale, Soda Water, Etc.,

From your Grocer

A

Académie des Sœurs de la Charité, Déziel 20½
Alain *alias* Bolduc Edouard, sr, contre-maitre, foreman, I. C. R., Côte Davidson 17-19.

Alain *alias* Bolduc Edouard, fils, journalier, laborer, Côte Davidson 17

Alain *alias* Bolduc Francis, charretier, carter, Fraser 75

Alain *alias* Bolduc Mme veuve Alfred, Côte Davidson 9

Alain Arthur, entrepreneur menuisier, master joiner. Spécialité; construction de Villas. Contractor. Speciality, construction of Villas. Magasin général. General merchant. St Laurent 374-376½, Téléphone C. de B. 223

Albert Joseph, chauffeur, stoker, pension St-Laurent, pied côte St-David

Alain Léo., magasin général, general store, adresse St-Romuald

Allans, Rae & Co., agents and owners of the Allan Line of Steamships, agents et propriétaires des bateaux transatlantiques de la Ligne Allan, St Laurent 133—W. H. Henderson, représentant, Champlain 169, Québec, Tel. 59

Allaire Frs Gaud., march. de tabac, tobacco dealer, Guenet 25, rés. Samson 2

Allard Daniel, journalier, laborer, Notre-Dame 1

Allard Ferdinand, ancien forgeron, blacksmith, Wolfe 48½

Allard Pitre Ferd., calfat, caulker, Shaw 32

Alliker Alexander, stoker, chauffeur, pension St-Laurent 323

American Consulate, C. M. Barclay, Consular Agent, Fraser 22

Ancil Joseph, sr, chauffeur, stoker, St Ferdinand 48

Ancil Mlle Laura, calligraphe, typewriter, Shaw 55, rés. Lauzon

Ancil Mme veuve Dom., maison de pension, boarding house, St George 141

Anderson A. O., clerk, commis, St Honoré 1

Anderson Alexander, clerk, commis, C. P. R., Québec, res. St Honoré 1

Anderson William, immigration agent and interpreter, St Honoré 1

Angers Victor-Jules, charretier, carter, Commerciale 19

Arsenault David, inspecteur et agent d'exportation, Wolfe 32

Arsenault Henri, commis-marchand, salesman, Côte du Passage 44-46

Arsenault Théophile, marchand, merchant, Côte du Passage 44-46

Arteau Francis, journalier, laborer, Fraser 93

Arteau Louis, fermier, farmer, Fraser 94 et Commerciale 47

Ascenseur Commerciale, pied côte Labadie 131½

Alliance Nationale, Cercle 109, Bureau: Eden 7

Asselin Arthur, journalier, laborer, Canton Labadie 21

Association Catholique de Secours Mutuels, C. M. B. A., Eden 7

Association des Artisans Canadiens-Français, Eden 7

Association des Forestiers Catholiques, Eden 7

Association des Forestiers Indépendants, Eden 7 (voir page 124)

Atkinson Fred, express messenger Q. & L. St John, St-Laurent 367

Atkinson Fred. B., agent for claims, I. C. R. office, res. Côte Labadie 2

Atkinson George, march. à commission, commission merch., Commerciale 125, pension Côte du Passage 48

Atkinson Mrs widow Thomas, St Laurent 367

Atkinson Willie, chauffeur, stoker, St Laurent 321

Aubert Antoine, rentier, Côte du Passage 24

Aubert Arthur, conducteur L. C. Ry, rés. St Romuald

Aubert Etienne, journalier, laborer, Guenette 11

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Aubert François, ofurnalier, laborer, Guenette 39
 Aubert Honoré, journalier, laborer, Gauvreau 8
 Aubert Johnny, constable, Wolfe 49
 Aubert Mlle Céline, rentière, Chabot 2
 Aubert Mlle Marie, servante, St Laurent 1
 Aubert Mme Joseph, rue Gauvreau 8½
 Aubert Mme veuve Jean, rue St Joseph, pension Hôtel-Dieu
 Aubert Joseph, menuisier, joiner, St George Villemay
 Aubin Octave, snr, employé de manufacture, St Laurent 419 et 421
 Aubin Xavier, journalier, laborer, St Laurent 409
 Audet Adélarde, restaurant, Côte du Passage 55
Audet L. O., notaire, notary, professeur de musique, music teacher, Côte du Passage 57, Tél. C. de B. 125—rés. Ste Marie en haut. Téléphone 187
 Audet dit Lapointe Louis, ouvrier en bouilloire, boiler maker, Commerciale 15 (adr. rue St Joseph, Bienville)
 Audet Mme George, modiste, dressmaker, Côte Labadie 23
 Audet Napoléon, sollicitateur, solicitor, Côte du Passage 105
Audette Rodolphe, sr, de Thibaudeau, Frères & Cie, Commerciale 47
Auger S. C., maire, mayor, pilote, pilot, St Jean 1
 Auger Lorenzo, architecte, architect, bureau, Côte de la Montagne 111, Québec, rés St Jean 1
Auger S. Raoul, marchand de meubles, furniture merchant. Meubles de salons, de salles à diner et de chambres à coucher; Lits en cuivre et fer; Bibliothèques, Ecrans, Tableaux, Miroirs, Glacières, Pianos, etc. Une visite est respectueusement sollicitée. Rue Eden, resid. St Jean. Tel. Beliechasse 248

B

- Baillargeon Mme Jean, garde-malade, sick-nurse, Carrier 23
 Baillargeon Mme Philéas, femme de peine, charwoman, Canton Labadie
 Baker Robert John, foreman, contre-maitre, St George, Villemay
Bank British North America, W. P. Lindsay, manager, gérant, Commerciale 117½. Tel. C. de B. 40—rés. Grande Allée 88, Québec
Banque Nationale, F. J. Dorion gérant, manager, Côte du Passage 47
 Tél. C. de B. 117
Banque de Montréal, L. J. Webster, gérant, manager, Commerciale 133.
 Tél. C. de B. 28
 Baquet dit Lamontagne, Alfred, architecte, architect, St-Jean 5
 Baquet dit Lamontagne Arthur, pilote, St Jean 5
 Baquet dit Lamontagne Joseph, marchand de thé, tea merchant, Côte du Passage 68, rés. 70
 Baquet dit Lamontagne Raymond, pilote, pilot, St Jean 5
 Barclay Charles M., American Consulate Agent, Fraser 22
 Barclay C. M., clerk, commis, I. C. R. Office, Commerciale
 Barclay John P., private chief G. N. W. T. boards, Déziel 6
 Barlow Nathan, commis, clerk, G. T. R., freight, St Laurent 127
 Baron Albert, jnr, dessinateur, draughtman, Commerciale r 69
 Baron Albert, snr, ouvrier de navires, ship laborer, Commerciale r 69
 Baron Godfroi, épiciier, grocer, St Laurent 105
 Baron Johnny, gardien de nuit, night watchman, Côte du Passage 86
 Baron Joseph, employé de moulin à scies, maison de pension et magasin, boarding house and store, Commerciale 89
 Baron Napoléon, navigateur, sailor, pension, Fraser 95
Barton Donald S., general manager and chief engineer Canadian Electric Co., Côte du Passage 57½, rés. Wolfe 23½
 Barras Achille, employé I. C. R., Fraser 76

Demandez nos prix
 avant d'acheter
 ailleurs.

Lamontagne Limited.

— BALMORAL BLOCK —

NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, Can.

Négociants et im-
 portateurs de cuirs,
 articles de sellerie
 et de cordonnerie.

- Barras Dr D. E., dentiste, dentist, Côte du Passage 72
 Barras Edouard, commis à l'ascenceur, clerk, pied côte Labadie; rés. Lauzon
 Barras Ephrem, ingénieur, engineer, Sanson 4
 Barras Honoré L., commis-voyageur, commercial traveller, Fraser 54
 Barras Jean, ancien capitaine, Fraser 96
 Barras Joseph, serviteur, St-Laurent 2
 Barras Mlle S., teneur de livres, bookkeeper, Côte du Passage 74, pension 91
 Barras Mme veuve Honoré, Sanson 4
 Barras Pierre, commis, clerk, Bienville
 Beaubien Ph., typographe, Côte du Passage 17-23, rés. Lauzon
 Beauchemin Albert, commerçant, trader, St Henri 15-17
 Beauchemin Joseph, ancien menuisier, joiner, St George 169
 Beaudet Charles, chauffeur, stoker, St Laurent 325
 Beaudet Mlle Jessie, modiste, dressmaker, St Laurent 13
 Beaudoin Amédée, journalier, laborer, Commerciale 54
 Beaudoin Ernest, commis, clerk, I. C. R., pension Côte du Passage 91
Beaudoin A. E., nouveautés, dry goods, Côte du Passage 93-95. Tél. C. de B. 86
 Beaudoin Gédéon, gérant, manager, Côte du Passage 93-95 et St Etienne 35
 Beaudoin Luc, ingénieur Cie de la Traverse, rés. Lauzon
 Beaudoin Théodore, rentier, annuitant, Côte du Passage 91
 Beaudry Emile, menuisier, joiner, St George 111
 Beaulieu Albert, teneur de livres, book keeper, Fraser, 69
 Beaulieu Chs. Gustave, emp. au bureau de l'Immigration Fraser, 62½
 Beaulieu François, chauffeur, stoker, pension, St Laurent 330 rés. chaudière Jonction
 Beaulieu Gédéon, entrepreneur, contractor, Fraser 62½
 Beaulieu Honora, marin à bord, "La Canadienne", Commerciale 40
 Beaulieu Hyacinthe, capitaine, prop. de bateau, boat owner, St Laurent 68-70
 Beaulieu Jean-Bte, employé civil, civil service clerk, Commerciale 13
 Beaulieu Joseph, serrefrein, Q. C. R., brakesman, rés. 5, rue Lévis, Bienville
 Beaulieu Johnny, officier de douane, custom house officer, Commerciale 21
 Beaulieu Louis, contre-maitre, foreman, Do maine St Laurent
 Beaulieu Mlle Lucie, rentière, annuitant, Commerciale 13
 Beaulieu Mme veuve Thimolaüs, Commerciale 51
 Beaulieu Paul, commis, clerk, Fraser 62½ sur le cap
Beaulieu Téléphore, propriétaire de bateaux, steamboat owner, Fraser 63, Tél. C. de B. 161
 Beaumont Adolphe, chauffeur, stoker, St Laurent 421
 Beaumivage François, garde-freins, brakesman, St Laurent 195
 Beaumivage François, journalier laborer, St Laurent 203
 Beaumivage Joseph, journalier, laborer, St Laurent 161
 Béchard Joseph, ingénieur, St-Laurent, pied Côte St David, adr. Chaudière Jonction
 Bédard Arthur, télégraph., telegraph oper., Fraser 1, rés. Chaudière Jonction
 Bédard Chs G, de Guenet & Bédard, Côte du Passage 71-73, rés. St Louis 32
 Bédard Elzéar, ancien marchand, Côte du Passage 4
 Bédard George, commis vapeur "Orléans," clerk, Shaw 27
 Bédard Joseph Adélar, préposé au bagage, baggageman I. C. R, Wolfe 48
 Bédard Mme veuve Charles, adr. Chaudière Jonction
 Bégin A, garde-frein, brakesman, C. P. R. St Laurent, 330 Côte St David
 Bégin Achille, jr, commis de bureau, office clerk, Wolfe 61
 Bégin Achille, sr, commis, clerk at Quebec & Lewis Ferry Wolfe 61
 Bégin Adélar, journalier, laborer, St Laurent 31
 Bégin Adélar, journalier, laborer, St Laurent 250
 Bégin Adjudor, mouleur, moulder, St Etienne 23
 Bégin Adjudor, mécanicien, machinist, lère ruelle Commerciale 2
 Bégin Alfred, agent d'assurance, insurance agent, Carrier 45

POUR AMASSER UN CAPITAL

pour placement profitable, sur propriété foncière, en vue de se créer des revenus ou d'acquiescer un chez soi, il est très avantageux de s'adresser à la
 "Cie DE PRETS FONCIERS" (limitée), 107 St-Jacques, Montréal.

Pour l'aiguillage de ciscaux, patins, cotteaux, etc. ADRESSEZ-VOUS A

La Cie de Galvanoplastie de Quebec, 8, rue de l'Eglise, Tel. 2502.

POUR LE VERNISSAGE D'ARTICLES EN CUIVRE.

- Bégin Alphonse, journalier, laborer, St Onésime 13½
 Bégin Arthur, journalier, laborer, St Laurent 30
 Bégin Arthur, aiguilleur, switchman, St George, paroisse Villemay
 Bégin Augustin, conducteur, conductor, (St George) paroisse
 Bégin Cléophas, employé I. C. R., rue Shaw 31
 Bégin Désiré, inspecteur de peaux vertes, hide inspector, Commerciale 3
 Bégin Désiré, employé à la Quarantaine, St George (paroisse)
 Bégin Edgar, officier de douane, Custom House officer, Shaw 55
 Bégin Edouard, charretier et écurie de louage, carter and livery stab., Shaw 51
 Bégin Edouard, commerçant de peaux, hide trader, St George 169
 Bégin Edouard, charpentier, carpenter, I. C. R., Samson 7
 Bégin Edouard, employé I. C. R., Côte Labadie 25
 Bégin Edouard, journalier, laborer, St Laurent 30
 Bégin Elzéar, ouvrier de navires, ship laborer, Samson 6
 Bégin Emile, boulanger, baker, St Félix 7
 Bégin Ferdinand, boucher, butcher, Eden, étal Halle Notre-Dame, St Louis
 Bégin Francis, ancien charpentier, carpenter, pension Hospice
 Bégin Francis, charretier, carter, pension St Louis 28
 Bégin Francis, jr, journalier, laborer, St George Villemay
 Bégin François, journalier, laborer, St Laurent 27
 Bégin Isidore, fermier, farmer, St Henri 14
 Bégin George, jnr, ingénieur, engineer I. C. R., St Laurent 295½
 Bégin George, journalier, laborer, St Laurent 243½
 Bégin Hector, commis, clerk, Côte du Passage 129
 Bégin Henri, étudiant en médecine, student, St Etienne 38
 Bégin Herménégilde L., conducteur, conductor, St Laurent 253, Tél. C. de B. 9
 Bégin Hubert, boucher, butcher, Halle Notre-Dame, rés. Eden 12, Tél. C. de B. 9
 Bégin Mme veuve Jean-Baptiste Guenette 41
 Bégin Jean-Baptiste, St Laurent 27
 Bégin J. Arthur, orfèvre, jeweller, Commerciale 113, res. Ste Famille 44, Que.
 Bégin John, journalier, laborer, Côte Labadie 10
 Bégin Joseph, snr, contracteur, contractor, St Laurent 30
 Bégin Lauréat, messenger d'expresse, express messenger, St George 110
 Bégin L. Adélar, Commerciale 9
 Bégin Louis, cultivateur, farmer, Commerciale 7
 Bégin Louis, épiciier, grocer, St Laurent 250
 Bégin Louis Hector & Cie, épiciiers, grocers, Commerciale 7-9
Bégin Ls Philippe, de Perrault & Bégin, Côte du Passage 130, rés. St Etienne 38
 Bégin Mlle, commis au bureau de poste, post office clerk, Commerciale 105
 Bégin Mlle Marie, Eden 37-39
 Bégin Mlle N., sténographe, stenographer, Côte du Passage, 17-23
 Bégin Mme Charles, modiste, dressmaker, Guenette 41
 Bégin Mme veuve Aquilas, rentière, Wolfe 40
 Bégin Mme veuve Damase, St George (paroisse)
 Bégin Mme veuve George, Carrier 12
 Bégin Mme George, St George 161
 Bégin Napoléon, commerçant, trader, St Henri 25
 Bégin Napoléon, journalier, laborer, pension Côte du Passage 84½
 Bégin Nère, typographe, typographer, St George, Villemay
 Bégin Octave, pressier, pressman, St Laurent 250
 Bégin Oswald, commis, clerk, St George, Villemay
 Bégin Philéas, garde-freins, brakesman, I. C. R., Shaw 51
 Bégin Pierre, snr, journalier, laborer St George 97
 Bégin Pierre, jnr, électricien, electrician, St George 97
 Bégin Pierre, mouleur, moulder, St Laurent 27
 Bégin Pierre E., magasin de chaussures, boots and shoes, Côte du Passage 76
 Bégin René, commis, clerk, St Laurent 253
 Bégin révd St George, Collège de Lévis

Marchands de bois durs et mous.

Hard and Soft Lumber Merchants.

Gignac, Beland & Cie

Téléphone 2050.

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Bégin Téléphore, journalier, laborer, St George 59
 Bégin Ulric, de Bégin & Bolduc, commerçant, trader, Hôtel Tempérance, Commerciale 164
 Bégin Xavier, chauffeur, Cie de la Traverse, stoker, Commerciale, rés. Lauzon
 Bélanger A. P., expéditeur de trains, train despatcher, Gauvreau, 4
 Bélanger Augustin, peintre, painter, Wolfe 77
 Bélanger Candide, employé à la Cie Electrique, St-Laurent 17
 Bélanger Donat, cigariier, cigarmaker, pension Côte du Passage 84½
 Bélanger Edouard, expéditeur, delivery clerk, Wolfe 77
 Bélanger François-Xavier, mesureur de bois, culler, St Laurent 371½
 Bélanger Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, St Onésime 65
 Bélanger Jos. F.-X., commis en pharmacie, drug clerk, St Laurent 371½
 Bélanger Joseph, peintre, painter, Guenette 55
 Bélanger Joseph, ingénieur, engineer, Wolfe 77
 Bélanger Mlle Marie, rentière, 1re Petite ruelle Commerciale 1
 Bélanger Mlle Obéline, rentière, 1re Petite ruelle Commerciale 1
 Bélanger Mme Edmond, Carrier 22
 Bélanger Samuel, charretier, carter, St George 36
Belleau, Belleau & Belleau—I. N. Belleau, E. Belleau & Nél Belleau, avocats, advocates, Fraser 57 et Wolfe 34. Bureau à Québec : Côte de la Montagne 72, bâtisse du Crédit Foncier
Belleau Eusebe, maire, avocat, advocate, de Belleau, Belleau & Belleau, Wolfe 34, Tél. C. de B. 146—Bureau Québec, Côte de la Montagne 72
Belleau I. N., C. R., avocat, advocate, de Belleau, Belleau & Belleau, rue Fraser. Bureau à Québec, côte de la Montagne 72
 Belleau Joseph, snr, mécanicien, machinist, St Laurent 363
 Belleau Joseph Chs, employé aux usines I. C. R., St Laurent 339
 Belleau Jules, commis-voyageur, commercial traveller, St George 72
Belleau L. Joseph, marchand, articles de beurreries et fromageries ; bureau, Sault-au-Matelot 61 Québec—rés. St George 72 coin St Etienne, Téléphone Compagnie de B. 91
 Belleau Marie Louis, étudiant, student, Fraser 10½
 Belleau Mlle Zoë, pension Hôtel-Dieu
 Belleau Mme veuve Louis, St George 72 coin de la rue St Etienne
 Belleau Mme veuve Narcisse, ruelle Fraser 80
 Belleau Narcisse, commis, clerk, ruelle Fraser 80
Belleau Noël, avocat, de Belleau, Belleau & Belleau, Fraser 10½
 Belleau Raymond, étudiant en droit, law student, Fraser 10½
 Bellemare Mme veuve Marc Elie, magasin, shop, Commerciale 92
 Béloir François, gardien L. C. R., caretaker, Déziel 53
 Bennett Mrs. Sam, St Laurent 412½ (sur la côte)
 Bergeron A., teneur de livres, (Gravel Dominion Farm Co), rés. St Romuald
 Bergeron Alphonse, portier, Collège de Lévis, St Joseph
 Bergeron Herménégilde, employé I. C. R., St Laurent 445
 Bergeron Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 399
 Bergeron Joseph, journalier, laborer, St Laurent 433
 Bergeron Joseph, menuisier, joiner, Carrier 50
 Bergeron Joseph, menuisier, joiner, Avenue Mont Marie
 Bergeron Mme veuve Louis, St Laurent 441
 Bergeron Philippe, électricien, electrician, St Louis (rés. Lauzon)
 Bergeron révd, M. A., collège de Lévis
 Bernier Aimé, étudiant, student, pension St Louis 22-24
 Bernier Alfred, employé Canadian Express, St Laurent 261
 Bernier Almanzor, conducteur L. Co. Ry. Fraser 100, rés. Bienville
Bernier Alph., de Bernier & Taschereau, avocats, advocates ; organiste ; Wolfe 25. Bureau à Québec, côte de la Montagne 111. Tel. 1530
 Bernard André, ingénieur-mécanicien, mechanical-engineer, St Laurent 200
 Bernier Baptiste, serviteur, Commerciale 154 coin St-Laurent 1, adresse Bienville

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

M. TIMMONS & SON } "MAGI CALEDONIA MINERAL WATERS"
 QUEBEC }
 The Best in the world

Ligne complète dans les articles en caoutchouc

- Bernier Elzéar, typographe, résidence Lauzon
 Bernier Emile, employé civil, civil employer, Commerciale 140
 Bernier Eugène, typographe, typographer, Côte du Passage 17-23
 Bernier Honoré, fitter I. C. R. St Laurent 360
 Bernier H. P., aiguilleur et gardien de la paix, switchman and policeman,
 G. T. R., St Laurent r 261
Bernier Hubert, propriétaire, Victoria Hotel Commerciale, quai de la
 Traverse
 Bernier Jos., propriétaire Kennebec Hotel, Commerciale 105. Tel. C. de B. 37
 Bernier Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 347
 Bernier Joseph, sellier, sadler, Déziel 79
 Bernier Joseph, garde-frein I. C. R., brakesman, St George, paroisse Villemay
 Bernier Laurent, embouteilleur, bottler, Carrier 27
 Bernier Louis, journalier, laborer, Commerciale 145, coin St-Laurent 1
 Bernier Louis, journalier, laborer, pension Commerciale 90
 Bernier Mlle Elise, pension Hôtel-Dieu
 Bernier Mlle Rachelle, modiste, dressmaker, coin Wolfe et St Honoré
 Bernier Mlle S., opérateur, telegraph operator, côte du Passage 74, r Carrier 27
 Bernier Mme, pension Hôtel-Dieu
 Bernier Mme Jean, St Etienne 35, adr. Chaudière Jonction
 Bernier Mme Jean-Baptiste, Déziel 67
 Bernier Philéas, boucher, butcher, Commerciale 129, rés. St Etienne
 Bernier Odilon, assistanteneur de livres, St George Villemay rés. Bienville
Bernier Theophile, entrepreneur, contractor, Commerciale 140
 Bertrand Alphonse, mécanicien, machinist, De La Citerne 2
 Bertrand Téléphore L., charpentier, carpenter, de la Citerne 9
 Bérubé Alfred, électricien, electrician, St Onésime 18
 Bérubé Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 201
 Bérubé Mme Joseph, St George 78, coin Côte du Passage 140
 Bérubé Philippe, journalier, laborer, St Laurent 205
 Betie Alexandre, serviteur, servant, St Augustin 28
 Betie Elzéar, capt., Cie de la Traverse, rue Commerciale
 Betie Mlle Marie, St George 173
 Betie Octave, St George 173
 Betie Paul, garde-magasin, storeman, St George 173
 Bilodeau Mlle Emélie, modiste, dressmaker, pension St Louis 12
 Bilodeau Mme Gabriel, rue St Louis, pension à l'Hospice
 Bilodeau S. A., messenger I. C. R., rés : Commerciale 146
 Bilodeau Onésime, menuisier, joiner, St Louis 73 (près de l'Hospice)
 Bilodeau Roméo, commis d'hôtel, bar tender, Commerciale 144-146
 Bilodeau Raymond, propriétaire Windsor Hotel, Commerciale 144-146
 Bisson François, journalier, laborer, St-George Villemay
 Bisson Hubert, comptable, accountant, St George, paroisse Villemay
 Bisson Mme Zélia, de Chs. Maranda & Cie, charretier, carter, St George 104
 Bisson Joseph, journalier, laborer, Fraser 95
 Bisson Mme veuve Hubert, St George 104-106
 Bisson Prudent, charretier, carter, St Onésime 62
 Bissonnette Adélard, de T. Bissonnette & frère, Shaw 22½
 Bissonnette & frère T., plombiers, plumbers, Shaw 22½
 Bissonnette Jean, cordonnier, shoemaker, St George 146
 Bissonnette Joseph, épiciier, grocer, commerçant, trader, St George (paroisse)
 Bissonnette Louis, menuisier, joiner, St George (paroisse)
 Bissonnette Lucien, ancien mécanicien, machinist, Shaw 22½
 Bissonnette Téléphore, plombier, plumber, de T. Bissonnette & frère, Shaw 22½
 Bittner François, blacksmith, forgeron, St Laurent 407
 Bittner Mlle Emélie, teacher, institutrice, St Laurent 407
 Blais Albert, menuisier, joiner, Blanchet, coin Chabot
 Blais Alexandre, officier de douane, custom house officer, St Julien 5

High Grade

Harness

Manufacturers.

Lamontagne Limited.

— BALMORAL BLOCK —

NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, Can.

Nous fabriquons
 les plus beaux har-
 nais du pays.

- Blais Damase, menuisier, joiner, St Onésime 23½
 Blais George, menuisier, joiner, Carrier 55
 Blais George, teneur de livres I. C. R., bookkeeper, Shaw 55
 Blais Harvey, sténographe, stenographer, Eden 18
 Blais J. Arcadius, menuisier, joiner, rue Samson, (en haut)
Blais J. A., gérant, manager, The Rock City Cigar Co., Shaw 55
 Blais Lionel, cigariier, cigaremaker, Carrier 55
 Blais Lauréat, orfèvre, jeweller, Eden 18
 Blais Ludger, menuisier, joiner, Chabot 19
 Blais Louis, sacristain et entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Laurent, Côte St David
 Blais Mme Arthur, couturière en pelleterie, St Etienne 17½
 Blais Mme Wenceslas, modiste, dressmaker, Eden 18
 Blais Napoléon, peintre, painter, St Laurent, Côte St David
 Blais Pierre, menuisier, joiner, Samson 18
 Blais Raoul, navigateur, sailor, Côte Davidson 16½
 Blais Reynold, employé civil, Shaw 55½
 Blais Wenceslas, gardien de club, caretaker Eden 18
 Blanchard V. R., conducteur I. C. R., St-Laurent 326
 Blanchet Jean-Baptiste, journalier, laborer, Guenette 15
 Blanchet Joseph L., fonctionnaire public, civil service clerk, Blanchet 9
 Blanchet Napoléon, barbier, barber, Guenette 15
 Blanchet Walter, ingénieur, engineer, St Laurent 336
 Blondin Jos. Albert, huissier C. S., bailiff, St George (paroisse) Ville-may
 Blouin Arthur, employé civil, St-Ferdinand 49
 Blouin Abbin, chauffeur, stoker, St Laurent 154
 Blouin Arthur, garde-moteur, motorman, Samson 7
 Blouin Claude, emp. de chemin de fer, St Laurent 154
 Blouin Mme Jean Cyrille, St-Ferdinand 49
 Blouin Damase, boucher, butcher, Commerciale, rés. Guenette 45
 Blouin François, embouteilleur de cidre, Commerciale, 80; rés. Bienville
 Blouin J. A. épiciier, St George 164, rés. Guenette 17
Blouin J.-B. & Fils, manufacturiers de chaussures et tanneurs, boot and shoe manufacturers and tanners; manufacturers of all sorts of heavy boots & shoes; Fishing Mocassins and Miners' boots; Heavy hand made, St George (paroisse), Tel. C. de B. 14. Tel. Bell, 66 P. O. 86
 Blouin James, chauffeur, stoker, rés. Chaudière Curve
Blouin J. Cleophas, M. P. P. pour Lévis; vice-président de la Levis County Railway Co., de J. B. Blouin & Fils, St George (paroisse)
 Blouin J. N., agent voyageur, commercial agent, Notre-Dame 5
 Blouin Louis, rentier, Guenette 49
 Blouin Mlle Alma, opératrice, operator, Tél. de Bellechasse, St Ferdinand 49
 Blouin Mme J. B., St George (paroisse)
 Blouin Mme Pierre, restaurant Toronto House, St Laurent 154
 Blouin Mme veuve Onésime, rentière, annuitant, St Etienne 44
 Blouin Pierre, barbier, barber, St Laurent 154
 Blouin Wilbrod, gardien de nuit, night watchman, Eden 33
 Boisseau J. Néré, cordonnier-machiniste, shoe-maker, St George Ville-may
 Boissinot Arthur, typographe, typographer, Commerciale 2
 Boissinot Eugène, tailleur, tailor, Carrier 38
 Boissinot Joseph, monteur, caster, Carrier 53½
 Boissinot Mme Eugène, Carrier 53½
 Boissinot Téléphore, marchand de tabac, tobacco dealer, adr. Scott Junction Beauce
 Boissinot Thomas, jnr, commis, clerk, Commerciale 2
 Boissinot Mme veuve Thomas, Commerciale 22
 Boisvert Alexandre, porter I. C. R., Déziel 10
 Boisvert Alfred, chauffeur, stoker, res. Chaudière Curve

VOS EPARGNES SE DECUPLENT

et reviennent augmentées dix fois, sans que vous cessiez de jouir de toutes les garanties désirables par la

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), Place d'Armes, Montréal.

La Provinciale Fire Ins. Co.,
 114 ST. PETER ST.
 J. F. BELLEAU,
 Telephone 1310.
 General Agent

- Boisvert C. P., commis-voyageur, commercial traveller, Shaw 55½
 Boisvert Edouard, mouleur, moulder, Carrier 50½
 Boisvert Ernest, sellier, saddler, St Honoré 5
 Boisvert Mlle Elise, ménagère, caretaker, Wolfe 38
 Boisvert Mme, garde-malade, 4 rue Gauvreau
 Boisvert Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 305
 Boisvert William, jnr, porter I. C. R., Carrier 19
 Boisvert William, snr, arrimeur, stevedore, St Honoré 5
 Boisvert William George, rentier, St Laurent 266
 Boivin Augustin, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George 87
 Boivin Mme veuve M. J., épicerie, grocery, St Laurent 132-134, ancien Hôtel Victoria
 Bolduc Alfred, journalier, laborer, Côte Bennett
 Bolduc Arthur, journalier, laborer, St Laurent 420
 Bolduc Aurèle, mécanicien-machiniste, engineer, Carrier 24
 Bolduc Edouard, jr, journalier, laborer, Côte Davidson 19
 Bolduc J. A., menuisier, joiner, St Louis 73, près de l'Hospice
 Bolduc John B., messenger d'express, express driver, Commerciale 140½
 Bolduc Jos. & Cie, agents d'assurance, assurance "Sun Life" & Canada Accident Assurance Co., Côte du Passage 33. Tél. C. de B. 50
 Bolduc Joseph, commerçant, trader, de Bégin & Bolduc, St Laurent 1 coin Commerciale
 Bolduc Joseph, garde-freins, brakesman, St Laurent 209
 Bolduc Mlle Philomène, maison de pension, bdg house, Côte du Passage 48
 Bolduc Mme Philippe, pension Hôtel Dieu
 Bolduc Mme veuve Alfred, Côte Davidson 9
 Bolduc Onésime, charretier, carter, Commerciale 30
 Bolduc Pierre, journalier, laborer, St Laurent 29
 Bolduc Pierre, jnr, forgeron, blacksmith, Q. C. R., St Laurent 44
 Bonneau Arthé, garde-freins, brakesman, St Laurent 362
 Bonneau Arthur, conducteur, I. C. R., conductor, St Laurent 362
 Bossé Louis employé I. C. R., Carrier 12
 Bossé Prudent, laitier, milkman, St George, près de la barrière Villemay
 Bouchard Achille Jos., mesureur de bois, culler, St Laurent 418
 Bouchard Albert, mesureur de bois, culler, Domaine St Laurent
 Bouchard Alf., conducteur, dépôt I. C. R., rue Commerciale
 Bouchard Alfred, journalier, laborer, St Laurent 407½
 Bouchard Arthur, journalier, laborer, Guenette 54
 Bouchard Aurèle, journalier, laborer, St George, paroisse Villemay
 Bouchard Edward, journalier, laborer, St Etienne 24
 Bouchard Emile, typographe, tppographer, St Félix 10
 Bouchard Eugène, charretier, carter, Guenette 54
 Bouchard François-Xavier, tailleur, tailor, St George Villemay
 Bouchard George, menuisier, joiner, St Félix 10
 Bouchard Jean-Baptiste, rentier, St Laurent 41
 Bouchard Joseph, journalier, laborer, Guenette 54
 Bouchard Mlle L, opérateur, telegraph operator, Côte du Passage 63
 Bouchard Nazaire, menuisier, joiner, St Félix 10
 Bouchard Valère, photographe, photographer, St Félix 10
 Bouchard Wilfrid, mouleur, moulder, Fraser 42
 Boucher A., chauffeur, stoker, pension St-Laurent, rés. Chaudière Junction
 Boucher Arthur, chauffeur, stoker, Fraser 7
 Boucher David, ingénieur, engineer, St Laurent 316
 Boucher Edmond, employé de manufacture, St Laurent 422
 Boucher Frs-Xavier, journalier, laborer, Côte Bennett
 Boucher François, rentier, annuitant, St Laurent 391
 Boucher George, garde-freins, brakesman, St Laurent 386
 Boucher Louis, chauffeur, stoker, St Laurent, Hadlow



Eclairage au gaz "AUER"

Adressez-vous à G. SIMARD,
 Tél. 2345. 272, Rue Saint-Joseph.

- Boucher Joseph, garde-moteur, motorman, Commerciale 100
 Boucher Mme, pension Hôtel-Dieu
 Boucher Napoléon, garde-frein, brakesman, St Laurent 175
 Boucher Napoléon, journalier, laborer, Côte Bennett
 Boucher Rémi, snr, chantre et gardien, Gauvreau 8½
 Boucher Rémi, jr, ingénieur, engineer, St Laurent 25
 Boucher Rigobert, journalier, laborer, haut de la Côte Bennett
 Boucher Simon, journalier, laborer, St Laurent 398
 Boucher Trefflé, journalier, laborer, pension St Laurent 339
 Boucher Xavier, employé de manufacture, St Laurent 400
 Boulanger Adrien, commis, clerk, St George 172
 Boulanger A., fondateur et mouleur, mouler, St Laurent 3, rés. St Laurent 78
 Boulanger François, employé I. C. R., Samson 4
 Boulanger Henri, monteur, laster, pension St George 36
 Boulanger J.-Bte, courtier, stock broker, Côte Labadie I, rés. Guénette 22½.
 Tél. C. de B. 127
 Boulanger Joseph, typographe, typographer, St George, 173
 Boulanger Louis, maçon, mason, Carrier 1-2
 Boulanger Mme veuve Edouard, Guenette 22½
 Boulanger Mme veuve Octave, gardienne de barrière, toll gate keeper, rue
 St Henri 170
 Boulanger P. F., commis-voyageur, commercial traveller, Wolfe 75 rear
 Boulanger Philippe, garde-freins, brakesman, St George 175
 Boulay Ludger, ingénieur, engineer, pension St Laurent 323
 Boulet Johnny, mécanicien, machinist, Guenette 23
 Bourassa Aurele, commis d'hôtel, bar tender, Shaw 28-30, rés. Lauzon.
 Bourassa Edouard, commis, purser Q. & L. Ferry, Fraser 7
 Bourassa Eudore, tourneur, turner, Commerciale 141
 Bourassa Joseph Edm., commis-marchand, salesman, St George Villemay
 Bourassa Joseph R., forgeron, blacksmith, St George (paroisse)
 Bourassa Joseph, commis, Cie Electrique, clerk, Fraser 72
 Bourassa Louis, épicier, grocer, Commerciale 141
 Bourassa Mles, Carrier 4½, coin St Joseph
 Bourassa Mlle Adèle, épicerie, grocery, St George 95
 Bourassa Mlle Arthémise, pension Hospice St-Joseph
 Bourassa Mlle Georgiana, Eden 35
Bourassa P. E., comptable, accountant, Electric Light Co., Fraser 72
 Bourassa Philéas, garde-magasin, storeman, Commerciale 20
 Bourassa Rosaire, commis d'hôtel, bar tender, Shaw 28-30, rés. Lauzon
 Bourget Achille, comptable, accountant, bureau de l'aqueduc, Côte du Pas-
 sage, 2, rés. Lauzon
 Bourget Augustin, snr, charretier, carter, De la Citerne 10
 Bourget Damase, restaurateur, dépôt de journaux, St Louis 2
 Bourget Emile, commis, clerk, St Louis 3
 Bourget François, notaire, notary, pension Hôtel-Dieu
 Bourget Gaudias, commis, clerk, Shaw 1
 Bourget George, rentier, Eden 32
 Bourget Joseph, journalier, laborer, St Etienne 36
 Bourget Mlle Scholastique, pension Hôtel-Dieu
 Bourget R. G., chef de bureau, chief clerk, Côte du Passage 57½, rés. Lauzon
 Bourget Wilfrid, journalier, laborer, rue Samson (en haut)
 Bourcier Henri, conducteur I. C. R., conductor, St Etienne 27
 Bouthillet Isidore, conducteur I. C. R., conductor, Wolfe 73
 Bouthillet Jean-Baptiste, Wolfe 73
 Bouthillet Siméon, garde-freins, brakesman, Wolfe 57½
 Boutin Alfred, garde-freins, brakesman, Chaudière Curve
 Boutin Amédée, Rév., vicaire, St Joseph 12
 Boutin Calixte, employé de chemin de fer, St Laurent 110

Drink "IRON BREW"
The Ideal Tonic.

Sole
Agents

M. Timmons & Son,

Quebec

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur "ISLAND CITY" et le
pur "Décorateur".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- Boutin Godfroid, journalier, laborer, St Laurent 224
 Boutin Honoré, journalier, laborer, St Laurent 97
 Boutin Louis, dentiste, dentist, Côte du Passage 91
 Boutin Jean, journalier, laborer, St Laurent 273
 Boutin Napoléon, ingénieur, engineer, St Laurent (Côte St David)
 Boutin Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 265
 Boutin Thomas, mouleur, moulder, St Laurent 110
 Breton Nazaire, journalier, laborer, Commerciale 76
 Boyd Patrick, yard master G. T. R., St Laurent 230
 Boyd Rév. P., Collège de Lévis, St Joseph
 Brochu Alfred, journalier, laborer, rue Samson (en haut)
 Brochu André G., commis, clerk, St George 118
 Brochu Damase, commerçant, épicier, trader and grocer, Carrier 43
 Brochu Déziel, commis, clerk, St George 118
 Brochu E. Arthur, peintre, painter, St Onésime 30
 Brochu François-X., orfèvre, jeweller, Côte du Passage 51-53
 Brochu Joseph, peintre, painter, St Louis 35
 Brochu Joseph Acélard, cordonnier-machiniste, shoemaker, Shaw 29
 Brochu Laval, commis-marchand, salesman, Shaw 54
 Brochu Maximin, charretier, carter, St-Etienne 20
 Brochu Mlle Henriette, modiste, dressmaker, Wolfe 45
 Brochu Mme André, St Onésime 28
 Brochu Napoléon, de Brochu & Guay, St Onésime 28
 Brochu Phidime, forgeron, blacksmith, St Onésime 65-67
 Brochu Philémon, journalier, laborer, Carrier 59
 Brochu Thomas, boulanger, baker, Samson (en haut)
 Brock Octave, ingénieur, engineer, Côte Davidson 10½
 Brock J. W., jr, clerk I. C. R., office station Commerciale
Brodie C. E., advocate, of Caron, Pentland Stuart & Brodie, St George 45
 Brotherhood Society Lodge No 50, rooms, St-Laurent 179
 Brousseau Eugène, journalier, laborer, St Laurent 13½ r
 Brousseau Joseph, jnr, garde-frein, brakesman, Eden 21, coin St Etienne
 Brousseau Joseph, snr, rentier, annuitant, St Laurent 63
 Brown J. Chs., Teller Bank of Montreal Commerciale 133 rés. Ruelle Com-
 merciale 3
 Brown John, clerk Q. & L. F. office, Québec, rés. Commerciale ruelle 3
 Bruce John, ingénieur, ingénieur I. C. R., St Laurent 283
 Bruce Robert, millwright, meunier, St Laurent 233
 Brown Mrs widow Andrew, Jere petite ruelle Commerciale, 3
 Brulotte Edouard, mécanicien, machinist, de la Citerne 17
 Brulotte Louis, rentier, annuitant, De la Citerne 17
 Brulotte Thomas, employé de manufacture, De la Citerne 17
 Bryson J. Geo., clerk, commis, Côte du Passage 57½, boards Déziel 6
 Buanderie Laundry de Lévis, St Augustin 33
 Buanderie Chinoise, Wolfe 56
 Buchanan Geo. S., of J. Buchanan & Sons, St George 66
Buchanan John & Sons, marchands en gros et agents d'assurance ;
 wholesale merchants and insurance agents, Commerciale 123, Tel. C.
 de B. 126
 Buisson Aurèle, de Gosselin & Buisson, charron, carriage-maker, Avenue
 Mont-Marie
 Bureau G. N. W., Telegraph Co., Station I. C. R., Commerciale
 Bureau central du Téléphone Bell, Côte du Passage 72 et 74
 Bureau de Collection de la Société des Artisans Canadiens-Français, T. Powers,
 comptable, Eden 7, Tel. C. de B. 126
 Bureau de La Cie Téléphone de Bellechasse, Eden 1
 Bureau de l'Agence de Publication d'annonces et d'impressions de la ville
 de Lévis Côte du Passage 17-23

Best Kersey

Horse Suits.

Best English

Holly Whips. RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Lamontagne Limitée.

— BLOC BALMORAL —

Demandez nos
 Catalogues de Sacs
 de voyage.

Bureau d'Enregistrement, L. N. Carrier, régistrateur, Fraser 21, Tél. C. de B. 165
 Bureau de Douane, rue Commerciale (station)
 Bureau de l'inspection des peaux vertes Fraser, coin Commerciale
 Bureau de l'assurance Alliance Nationale, Eden 7
 Bureau de la Société de Bâtisse, (ville de Lévis), T. Carrier, secrétaire, Wolfe 9
Bureau de l'Intercolonial et du Québec Central, Commerciale 102
 Bureau de Poste, Alfred Lefrançois, Maître de poste, Commerciale 104
 Bureau de Poste, Jacques Jobin, maître de poste, St Louis 2
 Bureau de Poste, Alm. Lamontagne, maître de poste, St Laurent 142
 Byrne Herbert, professeur, professeur, St Félix 15
 Byrne S. C., sténographe, stenographer, St Félix 15
 Byrne Welly, clerk, commis, I. C. R., rés. St Félix 15
Byrne W. J., teacher, professeur, St Félix 15

C

Cadorette Alfred, chauffeur, stoker, St Laurent 330
 Cadrin Baptiste, domestique, St George r 89
 Cahill Chs., clerk G. T. R. office, commis, St-Laurent 131
Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, (succursale)—P. N. Hamel, comptable, accountant; Jos. Robitaille, pro-comptable, Commerciale 103. Tel. C. de B. 34
 Cameron George, engine driver, conducteur d'engin, St Laurent 281
 Camiré Edouard, conducteur, conductor, I. C. R., Commerciale, rés. St David
 Camiré Maurice, charpentier carpenter, St Laurent 3
 Camiré Mlles Mathilda et Emélie, magasin et maison de pension, shop and boarding house, St Laurent 293 (Hadlow)
 Canadian Electric Light Co., Côte du Passage 5 1/2. Tel. C. de B. 93
 Cantin Georges & Cie, ébénistes, cabinet-makers, Côte du Passage 86,
 Cantin Georges, agent de moulin àoudre, de G. Cantin & Cie, rés. Bienville
 Cantin Honoré, chauffeur, stoker, St. Laurent 380, adr. Chaudière Jonction
 Cantin Honoré, chauffeur, stoker, St Laurent 308
 Cantin Ignace, journalier, laborer, St Laurent 407
 Cantin Louis, journalier, laborer, St Laurent 407
 Cantin Louis Honoré, serrefrein, brakesman, St Laurent r 157
 Cantin Louis alias Pitre, serrefrein, brakesman, St Laurent r 157
 Cantin Philéas, journalier, laborer, St-Laurent 407
 Cantin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 212 214
 Carboneau P., peintre d'enseignes, painter, lère petite ruelle Commerciale 6
 Carboneau Thuribe, peintre, painter, 1re petite ruelle Commerciale 6
 Caron Achille, commis-voyageur, commercial traveller, Carrier 53
 Caron François, journalier, laborer, St Laurent 358
 Caron Révd. W., Collège de Lévis, St Joseph
 Carrier Achille, cultivateur et laitier, farmer and milkman, St George 161
 Carrier A. & Fils, marchands en gros, wholesale merchants, Commerciale 121
 Carrier Adélar, cuisinier, cook, Chabot 16
 Carrier Amédée, serrefrein, brakesman, St Laurent 369
 Carrier Alphée, journalier, laborer, St-Laurent 392
 Carrier Alfred, organiste à Ste Anne de Beaupré, St George 122-126
 Carrier Alfred, mécanicien, machinist, Guenette 29-31
 Carrier Amédée, conducteur, I. C. R., conductor St Laurent 393
 Carrier Antoine, ancien constable, St Laurent 95

POUR METTRE VOS ECONOMIES

dans une institution sérieuse, organisée d'après le système le plus perfectionné et offrant de grands avantages avec les meilleures garanties, adressez-vous à la

"Cie DE PRETS FONCIERS" (limitée), Edifice de l'Alliance, Montréal.

Pour vos enseignes en cuivre,
 Adressez-vous à

La Cie de Galvanoplastie de Québec, 8, rue de l'Eglise,
 Tel. 2505.

POUR LE NETTOYAGE D'ARTICLES EN CUIVRE.

- Carrier Antoine, journalier, laborer, St Laurent 392
 Carrier Antoine, de A. Carrier & Fils, George 126
 Carrier Auguste, M. P., de A. Carrier & Fils, Commerciale 121, rés. Québec
 Carrier Augustin, rentier, annuitant, St George 161, pension Hôtel-Dieu
 Carrier Augustin, charretier, carter, route Dallaire 10
 Carrier Baptiste, cultivateur, farmer, St George, avenue Mont Marie
Carrier C. H., rés. Bienville. Tél. C. de B. 73
 Carrier Cyrille, mouleur, moulder, Chabot 16
 Carrier Damase, menuisier, joiner, St George Villemay
 Carrier Ernest, charretier, carter, Guenette 51
 Carrier Edouard, cultivateur, farmer, St-Henri 17
 Carrier Edouard, chantre et gardien à l'église Notre Dame, rés. St David
 Carrier Edouard, boucher et commerçant, butcher and trader, St George 77
 Carrier Edmond, modeleur, modler, St George Villemay
 Carrier Eugène, boucher, butcher, St George 169
 Carrier Emile, menuisier, joiner, St George 8
 Carrier Emile, mécanicien, machinist, Guenette 29
 Carrier Félix, snr, garde magasin, storeman, St Etienne 34
 Carrier Félix, jnr, journalier, laborer, St Etienne 34
 Carrier Félix, Thél., garde-moteur, motorman, Carrier 18
 Carrier Ferdinand, serrefrein I. C. R., brakesman, St Laurent 155
 Carrier François, menuisier, joiner, Chabot 16
 Carrier François, journalier, laborer, Samson 28
 Carrier Geo., boucher et charcutier, butcher and sausagemaker, St George 79
 Carrier G. H., teneur de livres, Banque Nationale, Côte du Passage 147
 Carrier Henri, commis de banque, bank clerk, Eden 38
 Carrier Hilaire, charretier, carter, St Henri 22
 Carrier Honoré, snr, boucher, butcher, St George 165
 Carrier Hubert, ancien menuisier, joiner, St George 116
Carrier Isidore, rédacteur à l'*Evénement*, Québec, rés. Gauvreau 2½
 Carrier Jean-Baptiste, journalier, laborer, St-Laurent 107
 Carrier Jean-Baptiste, cultivateur et agent d'instruments aratoires, farmer, ruelle St George r 150
 Carrier Joseph A. H., boucher, butcher, St George 182
 Carrier Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, Wolfe 38
 Carrier Jos. à Octave, commerçant, trader, St George Villemay
 Carrier Johnny (J. B.) menuisier, joiner, St Laurent 84
 Carrier Jos. Gilbert, jnr, mécanicien, mechinist, Shaw 9½
 Carrier Joseph, boucher, butcher, rue Commerciale, marché Lauzon, Tél. C. de B. 133, rés. St George 79
 Carrier O., teneur de livres "Quotidien", Côte du Passage 17-23
 Carrier Mme veuve Albert, St George 7 et canton Labadie
 Carrier Mme veuve Félix, rentière, annuitant, Notre-Dame 10
 Carrier Joseph, journalier, laborer, St George 169 et 193
 Carrier Joseph, garde-magasin, storeman, St Louis 35, coin St Antoine
 Carrier Joseph, commis, clerk, St Laurent 107
 Carrier Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 155
 Carrier Joseph, journalier, laborer, St Laurent 438
 Carrier Joseph, serviteur, servant, Hospice St-Joseph, St-Louis
 Carrier Joseph Henri, télégraphiste, telegraph operator, Intercolonial, Wolfe 24
 Carrier J. A., L'épûté-Régistrateur, deputy registrar, Fraser 23
 Carrier, Lainé & Cie, Commerciale 96-102
 Carrier Louis, forgeron, blacksmith, St George 145
 Carrier Louis, serviteur, servant, Hospice St Joseph de la Délivrance
 Carrier Louis, journalier, laborer, St Laurent 155
 Carrier Louis, ancien menuisier, joiner, pension Hospice St Joseph, St Louis
 Carrier Louis, menuisier, joiner, pension St Louis 22-24

Merisier pour planchers, couleurs régulières ou assorties.

Gignac, Beland & Cie

Téléphone 2050.

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Carrier Ls Nap.**, régistrateur et notaire, registrar and notary, Fraser
21-23. Téléphone 18. Boîte bureau de poste 35
- Carrier Mlle Adéline, épicerie, grocery, St Laurent 95
Carrier Mlle Camille, rentière, St George, Avenue Mont Marie
Carrier Mlle Camille, rentière, St Joseph, pension au Collège
Carrier Mlle Edwarsine, teneur de livres, book-keeper, Côte du Passage 65
Carrier Mlles G. et Valentine, blanchisseuses, charwomen, St George 163
Carrier Mlles Louise & Catherine, blanchisseuses, charwomen, St Laurent 339
Carrier Mlle Marie-Blanche, copiste au Bureau d'Enregistrement, Fraser 21
Carrier Mlle Odiana, asst. teneur de livres, bookkeeper, côte du Passage 17-23
Carrier Mlle Sophranie, St Laurent 95
Carrier Mme Michel, St Joseph, pension Hôtel-Dieu
Carrier Mme Michel, cuisinière Hôtel Victoria, rue Commerciale
Carrier Mme veuve Alfred, St George, avenue Mont-Marie (près du cimetière)
Carrier Mme veuve Antoine, Chabot 24
Carrier Mme veuve Maurice, Fraser 35½
Carrier Mme veuve Omer, Fraser 33
Carrier Mme George, St George 79
Carrier Mme Joseph, pension Hôtel-Dieu, rue St Joseph
Carrier Mme Maurice, Fraser 35½
Carrier Mme veuve Ferdinand, Eden 31
Carrier Mme veuve Joseph, blanchisseuse, laundress, Carrier 54
Carrier Mme veuve Chs William, St George 102
Carrier Odilon, architecte, architect, Guenette 49
Carrier Mlle O., de teneur livres, bookkeeper, Côte du Passage 23
Carrier Omer, revd, collègue, rue St Joseph
Carrier Olivier, serviteur, servant, St George 79
Carrier Onésime, couvreur, roofer, St Louis 48½
Carrier Onésime, Greffier de la corporation, Eden 38
Carrier Philéas, journalier, laborer, St George 8
Carrier Philippe, rentier, annuitant, St George Villemay
Carrier Philippe, cultivateur, farmer, St George 77
Carrier Philippe, journalier, laborer, Chabot 16
Carrier Pierre, cordonnier-mach., shoemaker, St George, avenue Mont Marie
Carrier Révd C. E., aumônier du 6ème Régiment, adr: St Joseph, Beauce
Carrier révd Eugène, collègue de Lévis, rue St Joseph
Carrier Chs L. Robt., épicier et quincallier, grocer and hardware, St George
124 et Commerciale 149. Tél. C. de B. 60—rés. St Louis 40
Carrier Simon, charpentier, carpenter, St Laurent 176½
Carrier Théodule, employé I. C. R., Chabot 16
Carrier Théophile, secrétaire Société de Bâtisse et agent d'assurance "Royal"
& Norwich Union Fire, Wolfe 9, rés. St George 77. Tél. C. de B. 159
Carrier Vital, serviteur, servant, St Laurent 53
Carrier Wilfrid, journalier, laborer, Côte Labadie 2½
Carrier Wilfrid, journalier, laborer, Commerciale 151, (piéd côte Davidson)
Carrier Xavier, commerçant, trader, étal St George 33-34
Casgrain Mlle, pension Hôtel-Dieu
Castonguay Charles, jnr, commis, clerk, Commerciale 137
Castonguay Charles, snr, épicier, grocer, Commerciale 137 et Côte Labadie 3
Cauchy Charles, conducteur I. C. R., conductor, Wolfe 45
Cauchy George, jnr, Canton Labadie 21½
Cauchy Mme Joseph, Gauvreau 1, coin Wolfe 43
Cauchy Mme Vve George, Canton Labadie 21½
Cercle Chevalier de Lévis, Eden 18-20
Cercle Frontenac, St Félix 1
Chabot Julien, jnr, avocat, advocate, Fraser 27
Chabot Edgar, menuisier, joiner, pension St Louis 22-24
Chabot T. E., agent voyageur, commercial traveller, Commerciale 125½

M. TIMMONS & SON }
QUEBEC

Ginger Ale, Soda Water, Etc.,

Better than imported

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur "ISLAND CITY" et le
pur "Décorateur".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

Microscopes, ligne complète. Nos drogues sont au premier rang ayant subi un examen sévère de la part des experts du gouvernement

- Chabot Julien, snr, rentier, Fraser 27
 Chabot Mme Alphonse, Déziel 67
 Chabot Omer, menuisier, joiner, pension St Louis 22-24
 Chamberland George, capitaine, captain, St Onésime 10
 Chandonnet Joseph, pilote, pilot, Eden 35
 Chapelle du Collège de Lévis, rue St François
 Chandonnet Arthur, électricien, electrician, St Etienne 3
 Charest Mlles Malvina & Virginie, modistes, dressmakers, Carrier 39
 Charest Philéas, ingénieur station du feu, engineer, St Laurent 143
 Charrier Alfred, mouleur, moulder, Fraser 99-100
 Charrier Arthur, typographe, typographer, ad. Bienville
 Charrier Alfred & Cie, épiciers, grocers, St Laurent 14
 Charrier Augustin, ancien capitaine, St Laurent 14
 Charrier Josepeh, sellier, saddler, St Laurent 10 et 11
 Charrier Joseph, barbier, barber, St George Villemay
 Charrier Julien, sous-chef de brigade du feu, deputy chief Fire Brigade, Fraser 99-100
 Charrier Vallère, épicier, de Alfred Charrier & Cie, St Laurent 14
 Chatigny Alex., pension St Louis 22-24
 Chatigny David, jardinier, gardener, St George 53
 Chatigny Mlle Marie Louise, rentière, annuitant, Samson 3
 Chatigny Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George 53
 Chénard Adélar, garde-moteur, motorman, St Onésime 32
 Chénard Deziel, électricien, electrician, St Onésime 32
 Chénard Paul, car repaireur, réparateur de chars, pension St Laurent 160
 Chénard Prudent, charretier, carter, St Onésime 32
 Chouinard Honorius, typographe, typographer, ad. Bienville près de l'église
 Chouinard Joseph, boulanger, baker, Fraser 85
 Chouinard Mme veuve Narcisse, Fraser 84
 Chouinard Valère, boulanger, baker, Fraser 84
Cie Canadienne Lumiere Electrique, bureau Côte du Passage 7½
 Téléphone C. de B. 123
 Clark Edouard, employé G. T. R., St Laurent 232
 Clark Patrick, watchman, gardien, St George Villemay
 Cloutier Charles, conducteur, conductor, St Laurent 317
 Cloutier Francis, ingénieur, engineer, St Laurent 267
 Cloutier George, ingénieur, engineer I. C. R., St Laurent 371
 Cloutier George, ingénieur, engineer, St Laurent 384
 Cloutier Jacques, ingénieur, engineer, St Laurent 270
 Cloutier J. Narcisse, commis-voyageur, commercial traveller, St George, avenue Mont Marie
 Cloutier Mme Jean, St Laurent 270
 Cloutier Mme Jos., garde-malade, sick nurse, Carrier 23
 Cloutier Mme Thomas, garde-malade, sick nurse, St-George 127
 Cloutier Mme J.-B., pension Hôtel-Dieu
 Club Athlétique "Napoléon", salles Fraser 42½
 Club Victoria, Batt Ball, St George 117r
 Cochrane Michael, conductor, conducteur, L. Co. Ry., 55 Fraser, res. Québec
 Cogger George, clerk, G. T. R., commis, St George Ville.nay
 Coleman Lebarry B., express messenger, mess. d'express, bds Commerciale 116
College de Levis, révérend E. Roy, prêtre, directeur des ecclésiastiques
 rue St Joseph. Tél. Bell 5 ; Tél. C. de B. 93
 Collet Eugène, journalier, laborer, St Laurent 330
 Collet Louis, contre-maitre, foreman, St Laurent 340 Tel. C. de B. 1
 Cook Mme veuve Charles, Commerciale 54, pied Côte Bégin
 Compson H. A., clerk Q. C. Ry Office (adv. Sherbrooke), res. Villemay
 Compson James, clerk Q. C. Ry office, St George Villemay

A complete
 variety of
 Stable Supplies.

Jamontagne Limitée.
 BLOC BALMORAL
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

A complete
 assortment of
 Riding Crops.

Compagnie Maritime et Industrielle, bureau, Fraser 63. Tél. C. de B. 161

Compagnie des chars et Lumière Electrique, Fraser 55 et St Louis 58

Condron Mrs Peter, St Etienne 3

Connolly John, gardien, caretaker, I. C. R. St Laurent 228

Conseil de Ville de Lévis, S. C. Auger, maire; Onésime Carrier, secrétaire-trésorier, Fraser coin Déziel. Tél. C. de B. 135

Cormier Joseph, boulanger, baker, St George r 123

Corriveau Amédée, journalier, laborer, Commerciale 76

Corriveau Mme veuve Lucien, Commerciale 76

Corriveau Mme J. B., St Laurent 362

Corriveau Louis, navigateur, sailor, Commerciale 78, quai Barras

Corriveau Mme Ls, cuisinière, Cie de la Traverse, Commerciale 78 quai Barras

Corriveau Philéas, employé de manufacture, Commerciale, 76

Corriveau Thomas, journalier, laborer, St George Villemay

Corriveau Wilfrid, journalier, laborer, Fraser 93

Costin Frédérick, ingénieur, engineer, 2me petite ruelle Commerciale 8

Costin Mlle Auzélie, institutrice, school teacher, Côte Patton 6

Costin Mme Xavier, Côte Patton 6

Côté Alcide, jnr, journalier, laborer, haut côte Bennett

Côté Alcide, snr, batelier, boat man, Côte Bennett

Côté Alexandre, employé de manufacture, haut côte Bennett

Côté Alfred, conducteur I. C. R., Wolfe 9 1/2

Côté Alfred, étudiant, student, rue St Edouard

Côté Alphonse, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay

Côté Alphonse, de F. Côté & Frères, Canton Labadie 13

Côté Charles, journalier, laborer, St Augustin 26

Côté Claude, sculpteur, sculptor, St George 147

Côté Cléophas, fermier, farmer, Hospice St Joseph, rue St Edouard

Côté Donat, ingénieur, engineer, I. C. R., rue St Laurent à Côte St David

Côté Edouard, contre-maitre, foreman, Domain farm, 14, rés. St Romuald

Côté Etienne, charretier, carter, rue Samson (en haut)

Côté Etienne, fils, charretier, carter, Samson 16

Côté Etienne, journalier, laborer, Canton Labadie

Côté Ernest, ingénieur, engineer, pension St Laurent, pied Côte St David

Côté F. & Frères, selliers, saddlers, Commerciale 93, rés. 1re petite ruelle Commerciale 1.

Côté Frs-X., révd. vicaire, St Joseph 12

Côté Eugène, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay

Côté George, conducteur, conductor, L. Co. Ry, Eden 33

Côté Honoré, journalier, laborer, côte Bennett

Côté Honoré, peintre, painter, Fraser 85

Côté Ignace, St George 65

Côté Jean, teneur de livres, book-keeper, Eden 33

Côté Joseph, journalier, laborer, St Augustin 26

Côté Joseph, sellier, saddler, de F. Côté & Frères, Côte Labadie 2

Côté Joseph, domestique, servant, St George Villemay

Côté Joseph, journalier, laborer, Samson 7

Côté Joseph, navigateur, sailor, Côte Bennett

Côté Joseph E., collecteur de la Chambre de Commerce et agent de l'Annuaire des Adresses de Québec et Lévis; des compagnies d'assurance Guardian, North American Life, Eden 29

Côté & Côté, manufacturiers de harnais, hardness manuf., Commerciale 13

Côté Lazare, charretier, carter, Guenette 44

Côté Léon, homme de section, trackman, St George Villemay

Côté Mlle Eugénie, teneur de livres, bookkeeper St Laurent 185

Côté Mlle Rosalie, blanchisseuse, laundress, Samson (en haut)

Côté Mlle Sophie, blanchisseuse, laundress, rue Samson (en haut)

LES EPARGNES PLACEES

dans notre Fonds d'Emprunt procurent un prêt dix fois plus grands, à un taux d'intérêt de 3 par 100, à la

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), 107 St-Jacques, Montréal.

La Fonciere Fire Ins. Co., J. F. BELLEAU,
 114 ST. PETER ST.
 Telephone 1310.
 General Agent

- Côté Mme veuve J., St Louis 56
 Côté Philippe, charretier, carter, ruelle St George 6
 Côté révd J., Hospice St Joseph de la Délivrance
 Côté, Wilfrid, menuisier, joiner, St George 65
 Côté Valère, tailleur en cuir, leather cutter, St George Villemay
 ☞ Couchy voir Cauchy
 Couet Mme Alfred, modiste, dressmaker, Guenette 11
 Couillard Achille, garde-moteur, motorman, St Louis 54
 Couillard de Beaumont Adolphe, garde-freins, brakesman, St Laurent 347
 Couillard (de Beaumont) Alexis, St Laurent 347
 Couillard Thomas, courtier, broker, St Onésime 16. Tél. C. de B. 51
 Coulombe Albert, journalier, laborer, St Joseph 21
 Coulombe Alexis, gardien de nuit au collège, St Joseph 21
 Coulombe Charles, journalier, laborer, Guenette 35
 Coulombe Lauréat, conducteur L. C. Ry, Wolfe 47
 Coulombe Mme Joseph, Wolfe 47
 Coulombe Philippe, garde magasin, storeman, St Joseph 21
 Coulombe Mme Charles, blanchisseuse, laundress, Guenette 35
 Coulombe Théophile, journalier, laborer, St Laurent, 13½
 Coulombe Wilfrid, conducteur L. C. Ry, Wolfe 47
Cour Deziel No. 94, salle de réunion, Eden 7
 Courcy Adjudor, employé Corporation, Station Commerciale 108
 Courcy Joseph, employé Corporation, Station Commerciale 108
 Courcy Mme veuve François, rafraichissements, Côte du Passage 130
 Couture Achille, typographe, typographer, Wolfe 17
 Couture Adélar, journalier, laborer, St George, 35
 Couture Albert, commis, commis, clerk, St-George Villemay
 Couture Albert, journalier, laborer, Guenette 35
 Couture Alexandre, charretier, carter, 85 St George
 Couture Alexandre, conducteur, conductor, St George 7
 Couture Alfred, commis-marchand, salesman, St-George 105
 Couture Alfred, contre-maitre, forman, St George Villemay
 Couture Alfred, forgeron, blacksmith, Commerciale 76
 Couture Arthur, journalier, laborer, St Onésime 29
 Couture Alphonse, serrefrein, brakesman, St Laurent 221
 Couture Alphonse, typographe, typographer, Carrier 42
 Couture Antoine, maçon, mason, St George (paroisse Villemay)
 Couture Charles, journalier, laborer, St Thomas 9
 Couture David, charretier, carter, Samson 12
 Couture David, mouleur, moulder, Chabot 14
 Couture Déziel, commis de bureau, office clerk, St George Villemay
Couture Ed. Louis, marchand général, general merchant, Côte du Passage 130. Tél. C. de B. 157
 Couture Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 249
 Couture Edouard, cultivateur, farmer, St George 59
 Couture George, emp. I. C. R., St George, Villemay
 Couture Mme veuve Gervais, St François 6
 Couture G. Ignace, rentier, St-George 105
 Couture Herman, journalier, laborer, Côte Davidson 9
 Couture Isidore, journalier, St George (paroisse)
Couture G. & Ed., (maison fondée en 1841)—Importateurs, Côte du Passage 130. Boite Postale 11 ; Bell Tél. 34 ; Tél. Bellechasse 85
 Couture Jean, menuisier, joiner, St George paroisse Villemay
 Couture J. A., commis, clerk, Côte Patton 4
 Couture Jean-Baptiste, charretier, carter, St Laurent 62-63
 Couture Johnny, charron, wheelwright, St George Villemay (paroisse)
Couture Joseph, snr, entrepreneur maçon, master mason, coin Déziel 65½ et St Jean 65½



Chauffage d'Églises et de Communautés.

Adressez-vous à **G. SIMARD**,
 Tél. 2345. 272, Rue Saint-Joseph.

- Couture Joseph, jnr, maçon, mason, coin Déziel et St Jean
 Couture Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Onésime 29
 Couture Joseph, journalier, laborer, St Laurent 100
 Couture Joseph, journalier, laborer, St François 1
 Couture Joseph, journalier, laborer, St Laurent 104
 Couture Joseph, cordonnier, shoemaker, St George Villemay
 Couture Joseph, journalier, laborer, St Henri 6
 Couture Joseph, mouleur, moulder, Commerciale 1
 Couture Joseph Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 184
 Couture Joseph Olivier, commis, clerk, Wolfe 17-18
 Couture Joseph, cordonnier, shoemaker, St Etienne 94
 Couture Joseph Michel, peintre, painter, St George, Villemay
 Couture Joseph, menuisier, modeler, joiner, modeler, St George, Villemay
 Couture Léonidas, serrefrein, I. C. R., St Honoré 2
 Couture Louis, Inspecteur, inspector L. C. Ry., Côte Patton 10
 Couture Louis, journalier, laborer, St Laurent 63
 Couture Louis, ingénieur, engineer, St Laurent 171, pied côte Thibbitt
 Couture Louis, journalier, laborer, St Laurent 107½
 Couture Louis Edouard, commis, clerk, St George 105
 Couture Louis, aiguilleur, switchman, Côte Patton 4
 Couture Louis, sellier, sadler, Wolfe 91
Couture Ls. Ed., bourgeois, St George 69. Tél. Bellechasse, 154
 Couture Lucien, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George, Villemay
 Couture M., ecclésiastique, collègue de Lévis, St Joseph
 Couture Marc., chaussures, boots & shoes, Commerciale 135, res. St Michel de Bellechasse
 Couture Mlle Maria, Côte du Passage 11
 Couture Mlle Emélie, côte Patton 4
 Couture Mme Charles, femme de peine, charwoman, St Thomas 9
 Couture Mme Jean, Carrier 16
 Couture Mme Joseph, Carrier 4
 Couture Mme Michel, blanchisseuse, laundress, St-George Villemay
 Couture Mme veuve Augustin, cultivateur, farmer, St George 59
 Couture Mme veuve François, St George (paroisse)
 Couture Mme veuve François-Xavier, Côte Davidson 9
 Couture Mme veuve Pierre, St Laurent 243
 Couture Michel, journalier, laborer, St-Laurent, 35
 Couture Michel, journalier, laborer, St-George Villemay
 Couture Michel, journalier, laborer, St-Laurent 107½
 Couture Napoléon, employé Q. C. R., St-Lauren 54
 Couture Napoléon, mouleur, moulder, Côte du Passage 7-9
 Couture Napoléon, laitier, milkman, St George 59
 Couture Isidore Octave, contre-maitre, foreman, I. C. R., St Onésime 29
 Couture Oscar, plombier, plumber, Côte Davidson 9
 Couture Ovide, serrefrein, brakesman, côte Patton 10
 Couture Philéas, maçon, mason, Wolfe 60
 Couture Philéas, journalier, laborer, St Laurent 243
 Couture Pierre, typographe, typographer, St-Laurent 171, pied côte Thibbitt
 Couture Pierre, maçon, mason, Wolfe 87
 Couture révérend Louis, ecclésiastique, collègue de Lévis
 Couture Valère, Wolfe 91
 Couture William, journalier, laborer, canton Labadie 2
 Couture William, maçon, mason, Guenette 50
 Couture Xavier, employé à la quarantaine, St George Villemay
 Couturier Edgar, assistant, bureau des billets I. C. R., Commercial 118
 Couturier J. E., comptable, accountant, Commercial 127
Couturier Israël, chef de gare I. C. R., Commerciale 118
 Couvent des Sœurs de la Charité, Rvde mère Ste-Euphémie, supérieure, révde mère St Paschal, assistante supérieure, rue Déziel. Tél.C.de B. 178

Drink "LIMLITHA"
 A Replica of Champagne.
 Sole Patentees
 M. Timmons & Son,
 -
 Quebec

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

Craig Robert, school teacher, instituteur, Côte Patton 2
 Crean Miss Elizabeth, St Laurent 136-137
 Croteau Alphonse, journalier, laborer, St Laurent 381
 Croteau François-Xavier, journalier, laborer, St Laurent 371
 Croteau J., mesureur bois, culler, pension St Laurent 205½, rés. Windsor Mills
 Croteau Joseph, aiguilleur, switchman, St Laurent 209
 Croteau Louis, journalier, laborer, St Laurent 204
 Croteau Mme veuve Isaïe, Ire petite ruelle, Commerciale 6
 Croteau Revd. W., Collège de Lévis
 Cusson Albert, orfèvre, jeweller, Fraser 34
 Cusson Alfred, boulanger, baker, Fraser 34
 Cusson Mme Alfred, Fraser 34
 Cusson Nap., serrefrein, brakesman, pension St David

D

Dancause Mlle Yvonne, institutrice, teacher, St Laurent 407, pension 342
 Dancause Mme veuve Rémi, magasin, St Laurent 342
 Darcey James, baggage master, préposé au bagage, St Laurent 124
 Darveau Alex-Elzéar, commis de banque, bank clerk, Wolfe 26
Darveau Charles, de Darveau & Darveau, Wolfe 26-28
Darveau & Darveau—*Charles & valère Darveau*—avocats, advocates
 Côte du Passage 13; Télép. 25 et 28; P. O. 59. Québec St Pierre 92
 Darveau Laurent, teller, Commerciale 117½, résidence Wolfe 26-28
 Darveau Valère, avocat, de Darveau & Darveau, Wolfe 26-28
Davie Allison, of Geo. T. Davie & Sons, Commerciale 63
 Davie George W. H., clerk, commis, St George 45
 Davie George D., jnr, machinist, mécanicien, Commerciale 63, res. Graving
 Dock, Lauzon, Lévis
 Davie G. W. H., clerk, commis, commerciale 63
Davie George T. & Sons, ship builders and repairers; constructeurs et
 réparateurs de navires, Commerciale 63-64. Téléphone 8. P. O. Box 71
 Davie Hurbert O., electrician, électricien, St-George 45
Davie John L., of Geo. T. Davie & Sons, Commerciale 63, res. Lauzon
 Davie Willie, engineer, ingénieur, Commerciale 63
 Davie Willie, engineer, ingénieur, St Georges 45
 Dawson Alfred Joseph, St Laurent 169
 Dawson Arthur, messenger d'expresse, messenger, G. T. R., St Laurent 169 coin
 Thibitt 2
 Dawson Ephrem, charpentier, carpenter, St Laurent 169
 Dawson John Joseph, switchman, aiguilleur, St Laurent 169
 Dawson John, dispatcher, expéditeur de trains, St Laurent 255
 Dawson Mrs. widow John, Côte Thibitt 2
 Dean Johnny, engineer, ingénieur, St Laurent 338½, adr. Chaudière Junction
 Deblois Joseph, menuisier, joiner, Shaw 54½
 Dechène voir Deschènes
 Dechène Auguste, commis de bureau I. C. R., office clerk, Fraser 89
 Dechène Joseph, rentier, annuitant, Notre Dame 10
 Dechène Pierre, ingénieur, engineer, St Laurent 42
 Dechène Thomas, tailleur en cuir, leather cutter, St Laurent 350
 Deschène Thélesphore, constable Station I. C. R., Fraser 89
 Dechesne Yvanhoe, journalier, laborer, St Laurent 3
 Delafontaine Arthur, navigateur, sailor, Samson 5
 Delafontaine Edmond, menuisier, joiner, Samson 5
 Delafontaine Joseph, mouleur, moulder, Samson 5
 Delasalle *alias* Sanschagrin Joseph, capt., agent, Eden 23
 Delasalle *alias* Sanschagrin Mme Octave, manchonnière, Eden 33

Boys' and Girls'
combined Riding
Saddles

Lamontagne Limited.
 — BALMORAL BLOCK —
 NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, Can.

Ladies' and
Gentlemen's
Riding Saddles.

- Delaney J. Patrick, mécanicien, machinist, pension Commerciale 131
 Delisle Alfred, agent de buanderie, St George Villemay
 Delisle Hector, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George 141
 Delisle Aristide, tailleur en cuir, leather cutter, St George 141
 Delisle Hubert, charpentier, carpenter, St George Villemay
Delisle Jos., despatcher I. C. R., expéditeur de trains, Déziel 79
 Delisle Mlle Annie, opératrice Tel. Bellechasse, Eden 7, (res. Villemay)
 Delisle Mme veuve Edmond, St George Villemay
 Delislè Mme veuve Edouard, Déziel 79
 Delisle Napoléon F., agent de buanderie, laundry, St George 141
 Demers Adjutor, boulanger, baker, Wolfe 9
 Demers Albert, messenger d'express, expresse messenger, Chabot 11
 Demers Albert, commis-marchand, salesman, St George 64
 Demers Alcide, journalier, laborer, St George r 130
 Demers Alexandre, conducteur Q. L. Ry, Ste Marie coin Déziel
 Demers Alexandre, journalier, laborer, St Laurent 240
 Demers Arthur, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George 36
 Demers Arthur, fermier, farmer collègue de Lévis, rue St Joseph
 Demers C. A., commis à l'ascenseur, elevator clerk, Ste Marie coin Déziel
 Demers Emile, typographe, typographer, Wolfe 66
 Demers Eudore, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George 63
 Demers Ferdinand, cultivateur, farmer, St George 64
 Demers Ferdinand, journalier, laborer, do naine St Laurent 30
 Demers François-Xavier, ancien mesureur de bois, culler, Wolfe 66
 Demers Henri commis-marchand, salesman, St George 63 pension
Demers J F., M. D., gérant général de la Cie de Téléphone de Bellechasse,
 Eden 5, Téléphone C. de B. 303—Bell Telephone 211
Demers Joseph Emile, major, Wolfe 39
 Demers Mlle Luce, épicerie, grocery, St George 63
 Demers Mlle Suzanne, ménagère, house wife, Côte du Passage 73½
 Demers Mme Edouard, Chabot 11
 Demers Mlle Lucienne, commis, clerk, St George 64
 Demers Mlle Henriette, ménagère, housewife, St George 64
 Demers Mme Edouard, pension Hôtel-Dieu
 Demers Mme Isaïe, Wolfe 39
 Demers Placide, journalier, laborer, St Laurent 215
 Demers Robert, employé Canadian Express, Ste Marie coin Déziel
 Demers Roméo, étudiant, student, Wolfe 39
 Demers Thomas, jnr, cultivateur, farmer, St George 64
 Denis Cyrille, charpentier, carpenter, St Laurent 100
Denis George, chef de la police et de la Brigade du Feu, chief of police
 and Fire Brigade, Commerciale 104-108. Téléphone 41
 Denis Michel, menuisier, joiner, canton Labadie 20
 Denis Mme veuve Joseph, St Laurent 100
 Denis Pierre, plombier, plumber, Commerciale 108 (Station)
 Derouin F., conducteur, conductor I. C. R., Commerciale (dépot)
 Déry Arthur, magasin et marchand de chaussures, Eden 23, rés. St Etienne 3
 Déry Elzéar A., commis-voyageur, commercial traveller, Eden 25
 Déry Joseph, serrefreins, brakesman, haut côte St David, près de l'église
 Déry J. Ernest, commis-voyageur, commercial traveller, Gauvreau 2
 Déry Mme Isidore, Eden 31
 Desbiens Eusèbe, forgeron, blacksmith, Domaine St Laurent, près du pont
 Deschène voir Dechène
 Desjardins Alphonse, sténographe officiel et président-gérant de "La Caisse
 Populaire," Blanchet 10. Tél. C. de B. 189
 Desjardins Edgar, étudiant, student, Blanchet 10
 Desjardins E. L., chief despatcher, I. C. R., res. Fraser 12½

LE SAVIEZ-VOUS ?

Nous sommes en état de procurer un prêt beaucoup plus tôt et à un taux plus bas qu'ailleurs,

"Cie DE PRETS FONCIERS" (limitée), Edifice de l'Alliance, Montréal.

- Desjardins E., teneur de livres, book keeper, Côte du Passage, 47
 Desjardins Raoul, étudiant, student, Blanchet 10
 Deslauriers George, peintre, painter, Carrier 38
 Deslauriers Mlle Marie-Louise, institutrice, teacher, St George 36
 Deslauriers Napoléon, serviteur Hôtel-Dieu
 Deslauriers Stanislas, confiseur, confectioner, Wolfe 70
 Després voir aussi Dupré
 Després Charles, snr, prop. Globe Hotel, Commerciale 74
 Després Joseph, journalier, laborer, St Julien 9
 Després Louis, marchand, merchant, Côte du Passage 33. Tél. C. de B. 75.—
 rés. Chabot 3
 Després Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, canton Labadie
 Després Pierre, journalier, laborer, St Julien 9
 Desrochers Adjuitor, typographe, typographer, Déziel 77
 Desrochers Alfred, tailleur, tailor, St George Villemay. Tél. C. de B. 13
 Desrochers Emile, typographe, typographer, St George Villemay, pension
 Desrochers capt. Léon, Côte Davidson 7
 Desrochers Dominique, serrefrein, brakesman, St George (paroisse)
 Desrochers Edouard, journalier, laborer, St George Villemay
 Desrochers François, ingénieur, engineer, Commerciale 103
 Desrochers Hermén., cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay
 Desrochers Mlle Maria, commis, clerk, Côte Davidson 7
 Desrochers Mme veuve Joseph, haut de la Station, Commerciale 103
 Dion Albert, commis-voyageur, commercial traveller, Commerciale 34
 Dion Alfred, teneur de livres, bookkeeper, Wolfe 75
 Dion Alphonse, expéditeur de trains, I. C. R., rés. St-Vallier, Québec 289
 Dion Amédée, gérant d'hôtel, bar manager, Commerciale 23
 Dion Arthur, mécanicien, machinist, St George Villemay
 Dion Arthur, commis, clerk, St Laurent 319
 Dion Calixte & Fils, menuisiers entrepreneurs, master joiners, Fraser 71-73
 Dion Charles, journalier, laborer, St Laurent 319
 Dion Cléophas, forgeron, blacksmith, Wolfe 81
 Dion Damase, charretier, carter, Fraser 73
 Dion Edouard Art., typographe, typographer, Wolfe 75
 Dion Edouard, capt., rentier, annuitant, Wolfe 75
 Dion Emile, typographe, Ste Catherine 2
 Dion François, snr, machiniste, machinist, Ste Catherine 7
 Dion George, commis, clerk, Guenette 12
 Dion Jérôme, journalier, laborer, St-George 123
 Dion Honoré Pierre, journalier, laborer, St Laurent 116
 Dion Joseph, menuisier, joiner, St Louis 8
 Dion Joseph, chauffeur, stoker, Ste Catherine 2
 Dion Michel, ingénieur, engineer, Ste Catherine 2
 Dion M. O., pharmacie, druggist, Commerciale 101
 Dion Mme O. J., pharmacien, druggist, Commerciale 101
 Dion Mme Arthur, modiste, dressmaker, St-George Villemay
 Dion Mme Joseph, femme de peine, charwoman, Commerciale 76
 Dion Mme Joseph, modiste, dressmaker, et maison de pension, Wolfe 56
 Dion Mme veuve Léon, Commerciale 34
 Dion Mme veuve Louis, rés. Déziel 16
 Dion Nazaire, menuisier, joiner, Fraser 73
 Dion Napoléon, ferblantier, tinsmith, Ste Catherine 2
 Dion Pierre Honoré, photographe, photographer, pension St Louis 16
 Dion Rémi, magasin et boucher, merchant and butcher, St George 35. Tél. C.
 de B. 192
 Dion Saül, yard master, I. C. R., Guenette 12
 Dion Revd P. N. 1, Ste Catherine 7 ; adr : St Ulric, rivière Blanche
 Dion Théophile, ingénieur (Gravel Domain Farm), rés. St Romuald
 Dionne Abraham, journalier, laborer, Commerciale 54

Châssis Bay, Escaliers, etc.

Bay Windows, Stairs, etc.

Gignac, Beland & Cie

Téléphone 2050.

44-58, Rue Lalemant, Québec.

- Dionne Elisée, St Laurent 346 rés. Chaudière jonction
 Dionne Mme Elisée, maison de pension, boarding house, St Laurent 346 rés.
 Chaudière Junction
 Doddridge Charles, mécanicien, machinist, St Laurent 31-32 (Domaine)
 Doig P., ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
 Dolbec Alphonse, inspecteur. Téléphone Bell St Onésime 15
 Dominique Francis J.-Bte, track-man I. C. R., St Laurent 94
 Dominique Mlles Amanda et Georgiana, modistes, dressmakers, St Laurent
 82-83
 Dominique Joseph, garde-frein, brakesman, St Laurent 94
 Dominique Xavier, garde-frein, brakesman, St Laurent 94
 Donegan M., operator, I. C. R., rés. Chaudière Junction
 Doran John, agent, St François 1
 Doran Misses (the) Annie et Marguerite, St François 1
Dorion F. J., gérant Banque Nationale, Côte du Passage 47, r St Joseph 10
 Téléphone C. de B. 200
 Dorval Arthur, dessinateur et employé civil, draughtsman and civils clerk,
 Côte du Passage 78
 Dorval Alfred, orfèvre, jeweller, Côte du Passage 78, adr: Fraserville
 Dorval A., comptable, accountant, Commerciale 119 à 121
 Dorval & Cie, manchonniers, furriers, Côte du Passage 78
 Dorval Flavien, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 17
 Dorval Jos., magasin de pelleteries, fur store, Côte du Passage 78
 Dorval Mlles Marie et Lactitia, Guenette 25-27
 Dorval Onésime, cordonnier-machiniste, shoemaker, Wolfe 73
 Dorval Philippe, agent d'assurance St George 102
 Doyle B. C., conducteur I. C. R, Station, Commerciale
 Drapeau Joseph, tanneur, tanner, St Henri 15
 Drapeau Pierre, rentier, annuitant, Blanchet 14
 Drapeau William, gardien des salles I. C. R., caretaker, rue Fagot Lauzon
 Drolet Arthur, chauffeur, stoker, St Laurent 307½ rés. Chaudière Junction
 Drolet Honoré, journalier, laborer, St Laurent 328
 Drolet Joseph, journalier, laborer, Côte Patton 10
 Drolet Joseph, commis, clerk, St Laurent 328
 Drolet Joseph, porter G. T. R., St Laurent 262½
 Drolet Pierre & Cie, commerçants, traders, clerk du marché; étal à la halle,
 rue St Louis, rés. Eden 17
 Drolet René, Eden 17
 Drolet Laval, commerçant, trader, Eden 17
 Drolet Pitre, journalier, laborer, St Laurent 328
 Drolet Zoël, journalier, laborer, Côte Patton 10
 Drouin Napoléon, modeleur, modeler, Commercial 24
 Dubé François, employé manufacture, Domaine St Laurent 21
 Dubé François-Xavier, rentier, annuitant, St Laurent 13
 Dubé A. A., commis-voyageur, commercial traveller, Commerciale 121½, rés.
 St Agapit
 Dubé Jean-Bte, fils, garde-moteur, motorman, St Laurent 74
 Dubé Jean-Baptiste, ouvrier de navires, ship laborer, St Laurent 109
 Dubé Mme F. X., modiste, dressmaker, St Laurent 13
 Dubé Mme, rentière, annuitant, Côte du Passage 107
Dubé W. A., Surintendant I. C. R., Commerciale 124. Tél. C. de B. 39
 Dubois William, St Laurent 420
 Duchesneau André, employé Cie de la Traverse, rue Du College 1
 Duchesneau Mme veuve Antoine, Carrier 52
 Duchesneau Joseph, journalier, laborer, Carrier 52
 Duclos Mlle Vitaline, modiste, dressmaker, Carrier 44
 Duclos Mme George, Fraser 10
 Duclos Mme Olivier, St Augustin 32

QUEBEC

M. TIMMONS & SON

"MAGI CALEDONIA MINERAL WATERS"

THE BEST IN THE WORLD

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

- Duclos Harvey, navigateur, sailor, Fraser 84, adr. Grosse Isle
 Duclos Henri, ingénieur, engineer, St Laurent 376½
 Duclos Olivier, boucher, butcher, St Augustin 32
 Dufresne Révd D.-O., pension Hôtel Dieu
 Dufresne Et., ingénieur, St Laurent 58, (adr: Station du feu, St Romainald)
 Dugas T., agent de moulins à coudre, Côte du Passage 66, res. Lauzon
 Dumas David, pilote, pilot, Wolfe 46
 Dumais Révd Arthur, vicaire, St Joseph 12
 Dumont A. P., gardefrein, brakesman, Fraser 78
Dumont Jean, journaliste, secrétaire de La Cie de *L'Événement*, journaliste, Blanchet 11
 Dumont George, chauffeur, stoker, pension St Laurent 329, res. Chaudière Jct
 Dumont Joachim, cultivateur, farmer, St Henri 30 à la barrière
 Dumont Joseph, Hôtel de Tempérance, Côte du Passage 85. Tél. C. de B. 87
 Dumont Joseph, péager, toll-gate keeper I. C. R., Côte Bennett
 Dumont Joseph, fils, journalier, laborer, Côte du Passage 83
 Dumont Mlle, modiste, dressmaker, Eden 33
 Dumont Mme Emélie, Gauvreau 7
 Dumont Napoléon, porter G. T. R., St George 182½
 Dumont Mme Xavier, Eden 11
 Dumont révd. J., Collège de Lévis
Dumontier J. Alph., notaire, et agent d'assurance, notary, and insurance agent, Côte du Passage 117. Tel. C. de B. 115—Bell Tél. 32 P. O. Box 9
 Dumontier Mlle Annie, ménagère, housewife, Déziel 6
 Dumontier révd F., ancien curé, Hospice St Joseph de la Délivrance, St Louis
 Dupéré Sifroy, cordonnier, shoemaker, St Laurent 327
 Dupont Alfred, cordonnier-machiniste, Côte du Passage 30
 Dupont Chs, contre-maitre, foreman, St George Villemay, rés. Côte du Passage 30
 Dupont William, conducteur, conductor Quebec Central Railway, St Laurent 4
 Dupré *alias* Després Charles, hôtelier, hotel-keeper, Commerciale 72-74
 Dupré *alias* Després George, constable, Déziel 68
 Dupré *alias* Després Geo. Théodore, mouleur, moulder. Déziel 67
Dupré H. Edmond, de Cie Chinic, of Chinic Hardware Co., Québec, rés. Blanchet 7
 Duquet Louis, charretier, carter, St Onésime 26. Tél. C. de B. 82
 Duquet Mme veuve Alfred, blanchisseuse, charwoman, Samson 16
 Duquet Mlle Elizabeth, commis, clerk, Côte du Passage 48 pension
 Durand Joseph, père, rentier, annuitant, Côte du Passage 107
 Durand Joseph, tailleur, tailor, Côte du Passage 107. Tél. C. de B. 78
 Durand Louis, gardien de nuit, night watchman, St George 150
 Dusablond J. H., agent d'assurance, insurance agent, St Laurent 345 Tél. C. de B. 212
 Dussault Charles, trackman G. T. R., St Laurent 233
 Dussault Charles, G., mesureur de bois, culler, St Laurent 423
 Dussault Enod Joseph, journalier, laborer, St Laurent 408
Dussault Etienne, arrimeur, stvedore, bureau Jctée Louise, Québec, et de Dussault & Powers, contracteurs, St Laurent 47. Tel. C. de B. 108
 Dussault Gaudias, serrefrein, brakesman, St Laurent 199
 Dussault & Powers, contracteurs, contractors, bureau côte du Passage 2 coin Davidson. Tél. de B. 103
 Dussault George, fitter shop I. C. R., St Laurent 403
 Dussault Henri, journalier, laborer, St Antoine 2.
 Dussault Henri, garde-magasin, storeman, Commerciale 122
 Dussault Joseph C., employé Levis County Qy, St George 135. Tel. C. de B. 55
 Dussault Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 376½
 Dussault Horace Etienne, teneur de livres, bookkeeper, St Laurent 47

English Harness
of all styles.

Lamontagne Limited.

BALMORAL BLOCK

NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, Can.

TRUNKS and BAGS
Call and see our
sample room.

Dussault Joseph, conducteur I. C. R., St Laurent 346
 Dussault Joseph, fils, menuisier, joiner, St Laurent 413½
 Dussault Léon, journalier, laborer, St Laurent 423
 Dussault Louis, snr, journalier, laborer, St Laurent 419
 Dussault Joseph, journalier, laborer, St Laurent 403
 Dussault Joseph, étudiant, student, St Laurent 47
 Dussault Odilon J., serrefrein, brakesman, Côte Tibbitt 4
 Dussault Trefflé, conducteur I. C. R., conductor, St Laurent 424-425. Tél C. de B.
 Dussault William, contre-maitre, foreman, St Laurent 427
 Duval E., agent New-York Life, Fraser 33
 Duval Edmond H., courtier, broker, Fraser 33. Bureau, 113, St Pierre, Québec
 Duval Edmond, agent et épiciier, Commerciale 12
 Duval Révd. A., pension Hôtel-Dieu

E

East Omer, constable, Commerciale Station 140
 Ecole Cote Patton, Robert Craig, teacher, instituteur, Côte Patton
 Ecole des Arts et Métiers, Fraser 36
 Ecole des Frères Maristes, rue St Thomas; St George 100-101; St Julien 5
 Ecole protestante St-André, rue Ste-Marie
 Ecole St David, Mlle Auzélie Costin, institutrice, Côte Patton 7-8-9
 Eglise Notre-Dame de Lévis, rue Notre-Dame
 Electric Light Co. (Canadian), L. Moreau, foreman, con.-maitre, Commerciale
 Evans William, Mrs St Laurent 325
 Ellis Miss Margory, dressmaker, modiste, côte du Passage 91
 Emond A. A., magasin de modes, millinery store, côte du Passage 78, pension 91
 Emond Barthelemy, Déziel 72
Emond Cyrille, embouteilleur des célèbres bières Labatt et Beauport, coin côte du Passage 140 et St George 78
 Emond Honoré, serviteur. Déziel 72
 Emond Joseph, de J. B. Michaud & Fils, Fraser 11
 Emond Mme Honoré, femme de peine, charwoman, Déziel 72
 Emond Mme Barthelemy, femme de peine, charwoman, Déziel 72
 England Albert, garde-freins, brakesman, I. C. R., St George Ville nay, res. P. O. St David

F

Falardeau A. A., ébéniste, cabinetmaker, Côte du Passage 52. rés: Wolfe 30
 Fagot George, ingénieur, engineer, Eden 12½
 Faucher A., révérend, Collège de Lévis, St Joseph
 Fecteau Mme veuve Honoré, femme de peine, charwoman, Labadie 11
 Fee Simon, préposé au bagage, baggaman, I.C.R., pension Commerciale 105
 Fecteau Jos., journalier, laborer, St Laurent 354
 Fecteau Jean Bte, charretier, carter, Domaine St-Laurent 18
 Fecteau Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, Chabot 13-14
 Fecteau Mme veuve Thomas, blanchisseuse, laundress, Chabot 13-14
 Feultault A., garde-freins, brakesman, I. C. R.; magasin St George Villemay
 Fecteau Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 243
 Ferland Joseph, serviteur au collège de Lévis, rue St Joseph
Ferland Pierre, de Paquet & Ferland, rés. Chabot 2½. Tel. C. de B. 195
 Filion David, menuisier, joiner, Guenette 56
 Filion Joseph, chauffeur, stoker, St-Laurent 375½, res. Chaudière curve
 Filteau Emmanuel, ingénieur, engineer, I. C. R., Wolfe 72
 Filteau Ernest, journalier, laborer, Chabot 24

NOUS N'AVONS QU'UN BUT :

Procurer à nos adhérents—sur garantie foncière—un capital, le plus tôt possible, à moins de 3 par 100.

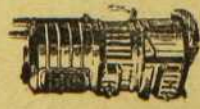
“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), 107 St-Jacques, Montreal

The Sterling Fire Ins. Co.,
 114 ST. PETER.
 J. F. BELLEAU,
 Telephone 1310.
 General Agent

M. Timmons & Son
 QUEBEC.

"MAGI CALEDONIA MINERAL WATERS"
 The Best in the world

- Filteau Louis, ingénieur, engineer, Côte St David
 Filteau Benjamin, journalier, laborer, St-George Villemay (paroisse)
 Filteau Zéphir, gardefrein, brakesman, pension St Laurent 160
 Finet Gaston, mouleur, moulder, Samson 21
 Finlay Alphonse, gardien de barrière Cie de la traverse, Shaw 51½
 Finlay Victor, clerk, commis, G. T. R. office, St Laurent 127
 Foisy Ovilva, polisseur, brass finisher, Commerciale 102, rés, Bienville
 Fontaine Jos. H., ingénieur, engineer, St-François 10
Fontaine Joseph, agent de fret I. C. R., freight agent, Commerciale 121
 rés. Bienville
 Fontaine Joseph, sellier, sadler, Samson 9
Fontaine Louis E., arpenteur-géomètre, ingénieur civil, Côte du Passage
 82, (coin St Louis 1) Tél.B. 30, P. O. Boite 30,
 Fontaine Henry, cordonnier-machiniste, shoemaker, Guenette 47
 Fontaine Mlle Marie-Louise, rentière, pension côte du Passage 91
 Fontaine Mlle, Wolfe 47
 Fontaine Mlle Philomène, pension Hospice St-Joseph
 Fontaine Napoléon, journalier, laborer, Côte du Passage r 53
 Fontaine Pierre, journalier, laborer, Samson 9
 Forbes J. B., foreman, contre-maitre G. T. R., St Laurent 122
 Forcade Mme Joseph, pension Hôtel-Dieu
 Forestiers Indépendants, (salle) Eden 7
 Forgues Alfred, journalier, laborer, Wolfe 85
 Forgues Alphonse, garde-magasin, St Thomas 16½
 Forgues Ferdinand, journalier, laborer, St-Laurent 34½
 Forgues Edouard, marin, sailor, Cie de la Traverse, Commerciale
 Forgues François, serrefrein, brakesman, St-Laurent, 344
 Forgues George, serrefrein, brakesman, St Laurent 348
 Forgues Mme veuve Johnny, Fraser 92
 Forgues Jean, aiguilleur, switchman, St-Laurent 338
 Forgues Mme veuve Ferdinand, St Laurent 361
 Forgues Mme veuve François, St Laurent 344
 Forgues Samuel, journalier, laborer, Wolfe 91
Fortier G. E. gérant Singer Sewing Machine Co., Côte du Passage 66
 Tél. Bellechasse 184 ; Bell 81,
 Fortier Gaudiose, marin à bord du "Polaris," St-George 95
Fortier Laval E., entrepreneur de pompes funèbres et embaumeur et
 propriétaire de l'Ambulance, undertaker, St George 48-50. Tel. Bell
 57 ; Bellechasse 57
 Fortier Revd. H., économiste Collège de Lévis, St Joseph
 Fortier Mme veuve Honoré, canton Labadie 9
 Fortier S. C., journaliste, journalist, canton Labadie 9
 Fortier Louis, notaire, notary, Côte du Passage 123
 Fortier Louis, télégraphiste, telegraph operator, Wolfe 73
 Fortier Mme Narcisse, modiste, dressmaker, Guenette 29
 Fortier Narcisse, journalier, laborer, Guenette 29
 Fortier Pierre, monteur, laster, St George Villemay
 Fortin A. E., expéditeur de train, train despatcher I. C. R., rés. St Félix 14
 Fortin Emile Dr, Côte du Passage 73½
 Fortin Eugène, navigateur, sailor, Wolfe 75
 Fortin François, second capitaine, Wolfe 65
 Fortin J., rentier, St Laurent 184
 Fortin Joseph, opérateur et agent Quebec Central Ry et American Express,
 St Laurent 46
 Fortin Mlle Antoinette, modiste, dressmaker, Carrier 31 coin Eden
 Fortin Mlle Arthémise, modiste, dressmaker, Commerciale 25
 Fortin Pierre, monteur, laster St Laurent, 74
 Fortin Paul, navigateur, sailor, St Laurent 104



Plomberie moderne

Adressez-vous à **G. SIMARD,**
 Tél. 2347. 272, Rue Saint-Joseph.

- Fortin Régent, serviteur, servant, Côte du Passage, 73½
 Fortin Capt Octave, Cie de la Traversé, rés. rue St Joseph, Bienville
 Fortin Siméon, fils, cordonnier-machiniste, shoemaker, Carrier 50½
 Fournel Frs.-Xavier, peintre, painter, Côte-Davidson 10½
 Fournel Mme François-Xavier, modiste, dressmaker, Côte Davidson 10½
 Fournier Alphonse, journalier, laborer, St George Villemay
 Fournier André, journalier, laborer, St George 139
 Fournier Damase, serrefrein, brakesman, St Laurent 155
 Fournier Edouard, étudiant, student, St Onésime 70
 Fournier Ernest, préposé au bagage, baggage man, Samson 23
 Fournier François, journalier, laborer, Do.naine St Laurent 16
 Fournier Hubert, rentier, annuitant, St George Villemay
 Fournier Jean Baptiste, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George 167
Fournier J. Neree huissier, bailiff, St Antoine 4
 Fournier Lucien, pension Hôtel-Dieu
 Fournier J. T., commis en pharmacie, St Onésime 68-70
 Fournier Mlle Esther, St George 160 rear
 Fournier Mme Narcisse, St George 160 rear
 Fournier Mlle Emélie, institutrice, school teacher, St George 103, res. St Onésime 70
 Fournier Mme Thomas, St George 139
 Fournier Napoléon, aiguilleur, garde-frein, brakesman, côte Davidson 14
 Fournier O. tave, journalier, laborer, Commerciale 54
 Fournier Philippe, pentre, painter, St George 169
 Fournier Pierre, voiturier, wheelwright, St Onésime 68-70. Tel. C. de B. 59
 Fournier révérend Cyrille, Collège de Lévis
 Fournier Stanislas J., huissier, bailiff, St Antoine 32
 Fournier Thomas, conducteur, conductor, L. Co Ry, Commerciale 100
 Fournier T. D., voiturier, carriagemaker, St Onésime 68-70
 Fohy James, engineer, ingénieur, St Laurent 323 rés. Chaudière Curve
 Fleury Mme Théophile, St George Villemay
 François Pierre, asst-rédacteur au *Quotidien*, Côte du Passage 23, rés. Lauzon
 Fraser George, barbier, barber, côte Labadie 10; Buade 11, Québec
 Fréchette James, boulanger et pâtissier, baker, Côte du Passage 48½ rés. St-Romuald
 Fréchette Adélar, conducteur, conductor, St Laurent 375½
 Fréchette George, serrefrein, brakesman, St Laurent 209
 Fréchette James, chauffeur, stoker, St Laurent 388
 Fréchette Louis, serviteur au Collège, Du Collège 2
 Fréchette Louis, maison de pension, boarding house, rés. Chaudière Curve
 Fréchette Mme veuve Porphyre, St Laurent 252
 Frédéric Albert, Déziel 69
 Frédéric Alfred, boulanger, baker, Wolfe 68
 Frédéric Isaje, boulanger, baker, Déziel 69
 Frenette Alphonse, journalier, laborer, Canton Labadie 15
 Ericot Joseph, boulanger, baker, St George 32, pension 63
 Flynn J. J., gérant Bell Tél., côte du Passage 74
 Fulcover Révd, M., Rector Trinity Church, Wolfe 16½
 Furoy Stanislas S., rentier, Déziel 12
Fyles reverend Dr Thomas W., chaplain S. P. C. K., clergyman of the Church of England, Wolfe 54
 Fyles I. W., Wolfe 54

C

- Gagné Achille, serviteur, servant, Guenette 11
 Gagné A., forgeron, blacksmith, côte du Passage 135, rés. St George 121
 Gagné André, employé I. C. R., Canton Labadie 11

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur " ISLAND CITY " et le pur " Décorateur "

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

M. Timmons & Son } Medals, First prizes and Diplomas awarded for
 QUEBEC. }
 Ginger Ale, Soda Water, Etc, Etc

- Gagné Antoine, employé I. C. R., St Laurent 334
 Gagné Arthur, menuisier, joiner, St George Villemay
 Gagné Chrysostôme, rentier, St George r 137
 Gagné Ferdinand, journalier, laborer, St Laurent 318
 Gagné Jean C., charretier, carter, route Dallaire 12
Gagné dit Bellavance Joseph Aime, magasin de modes et importateur de nouveautés, articles de modes et de fantaisie. Tout ouvrage en pelletterie fait sur commande; importer of dry goods, millinery and fancy goods, Côte du Passage 40, Tel. C. de B.; et à 88, Tel C. de B.
 Gagné Joseph, menuisier, joiner, St Laurent 358
 Gagné Louis, journaliste, journalist, St George 108-119
 Gagné Louis, menuisier, joiner, Eden 44
 Gagné Luc, menuisier, joiner, St Louis 54
 Gagné Mlle Marie, rue St Edouard
 Gagné Mlle Nathalie, couturière, seamstress, rue Gauvreau 9
 Gagné Mme Antoine, modiste, dress maker, St Louis 46
 Gagné Mme J. C., modiste, dressmaker, Wolfe 651. Tel. C. de B. 141
 Gagné Mme veuve Pierre, maison de pension, boarding house, Commerciale 131
 Gagné Simon, ingénieur, engineer, St Laurent 341
 Gagnon André, journalier, laborer, pension St Louis 22-24
 Gagnon Antoine, conducteur, conductor, Wolfe 14
 Gagnon François, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Ville-nay
 Gagnon Eugène, agent voyageur, travelling agent, St George 117
 Gagnon George, Eden 33½ coin Ste Marie
 Gagnon Germain, employé I. C. R., St George Ville-nay
 Gagnon Joseph, épiciier, grocer, Eden 33½ coin Ste Marie. Tel. C. de B. 97
 Gagnon Joseph E., voyageur de commerce, commercial traveller, Fraser 18
 Gagnon Léonidas, commis, clerk, Victoria rue Samson 2
 Gagnon Louis, journalier, laborer, pension St Louis 22-24
 Gagnon Michel, gardien, caretaker, Fraser 18
 Gagnon Mlle Céline, Carrier 25
 Gagnon Mme veuve Eusèbe, Samson 2
 Gagnon Mme veuve Joseph, Shaw 50
 Gagnon Napoléon, journalier, laborer, rue Samson (en haut)
 Gagnon Napoléon, plombier, plumber, Shaw 50
 Gagnon Paul, journalier, laborer, Côte du Passage 132
 Gagnon Pierre, ferblantier, tinsmith, Shaw 50
 Gagnon Pierre, journalier, laborer, St Laurent 108
 Gamache Mme veuve Louis, rue Gauvreau 7
 Garant Adéland, commis-voyageur, commercial traveller, St Onésime 14
 Garant Alexandre, commis, clerk, St Onésime 14
 Garant George, mouleur, moulder, Chabot 16
 Garant Mme Antoine, cartonnancienne, Chabot 16
 Garant Mme veuve Charles, magasin, shop, St Louis 6, St Onésime r 14
 Garant Pierre, journalier, laborer, Chabot 16
 Garon révd Louis, aumônier, chapelain, Hospice St Joseph de la Délivrance, rue St Louis
 Garneau Héliodore, navigateur, sailor, Canton Labadie 18
 Garneau Honoré, menuisier, joiner, Wolfe 86
Garneau J. Armand, gérant de la maison J. I. Garneau, manager, Côte du Passage 92
Garneau J.-I., J.-Armand Garneau, gérant. Marchand de quincaillerie, hardware merchant. Fournaies à eau chaude et à vapeur. Installations électriques, gaz acétylène, etc. Plombier et ferblantier, Côte du Passage 90. Tél. Bell 9; Tél. C. de Bellechasse 29
 Garneau Joseph, sellier, saddler, adr: Bienville
 Garneau Lucien, commis, clerk, côte du Passage 92
 Garneau Ludger, charretier, carter, Wolfe 83

HARNESS.—Best
 Workmanship,
 best Leather, best
 Price.

Lamontagne Limitée.

—BLOC BALMORAL—

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can.

Demandez nos
 Catalogues
 de harnais.

- Garneau Mme veuve J. Israël, Côte du Passage 92
 Gaumond Edmond, cordonnier, shoe.naker, St George 144
 Gaumond Ferdinand, journalier, laborer, Déziel 20
 Gaumond Ferd, employé I. C. R., Chabot 18
 Gaumond François, journalier, laborer, St Onésime 65
 Gauvin Joseph, révd, Collège, Curé St Joseph
 Gauvin Joseph Et., commis, I. C. R., clerk, St-Laurent 45½
 Gauvreau Antoine, conducteur, conductor, Fraser 24
 Gelly Aurèle, commis, clerk, pension Wolfe 52
 Gelly Charles, jnr, épicier, grocer, Côte Davidson 25-27
 Gelly Mme veuve Charles, canton Labadie 6
Gelly Emile, avocat, advocate, St Pierre 81, Québec, rés. Wolfe 52
 Gelly Emile, journalier, laborer, Côte Thibbitt 1
 Gelly Etienne, journalier, laborer, Villemay, en haut Côte Thibbitt
 Gelly Godfroid, arrimeur, stevedore, pension Commercial 149
 Gelley James, restaurant, St Laurent 142
 Gelley Téléphore, (Stanley Houses) hôtelier et maison de pension, hotel and boarding house, St Laurent 135
 Gelley W., cordonnier, shoemaker, St Laurent 155, rés. Villemay, haut côte Thibbitt
 Gendron Frs, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330, adr. Chaudière Junction
 Gendron Victor, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330, a.ér. Chaudière Junction
 Généreux Révd Edmond, collège Lévis, St Joseph, res. Fraser 45
 Genest E. T., épicier, grocer, St Louis 15 coin Shaw. Tél. C. de B. 91
 Génouis Joseph, garde-freins, brakeman, St Laurent 360½
 Gervais Jos. Alfred, journalier, laborer, Sa nson 18
 Gibson Harry. Secretary I. O. F., St Laurent 388
 Gibson James, jnr, culler and lumber merchant, mesureur de bois et marchand de bois, St Laurent 376. Tél. Bellechasse 210
 Gibson Joseph, clerk, commis, St Laurent 376
 Gibson James, snr, rentier, St Laurent 385
 Giguère Benjamin, serviteur, servant, St Joseph r 6
 Giguère Fabien, charretier et marchand de bois, carter and fire wood merchant, Guenette 19. Tel C. de B. 197
 Giguère A. Richard, dessinateur et architecte, draughtsman and architect Wolfe, coin St Honoré
 Giguère Isaïe, forgeron, blacksmith, Shaw 23-25. Tel. C. de B. 105
 Giguère Joseph, charretier, carter, St George 137
 Giguère Joseph, menuisier, joiner, Eden 27
 Giguère Ls Philippe, menuisier, joiner, Eden 13
 Giguère Mlle Wilhémine, Guenette 57
 Giguère Réal, ferblantier-plombier, tinsmith plumber, Shaw 25
 Giles Michaël, section man I. C. R. Cote Davidson 16
 Gilbert Omer, cordonnier et magasin de chaussures, shoemaker and shop, St George 127
 Gingras Edmond, médecin vétérinaire, de Gingras & Rousseau St Laurent 1. Tél. C. de B. 74
 Gingras & Nadeau plombiers, plumbers, Commercial 82. Tél. C. de B. 75
 Gingras Fortunat, de Gingras & Nadeau, Commerciale 82, rés. Richelieu 94, Québec
 Gingras François, fermier, farmer, St Laurent 1
 Gingras Henri, chauffeur, stoker, St Laurent 303
 Gingras Isaïe, journalier, laborer, St Laurent 217
 Gingras Louis, conducteur, Domain St-Laurent
 Gingras Nazaire, chauffeur, stoker, St Laurent 221
 Gingras Philippe, commis-marchand, salesman, Wolfe 47

POUR PLACER VOS ÉPARGNES

dans une bonne institution, bien organisée, opérant le meilleur système coopératif, capable de prêter plus tôt et moins cher, écrivez à la

"Cie DE PRETS FONCIERS" (limitée), Place d'Armes, Montreal.

Pour vos enseignes en cuivre,
 Adressez-vous à

La Cie de Galvanoplastie de Québec,

POUR NICKELAGE D'ORNEMENTS DÉGLISE.

8, rue de l'Eglise,
 Tél. 2502.

- Gingras Philippe, garde-magasin, storeman, St Laurent 217
 Gingras Pierre, ferblantier, tinsmith, rés. Commerciale 145, Wolfe 47
 Gingras & Rousseau, médecins vétérinaires, veterinary surgeons, St-Laurent 1
 Girard Armand, menuisier, joiner, Guenette 53
 Girard Louis, cordonnier, shoemaker, St Etienne 31
 Girard Mlle, St Joseph, pension Hôtel-Dieu
 Girardeau Honoré, journalier, laborer, St Louis 41
 Giroux Napoléon, plâtrier, plasterer, St Etienne 26
 Globe Hotel, Chs Després, propriétaire, Commerciale 74.
 Godbout Mme F. X., St George 62
 Goddard George, ingénieur, engineer, St-Laurent 374
 Godbout Pierre, cordonnier, shoemaker, rés. St Romuald
 Gorman Edw. Gerald, teneur de livres, book keeper, St Laurent 47
 Gorman Mrs widow Matthiew. St-Laurent 198
 Gosselin Achille, typographe, typographer, St Etienne 20
 Gosselin Adélar, garde-moteur, moterman, rue Gauvreau 10
 Gosselin Albert, serrefrein I. C. R., brakesman. St George 96
Gosselin Alfred, teneur de livres, bookkeeper, Shaw 56 rés. St-Etienne 29
 Gosselin André, employé I. C. R., pension St Laurent 382
 Gosselin Antonelli, sténographe, stenographer, St-François 10
 Gosselin & Buisson, pentres et charrons, Avenue Mont Marie
 Gosselin Charles, ferblantier, tinsmith, rue Carrier 24
 Gosselin David, jnr, journalier, laborer, St-Augustin 25
 Gosselin David, journalier, laborer, St Augustin 25
 Gosselin Edgar, mouleur, moulder, St George r 56
 Gosselin Edouard, commis-marchand, salesman, St Onésime 11
 Gosselin France, menuisier, joiner, pension Côte du Passage 84½
Gosselin François-Xavier, réverend, curé de Lévis, St Joseph 12
Gosselin Joseph, sr, entrepreneur-menuisier, master joiner, rue Shaw
 56 coin St George 96. Spécialité: construction d'églises, collèges,
 chapelles, chaires, confessionnaux, vestiaires, etc. Boîte B. P. 84. Tél.
 C. de B. 76
 Gosselin Joseph, peintre, painter, de Gosselin & Buisson, charrons,
 avenue Mont-Marie r Eden 40
 Gosselin Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 322
 Gosselin Joseph, forgeron, blacksmith, St Augustin 18-20
 Gosselin Mme veuve Joseph, St Laurent 93
 Gosselin Joseph, jr, contre-maitre, foreman, Eden 12½
 Gosselin Louis, garde-magasin, storeman, Côte Thibbitt, 1½ coin St Laurent
 Gosselin Mlle Joséphine, modiste, dress maker, Carrier 20
 Gosselin Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, Carrier 20
 Gosselin Mme Alfred, femme de peine, charwoman, St Gauvreau
 Gosselin Mme veuve Antoine, rentière, rue Carrier 24
 Gosselin Mme veuve Jean-Baptiste, St Laurent 56 (adr.: station du feu St
 Romuald
 Gosselin Mme veuve Vital, Guenette 24
 Gosselin Napoléon, ferblantier, tinsmith, Côte du Passage 95. Tél. C. de B. 88
 Gosselin Narcisse, marchand de bois, Wolfe et Carrier 11
 Gosselin Mme veuve Nazaire, St George r 54
 Gosselin Noël, machiniste, machinist, Shaw 56
 Gosselin Wilfrid, mécanicien machiniste, machinist r. St-George, 56
 Gosselin Philémon, forgeron, blacksmith, St-George, r. 56
 Gosselin Philéas, commerçant, trader, Gauvreau 10
 Goulet Emélio, commis-clerk, Déziel 19
 Goulet Alphonse, ingénieur, engineer, St Laurent 330
 Goulet Augustin, Mme veuve, St Laurent 449 (haut Côte Bennett)
 Goulet Edmond, commis de banque, bank clerk, Déziel 19
 Goulet Edouard, épiciier, grocer, St Louis 28, res. Shaw 46. Tel. C. de B. 53
 Goulet Ferdinand, pension Hôtel Dieu

Voie d'évitement et Sècherie moderne. C. P. R. Siding and Dry Kiln.

Gignac, Beland & Cie

Téléphone 2050.

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Goulet Hormidas, journalier, laborer, St Augustin 27
 Goulet Joseph, marchand à commission, commission merchant, Déziel 19
 Goulet Louis, domestique, Shaw 53 $\frac{3}{4}$
 Goulet Mlle Delphine, rentière, St Louis 8, pension
 Gourdeau Jos., agent "Sun Life", Fraser 85
Grand Trunk Railway System, Immigration building, bureau d'émi-
 gration, work shop and wharf, usine et quai, St Laurent 132 et 339
Gravel A. Lumber Co., Domaine St-Laurent
Gravel A. S., gérant, manager, Domain far.n 4. Téléphone Bell 5. P.O.
 Pont Etchemin
Gravel Joseph, surintendant, superintendant, Domaine Far.n
 Gravel O. A., commis, clerk, Domaine Far.n
 Gravel Raoul, teneur de livres, bookkeeper, Commerciale 119-121, rés. St
 Romuald
 Greig Mrs Robert, annuitant, rentière, St George 66
 Grenier Philius, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay
 Griffin D., clerk British Bank, Commerciale 117 $\frac{1}{2}$
 Griffin Frank, english secr. at I. C. R. station office, Commerciale
 Groleau Mme Julien, femme de peine, charwoman, Blanchet 4
 Grondin révd Phil., collège de Lévis
 Groleau Julien, journalier, laborer, Blanchet 4 coin Carrier
 Guay Adélar, commis d'hôtel, bar tender, Commerciale 75-77
 Guay Adélar, porteur d'eau, water driver, St Etienne r 4
 Guay Adjutor, mouleur, moulder, Chabot 10
 Guay Aldéric, commis-marchand, salesman, St George Ville nay
 Guay Alfred, journalier, laborer, St Louis coin St Augustin 14
 Guay Amable, de Brochu & Guay, Carrier 51
 Guay Antoine, employé Cie électrique, ingénieur, engineer, Shaw 54 $\frac{1}{2}$
 Guay Arthur, marin, sailor, Shaw 22
 Guay Arthur, journalier, laborer, St Louis coin St Augustin
 Guay Arthur, sellier, saddler, St Laurent r 31
 Guay Augustin, maçon, mason, Chabot 12
 Guay Edgar, employé Cie électrique, Shaw 54 $\frac{1}{2}$
 Guay Charles, peintre, painter, coin St François et St Joseph
 Guay Edmond, charretier, carter, St Louis 34
 Guay Edouard, porteur d'eau, water driver, St Etienne 4
 Guay Emile, typographe, typographer, St Etienne 4
 Guay Elzéar, marbrier, marble cutter, St Louis 30, pension St George 63
 Guay Etienne, charretier, carter, St George 67
 Guay Etienne, charretier, carter, St George 90
 Guay George, constable, Chabot 20
 Guay George, laitier, milkman, Canton Labadie 6
 Guay George, menuisier, joiner, Carrier 50 $\frac{1}{2}$
 Guay George *alias* Pitre, charretier, carter, Chabot 19
 Guay George, charretier, carter, Carrier 35 coin Eden
 Guay Jacques, ouvrier en bouilloire, boiler maker, St Laurent 13
 Guay Jean, forgeron, blacksmith, St Onésime 9
 Guay Johnny *alias* Gendreau, journalier, laborer, De la Citerne 3-5
 Guay Mme veuve Joseph, Ste Catherine 13
 Guay Joseph, chef de train, chief train, St George (paroisse)
 Guay Joseph, garde-frein, brakesman, coin St Louis et St Augustin 14
 Guay Joseph, journalier, laborer, St Laurent 103
 Guay Joseph Isaac, snr, journalier, laborer, St Laurent 106
 Guay Joseph, jnr, serrefreins, brakesman, St Laurent 105
 Guay Joseph, journalier, laborer, St-Laurent 31
 Guay Louis *alias* Gendreau, marchand de bois, lumber merchant, Com-
 merciale 53, rés. 2me ruelle Commerciale 6
 Guay Louis, jnr, journalier, laborer, St Laurent 202
 Guay Louis, snr, gardien, caretaker, Fraser 10

M. Timmons & Son
 QUEBEC.

GINGER ALE, SODA WATER, ETC.

FROM YOUR GROCER

Demandez les **Peintures a Plancher "Island City."** En vente
 chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Guay Mme Etienne, servante, servant, Wolfe 25
 Guay Mme George, modiste, dressmaker, Canton Labadie 6
 Guay Mme Jean, Chaudière curve
 Guay Mme veuve Julien, St George 83
 Guay Mme veuve Pierre, St Onésime 9
 Guay Octave, sërrefrein, brakesman, adr. Chaudière Curve
 Guay Odina, charretier, carter, St George 67
 Guay Onésime, journalier, laborer, St Onésime 27
 Guay Philippe, sellier, sadler, Fraser 15
 Guay Philéas, jnr, charretier, carter, St George 84
 Guay Philéas, snr, domestique, servant, St Laurent 46
 Guay Philippe, journalier, laborer, St Augustin 14
 Guay Philippe, commis, clerk, St Etienne 4
 Guay Valère, commis-warehouse, salesman, St George Villemay
 Guay William, journalier, laborer, Chabot 25
 Guay Xavier, postillon, mail letter carrier, Carrier 35 coin Eden
 Guénard Mme veuve Philippe, St Laurent 100
 Guénard Michel, employé au L. Co. Ry, St Laurent 107½
Guenet & Bédard, nouveautés, dry goods, Côte du Passage 71-73.
 Tél. Bell 207. Boîte B. de P. 54
Guenet George, horloger, bijoutier, watchmaker, jeweller, Côte du Passage 71-73, Tel. Bell 207; Boîte B. de P. 54
 Guenette Charles, rentier, annuitant, Eden 42-44, coin Carrier 28
 Guenette Edouard, journalier, laborer, St Laurent 155
 Guenette George, rentier, St Georges 41
 Guenette J.-B. N., serviteur, servant, Eden 8
 Guenette Jean, charpentier, carpenter, St George 129
 Guenette Johnny, Hôtel-Dieu, rue St Joseph
 Guenette Joseph A., journalier, laborer, Carrier 20
 Guenette Léonidas, artiste, professeur de dessin employé civil, Guenette 59
 Guenette Louis, journalier et magasin, laborer and shop, St Laurent 193½
 Guenette Mlle Adelaïde, femme de peine, charwoman, St Etienne 13
 Guenette Mme Octave, femme de peine, charwoman, St George 88
 Guenette Mme Odule, Carrier 20
 Guenette Mme Thomas, Fraser 42
 Guenette Octave, journalier, laborer, St Laurent 420
 Guenette Rigobert, cultivateur, farmer, Guenette 57
 Guérard Jean pension Hôtel-Dieu, St-Joseph
 Guérette Alfred, commis, clerk, St George 140
 Guérin Téléphore, réparateur de chars, car repairer and inspector I. C. R.,
 Côte Labadie 15
 Guérin François-Xavier, hôtelier, hotelkeeper, Commerciale 36
 Guillemette Gédéon, journalier, laborer, St George 112
 Guillemette Victor, employé G. T. R., pension St Laurent 159-160
 Guillot Mlle M. L., commis, clerk, côte du Passage 60, rés. Eden 36
 Guillot Mlles, modistes, dressmakers, Eden 36
 Guy Prudent, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay

H

- Hains Edouard, ouvrier en bouilloires, boiler maker, Côte Labadie 3
 Hains Ferdinand, ingénieur, engineer, Commerciale 76-77
 Hains Zéphire, chauffeur, I. C. R., stoker, Côte Davidson 13½
 Hallé Alphonse, journalier, laborer, St Henri 13
 Hallé Alfred, employé I. C. R., St Louis coin St Augustin
 Hallé Arthur, forgeron, blacksmith, Côte du Passage 134, rés. St George 132
 Hallé Francis, contre-maitre, foreman, I. C. R., St David

Valises, Malles,
 Sacs de voyage.
 Une visite est
 sollicitée.

Lamontagne Limitée.
 BLOC BALMORAL
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can.

Demandez nos
 Catalogues
 de valises.

- Hallé Léon, journalier, laborer, St Louis 56
 Hallé Louis, employé à l'aqueduc, St Thomas 21
 Hallé, Mme veuve Ed., pension, Hos. St. Jos. de la Délivrance, rue St Louis
 Hallé Mme veuve Jacques, Côte Patton 6-9
 Hallé Mlles Anna, institutrice, teacher, St Laurent 191
 Hallé Mme veuve François, St George 95
 Hallé Napoléon, charretier, carter, I. C. R., St George 85
 Hall John, ingénieur, engineer, St-Laurent 226, (adr. Chaudière Junction)
 Hallé Révd. J., collègue de Lévis, St Joseph
 Hamel Albert, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Henri 20
 Hamel Alfred, employé de manufacture, Domaine St Laurent 31
 Hamel Arthur, commis, clerk, St Joseph 5
 Hamel Arthur, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Ferdinand 46
 Hamel Alphonse, cordonnier-machiniste, St Ferdinand 46
 Hamel Cléophas, employé cie de la Traverse, St Ferdinand 46
 Hamel Eugène, commis, clerk, St Joseph 5
 Hamel Mlle Emélie, rentière, St Etienne 33
 Hamel P. J., télégraphiste, telegraph operator, Guenette 45
 Hamel P. Narcisse, comptable de la Caisse d'Economie, accountant, rue
 Commerciale, rés. St Joseph 5
 Hamel Mlle L, rentière, St George 30
 Hamel Théo, courtier, broker, Côte Labadie, Tél. C. de B. 125
 Hamel Wilfrid, télégraphiste, telegraph operator, St Laurent 231
 Hamel William, journalier, laborer, Domaine St Laurent 24
 Hamel Zoel, checker freight L. Co. Ry, St Joseph 5
 Hamelin Dr Hubert T., Côte du Passage 117-121
 Hamelin Mme veuve J. A., St-Etienne 41
 Hamilton David L., purser Quebec & Lévis Ferry, commis, Honoré 1
 Hamilton James, bookkeeper, teneur de livres, St-Honoré 1
 Hamilton Wm. B., bookkeeper, teneur de livres, St Onésime 2-4
 Harbour John, stoker I. C. R. chauffeur, St Laurent 336½
 Harbert Joseph, calfat, caulker, St Joseph 11
 Harbert Mme Joseph, blanchisseuse, laundress, St Joseph 11
 Hardy Mlle D., de Chatillon, modiste, milliner, St Laurent 8
 Hardy Mme veuve Elie, de Chatillon, St Laurent 8
 Harpe Eugène, journalier, laborer, St Laurent 85
 Harpe Mme veuve Nazaire, Commerciale 78
 Harrower James T., ex-civil service clerk, ex-employé du service civil, St-
 George 44
 Harrower A. F. T., electricien, inspecteur, St George 44
 Hayes Denis, journalier, laborer, St Laurent 154
 Hayes John, baggageman, préposé au bagage, St Laurent 414
 Hayes Johnny, laborer, journalier, St Laurent 154
 Hayes Joseph, baggeman, préposé au bagage, St Laurent 414
 Hayes Michael, laborer, journalier, St Laurent 154
 Hawey Joseph, journalier, laborer, St Laurent 74
 Hayes Mrs widow Michael, St Laurent 414
 Hayes Patrick, laborer, journalier, St Laurent 154
 Hébert Stanislas, cordonnier, shoemaker, St Edouard, près de l'Hospice
 Hébert Révd L., collègue de Lévis, St Joseph
 Hébert Mlle Marie, servante, servant, St Laurent 1
 Henchey Michael, foreman, I. C. R. work shops, contre-maitre, Chaudière
 Junction
 Henneuse George, mécanicien-électricien, St Louis 56½
 Hétu Narcisse, yardmaster, I. C. R., St Laurent 69
 Hethrington Edgar, employé I. C. R., St Laurent 370
 Hethrington John, serrefrein, I. C. R., brakesman, St Laurent 370
 Hethrington Nelson, messenger, I. C. R., messenger, St Laurent 370

L'ACCUMULATION D'UN CAPITAL

pour faire un placement sur propriété, pour se créer des revenus ou s'acquiescer un chez soi, se fait vite par la

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), 107 St-Jacques, Montréal.

The London Mutual Fire Ins. Co., J. F. BELLEAU, General Agent
 114 ST. PETER ST. Telephone 1310.

- Hodson George, clérk G. T. R., haut Côte Thibbitt, St George Villemay
 Holdon Mme Richard, de la Citerne 13-15 (adr. 5 Artillerie, Québec)
 Holford Frank, clerk, A. Gravel Lumber Co., Domaine St Laurent, boards St Romuald
 Hôpital, St Joseph 17
 Hospice St Joseph de la Délivrance, révérende sœur Ste Marie du Sacré Cœur, supérieure, Tel. C. de B. 23
 Hôtel Bellevue, F. X. Guérin, propriétaire, Commerciale 34
Hôtel-de-Ville, S. C. Auger, maire; Onésime Carrier, secrétaire-trésorier; Labadie Edouard, comptable. Téléphone C. de B. 135. Boîte postale 2. Fraser 10 coin Déziel
Hôtel-Dieu du cœur agonisant de Jésus, révérend F. X. Gosselin, chapelain, St Joseph 17
Hôtel Victoria, Hubert Bernier, propriétaire, quai de la Traverse de Lévis, Tél. Comp. de B. 29
 Hôtel du Peuple, Jos. Leclerc, propriétaire, Commerciale 138-140
 Hôtel National, T. Laroche, propriétaire, rue St Louis. Tél. C. de B. 65
 Houde Arthur, mécanicien, machinist, côte Davidson 5
 Houde Ebence, commis, clerk, St Laurent 138 139
 Houde Eusèbe, mécanicien, machinist, de la Citerne 11
 Houde Héliodore, ferblantier, tinsmith, Wolfe 63
 Houde Joseph, commerçant, trader, Wolfe 63
 Houde Joseph, serrefrein, brakesman, G. T. R., St Laurent 138-139
 Houde Joseph, Révd, Collège, rue St Joseph
 Houde Mlle Victoria, modiste, milliner, de la Citerne 11
 Houde Mme veuve Julien, Hôtel Dieu pension
 Houde Mme Joseph, magasin, shop, Wolfe 63
 Houde Odilon, constable station, St Laurent 140
 Huard Antoine, employé manufacture, Domaine St Laurent 18
 Huard Arthur, journalier, laborer, St Laurent 400
 Huard Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 346½
 Huard Mme Wilfrid, Carrier 23
 Huard Pierre, journalier, laborer, St Laurent 400
 Huard Siméon, journalier, laborer, St Laurent 400
 Huard William, journalier, laborer, St Laurent 390
 Hughes J. W., chef de construction C. Electric Light Co., St Laurent 45½
 Hunt Edouard, agent d'assurance, St Louis 5
 Hunt J., revd, collègue de Lévis, St Joseph
 Hunt Peter, agent d'assurance, insurance agent, St Louis 55
 Huot Thomas dit St Laurent, journalier, laborer, haut Côte Bennett
Huot Victor, cordonnier, marchand de chaussures. Les commandes de réparations de chaussures faite avec une attention toute spéciale shoemaker, côte du Passage 65. Tel. C. de B. 101
 Huppé John, conducteur I. C. R., conductor, St Laurent 251. Tel. C. de B. 9
 Hutton Joseph, boilermaker, ouvrier en bouilloires, Carrier 54

Imprimerie de la Revue du Notariat, J. Ed. Roy, N. P., éditeur-propriétaire, Commerciale 102
Intercolonial Railway, Bureaux du fret, rue Commerciale C. de B. 32; Despatchers Office, Bellechasse Tel. 182
 Institut Canadien de Lévis, Déziel 7½
 Institut des Artisans Canadiens-Français, rue Eden; Tel. C. de B. 126
 Institut des Ouvriers, rue Fraser



Chauffage à la Vapeur et à Eau Chaude.

Adressez-vous à **G. SIMARD**,
 Tél. 2345. 272, Rue Saint-Joseph.

J

- Jacques Olivier serviteur, servant, St Laurent 412
Jacques O. A., marbrier, marble, importateur de marbre et granit de toute couleur; monuments, épitaphes, bénitiers, etc., Shaw 24. Tel. C. de B. 106
 Jacques Honoré, journalier, laborer, St Laurent 402½
 Jacques Louis, journalier, laborer, St Laurent 405
 Jacques Michel, tailleur de pierre, stone cutter, Shaw 54
 Jacques Mme Wilbrod, St Laurent 413
 Jacques Narcisse, journalier, laborer, St Laurent 413
 Jacques Théophile, journalier, laborer, St Laurent 413
 Jacques Wilbrod, journalier et magasin, laborer and shop, St Laurent 415
 Jacques Xavier, journalier, laborer, St Laurent 412
 Jalbert France, gardien L. Co. Ry, caretaker, St Laurent 402
 Jalbert Mme Alphonse, St Laurent 406
 Jamieson H. J., purs r, boursier, Quebec & Levis Ferry, boards St Laurent 323
 Jarest Antoine H., serrefrein, brakesman, Wolfe 56
 Jean Auguste, portier, door keeper, collèga de Lévis
 Jean Anédée, comptable, accountant, Guenette 16
 Jean Elzéar, journalier, laborer, Guenette 46
 Jean George, navigateur, sailor, St Henri 24
 Jean Mlle Auréa, commis, clerk, Côte du Passage 61
 Jean Joseph, garde-magasin, storeman, Côte du Passage 123
 Jean Théophile, capitaine, Shaw 10
 Jean Wilfrid, teneur de livres, book-keeper, Shaw 10
 Jenkins Adjudor, mécanicien, machinist I. C. R., Fraser 96 r
 Jenkins Alphonse, mécanicien, machinist, Commerciale 87
 Jenkins George, électricien, electrician, Chabot 9
 Jenkins James, barber, barbier, Victoria Hotel, rue Commerciale
 Jenkins Joseph, tinsmith electrician, ferblantier électricien, Chabot 9
 Jenkins Johnny, carpenter, charpentier, Chabot 9
 Jenkins Téléphore, teneur de livres, bookkeeper, I. C. R. office, Chaudière Junction, res. Shaw 9½
 Jenkins Wm, carpenter, charpentier, St George (paroisse), près du cimetière, avenue Mont Marie
 Jobin Arthur, navigateur, sailor, Commerciale 32
 Jobin Antoine, journalier, laborer, St Laurent 282
 Jobin Emile, checker, I. C. R. office, Québec, rés. Notre-Dame 2 coin Wolfe 33
 Jobin Eugène, typographe, typographer, St George 36
 Jobin Hector, ferblantier, tinsmith, pension, côte du Passage 84½
 Jobin Jacques, maitre de poste, post master, Notre-Dame 2, coin Wolfe 33
 Jobin Joseph, cigariier, cigars naker, St Laurent 283
 Jobin Mlle, commis au bureau de poste, clerk, St Louis 2
 Jobin Arthur, journalier, laborer, Commerciale 32
 Jobin Mme veuve Eugène, St George 36
 Jobin Paul, journalier, laborer, St Laurent 282
 Jolicoeur Fortunat, commis d'hôtel, bar tender, Commerciale 105
 Joncas Alfred, journalier, laborer, Domaine St Laurent 28
 Jolin Adéland, commerçant, trader, St Louis 22 & 34 pension
 Joncas Francis, jnr, porter I. C. R., Déziel 80
 Joncas Emile, électricien, electrician, Côte du Passage 26
 Joncas Jérôme, contre-maitre, foreman, Côte du Passage 26
 Joncas Philéas Arthur, sellier, saddler, Côte du Passage 26
 Joncas Philéas, commerçant de chevaux, horse trader, Côte du Passage 26
 Joncas François, snr, chauffeur à la Cour, stoker, Déziel 80
 Joncas Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, Déziel 80
 Johnston G. C., conductor I. C. R., conducteur, Fraser 2

Drinks "LIMBITHA"
 A Replica of Champagne

Sole
 Patentees

M. TIMMONS & SON,

QUEBEC

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

Joyce Michael, journalier, laborer, Côte Davidson 11 & 13
 Johnson G., conductor I. C. R., conducteur, rue Commerciale (Station)
 Johnson Harry, ingénieur, ingénieur, St Laurent 372½
 Jelly Chs., grocer, épiciier, Côte du Passage coin cote Davidson 25-27. Tél.
 C. de B. 107
 Judd Willie, car checker G. T. R., Côte Thibbitt 1
 Julien Alexis, journalier, laborer, St Laurent 36
 Julien Mlle Léa, commis, clerk, St Laurent 36
 Julien Ovide, commerçant, trader, St Laurent 36 (adr., St Frédéric, Beauce)
 Juneau J. André, relieur, bookbinder, Wolfe 62
 Juvénat des Révds Frères Maristes, St George 61 (en haut)

K

Kennebec Hotel, Joseph Bernier, propriétaire, Commerciale 103-105. Tél.
 C. de B. 33
 Kieley Capt., Cie de la Traverse, "Polaris", rés. St Romuald
 Kiosque des charretiers, Commerciale. Tél. C. de B. 33
 King James, St Laurent 225 (adr. Sherbrooke)
 Kirouack Alexandre, chauffeur I. C. R., stoker, ad : Chaudière Junction
 Kromstrom Emile, book-keeper, teneur de livres, Wolfe 10
 Kromstrom Mrs J. S., Wolfe 10

L

La Banque de Montreal, L. J. Webster, gérant, Commerciale 133. Tél.
 C. de B. 28
La Banque Nationale, F. J. Dorion gérant, Côte du Passage 47. Tél.
 C. de B. 117
La Banque British North America, W. P. Lindsay, manager, gérant,
 Commerciale 117½. Tél. C de B. 40
Labadie Ed., comptable à la Corporation, accountant, Fraser 80. Tél. C
 de B. 166
 Labadie Mlles, couturières, seamstresses, Canton Labadie 15
 Labadie Mme veuve François, Canton Labadie 15
 Labadie Mme veuve Joseph, Canton Labadie 14
 Labarre Aurèle, storeman Patent Slip office, Commerciale 63-64, rés. St
 Joseph, Lévis
 Labonté Albert, calfat, caulker, Fraser 83 (adr. Lauzon)
 Labonté Alexis, tanneur, tanner, St George, paroisse Villemay
 Labonté Charles, mécanicien, mechaniste, St George 7½, (N.-D. paroisse)
 Labonté Charles, snr, ancien charpentier, carpenter, St George 7½, (Notre-
 Dame paroisse)
 Labonté Joseph, chauffeur, stoker, St George 147
 Labonté Joseph, mécanicien, mechanist, St George 4-6 (vieux chemin)
 Labonté Mlle Eugénie, rentière, annuitant, Commerciale 14
 Labonté Pierre, journalier, laborer, Côte Bennett, St Laurent 448
 Labranche Adélard, embouteilleur de la bière, beer bottler, Eden 40
 Labranche Alfred, porteur de bière, beer driver, St Thomas 17-19
 Labranche Eugène, embouteilleur de bière, beer bottler, Eden 40
 Labranche Ernest, embouteilleur, bottler, Eden 40
 Labranche Philéas, garde-magasin, storeman, Canton Labadie 6
 Labrecque Alfred, plâtrier, plâsterer, rue Fraser 61
 Labrecque Alf. S., épiciier, grocer, St-Louis 25 r St Julien I, Tél. C. de B. 85
 Labrecque Auguste, journalier, laborer, St Laurent r 412
 Labrecque Cyrille, garde-magasin, storeman, Côte du Passage 130
 Labrecque Didace, menuisier, joiner, St George 52

Ask for Trunks & Bags' Catalogue.

Lamontagne Limited.
 BALMORAL BLOCK
 NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, Can.

Ask for our Harness Catalogue.

Pour vos conseils en cuisine,
Adressez-vous à

La Cie de Galvanoplastie de Quebec, 8, rue de l'Eglise,
Tel. 2502.

POUR LE NICKELAGE D'INSTRUMENTS DE CHIRURGIE.

- Labrecque Edouard, plâtrier, plâsterer, St Laurent 3
 Labrecque Ernest, porter G. T. R., St Laurent 221
 Labrecque F., jnr, emp. usines I. C. R., St Laurent 249, rés. Chaudière Junct.
 Labrecque François, navigateur, sailor, St François 2
 Labrecque François, snr, journalier, laborer, St Laurent 262½
 Labrecque Honoré, journalier, laborer, St-George 121
 Labrecque Jean, plâtrier, plâsterer, Fraser 44 coin St Félix
 Labrecque Mlle G., opératrice, telephone operator, Côte du Passage 74
 Labrecque J., chauffeur, stoker I. C. R., St Laurent 318, res. Chaudière Jet.
 Labrecque Joseph, menuisier, joiner, St Etienne 29
 Labrecque Louis, journalier, laborer, St Laurent r 412
 Labrecque Louis, plâtrier, plâsterer, St George 121
 Labrecque Mme Cyrille, cuisinière, cook, Côte du Passage 130
 Labrecque Mlle Georgiana, opérateur, telephone operator, Côte du Passage 74
 Labrecque Mlle Hermine, modiste, milliner, Fraser 61
 Labrecque Mme Jean, St George 135
 Labrecque J. Napoléon, journalier, laborer, St Louis 32
 Labrecque Napoléon, menuisier, joiner, St-Onésime 17
 Labrecque Victor, menuisier, joiner, St-Etienne 29
 Labrecque Wilfrid, employé de buanderie, St-George 121
Labrie Edmond, marchand à commission, commissioner merchant, St-Pierre 131, Québec, res. Eden 37-39—Tel. C., de B. 155
 Labrie François, secrétaire-trésorier de la Commission à barrières, Shaw 39, Tel. C. de B. 81
 Labrie Mme Joseph, St Laurent 172
 Labrie Olivier, sacristain, sexton, St Joseph 12
 Lacasse Jean, journalier, laborer, St George 52
Lachance Louis, représentant maison Z. Paquet, Wolfe 43
 Lachance révérend T., supérieur, collège de Lévis, rue St Joseph
 Lacombe Amédée, porter G. T. R., St Laurent 91
 Lacombe George, jnr, journalier, laborer, St Laurent 419
 Lacombe George, snr, journalier, laborer, St Laurent 381
 Lacombe Laurent, journalier, laborer, St Laurent 423
 Lacombe Louis, employé sur les chars, railway emp., St Laurent 92
 Lacombe Louis, journalier, laborer, St Laurent 91
La Compagnie de Téléphone de Bellechasse, limitée. Bureau: coin Côte du Passage coin Eden 5
 Lacroix Alfred, journalier, laborer, I. C. R., St Etienne 28
 Lacroix Mme veuve Antoine, St Etienne 5
 Lacroix Auguste, cordonnier, shoemaker, Déziel 9
 Lacroix Baptiste, boulanger, baker, Déziel 79
 Lacroix Elzéar, ingénieur, engineer. Adresse: rue Bégin (Bienville)
 Lacroix Honoré, journalier, laborer, St Etienne 5
 Lacroix Joseph, ingénieur, engineer, St-Onésime 19
 Lacroix Narcisse, cordonnier, shoemaker, Déziel 9
 Ladrière Dr J. E., Côte du Passage 97. Tél. C. de B. 153
 Ladrière Mlle Georgiana, Eden 7
 Lafamme Adjudor, 2nd ingénieur Cie de la Traverse, Gauvreau 7
 Lafamme Edouard, mineur, miner, Déziel 18
 Lafamme Edouard, commis, clerk, Déziel 18
 Lafamme Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Wolfe 84 coin St Félix 19
 Lafamme François, journalier, laborer, St Augustin 27
 Lafamme Gervais, cultivateur, farmer, St Augustin 27
 Lafamme Joseph, ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph
 Lafamme Joseph, cordonnier, shoemaker, Fraser 62 coin Wolfe r 91
 Lafamme Joseph, journalier, laborer, Canton Labadie
 Lafamme Joseph, mesureur de bois, culler, St Laurent 186
 Lafamme J. A., chaussures et agent d'assurance "Atlas", feu et vie, shoes and insurance agent, Wolfe 57½

C'EST PAR LA COOPERATION SEULEMENT

que vous pouvez recevoir un prêt dix fois plus grands que votre mise, à moins de 3 par 100, en écrivant à la

"Cie DE PRETS FONCIERS" (limitée), Place d'Armes, Montréal.

- Laflamme J. A. K.**, prop. de l'Imprimerie Mercantile, 82 Côte de la Montagne, Québec. Rés. Samson 6, Lévis
- Laflamme Jean, journalier, laborer, St George 141
- Laflamme Mlle Philomène, blanchisseuse, laundress, Guenette 42
- Laflamme Mme Gervais, blanchisseuse, laundress, St Augustin 27
- Laflamme Mme Michel, femme de peine, charwoman, canton Labadie 10
- Laflamme révd A., Collège de Lévis, St Joseph
- Laflamme révd Napoléon, collège de Lévis et St Joseph
- Laflamme Mme veuve Stanislas Pierre *alias* Poliquin, St George 110-112
- Laflamme Mme Xavier, femme de peine, charwoman, Commerciale 69½
- Laflamme Théophile, gardien de barrières, toll gate keeper, St George paroisse
- Laflamme Xavier, journalier, laborer, Commerciale 69½
- Lafleur Tél., ferblantier-plombier et électricien, tinsmith, Côte du Passage 5-7
- Laforest Ambroise, rentier, annuitant, Carrier 50
- Laforest Baptiste, serrefrein I. C. R., brakesman, Commerciale 4
- Laforest Ernest, mécanicien, mechanist, Commercial, 4
- Laforest J. O. A., ingénieur civil, civil engineer, Fraser 14. Tel. C. de B. et Bell 143
- Lafrance Alfred, jnr, employé de chemin de fer, St Laurent 424
- Lafrance Alfred, journalier, laborer, St Laurent 385
- Lafrance Alfred, snr, employé I. C. R., St Laurent 410
- Lafrance Arthur, mineur, miner, St Laurent 410
- Lafrance David, journalier, laborer, St Laurent 407
- Lafrance François, solliciteur d'assurance, assurance canvasser, du Collège 2-3
- Lafrance Mlle Céline, employée de manufacture, St-Laurent 385
- Lafrance Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 428
- Lafrance Pierre, journalier, laborer, St Laurent 382
- Lafrance Pierre, journalier, laborer, St Laurent 385
- Lafrenais Joseph, porter G. T. R., St Louis 34
- La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec** (succursale), P. N. Hamel, comptable, Commerciale 103 (voir page 58) Tel. C. de B. 34
- La Caisse Populaire, de Lévis, bureau Eden 6
- La Chambre de Commerce**, ville de Lévis, Déziel 7½
- Lacerte Dr Narcisse, Côte du Passage
- Lachance Hilaire, capt., Shaw 48
- Lachance Louis**, représentant la maison Z. Pâquet, Wolfe 43
- Lachance Ovide, doreur et peintre, painter and gilder, Côte du Passage 81, rés. Guenette 52
- Lagacé Art., conducteur I. C. R., cond, St Onésime 20-24. Tel. C. de B. 64
- Lagueux Edouard, cultivateur, farmer, St George Villemay
- Lagueux Louis, cultivateur, farmer, St George (en dehors de la barrière)
- Lagueux Mlles Annie et Clara, institutrices, teachers, St George Villemay
- Lagueux Mlle Adélaïde, rentière, annuitant, Guenette 17
- ~~La~~ Lainé voir aussi Lebon
- Lainé Adélar**d, comptable, accountant et organiste, rés. Bienville
- Lainé J. Adélar, mécanicien, machiniste, St George 180
- Lainé Mme veuve Anselme, St George 178-180 (adr. St Gervais)
- Lainé Nap. J., peintre-decorateur, decorative painter, Côte du Passage 28 rés. Fraser 15. Tel. C. de B. 181
- Lainé Omer, calligraphe, typewriter, Commerciale 12, adr.: 340 Richelieu
- Lainé Samuel, forgeron, blacksmith, Fraser 98
- Lainé Wilfrid, ouvrier en bouilloires, boiler maker, Commerciale 2
- Laliberté Camilien, journalier, laborer, St Etienne 24
- Laliberté Fortunat, conducteur, conductor I. C. R. Station, rés. St David
- Laliberté François, jnr, charretier, carter, Ste-Etienne 24
- Laliberté François, épicier, grocer, St Joseph 6
- Laliberté François, snr, journalier, laborer, St George 87
- Laliberté Isaïe, laitier, milkman, Blanchet 18 coin Samson 1
- Laliberté Jean, employé usines I. C. R., St Laurent 424

Moulure préparée sur commande et en stock. Moulding a specialit

Gignac, Beland & Cie

Téléphone 2050.

44-38, Rue Lalemant, Québec.

- Laliberté Johnny, journalier, laborer, St Laurent 425
 Laliberté Joseph, fermier, farmer, St George 77
 Laliberté Lionel, pressier, pressman, St Joseph 6
 Laliberté Mme Pierre, St Laurent 369
 Laliberté Mme François, femme de peine, charwoman, St George 87
Lambert A. G., marchand-épiciier, grocer. Epicerie de premier choix, thé, café, sucre, épices, biscuits, huile, tabacs, cigares, vins et liqueurs de toutes sortes, Commerciale 115-117. Tél. C. de B.35. Boite postale 26
 Lambert Gaspard. Mme veuve, Côte Thibitt 1
 Lambert Joseph Wilfrid, garde-freins, brackesman, St George Villemay, (adr.: Chaudière Curve)
 Lambert Joseph, conducteur G. T. R., St George Villemay
 Lambert Louis, menuisier, joiner, Côte Thibitt 1 coin St Laurent 171½
 Lambert Gaudias, conductor, G. T. R., conducteur, St Laurent 192
 Lambert Jos., sr, conducteur, conductor, St George (en dehors de la barrière)
 Lambert Louis, menuisier, joiner, St Laurent 75-76
 Lamontagne Al^r red, mécanicien, machiniste, de la Citerne 7
Lamontagne Almanzor, maître de poste, post master.—Importateur de nouveautés. Dry goods, St Laurent 149-150, Tel. C. de B. 8b.—rés. 185
 Lamontagne Arthur, chauffeur, stoker, I. C. R., St Laurent 184
 Lamontagne Arthur, garde-frein, brakesman, St Laurent 176
 Lamontagne Clodomir, journalier, laborer, St Laurent 176
 Lamontagne Cléo., forgeron, blacksmith, St Laurent 1½, rés. Côte Davidson 1
 Lamontagne Cyp., ancien gard. de barrière, toll gate keeper, St Laurent 111-113
 Lamontagne Désiré, serviteur, servant, St Laurent 1
 Lamontagne Edgar, garde-chasse, game-keeper, St Laurent 185
 Lamontagne Fortunat, mécanicien, mechanist, St George Villemay
 Lamontagne J. A., commis I. C. R., clerk, St Jean 3
 Lamontagne James, menuisier, joiner, St Laurent 59
 Lamontagne Joseph, marchand de thé, tea dealer, Côte du Passage 72-74. Tél. C. de B. 114.
 Lamontagne Joseph, mécanicien, mechanist, Commerciale 25-26
 Lamontagne Joseph, garde-magasin, storeman, St Laurent 176
 Lamontagne Joseph, journalier, laborer, St Laurent 175
 Lamontagne Mme Joseph, maison de pension, board. house, r. St-Laurent 176
 Lamontagne Mlle, femme de peine, charwoman, Côte du Passage coin Wolfe
 Lamontagne Mme veuve George Wm., St Jean 3
Lamontagne Nap. & Fils, marchands généraux, merchants. First class grocery. St Laurent 185. Tél. C. de B. Sc. P. O. box 9
 Lamontagne N. E., jnr, de Napoléon La montagne & Fils, St Laurent 185 r. 187
 Lamontagne révérend R., collège St Joseph
 Lamothe George, chauffeur, stoker, St Laurent 313
 Lamothe Mme Jean, St Laurent 264
 Lamothe Napoléon, St Laurent 264
 Landry Alphonse, journalier, laborer, St-George 95
 Landry Camille, mécanicien, mechanist, St Laurent 20-21
 Landry Ferd. domestique, servant, Shaw 54
 Landry Johnny, journalier, laborer, St Laurent 210½
 Landry Mme veuve Louis, femme de peine, charwoman, St-George 20
 L ngevin Pierre, charretier, carter, Route Dallaire 12
 Langlais David, garde-frein, brakesman, Hadlow, St Laurent 306
 Langlais Edouard, lumper G. T. R., St Laurent 232½
 Langlais George, maison de pension, boarding house, St Laurent 333
 Langlais Mlle Emérence, médecines patentées, remedies, Carrier 5
 Langlais Mlle P., St Laurent 316½
 Langlais Mlles Arthémise et Vitaline, maison de pension, boarding house, St Laurent 329
 Langlais Mme veuve Honoré, St Laurent 306

Drink "IRONBREW"
 The Ideal Tonic

Sole Agents

M. TIMMONS & SON,

QUEBEC

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur "ISLAND CITY" et le pur "Décorateur".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- Langlois Côme, rentier, Commerciale 6
 Langlois J. L., épiciier, grocer, Commerciale 6 Tel. C., de B. 49
 Langlois Mme veuve Napoléon, femme de peine, charwoman, St Catherine 1
 Langlois Olivier, mécanicien, mechanist, Ste Catherine 1
 Langlois Valère, navigateur, sailor, Commerciale 54
 Langlois Honoré, commis, clerk, Commerciale, 115 à 117, rue Fagot, Lauzon
 Lapierre Louis H., pilote, pilot, Wolfe 64
 Laplaine Et. Honoré, sellier, saddler, Commerciale 93, rés. Bienville
 Lapointe Arthur, ingénieur, engineer, pension St Laurent 346
 Lapointe Louis, journalier, laborer, Commerciale 13
 Lapointe Mlle Nathalie, pension Hôtel-Dieu
 Lapointe Louis, maison de pension, boarding house, St Laurent 144
 La Quarantaine de Lévis, St George Villemay
 Larivée Achille, serviteur, servant, Déziel 20
 Larivée révd C. Hospice St-Joseph de la Délivrance
 Larivée Elzéar, charpentier, carpenter, pension St Laurent 93
 Larivée Joseph, charpentier, carpenter, Commerciale 79
 Laroche J. Eugène, ingénieur civil et surintendant de l'aqueduc, civil engineer and superintendant of aqueduc, Guenette 24
 Laroche H. A., architecte-mécanicien et ingénieur civil, architect, Commerciale 118, rés. Shaw 1
 Laroche Joseph, ancien pilote, pension Hôtel-Dieu
 Laroche Joseph, ancien pilote, pension Hôtel Dieu, rue St Joseph
 Laroche Léon, propriétaire de l'Hôtel National, St Louis 28. Tel. C de B. 65
 Laroche Théophile, commis marchand, salesman, St Louis 28
 Larue Ernest, maçon, mason, Shaw 22½
 Larue Panet, jr, Commerciale 10
 Larue Panet E., officier de douane, custom house officer, Commerciale 10
 Lasnier Eudore, employé de manufacture, St George 28½
 Lasnier Horace employé de manufacture, St George 28½
 Lasnier J. Bte, snr., manuf. de cierges, wax manufacturer, St George, paroisse Notre Dame
 Lasnier J. Bte, jnr, manufacturier de cierge, wax manufacturer, St Edouard
 Latulippe Alexandre, journalier, laborer, St George Ville-may
 Lavallée Mlle E., modiste, dressmaker, Commerciale 2
 Lavallée Léopold, contre-maitre cigariier, cigar maker, Commerciale 2
 Lavallée Rémi, marchand de tabac, tobacco dealer, St George 108-110 Tel. C. de Bellechasse 61
 Lavallée Rémi, agent de moulin à coudre, Côte du Passage 66
 Laverdière Alfred, porteur d'eau, Cote Labadie 25
 Laverdière Arthur, Révd, collége, rue St Joseph, rés. Lauzon
 Lavallière Edouard, porter I. C. R., Wolfe 45
 Laverdière France, ingénieur, engineer, Carrier 14
 Laverdière Mme Augustin, pension Hôtel-Dieu, rue St Joseph
 Laverdière Wilfrid, chauffeur, stoker, Carrier 14
 Lavergne, révd Valmore, collége de Lévis, St Joseph
 Lavertu Mme veuve, Pierre, St Laurent 223
 Lavertu Omer, porter G. T. R., St Laurent 223
 Lavoie Eucher, revd, collége, rue St Joseph
 Lavoie Mlle M. A., teneur de livres, bookkeeper, Shaw 55½, res. Wolfe 74
 Lavoie Mme Edouard, modiste, dressmaker, Wolfe 74
 Lavoie Nap., jnr, comptable Banque Nationale, Côte du Passage, res. Québec
 Lavoie Octave, modeleur, modler, St Onésime 64
 Lavoie Philippe, modeleur, modler, St Onésime 64
 Lavoie Wilham, employé I. C. R. St Laurent 51
 Lawlor Abbin, commis d'hôtel, bartender, Commerciale 107-109
 Lawlor James, ingénieur, engineer, St Laurent 337
Lawlor James A., annuitant, rentier, Fraser 36-43. Tél. C. de B. 163

Ask for our Trunks
at your dealer.

Lamontagne Limitée.

BLOC BALMORAL

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Demandez nos Valises chez votre fournisseur. Elles sont sans pareille.

- Lawlor William, hôtelier, hotel keeper, Commerciale 103-107-109
 Lawlor Thomas, commis de banque, bank clerk, St Laurent 337
 Lebel Dalvas, domestique, servant, Côte du Passage 54
 Lebel Florian, ancien mécanicien, St Laurent 19-21
Lebel George, capt., agent of the Provincial Government Immigration Offices, Louise Basin Quebec, and Pointe Lévis, P. O. Box 22. Telephone 121—rés. St Félix 4
 Leblanc Albert, journalier, laborer, ruelle St George 5
 Leblanc Eugène, storeman, garde-magasin, ruelle St George 5
 Leblanc George, conducteur de cortèges funèbres, Carrier 60
 Leblanc Georgius, commis, clerk, Carrier 60
 Leblanc Jules, journalier, laborer, ruelle St George 5
 Leblanc Joseph, journalier, laborer, ruelle St George 5
 Leblanc Mme Jean, garde-malade, sick-nurse, ruelle St George 5
 Leblanc Richard, charretier, carter, Wolfe 49
 Leblanc Thomas, surintendant d'assurance, Wolfe 64
 Leblond Aristide, commis-marchand, salesman, St George 54
 Leblond Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, Côte du Passage 4
 Leblond Joseph, étudiant en médecine, student, St Louis 22
 Leblond Louis, rentier, annuitant, St George 62
 Leblond Ludger, Hôtel de Tempérance, St Louis 22-24. Tél. C. de B. 83
 Leblond Mlle Léda, St George 62
 Leblond Mme Alphonse, prof. de musique, music teacher, ruelle Lefrançois 1 coin Ste Marie
 Lebrock Philippe, chauffeur, stoker, Carrier 21
 Lebrun Alfred, journalier, laborer, St Laurent 88
 Lebrun Arthur, peintre, painter, Commerciale 151½
 Lebrun Napoléon, ingénieur, engineer, St Laurent 88
~~Lebrun~~ Lebon voir Lainé
 Lechasseur Am., orfèvre, watchmaker, Côte du Passage 25
 Lee A., garde-freins, brakesman, pension St Laurent 329, res. Chaudière Jet.
 Lechasseur Josephat, Côte du Passage 25
 Lechasseur Mme veuve E., chaussures, boots and shoes, Côte du Passage 25
 Lechasseur Omer, Côte du Passage 25
 Leclerc Adélaïde, préposé au bagage, baggage-man, Côte Labadie 20
 Leclerc Alfred, journalier, laborer, Shaw 22½
 Leclerc Arthur, huissier, bailiff, Commerciale 11. Tel. C. de B. 47
 Leclerc Geo., serrefreins I. C. R., brakesman, haut côte St David près l'église
 Leclerc Joseph, fruits et légumes et hôtelier, vegetables and fruits and hotel-keeper, Commerciale 129, rés. Côte Labadie 17-19
 Leclerc Joseph, garde-moteur, motorman, Guenette 29
 Leclerc Jean-Baptiste, mécanicien, mechanist, Côte Labadie 17-19
 Leclerc Mlle Marie, servante, St Laurent 147
 Leclerc Mme veuve, Wolfe 57
 Leclerc Napoléon, tanneur, tanner, rue St Edouard
 Leclerc Ulric, commis, clerk, Côte Labadie 17-19
 Lecours Edmond, cultivateur, farmer, res St Jean Chrisostôme
 Lecours Joseph, contracteur, contractor, Gauvreau 9
 Lecours Joseph, marchand et maître de Poste, Villemay, St George (en dehors de la barrière) Tél. C. de B. 51
 Lecours Joseph, journalier, laborer, Fraser 94
 Lecours Mme Théodule pension Hosp. St Joseph de la Délivrance, rue St Louis
 Lecours Mrs Charles, pension Hôtel-Dieu
 Lecours Mme Charles, St George 78
 Lecours Mme veuve Edward, garde-malade, sick nurse, Gauvreau 9
Lecours Révd I. S., procureur, collègue de Lévis, St Joseph. Tél. Bell 5
 Leduc Michel, journalier, laborer, Carrier 24
 Lefebvre Jos. Israël, serviteur, Hôtel-Dieu, rue St Joseph

VOULEZ-VOUS FAIRE DES EPARGNES ?

Nous acceptons des placements depuis une piastre par mois et nous ne prêtons qu'à nos souscripteurs, à moins de 3 par 100,

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), Place d'Armes, Montreal

The Montreal-Canada Fire Ins. Co., J. F. BELLEAU, General Agent.
 114 ST. PETER ST.
 Telephone 1310.

FROM YOUR GROCER

GINGER ALE, SODA WATER, ETC.,

M. TIMMONS & SON }
QUEBEC

LÉVIS

- Lefebvre Mlle Délina, rentière, annuitant, Carrier 7-11, pension Hôtel Dieu
 Lefebvre Mlle Emélie, Carrier 7-11, pension Hôtel Dieu
 Lefebvre Mme veuve Israël, St George 160
 Legaré François, gardien de nuit, watchman, St George 178
 Lefrançois capt. Alf., maître de poste, post master, Commerciale, rés. Wolfe 21
 Légaré Mme veuve Rénie, institutrice, school teacher, St George (en dehors de la barrière)
 L'Élévateur L. Co. Ry, Commerciale 134 et Wolfe 10
 Légaré Rosaire, garde-freins, brakesman, St George Villemay
 Le Journal de Fraserville, Jos. Mercier, jr, propriétaire. Côte du Passage 17-23
 Lemay Edouard, mouleur, moulder, 2me petite ruelle Commerciale 4
 Lemay Mme Elisée, canton Labadie 6
 Lemay Zéphir, mouleur, moulder, canton Labadie 6
 Lemelin Arthur, chauffeur, stoker, G. T. R., pension St Laurent 176
 Lemelin Charles, serrefrein, brakesman, G. T. R., pension St Laurent 176
 Lemelin Thom, contre-maitre, mécanicien, mechanist, foreman, Commerciale 102, rés. St David
 Lemelin Joseph, porter, St Laurent 139
 Lemieux Achilles, gérant, manager, A. Carrier & Fils, Wolfe 15
 Lemieux Alfred, agent d'immeubles, d'assurance et liquidateur; investment, real estate agent and liquidator, Notre Dame 6. Tél. C. de B. 96
 Lemieux Alfred, porter G. T. R., St-George Villemay, Fort No 3
 Lemieux Alfred, sr, capitaine, captain, St Félix 13
 Lemieux Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Blanchet 3-5
 Lemieux Alphonse, commerçant, trader, St George Villemay
 Lemieux Alphonse, tailleur en cuir, leather cutter, St George Villemay
 Lemieux A. N., épicier, grocer, coin St Henri et St George 182. Tél. C. de B. 18
 Lemieux Antoine, journalier, laborer, St George Villemay
 Lemieux Antoine, journalier, laborer, St Laurent 244
 Lemieux A., maire de N.-D. de la Victoire, cultivateur et marchand de glace, farmer and ice dealer, St George Villemay
 Lemieux Adolphe, boucher, butcher, Côte Patton, (haut de la côte)
 Lemieux Charles, barbier, barber, Commerciale 99, rés. Côte du Passage 101
 Lemieux Désiré Honoré, typographe, typographer, Commerciale 2
 Lemieux Désiré, menuisier, joiner, Blanchet 3-5
 Lemieux Etienne, messenger des juges, messenger, St Louis 72
Lemieux Evariste, notaire et agent de la Seigneurie de Lauzon, notary and agent of the Seigniorship of Lauzon, Notre-Dame 3. Tél. Bell 146
 Lemieux Ferdinand, cultivateur, farmer, St Laurent r 412
 Lemieux Ferdinand, & Cie, jnr, boucher, butcher, Commercial 77
 Lemieux Ferdinand, snr, boucher, butcher, St George Villemay
 Lemieux F. X., épicier, grocer, St Laurent 129. Tél. C. de B. 217
 Lemieux G., révérend, collègue de Lévis, directeur des élèves, St Joseph
 Lemieux Henri, commis-voyageur, commercial traveller St Félix 13
 Lemieux Honoré, journalier, laborer, Commerciale 2
 Lemieux H. L., préposé aux bagages, baggageman, St Laurent 237 Tél. C. de B. 9c
 Lemieux Honoré, boucher, butcher, St George Villemay
 Lemieux Johnny, employé I. C. R., St Louis 22 à 24 pension
 Lemieux Jos., journalier, laborer, St Augustin 32
 Lemieux Joseph, ébéniste, cabinet maker, St George Villemay, fort No 3
 Lemieux Joseph, journalier, laborer, Canton Labadie 15
 Lemieux Joseph, tailleur de pierre, stone cutter, Domaine St Laurent 16
 Lemieux Joseph, barbier, barber, Côte du Passage 101
 Lemieux Joseph, journalier, laborer, Côte Davidson r 1
 Lemieux Joseph, télégraphiste, telegraph operator, St Laurent 235
 Lemieux Lévis, barbier, barber, Commerciale 99, rés. Côte du Passage 101
 Lemieux Lionel, étudiant en loi, law student, Notre-Dame 3

Ouvrages électriques et Indicateurs.



Adressez-vous à G. SIMARD,

Tél. 2345.

272, Rue Saint-Joseph.

Order

- Lemieux Louis, journalier, laborer, pension Côte du Passage 84½
 Lemieux Lauréat, journalier, laborer, St Louis 72
 Lemieux Ludger, fils, contre-maitre, foreman, raser 87
 Lemieux Maurice, gardien du fort No. 3, St George (en dehors de la barrière)
 Lemieux Mlle A. E., modiste, dressmaker, Blanchet 3-5
 Lemieux Mlle Archange, St George, avenue Mont-Marie
 Lemieux Mlle E., cuisinière Cie de la Traverse, quai Baras, Commerciale 78
 Lemieux Mlle Emma, opératrice Cie de Bellechasse, Eden 1
 Lemieux Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, St Laurent 303
 Lemieux Mlle Zélie, pension Hôtel-Dieu
 Lemieux Mme Antoine, St Edouard
 Lemieux Mme veuve Antoine, ménagère, housewife, St George Villemay
 Lemieux Mme veuve Hubert, St George Villemay
 Lemieux Mme veuve Ludger, Commerciale 24.
 Lemieux dit Tardif Mme veuve Jos., St George, avenue Mont Marie
 Lemieux dit Tardif Nazaire, forgeron, blacksmith, Q. C. R., St George près du cimetière
 Lemieux Naz., forgeron, blacksmith, St George, paroisse, avenue Mont-Marie
 Lemieux Nazaire, journalier, laborer, St Louis 72
 Lemieux Olivier, cultivateur, farmer, St Laurent r 412
 Lemieux Mme veuve Philéas, St Laurent 107½
 Lemieux P. X., restaurant, Côte du Passage coin St Louis.
 Lemieux révd. C., chapelain et préfet des Etudes, collège de Lévis, St Joseph
 Lemieux, Thomas, commis, clerk, Commerciale 24
 Lemieux Ulric, navigateur, sailor, Ste Catherine 10
 Lemieux Welly, sellier, saddler, St Félix 13
 Lemieux Wilfrid, révd, collègue, rue St Joseph
 Lemieux Wilfrid, time-keeper, Déziel 70
 Leofred A., ingénieur civil, civil engineer, Fraser 14. Tél. 143
 Lepage Joseph, cordonnier, shoemaker, St Laurent 205½
 Lepage Majoric, cordonnier, shoemaker, St Laurent 205½
 Lépine Joseph, ferblantier, tinsmith, St Laurent 208
 Le Patronage de Québec, St George 95
 Lépine Mme Joseph, femme de peine, charwoman, St Laurent 208
Le Quotidien—Jos. Mercier, jnr, éditeur-proprétaire, Côte du Passage 17-23. Tél. C. de. B. 180
 Lessard Arthur, boulanger, baker, St George 32
 Lessard Alphonse, Carrier 27 coin Eden 44
 Lessard David, journalier, laborer, Samson 15
 Lessard Euchariste, charretier, carter, Wolfe 90
 Lessard Gédéon, 2e second du "Polaris", St George Villemay
 Lessard Hubert, mouleur, mouder, pension Samson 13½
 Lessard J. E., commis-voyageur, commercial traveller, Côte du Passage 12
 Lessard Joseph Adol., peintre décorateur, decorative painter, St Etienne 28
 Le Syndicat de Lévis, Côte du Passage 61-63
 Les Sœurs du Précieux Sang, Monastère, Fraser 26
 Letarte Mlle, ménagère, house wife, Fraser 1
 Letarte Narcisse, conducteur I. C. R., conductor, Fraser 1
 Letellier Alex., cordonnier-machiniste, shoe maker, St Laurent 90-92
 Letellier Alexandre, snr, journalier, laborer, Commerciale 151
 Letellier Alexandre, jnr, ouvrier de navires, ship builder, St Laurent 90-92
 Letellier Edmond, journalier, laborer, St Laurent 69
 Letellier Etienne, contre-maitre, foreman I. C. R., St Laurent 77
 Letellier Henri, journalier, laborer, St Laurent 77
 Letellier Joseph, garde-moteur, motorman, St Laurent 77
 Letellier Louis, journalier, laborer, Côte Thibitt 2
 Letellier Mme Alexandre, magasin, shop, Commerciale 142
 Letellier Napoléon, trackman I. C. R., St Laurent 45½
 Létourneau Adélard, journalier, laborer, Guenette 54

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Létourneau Michel, journalier, laborer, Guenette 54
 Létourneau Mme Michel, Guenette 54
 Létourneau Moïse Jos., teneur de livres, book-keeper, St Onésime 3
 Létourneau Philéas, commis, clerk, St George 124, rés. St Onésime 3
 Létourneau Phidyme, agent de moulin à coudre, sewing machine agt, Shaw 46
 Létourneau Pierre Léandre, charpentier, carpenter, pension St Laurent 60-62
 Levasseur Florian, commis-marchand, salesman, Côte du Passage 71-73, pension Eden 15
 Leveillé Alexandre, tailleur en cuir, leather cutter, Carrier 33
 Leveillé Alphonse, tailleur, tailor, St Louis 17
 Leveillé Gaudias, tailleur de pierre, stone cutter, Guenette 34
 Leveillé Mme Joseph, Carrier 33
 Lévesque George, conducteur, conductor, I. C. R., St George, paroisse Ville.nay
 Lévesque Onésime, serrefrein, brakesman, St Laurent 375½
 Levesque Thomas, conducteur, conductor I. C. R., St George Ville.nay
 L'Hébreux Alexandre, employé de manufacture, St Laurent 376½
 L'Hébreux George Ad., garde-freins, brakesman, St Laurent 360½
 L'Hébreux Joseph, snr, emp. G. T. R., St Laurent 376½
 L'Hébreux Joseph, jnr, journalier, laborer, St Laurent 427½ (sur la côte);
 L'Hébreux Omer, garde-freins, brakesman, St Laurent 376½
 L'Hérault Alfred, journalier, laborer, Carrier 56
 L'Hérault Edmond, charretier, carter, St George 43
 L'Hérault Mme veuve Edmond, St George 43
 L'Hérault Joseph Frs, porter, C. T. R., St George 43
 L'Hérault Mlle Madeleine, blanc'isseuse, charwoman, Carrier 56
 L'Hérault Stanislas, journalier, laborer, Carrier 56
Lindsay W. P., Manager Bank British North America, Commerciale 117½, rés. Grande Allée 88, Quebec
 Linteau Jean B., commis, clerk, Victoria Hotel, rue Commerciale
 Little John, Wm Edward, operator, opérateur, G. N. W. T. office Station I. C. R., rés. St Félix 12
 L'Italien Mlle Elizabeth, modiste, dressmaker, Chabot 7
 L'Italien Mlle Georgiana, rentière, annuitant, St Joseph 22
 Lizotte Alphonse, journalier, laborer, St Thomas 1
 Lizotte Edouard, journalier, laborer, rue Lévis 6, Bienville
 Lizotte François, charretier, carter, Carrier 26
 Lizotte Georges, navigateur, sailor, St Laurent 59
 Lizotte Pierre, journalier, laborer, St Laurent 106
 Lizotte Mlle Eugénie, commis, clerk, St Laurent 107
 Lizotte Timothée, ancien navigateur, sailor, St Laurent 101
 Lizotte Timothée, conducteur, L. Co. Ry. conductor, Commerciale 100
 Loiseau Samuel, mécanicien, mechanist, St George 28
 Longchamp Firmin, gardien de nuit, watchman, Cie de la Traverse, St Thomas 8 coin Eden
 Lortie Albert, serrefrein, brakesman, St Félix 5 coin Déziel
 L'Union des mouleurs, salle, Côte du Passage 33
 L'Union Internationale des Débardeurs, Salle, Côte Patton 6
 Lyonnais Roch, agent de machines à coudre, sewing machine agent, Côte du Passage 33 et 35. Tel. C. de B. 177

M

- MacFarlane J. A., Presbyterian Church, Eden corner Carrier 44
 Macdonald Donald, ticket agent, agent de billet, Déziel 65½ coin St Jean
 Macgregor A. C., time keeper, I. C. R. office, r. Wolfe 46
 Mackay Mme P., route Dallaire 14
 Maloney James, journalier, laborer, St-Laurent 194

Harnais, colliers,
 selles, licous, cou-
 vertes à Chevaux.

Lamontagne Limitée.
 — BLOC BALMORAL —
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Harness, Collars,
 Saddles, Horse
 Blankets.

Manufacture de chemises, rue St George Villemay
Manufacture de chaussures, J. B. Blouin & Fils, prop., St George
Manufacture de cigares, J. A. Blais & Cie, propriétaires, rue Shaw
 Maranda Charles, snr, journalier, laborer, St Etienne 19
 Maranda Charles & Cie., de Mme Zélia Bisson—charretier, carter, St George 104
 Maranda Charles, forgeron, blacksmith, Shaw 27
 Maranda Isidore, conducteur, conductor Q. R. L. & P. Co., St Henri (route)
 Maranda Ernest, cigariier, cigarmaker, St Etienne 19
 Maranda J. A., étudiant, student, St Etienne 19
 Maranda Joseph, gérant, Déziel 16, Ad. Chaudière Mills
 Maranda Félix, teneur de livres, bookkeeper, Commerciale 123 r. Québec
 Maranda Joseph, journalier, laborer, St Joseph r 6
 Maranda Mme veuve Magloire, Déziel 16
 Maranda Mlle Léopold, ménagère, housewife, St George 69
 Maranda Mme veuve Majorique, servante, Hôtel Dieu
 Maranda Napoléon, commis, clerk, Déziel r 18
 Maranda Pierre, commerçant, trader, St Henri
 Maranda Pierre, teneur de livres, bookkeeper, St Etienne 19
 Maréchal Johnny, journalier, laborer, Côte Davidson 20
 Marceau G. S., du Syndicat de Lévis, et de Marceau & Cie, Côte du Passage
 61-63
 Marceau Mlle H., modiste, dressmaker, Guenette 15
 Marceau Ludger, ingénieur, engineer, Ste Catherine 12
 Marceau Narcisse, charretier, carter, I. C. R., Ste Catherine 15
 Marceau Pierre, chauffeur, stoker rue Gauvreau 9
 Marceau Mlle Hélène, Déziel 8
 Marceau Séraphin, ex-surveillant de la corporation, Déziel 8
 Marchessault T. T., conducteur, conductor, I. C. R., Fraser 35
 Marcotte Arthur, embouteilleur de cidre, bottler, rue Commerciale 80, rés.
 Lauzon
 Marcoux Jos. garde-moteur, motorman, Fraser, Bienville
 Marcoux Mrs Victor, pension Hospice St Joseph Délivrance
 Marcoux Mme Edmond, St Joseph, pension Hôtel Dieu
 Marcoux Mme veuve Isaac, Guenette 54
 Marcoux Napoléon, peintre, painter, Fraser 92
 Marcoux Onésime, journalier, laborer, Guenette 54
 Marcoux révd A., collègue de Lévis, chapelain du juvénat des Frères Maristes
 Mariage Joseph, journalier, laborer, St Laurent 33
 Mariage Louis, journalier, laborer, St Laurent 248
 Marmette Siméon, pharmacien, chemist, Côte du Passage 70
 Marsan capt. L. P., pension Wolfe 55
 Martel révd H. A., collègue de Lévis
 Martel Arthur, employé Cie Téléphone Bellechasse, rue Eden 1
 Martin Adjutor, boucher, butcher, St Antoine 2
 Martin Adélard, gardien de barrière Cie de la Traverse, St Onésime 4
 Martin Alphonse, portier, I. C. R., Chabot 9
 Martin Edouard, gardien de nuit, watchman, Chabot 9
 Martin G. Herménégilde, boulanger, baker, coin St Edouard et St
 George Villemay
 Martin George, peintre, painter, St Augustin 17
 Martin John, ingénieur, engineer, St Laurent 329, adr. Chaudière Junction
 Martin Joseph, snr, journalier, laborer, Carrière 45
 Martin Joseph, peintre, painter, St Onésime 26
 Martin Léon, boulanger, baker, St George 123
 Martin Lévia, caissier cashier, Commerciale 121, rés. Bienville
 Martin Ludger, contre-maitre de section G. T. R., St Laurent 229
 Martin Louis, peintre, painter, St Onésime 26
 Martin Louis, menuisier, joiner, St Onésime 28½

POUR ACCUMULER UN CAPITAL

et faire un placement profitable, sur propriété, soit pour créer des revenus
 ou acquérir une maison, la meilleure institution est la

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), Edifice de l'Alliance, Montréal.

Pour vos enseignes en cuivre,
 Adresses-vous à

La Cie de Galvanoplastie de Québec,

8, rue de l'Église,
 Tel. 2502.

POUR LE NICKELAGE DE FERRURES DE VOITURES ET HARNAIS.

- Martin Mlle Amélia, modiste, dressmaker, Eden 31
 Martin Mme Etienne, 1re petite ruelle Commerciale 1
 Martin Mme veuve Olivier, rentière, annuitant, St Antoine 2
 Martin Oliva, boulanger, baker, St George Villemay
 Martin Mme Oliva, maison de pension, boarding house, St George Villemay
 Martin Pitre-Pierre-Louis, fils, porter G. I. R., coin St Augustin et St. Louis
 Martin révérend E., ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph
 Martin Théodore, tailleur en cuir, leather cutter, St George 122½
 Martin Wilfrid, journalier, laborer, Chabot 9
 Martin Wilfrid, employé de chemin de fer, St Laurent r 231
 Martineau Ferdinand Charles, gardien du fort No. 2, marqueur des cibles à St Joseph de Lévis, rés. Route des Forts
 Martineau George, menuisier, joiner, St Antonie 1
 Martineau J. O., major, fonctionnaire public, civil service clerk, Commerciale 31 et 33
 Massé Aimé, garde freins, brakesman, St Laurent 220
 Massé Edmond, mécanicien, mechanist, St Laurent 68-70
 Massé Joseph, chauffeur, stoker, St George Villemay
 Massé Mlle C., de Mlle Paquet & Massé, St Jean 206 Québec, rés. Commerciale 67
 Massé Prime, Commerciale 67
 Massé William, mécanicien, mechanist, Commerciale 66
 Matteau Adélar, journalier, laborer, rue St George, rés. 89
 Matteau Chrisologue, cordonnier, shoemaker, St Thomas 9
 Matteau Joseph, journalier, laborer, St Thomas 9
 Matteau Joseph, charretier, carter, St George 36
 Matteau Téléspore, journalier, laborer, St George r 89
 Maurice Joseph, checker I. C. R., Commerciale street (rés. Bienville
 Maurice Mme veuve Joseph, de la Citerne 13
 Maxwell C. M., employé service civil, civil service clerk, Eden 8
 Mayrand Wilbrod, conducteur L. C. Ry conductor, St Etienne 25
 McCaskill Mrs. M., St Laurent 137-136
 McCready James, manager Quebec Warehouse Co., office, St Laurent 197, rés. 384
 McCutcheon Robert, manufacturer, r 2eme, Ruelle Commerciale 5
 McGarrety John, machinist L. Co. Ry, Commerciale 24
 McGovern Jos., track-maker, I. C. R., office station, Commerciale
 McLeary Charles, clerk office G. T. R. St Laurent 132
 McLeary Hugh, ancien conducteur, conductor, St Laurent 132
 McLeary Mrs. H., boarding house, pension privée, St Laurent 132
 McMillan Wm., superintendent Quebec & Lévis Ferry, surintendant, Fraser 82
 McNaughton James, chauffeur, stoker, adr. Chaudière Curve
 McNaughton James, Ingénieur I.C.R., adr. Chaudière Curve
 McNeil Louis, stoker, I. C. R., chauffeur, St Laurent 4.8
 McNeil Mme George, Wolfe 33
 Mercier Albert, tailleur, tailor, St Laurent 188
 Mercier Alphonse, cardeur, res. Upton P. Q.
 Mercier H., mécanicien, machinist, St Laurent 23-25
 Mercier Arthur, menuisier, joiner, St George 127
 Mercier Arthur, menuisier, joiner, St Félix 3
 Mercier David, menuisier, joiner, Commerciale 70
Mercier & Cie, libraires, importateurs, Côte du Passage 17-23. Tel. C. de B. 180
 Mercier Henri, St Laurent 23-25
 Mercier Honoré, St Laurent 23-25
Mercier Jos., jnr, propriétaire, du journal *Le Quotidien*, côte du Passage 17-23. Tél. C. de B. 180
Mercier Joseph E., snr, de Mercier & Cie, Côte du Passage 19. Tél. C. de B. 5

Portes et châssis à l'avance en stock.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050.

41-68, Rue Lalcmnt, Québec

- Mercier J. E., mécanicien, St Laurent 25
 Mercier Joseph, garde-magasin, storeman, Route Dallaire 5
 Mercier Ls, mécanicien, mechanist, St Laurent 20-21, r. Côte du Passage 124
 Mercier Louis, menuisier, joiner, St Louis 35
 Mercier Mme veuve Nancy, St Onésime 33
 Mercier Napoléon, menuisier, joiner, St Félix 5
Mercier Napoléon Joseph, jr., gér. nt et teneur de livres, manager and bookkeeper. St Laurent 19-21
Mercier Napoleon, sr., mécanicien, mechaunst, travailleur de scies, mill supply store, St Laurent 20-21-23-25. Tél. Bell 201, Bellech. 73. Rés. Upton
 Mercier Roméo, cordonnier-machiniste, St George Villemay
 Mercier Siréon, menuisier, joiner, St George Villemay
 Michaud Thédore, de J. B. Michaud & Fils, Côte du Passage 58-60, res. St Félix 8
 Michaud Thimolais, navigateur, sailor, Commerciale r 69
 Methot Arthur, jardinier et fleuriste, St George Villemay
 Methot Délias, cordonnier, shoemaker, St George Villemay
 Methot Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay
 Michaud Alcide G., garde-freins, brakesman, St George 51
 Michaud Arthur, St Edouard 33
 Michaud Adélar, Côte du Passage 70
 Michaud Adjudor, propriétaire de buanderie, St Augustin
 Michaud Albert, porter G. T. R. St Laurent 201
 Michaud Albert, menuisier, joiner, St George Villemay
 Michaud Arthur à Firmin, mineur, miner, rue Gauvreau 7
 Michaud Arthur à Magloire, journalier, laborer, Guenette 21
 Michaud David, serrefrein, brakesman, Déziel 71
 Michaud Arthur, employé de buanderie, laundry employee, St Onésime 65
 Michaud Edmond, maçon, mason, St Onésime 13
 Michaud Gaudiose, mineur, Guenette 39
 Michaud Henri, serrefrein, brakesman, pension Commerciale 116
Michaud J.-B. & Fils, importateurs de fourrures, tapis, prélaris, nouveautés et articles de modes ; dry and millinery goods, Côte du Passage 58-60. Tél. C. de B. 120
 Michaud Henri, menuisier, joiner, r. St-Edouard
 Michaud Jean-Chs., commis, clerk, St-George 9-11
 Michaud Johnny, employé à la Cie Traverse, Commerciale, pied Côte Bégin 54
 Michaud Mlle Corinne, pension Hôtel Dieu
 Michaud Mme veuve Magloire, rue St Onésime 26
 Michaud Mme Pierre, femme de peine, charwoman, Samson 24
 Michaud Napoléon, St Edouard 33
 Michaud Olivier, entrep. menuisier, master joiner, St Edouard ou rue de l'Hospice
Michaud Ph. & Cie, marchand de nouveautés, dry goods. Toujours en magasin un assortiment complet de marchandises de haute nouveauté pour dames et messieurs. Côte du Passage 75-77-79. Tel. C. de B. 124
 Michaud Ph. E. marchand, de Ph. Michaud & Cie, rue St George Est
 Michaud Thimolais, navigateur, Commerciale, res 69 (sur le quai)
 Mignault J. B., asst. caissier, I. C. R., Fraser 83
 Mignault Louis, caissier bureau du fret I. C. R., Fraser 83
 Mitchell Edgar, engineer, ingénieur, St Laurent 314 Chaudière Junction
 Mitchell Richard L., ingénieur, engineer, St Laurent 374½
 Mitchell W., conducteur, I. C. R., conductor boards Déziel 6
 Mingué J.-G., commerçant, shop and trader, St Louis r. coin Shaw 14 Tel. C de B. 53
 Moffat H., clerk Bank of Montreal, board, 3e petite ruelle Commerciale
 Moffet Louis, plâtrier, plasterer, St François 7
 Moffett Napoléon, teneur de livres, bookeeper, Carrier 50

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

Drink "IRONBREW"
 The Ideal Tonic.
 Sole Agents
 M. Timmons & Son, Québec

Une spécialité dans les bandages de toute espèce.

- Moffet Mme veuve Nazaire, St François 8
 Moisan Chs, ent. de p. funèbres, undertaker, Commerciale 5. Tel. C. de B. 131
 Montreuil Edouard, commis-voyageur, commercial traveller, Commerciale 121, rés. Côte du Palais 28, Québec
 Montminy Hrs-Adélar, mouleur, moulder, St-Laurent 13
 Montminy Mme veuve Etienne, pension Hospice St Joseph de la Délivrance
 Montminy Marcel, cordonnier, shoemaker, St Laurent 33½
 Morse H. H., superintendent and manager Levis County Ry Co., Fraser 55, boards Déziel 6
 Moore Edward, clerk I. C. R., commis, De la citerne 18
 Moore Mrs Edward, sick nurse, garde-malade, de la Citerne 18
 Moore Walter, constable I. C. R., de la Citerne 18
 Moore Edouard, commis de bureau I. C. R. office, r. De la citerne 18
 Moreau Adjudtor, cigarier, cigar maker, Commerciale 15 coin de la Citerne
 Moreau Chs. Alphonse, mécanicien, mechanist, Commerciale 15
 Moreau Joseph, typographe, typographer, Commerciale 15 de la Citerne
 Moreau Joseph, mécanicien, mechanist, 2eme Ruelle Commerciale 2
 Moreau R. George, télégraphiste, telegraph operator, Fraser 6
 Moreau H. J., conducteur, conductor, St Laurent 172
 Moreau Louis, fils, ingénieur, engineer, Commerciale 15
 Moreau Louis, ingénieur, engineer, Commerciale 15
 Moreau Mme Damase, St Laurent 172
 Morency Alphonse, yard master G. T. R., Côte Thibbitt 2-3
 Morency Alphonse, conducteur Q. C. R., conductor, Commerciale 149
 Morency Arthur, boucher, butcher, St Laurent 412
 Morency Cyprien, sellier, saddler, St Laurent 176½
 Morency Denis, ancien mesureur de bois, culler, St Laurent 190
 Morency François-Xavier, gardien, caretaker I. C. R., St Laurent 191
 Morency H., aiguilleur, switchman, St Laurent 173
 Morency Jean-Baptiste, St. George 160 coin St Augustin 19
 Morency Mlle Rose, ménagère, house keeper, St Laurent 190 (adr. Chaudière Curve)
 Morency Mme Alphonse, maison de pension, boarding house, Commerciale 149
 Morency Mme Regis, St Laurent 178
 Morency Mme veuve D. C., pension Hôtel Dieu
 Morency Mme veuve Joseph, St Laurent 176
 Morency Théophile, rentier, St Laurent 221
 Morin Arthur, journalier, laborer, St George 162
 Morin Arthur, typographe, typographer, St George 130
 Morin Arthur, boulanger, baker, de la Citerne 2
 Morin Adélar, charretier, carter, St Henri 14
 Morin Adjudtor, boulanger, baker, Guenette 55
 Morin Anselme, boulanger, baker, Blanchet 15-16
 Morin Anselme, journalier, laborer, St Laurent 428
 Morin Bernard, journalier, laborer, Domaine St Laurent 27
 Morin Basile, journalier, laborer, St George 114
 Morin Benoit, cordonnier-machinist shoemaker, St George Villemay
 Morin Ernest, boulanger, baker, Fraser 86
 Morin Eugène, conducteur, conductor, St Laurent 324 (adr. Chaudière Curve)
Morin Dr Ed. & Cie, pharmaciens, druggists, côte du Passage 82 coin St Louis et côte de Lamontagne 113, Québec
 Morin François, journalier, laborer, St Laurent 348
 Morin Honoré, boulanger, baker, Fraser 86
 Morin Honoré, employé usines I. C. R., St Laurent 399
 Morin Isaïe, journalier, laborer, St George 113
 Morin Irénée, commis, clerk, Fraser 86
 Morin Joseph, journalier, laborer, St Laurent 416

Trunks, Travelling
 Bags Leather
 Goods

Lamontagne Limited.
 — BALMORAL BLOCK —
 NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, Can.

Valises, Porteman-
 teaux, Sacs de
 voyage.

- Morin Joseph, pressier, press man, De la Citerne 2
 Morin Louis, journalier, laborer, St Laurent 369
 Morin Louis, peintre, painter, Fraser 62 coin Wolfe 91
 Morin Mlle Marie, magasin, St François 1
 Morin Mme veuve Louis, Gauvreau 4
 Morin Mme veuve Louis, De la Citerne 2
 Morin Philippe, journalier, laborer, St Laurent 370
 Morin Louis, peintre, painter, St Onésime 65
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 369
 Morin Pierre, maçon, mason, Fraser 62 coin Wolfe 91
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 348½
 Morin Pierre, journalier, laborer, Commerciale 76
 Morin Pierre, ferblantier, tinsmith, Gauvreau 4
 Morin Thomas, électricien, electrician, Côte du Passage 96, res. St Louis 26
 Mountain W. H., engineer I. C. R., ingénieur, St Laurent 281
 Morin Thomas, journalier, laborer, do naine St Laurent 31½
 Morin Xavier, journalier, I. C. R., laborer, St Laurent 327
 Morgue-Dead House, Commerciale 4
 Morin Xavier, journalier, laborer, St Laurent 386½
 Morissette H. A., commis-marchand, salesman, Fraser 28
 Morrissette J. & Cie, marchands en gros, wholesale merchants, Commerciale 125½. Tél. C. de B. 136, r. Côte Labadie 3
 Morissette Léger, commerçant de bois et laitier, lumber merchant and milkman, Petite ruelle Commerciale 2
 Morissette Xavier, garde-magasin, storeman, Côte Ladadie 3
 Morissette Mlle Camille, Côte Davidson 5
 Morrirt T., commis, clerk, Commerciale 63
 Morneau Ferdinand, journalier, laborer, Côte Bennett
 Morneau Jos. employé de manufacture, St Laurent 434
 Morneau Pierre, gardien de barrière, toll gate keeper, Côte Bennett, St Laurent 434
 Morneau Théophile, garde-moteur, motor man, St Laurent 434
 Murphy Jos. Albert, electricien, St George 56
 Murray Napoléon, pension Hospice St Jos. de la Délivrance, rue St Louis
 Murphy D. D., chief clerk supt office I. C. R., Fraser 16

N

- Nadeau Antonio, plombier, plumber, de Gingras & Nadeau, Déziel 11-13
 Nadeau Auguste, cordonnier, shoemaker, St Louis 56 coin St Augustin
 Nadeau Edouard, cordonnier, shoemaker, St Henri 22
 Nadeau Etienne, journalier, laborer, St George Villemay
 Nadeau Henri, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George 150
 Nadeau Johnny, pilote, pilot, St Laurent 87-89
 Nadeau Joseph, gardien, Wolfe 74
 Nadeau J. Thomas, revd. collègue, rue St Joseph
 Nadeau Jules Arcadius, journalier, laborer, St George 150
 Nadeau Louis A., teneur de livres, bookkeeper, Carrier 4½ coin St Joseph
 Nadeau Mlle Lumina, modiste, milliner, Eden 15, rés. Wolfe 74
 Nadeau Mme J. B., magasin, shop, St Laurent 87-89
 Nadeau Mme Paul, femme de peine, charwoman, St George 150
 Nadeau Mme veuve Jos. D., Déziel 11-13
 Neil R. A., électricien, electrician, St Louis 57 coin St Augustin
 Neville Martin, Ontario House Hotel, St Laurent 136-138
 Nicole Mlle Marguerite, fille de peine, charwoman, canton Labadie 18½
 Nique Paul, gardien, caretaker, St Etienne 7
 Noël Alphonse, typographe, typographer, St George r 182
 Noël Laurent, commis, clerk, commerciale 35, res. Lauzon

NOUS N'AVONS QU'UN OBJET EN VUE:

accumuler un capital pour le prêter à nos adhérents le plus tôt et au plus bas taux possibles.

"Cie DE PRETS FONCIERS." (limitée), Edifice de l'Alliance, Montréal.

The Richmond, Drummond & V. Fire Ins. Co., J. F. BELLEAU,
 114 ST. PETER ST. Telephone 1310. GENERAL AGENT

Nolet Louis, menuisier au collège, joiner, St Joseph
 Nolin Adélar, commis, clerk, St George Villemay
 Nolin Alfred, électricien, electrician, St George Villemay
 Nolin Arthur, journalier, laborer, St Laurent 193
 Nolin Arthur, garde-magasin, storeman, St George 135
 Nolin Honoré, pension Hospice St Joseph de la Délivrance
 Nolin M^{re} veuve Hubert, Côte Labadie 24
 Nolin Joseph, marchand général, general merchant, St George Villemay,
 haut Côte Thibbitt. Tél. C. de B. 11
 Nolin Joseph, journalier, laborer, Côte du Passage 32
 Nolin Jules, serrefrein, brakesman G. T. R., St Laurent 193
 Nolin M^{lle} Françoise, pension Hospice St Joseph de la Délivrance
 Nolin M^{re} veuve J. Baptiste, garde-malade, sick-nurse, Côte du Passage 32
 Nolin Philéas, commis, clerk, St Louis 35
 Nolin Philippe, garde-magasin, storeman, Côte du Passage 84
 Nolin Philippe, journalier, laborer, Côte du Passage 32
 Normand Moise, ingénieur, engineer, St Laurent 321, adr. Chaudière Junction
 Normand, M^{lle} Elizabeth, pension Hôtel-Dieu

O

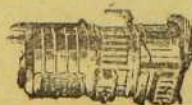
O'Donnell Miss Mary, rue Gauvreau 24
Octeau J. Odilon, hôtelier, hotelkeeper. Vins, liqueurs, cigares de
 premier choix, St Louis 15 coin Shaw 28-30. Tél. C. de B. 84
 O'Donnell Mrs Widow, St Laurent 123
 O'Neil Thomas, book-keeper, Patent Slip Office, Commerciale 63, rés. Québec
 Orborne L. F., électricien, electrician, Eden 1
 Ouellet Adjutor, barbier, barber, Samson 19
 Ouellet Agapit, magasin de 2nde main, Commerciale 128, rés. Samson 19
 Ouellet Charles A., conducteur de bagage, Canadian Express, Wolfe 74
 Ouellet Hilaire, journalier, laborer, St Onésime 7
 Ouellet George, barbier, Commerciale 6, rés. Samson 19
 Ouellet Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay
 Ouellet M^{lle} Obéline, pension Hôtel-Dieu
 Ouellet Philibert, rentier, annuitant, Fraser 80. Tel. C. de B. 213
 Ouellet P. A., barbier et conducteur de malles, barber and mail conductor,
 Commerciale 128, rés. Côte Labadie 12
 Ouellet Pierre, journalier, laborer, St Laurent 223
 Ouimet Alfred, jnr, employé I. C. R., Côte des Pères
 Ouimet Alfred, snr, tonnelier et ouvrier de bord, Côte des Pères

P

Pageau Fortunat, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Augustin 17
 Pageau François-Xavier, chauffeur, stoker, St Augustin 17
 Paquet Johnny, charretier, carter, Chabot 25
 Paquet Jos. E., conducteur, conductor, L. Co Ry, Guenette 23
 Paquet George, comptable, accountant, Commerciale 125 1/2 r. Lauzon
 Paquet Joseph, de Paquet & Ferland, Guenette 20. Tél. C. de B. 48
 Paquet & Ferland, bois et charbon, wood and coal, Commerciale 55. Tél. C.
 de B. 172
 Paquet révd Henri, Hospice St Joseph de la Délivrance
 Paquet J. E., conducteur, conductor, L. Co Ry, Avenue Mont-Marie
 Paquet Jules, maître-charretier, master carter, G. T. R., Carrier 37-39
 Paquet Léonidas, contre-maitre, foreman, Guenette 48
 Paquet Louis, conducteur L. Co. Ry., Carrier 52 1/2
 Paquet Michel, employé L. C. Ry., avenue Mont-Marie

Ouvrages électriques et Indicateurs

Adressez-vous à **G. SIMARD,**
 Tél. 2345. 272, Rue Saint-Joseph.



- Paquin Mme Samuel, pension Hôtel-Dieu
 Paradis George, commis, clerk, Commerciale 86-88
 Paradis Joseph E., gérant moulin à scie, manager saw mill, Déziel 7
 Paradis Philippe, agent, Déziel 5
 Paradis Samuel, épicier, grocer, Commerciale 86-88. Tel. C. de B. 26
 Paradis T., snr, marchand de bois, lumber merchant, prop. moulin à scie, saw mill owner, Commerciale 70, Tél. C. de B. 140, rés. Déziel 5-7, Tél. C. de B. 140
 Paradis Téléphore, jnr, commis, clerk, St-Honoré 4
 Paradis Wilfrid, serrefrein, brakesman, pension St Laurent 330 Chaudière Junction
 Paré Mlle Zunilda, institutrice, teacher, Côte du Passage 31
 Parent Edmond, serviteur, St-Louis 71
 Parent Edmond, corroyeur, currier, St Henri 25½
 Parent Ernest, porter G. T. R., St Laurent 177
 Parent George, porter I. C. R., St Henri 26
 Parent Prudent, second à bord du "Polaris," St Laurent 200
 Parson Edouard, ingénieur, engineer, St Laurent 280
 Parson George, ingénieur, engineer, St Laurent 330
 Patent Slip Office, Commerciale 65
 Patry Barthélemi, ingénieur, engineer, St Louis 18
 Patry Joseph, journalier, laborer, pension côte du Passage 85
 Patry Joseph, journalier, laborer, St George 160
 Patry Philéas, orfèvre, jeweller, Commerciale 2
 Patry Valère, journalier, laborer, St George 160
 Patry Wilfrid, sculpteur, sculptor, St Louis 50
 Patry Wilfrid, navigateur, sailor, St Laurent r 231
 Patterson Mrs Mary Ann, Wolfe 42
 Patton Allan, clerk, commis, Déziel r 16
 Patton Duncan, clerk, commis, Déziel 16
 Patton Harold, électricien, electrician, boards Côte du Passage 48
 Paulet Jean-Baptiste, ancien conducteur, pension Hôtel Dieu
 Paulet Séraphin, conducteur, conductor I. C. R., adr : Bienville, près de l'Eglise
 Payne Honoré, constable, De la Citerne 23
 Payne Honorius, garde-freins, brakesman, De la Citerne 23
 Peebles Mrs widow, Eden 8
 Pelchat Adélard, boulanger, baker, Côte Labadie 15
 Pelchat Arthur, cultivateur, farmer, Côte Labadie 15
 Pelchat Emile, selhier, saddler, Côte Labadie 15
 Pelchat Mme veuve Napoléon, Côte du Passage 128
 Pelchat Narcisse, cultivateur, farmer, route des Forts, en arrière Fort No 2, rés. Côte Labadie 15
 Pelchat Philéas, garde-magasin, storeman, Chabot 15½
 Pelchat Pierre, ferblantier, tinsmith, Côte Labadie 15
 Pelchat Paul, journalier, laborer, St Onésime 28½
 Pélérin Joseph, garde-freins, brakesman, St Laurent 246
 Pelletier Honoré, navigateur, sailor, pension de la Citerne 21
 Pelletier L. B., commis, clerk, I. C. R. office, Ste Catherine 16
 Pelletier Mlle Alma, institutrice, teacher, St Laurent 53
 Pelletier Octave, journalier, laborer, St Laurent 42
 Pelletier Odilon, garde-moteur, motorman, pension Côte du Passage 48
 Pelletier Thomas, gardien de nuit, watchman, St Etienne 29
 Pelletier révérend J. A., ancien curé, St Joseph 1 coin-Notre Dame
 Perkins Welly, checker G. T. R., Commercial 129
 Perrault J. A. Z., conducteur de malles, mail conductor, Commerciale 45
Perrault J.-Edouard, marchand, de Perrault & Bégin, Côte du Passage 130, rés. avenue Mont-Marie
Perrault & Bégin, marchands épiciers, grocers, Côte du Passage 129

M. TIMMONS & SON
 }
 QUEBEC

Ginger Ale, Soda Water Etc.,

From your Grocer

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Perrault George, rentier St George 46
 Perrault Honoré, rentier, annuitant, Blanchet 20 avenue Mont-Marie
 Perrault Louis, embouteilleur de cidre, cider bottler, St Onésime 23½
 Petit Adolphe, ferblantier, tinsmith, Gauvreau 6
 Perron Louis, jnr., typographe, typographer, Wolfe 1.
 Perron Louis, garde-magasin, storeman, Wolfe 1
 Petrin Pierre, journalier, laborer, Côte Davidson 20
 Picard Alfred, journalier, laborer, St Laurent 236
 Picard Arthur, journalier, laborer, Carrier 17
 Picard Désiré, serviteur, servant, St Julien 4
 Picard Ernest, commis, clerk, St Julien 4
 Picard Gaudias, jnr, serrefrein. brakesman, St Laurent 236
 Picard Henri, commis, clerk, St Julien 4
 Picard Michel, assistant préposé au bagage, asst. baggage master, I. C. R., rés. Bienville
 Picard Mlle Antoinette, commis, clerk, Côte du Passage 79, rés. St Julien 4
 Picard Mme veuve François, St Louis 56½
 Picard Narcisse, journalier, laborer, St Augustin 22
 Picard Pierre, journalier, laborer, St Louis 57
 Picard Roméo, commis, clerk, de la Citerne 20
 Picard Siméon, préposé au bagage, baggageman, St George (en dehors de la barrière) Villemay
 Picard Thomas, menuisier, joiner, de la Citerne 20
 Pilon Hermidas, serrefrein, brakesman, pension St-Laurent 346
 Piton Mme S., professeur de piano, Guenette 33
 Piton Miss, annuitant, rentière, St George Villemay
 Piton Septimus, commis, clerk, Guenette 33
 Pichette F., imprimeur et libraire, printer and bookseller; dépôt de journaux, station I. C. R., Sel. C. de B. 66, Côte du Passage 62-64, Tel. C. de B. 121
 Plante Edmond, menuisier, joiner, St Onésime 28½
 Plante Ferdinand, épicier, grocer, St Laurent, haut de la Côte Bennett
 Plante Joseph, journalier, laborer, Commerciale 58
 Plante J. V., comptable, Cie Tél. Bellechasse, pension St Louis 22
 Plante Mlle Olive, modiste, dressmaker, Côte du Passage 106
 Plante Mme veuve J.-C., Commerciale 7
 Plante Mlle Philomène, commis, clerk, pension Côte du Passage 91
 Plante Philippe, journalier, laborer, Domaine St-Laurent 29
 Plante Philippe, commis, clerk, St Laurent, haut de la Côte Bennett
 Plante Révd. P., collège de Lévis, St Joseph
 Plourde Auguste, mécanicien, machinist, St-Laurent 407½
 Poiré Arthur, garde freins, Wolfe 14
 Poiré Joseph, plâtrier, plaster, Wolfe 67½
 Poirier Alcide, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Henri 25½
 Poiré Charles, employé de manufacture, Côte Bennett
 Poiré Joseph, typographe, typographer, Wolfe 14
 Poiré Mme Honoré, Wolfe 14
 Poiré Joseph, journalier, laborer, St Laurent 542½
 Poliquin Adjutor, journalier, laborer, Canton Labadie 4
 Poliquin Ambroise, contre-maitre mouleur, foreman moulder, Déziel 77
 Poliquin A., gardien de nuit, night watchman, rue Samson (en haut)
 Poliquin Auguste, gardien, caretaker, St George 12
 Poliquin Cyrille, journalier, laborer, Carrier 52
 Poliquin Edouard, mouleur, moulder, Ste Catherine 13
 Poliquin Frs., journalier, laborer, canton Labadie 23
 Poliquin Honoré, barbier, barber, Gauvreau 2
 Poliquin Léonidas, matelot, sailor, "Polaris," Samson 2
 Poliquin Jos. Albert, mouleur, moulder, Déziel 76
 Poliquin Léonidas, journalier, laborer, Canton Labadie 3½

Demandez nos prix
 avant d'acheter
 ailleurs.

Lamontagne Limited.
 BALMORAL BLOCK
 NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, Can.

Négociants et im-
 portateurs de cuirs,
 articles de sellerie
 et de cordonnerie.

- Poliquin Mlle, Commerciale 51
 Pomerleau dit Boulanger Louis, maçon, mason, Carrier 1-2
 Pomerleau Joseph, barbier, barber, St Louis 15
 Pomerleau Magloire, charretier, carter, Samson 22
 Pomerleau Thomas, journalier, laborer, St Thomas 4
 Portugais Pierre, tourneur, turner, Shaw 56 rés. Hedleyville
 Poston Thomas A., provincial revenue insp., inspecteur du revenu provincial.
 Déziel 20. Tél. C. de B. 160
 Potvin Cyprien, pension Hospice St Joseph, rue St Louis
 Potvin Cyprien, journalier, laborer, St Laurent 184
 Potvin Michel, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4
 Potvin Mlle Philomène, menagère, housewife, Notre-Dame 3
 Potvin Mme veuve Cyrille, femme de peine, charwoman, St George 55
 Potvin Pierre, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4
 Potvin Rémie, menuisier, joiner, rue Fraser 80
 Potvin Rémi, journalier, laborer, Wolfe 70
 Poulin Arthur, électricien, electrician, pension St-Louis 28
 Poulin Jos., révérend, collègue de Lévis, St Joseph
 Poulin Emile, tailleur en cuir, leather cutter, St George 145
 Pouliot Alexandre, journalier, laborer, St George 54
 Pouliot Alphonse, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Thomas 22
 Pouliot David, journalier, laborer, St Etienne 17
 Pouliot Esdras, jnr, peintre, painter, St George Villemay
 Pouliot Esdras, snr, commerçant, trader, étal à la Halle, rés. St George Villemay
 Pouliot Florian, gardien du Club de Lévis, caretaker, St Félix 2
 Pouliot Jean-Baptiste, maçon, mason, St Etienne 17
 Pouliot Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, St Thomas 22
 Pouliot Joseph, Wolfe 57½
 Pouliot Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Etienne 20
 Pouliot Louis, boucher, butcher, St Onésime 26
 Pouliot Mme Esdras, modiste, milliner, St George Villemay
 Pouliot Mme J., modiste, milliner, Wolfe 57½
 Pouliot Mme veuve Honoré, St Thomas 22
 Pouliot Paul, jardinier, gardener, St Félix 2
 Pouliot Xavier, boucher, butcher, St George Villemay
 Pourtier Mme Edmond, St George 122
 Powell Mrs widow John H., rentière, (rés. corner Fraser 81 and De la Citerne)
 Powers Thomas, jnr, secretary Chief Dispatcher, I. C. R., Eden 43
Powers Thomas, snr, de Dussault et Powers, contracteur, contractors,
 Bell Tel. 155 ; Tel. de Bellechasse 190, rés. Guenette 14
 Poyle George, engineer, ingénieur, pension St Laurent 330
 Presbyterian Church, Eden 20 coin Ste Marie
Presbytère Notre-Dame, Révérend F. X. Gosselin, curé ; révérends
 Arthur Dumais, Boutin Amédée, Côté F.-X., vicaires.—St Joseph 12
 Prévost C. A., horloger et bijoutier, watchmaker, Côte du Passage 55
Price, Brothers & Co, lumber yard, chantier, St Laurent 377-386, office
 St Peter 56, Quebec
 Price J. Geo., engineer, ingénieur, boards St Laurent 330
 Proulx Louis, conducteur I. C. R., conductor, Commerciale, dépôt, rés St David
 Proulx Révd Ths, Collège de Lévis, St Joseph
 Provancher révérend A., collègue de Lévis
 Provost Pierre, journalier, laborer, Commerciale 54

Q

Quebec Central Ry, rue Commerciale Station I. C. R.
 Quebec Warehouse Office, St Laurent 197

POUR AMASSER UN CAPITAL

faire un placement profitable sur propriété foncière, se créer des revenus ou s'acquérir un chez soi, on aura les meilleurs avantages de la

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), 107 St-Jacques, Montréal.

Pour l'entretien de cuisines,
 patins, conteneurs, etc.,
 ADRESSEZ-VOUS A

La Cie de Galvanoplastie de Quebec,

POUR LE VERNISSAGE D'ARTICLES EN CUIVRE.

8, rue de l'Eglise,

Tel. 2502.

Quinn Henry, laborer, journalier, St Laurent 304
 Quinn Johnny, engineer, ingénieur, St Laurent 323½
 Quinn Mrs widow Michael, St Laurent 324
Quotidien (Le), Jos., Mercier, jur, propriétaire, Côte du Passage 19-21.
 Tel. C. de B. 5

R

Racine Adélar, typographe, typographer, St George 130
 Racine Alfred, cordonnier, shoemaker, St George Villemay
 Racine Alphonse, mouleur, moulder, pension Commerciale 131
 Racine Guillaume, journalier, laborer, St George, 130
 Racine Mme Benjamin, St George 89
 Rainville Alfred, cordonnie.-machiniste, Côte Labadie 23
 Rainville Charles, cordonnier, shoemaker, St George Ville.nay
 Rainville Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay
 Rainville Philéas, commis, clerk, St George Villemay
 Ramsey George, checker, G. T. R., St Edouard (paroisse)
 Rancour Mme Edmond, Carrier 27 coin Eden 44
 Ranshausen Gordon, chauffeur, stoker, St Laurent 132
 Raymond Hubert, ancien pilot, pension Samson 10
 Raymond Mme, pension Hôtel Dieu
 Read George, stoker, chauffeur, St Laurent 323
 Reid Miss Maggie St Laurent 134
 Rémilard George, conducteur I. C. Ry, Côte du Passage 48
 Rémillard Joseph, expéditeur, shipper, maison Carrier & Lainé, rés. Bienville
 Rémillard Mlle Délima, Wolfe 70 et pension Hôtel-Dieu
 Rémillard Mlle Marie, Samson 8-10
 Renaud Arthur, conducteur de cortège funèbres, Fraser 93
 Renaud François, journalier, laborer, Fraser 93
 Renaud François, peintre, painter, Commerciale 5
 Renaud Joseph, journalier, laborer, Bienville
 Rhault Henri, garde-frein, brakesman, Shaw 27, adr. Chaudière Junction
 Rhéaume George, sellier, saddler, Wolfe 57
 Rhéaume Joseph, maçon, mason, pension Côte du Passage 84½
 Rhéaume Louis, employé I. C. R., St Félix 8
 Rhéaume Mlle Malvina, commis en pharmacie, St Onésime 13
 Rhéaume Mme veuve Michel, St Onésime 13
 Rhéaume Pierre, sellier, saddler, Déziel 67
 Richard Adélar, surveillant Corporation, St Félix 17
 Richard Alexandre, menuisier, joiner, St Louis, 50
 Richard Freddy, (Alfred), chauffeur I. C. R. stokes, St Laurent 168
 Richard Gaudias A., boulanger, baker, St George 32
 Richard Joseph, agent, St Henri 3
 Richard Joseph, conducteur L. Co. Ry., St Félix 17
 Richard William, ingénieur G. T. R., engineer, St Laurent 168
 Richard Welly, cleaner shop I. C. R., St Laurent 168
 Ridgedale Thos., clerk I. C. R. office, boards Côte du Passage 48
 Ringuet Adjutor, journalier, laborer, St Laurent 33
 Ringuet Alphonse, journalier, laborer, côte Labadie 11
 Ringuet Arthur, charretier, carter, St Laurent 31½
 Ringuet Ernest, ingénieur, engineer, Commerciale 87
 Ringuet Léonidas, sellier, saddler, Côte Davidson 5, rés. Bienville
 Ringuet Louis, journalier, laborer, Commerciale r, 152, coin Côte Davidson r 1
 Ringuet Louis, chauffeur, stoker, Wolfe 72
 Ringuet Louis, chauffeur, stoker, Guenette 43
 Ringuet Mlle Lazarine, institutrice, teacher, Commerciale 87
 Ringuet Mme veuve Germain, Commerciale 87
 Ringuet Omer, étudiant, student, St Laurent 67

Lattes jalousie, tenonnées ou sans tenons.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050.

44-58, Rue Lalemant, Québec.

- Ringuet Victor, charretier, carter, St Laurent 65-67
 Ringuet Victor, jr, journalier, laborer, St Laurent 31½
 Rioux Ellisée, préposé au bagage, baggage man, pension Commerciale 116
 Rioux John, conducteur L. C. R., conductor, Wolfe 18
 Roberge Arthur, journalier, laborer, Domaine St-Laurent
 Roberge Albert, journalier, laborer, St George Villemay
 Roberge Amable, emp., shop I. C. R. St Laurent 403
 Roberge capitaine Joseph, St Augustin 30
 Roberge Edouard, serrefrein, brakesman, St Louis 39 coin St Onésime
 Roberge François, Epicier, grocer, Domaine St Laurent 18½
 Roberge George, St Laurent 359
 Roberge George, journalier, laborer, St-Georges, près de la barrière
 Roberge Hermidas, journalier, laborer, St Laurent 417
 Roberge Isaie, journalier, laborer, haut de la Côte Bennett
 Roberge J. Gaudias, garde freins, brakesman, St Laurent 376
 Roberge Johnny, commis de bois, Culler, St Laurent 359
 Roberge Joseph, mineur, St Edouard
 Roberge Jos. Arthur, ingénieur, engineer, r. St-Laurent 366½ près de la station
 Roberge Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 375½
 Roberge Ignace, journalier, laborer, Domaine St Laurent 23
 Roberge Joseph, jnr, journalier, laborer, St Laurent 433½
 Roberge Joseph, gardien de nuit, night watchman, haut Côte Bennett p
 Roberge Joseph George, ingénieur, engineer, St Laurent 364
 Roberge L. Arthur, serrefrein, brakesman, St Laurent 364
Roberge L. Jos., Quebec Furniture Co. St Valier 645, Quebec ; rés.
 Wolfe 33 coin Notre-Dame, Tél. C. de B. 148
 Roberge Léonidas, journalier, laborer, St-Laurent 417
 Roberge Mlle Clothilde, institutrice, teacher, St George 168
 Roberge Mme veuve Louis, pension Hospice St. Jos. de la Déliv. r. St-Louis
 Roberge Mlle Mary Jane, modiste, St Laurent 364
 Roberge Joseph, navigateur, sailor, St Laurent 364
 Roberge Odilon, boucher, butcher, St George 168
 Robin Joseph journalier, laborer, Domaine St Laurent 30
 Roberge Philippe, boucher, butcher, St George 166
 Roberge Théophile, journalier, laborer, St Laurent 417
 Robin Joseph, journalier, laborer, Domaine St Laurent 118
 Robin Jacques, journalier, laborer, haut côte Bennett
 Robin Olivier, journalier laborer, St Laurent 417
 Robitaille Albert, magasin, shop, St George 156
 Robitaille Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, St George Villemay
 Robitaille Arthur, commis, clerk, St Etienne 21
 Robitaille Arthur, mouleur, moulder, Fraser 99
 Robitaille Cléophas, sous-chef de Police, deputy chief of Police, Fraser 97-99.
 Tel. C. de B. 43
 Robitaille Edouard, employé civil, civil service clerk, Commerciale 41
 Robitaille Gaudias, portier, porter I. C. R., canton Labadie 1
 Robitaille Joseph, étudiant en médecine, student, St George 156
 Robitaille Joseph, pro-comptable Caisse d'Economie, Fraser 33
 Robitaille & Cie, marchands de bois et de charbon, wood dealers and coal,
 Commerciale 125
 Robitaille Joseph Arthur, de Robitaille & Cie, pension Côte du Passage 91
 Robitaille Mme Cléophas, épicerie, grocery, Fraser 97-99
 Robitaille Octave, fermier, farmer, St Laurent 10 (domaine)
 Robitaille Pierre, de Pierre Robitaille & Fils, Commerciale 39
 Robitaille Pierre & Fils, marchands de charbon, coal merchants, Commerciale
 30-50, bureau 54
 Robitaille Théophrase, étudiant, St George 156
 Roger H., révérend, collège de Lévis, St Joseph
 Roger Narcisse, pension Hôtel-Dieu

M. TIMMONS & SON }
 QUÉBEC

"MAGI CALEDONIA MINERAL WATERS"

The Best in the world.

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

- Rouleau Alfred, commis, clerk, St Laurent 185, rés. 257
 Rouleau David, serrefrein, brakesman, St Laurent 257
 Rouleau Ernest, commis d'hôtel, bartender, St Laurent 257
 Rouleau Joseph, jnr, charretier, carter, Blanchet 17
 Rouleau Joseph, snr, maitre charretier, master carter, Blanchet 17
 Rouleau Médéric, navigateur, sailor, Shaw 3
 Rouleau Mlles Rébecca et Georgiana, Commerciale 131
 Rouleau Philippe, commis d'hôtel, bar tender, St Louis 48½
 Rouleau Onésime, gardien station I. C. R., caretaker, Shaw 3
 Rouleau Théodore, tailleur en cuir, leather cutter, Shaw 3
 Rousseau Alphonse, de Gingras & Rousseau, pension Côte du Passage 84½,
 Bureau rue St Laurent 1
 Rousseau Fort., agent de moulin à coudre, Côte du Passage 66, res. Lauzon
 Rousseau François-Xavier, épicier, grocer, Eden 47-49 coin Guenette 32
 Rousseau J. B., magasin de thé, tea store, Côte du Passage 83
 Rousseau Joseph, gérant, manager, Côte du Passage 83, rés. St Louis 16
 Rousseau Louis, journalier, laborer, Déziel 71
 Rousseau Mme Hippolyte, St Laurent 403
 Roy Adélar, menuisier, joiner, Carrier 52½
 Roy Adjudor, notaire et agent d'assurance, feu, Quebec et Alliance, notary
 and insurance agent, Wolfe 16
 Roy Albert, teneur de livres, bookkeeper, Côte du Passage 79
 Roy Alfred, pension Hospice St Jos. de la Délivrance, rue St Louis
 Roy Alex., marchand de bois, fire wood, Commerciale 95-97, rés. Bienville
 Roy A. J., télégraphiste malle anglaise, pens. Commerciale 116 (Victoria Hotel)
 Roy Alexandre, conducteur, conductor, Q. C. Ry, St Etienne 41
 Roy Anédée, entrepreneur menuisier, master joiner, Carrier 45. (Adresse:
 Shawenegan Falls)
Roy Dr Alfred Valere, médecin-chirurgien, Côte du Passage 76½. Con-
 sultations : matin, de 7 à 9½ hrs; après midi, 12 à 3 hrs; soir, 6 à 10 hrs.
 Visible à toute heure de la nuit. Téléphone 127. Tél. C. de B. 113
 Roy A. R., photographe, photographer, Côte du Passage 36-38
 Roy Azaria, étudiant en médecine, student, Côte du Passage 76½, res. rue
 Bégin, Bienville
 Roy Edouard, peintre, painter, Côte Shaw 48
 Roy Emile, ingénieur, engineer, St Laurent 349, res. Chaudière Junction
 Roy Ephrem, serrefrein, brakesman, St Laurent 224
 Roy Ernest, surintendant Metropolitan, Wolfe 6, Bureau, Côte Labadie 1
 Roy Ferdinand, journalier, laborer, Côte du Passage 133
 Roy Mme F. E., Côte du Passage 58
 Roy George, commis, clerk, Côte du Passage 79
 Roy George, menuisier, joiner, Fraser 58
 Roy George, étudiant, student, Fraser 58
 Roy Henri, émouleur, saw filer, Commerciale 54
 Roy Joseph, journalier, laborer, St Onésime 26
 Roy Joseph mécanicien, machinist, pension Commerciale 90
 Roy Joseph, menuisier, joiner, St François 8
 Roy Joseph, serrefrein, brakesman, pension St Louis 28
 Roy J. Edmond, notaire et agent d'assurance, Commerciale 102, rés. Wolfe 8
Roy J. Eugène, avocat, advocate, Wolfe 67,
 Roy Laurent, charretier, carter, St George 40
 Roy Léatare, teneur de livres, book-keeper, St Joseph 4
 Roy Mlle J., sténographe, stenographer, Côte du Passage 17-73
 Roy Mlle G., opérateur, telegraph operator, Côte du Passage 68
 Roy Mme Cyr., professeur de piano, piano teacher, St Joseph 4
 Roy Mme Ferdinand, femme de peine, charwoman, Côte du Passage 133
 Roy Mme Jean, Chabot 18
 Roy Mme Narcisse, Wolfe 73

High Grade

Harness

Manufacturers.

Lamontagne Limitée.

— BLOC BALMORAL —

RUE NOTRE DAME OUEST. MONTREAL, Can.

Nous fabriquons
 les plus beaux har-
 nais du pays.

- Roy Mme veuve Alexandre, Côte du Passage 79
 Roy Mme veuve David, Wolfe 67
 Roy Mme veuve Flavien, St Hélène 4
 Roy Mme veuve G. E., maison de pension, boarding house, St Louis 8 à 12
 Roy Mme veuve Léon, Wolfe 9
 Roy Osias, employé I. C. R., pension St Laurent 33
 Roy Onésime, ferblantier, tinsmith, Shaw 32
 Roy Philippe, C. L. S., agent de billet I. C. R. Commercial Station. pension
 Commerciale 105
Roy Pierre G., député-greffier des Appels à Québec, Wolfe 32½
 Roy Raymond, charpentier, carpenter, Wolfe 31
 Roy révd A., Collège de Lévis, St Joseph
 Roy révd Ad., Collège de Lévis, St Joseph
 Roy révd E., collège de Lévis, St Joseph
 Roy révd Joseph, Collège de Lévis, St Joseph
 Roy révd V., collège de Lévis, St Joseph
 Roy Stanislas, employée G. T. R., pension St Laurent 159-160
 Roy Samuel, serviteur, servant, Hôtel Dieu
 Roy Sélimé, menuisier, joiner, St Louis 41 coin St Onésime
 Roy Valère, conducteur, conductor, Wolfe 31. Tél. C. de B. 149
 Roy Wilfrid, professeur de piano, piano teacher, collège de Lévis, St Joseph,
 rés. d'Aiguillon 164½, Québec
 Royer Adélarde, matelot, sailor, St Laurent 73
 Royer Albert, journalier, laborer, St Laurent 73
 Royer Alphonse, laborer, Samson 17
 Royer Arthur, journalier, laborer, St Laurent 73
 Royer Joseph, cordonnier-machiniste, r. Samson en haut
 Royer Mme veuve Charles, Samson (en haut)
 Royer Mme veuve Pierre, St Laurent 73
 Royer Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 73
 Royer Pierre Damase, pension rue St Louis 22
 Royer Thomas, journalier, laborer, Samson 17
 Ruel Adjutor, maçon, mason St George 28½
 Ruel Albert, journalier, laborer, Chabot 13-14
 Ruel Achille, navigateur, sailor, r. Samson en haut
 Ruel Alphonse, matelot, sailor, Cie de la Traverse
 Ruel Arthur, garde-magasin, storeman, Canton Labadie 10
 Ruel J. B., fils, chauffeur, Samson, en haut
 Ruel Cyrille, employé au G. T. R., Samson 18
 Ruel Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, Samson (en haut)
 Ruel Joseph, journalier, laborer, Commerciale 54
 Ruel Joseph, ingénieur, engineer, Samson 14, adr: Brasserie de Beauport
 Ruel Joseph, sr, garde-magasin, storeman, Commerciale 51½
 Ruel Joseph, Louis, jr, teneur de livres, bookkeeper, Commerciale 143-145
 Ruel Mlle, couturière, dressmaker, St George 127, près de la barrière
 Ruel Mme Arthur, institutrice, teacher, Hospice St Joseph de la Délivrance
 rue St Louis
 Ruel Mme veuve Léon, modiste, dressmaker, St George (paroisse)
 Ruel Norbert, rentier, annuitant, St Laurent 104
 Ruel Pierre, journalier, laborer, St George 28½
 Ruelland Arthur, cultivateur, farmer, Wolfe 31
 Ruelland George, artiste, artist, Wolfe 31
 Ruelland Mme Ludger, Wolfe 31
 Russell Mrs W. H., dressmaker and sick nurse, couturière et garde-malade,
 Chabot 2
 Russell Miss Elizabeth, Eden 8
 Russell Alexandre, manager, gérant, St-Laurent 114, r. Québec
 Ryan Joseph, ingénieur, engineer, St Laurent 343

VOS ÉPARGNES SE DECUPLENT

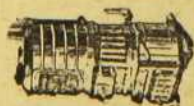
et reviennent dix fois plus grandes, en peu de temps, avec les meilleurs
 garanties par la

“ Cie DE PRETS FONCIERS ” (limitée), Place d'Armes, Montréal.

La Provinciale Fire Ins. Co.,
 114 ST. PETER ST.
J. F. BELLEAU, - General Agent
 Telephone 1310.

S

- Saindon William, employé usine I. C. R., adr. Chaudière Junction
 Salle Alliance Nationale, Eden 7
 Salle des Artisans, Eden. 7, Tél. C. de B. 126
 Salle des Forestiers Canadiens, Côte du Passage 33
 Salle de réunion de l'Union des Mouleurs, Côte du Passage 33
 Salle de réunion Club Le Voltigeur, Commerciale 5
 Salle d'échantillons des voyageurs de commerce, Commerciale 147
 Sample George, blacksmith, forgeron, St Laurent 335
 Sample Robert, ancien capitaine, St George (en dehors de la barrière)
 Sample W. J., comm. traveller, commis-voyageur, St Laurent, Station Hadlow
 Samson Alphonse, boucher, butcher, St George Villemay
 Samson Arthur, journalier, laborer, St George 35
 Samson Adélar, monteur, laster, St Laurent 17
 Samson Augustin, boucher, butcher, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Charles, entrep. maçon, contractor mason, Wolfe 89. Tél. C. de B. 142
 Samson Charles, mouleur, moulder, St Onésime 9
 Samson Déziel, étudiant, student, St George 163
 Samson Edouard, ten. de livres, book-keeper, Davies Floating Dock, (Bassin de Radoub) rés. Commerciale 63-64
 Samson Etienne, cuisinier, cook, St Laurent 360
 Samson Hector, électricien, Côte du Passage 68
 Samson Henri, conducteur L. Co. Ry.,
 Samson J. Bte Etienne, fonctionnaire public, c. s. clerk, Wolfe 35
 Samson Joseph, employé Cie Electrique, St Félix, 7
 Samson J. Hidella, fonct. public, c. s. clerk, St Antoine 1. Tél. C. de C, 54
 Samson Joseph, employé à la Quarantaine, St George Villemay
 Samson Joseph, plâtrier, plasterer, canton Labadie 21
 Samson Joseph, journalier, laborer, Canton Labadie 20
 Samson Joseph, cultivateur, farmer, St George Villemay
 Samson Joseph, sacristain, sexton. Agent des Annales de la Bonne Ste-Anne St Joseph 8. Tél. C. de B. 176
 Samson Jos. L., employé service civil, civil service clerk, Notre-Dame 8
 Samson Ludger, peintre, painter, Canton Labadie 21
 Samson Louis, serrefrein, brakesman, St Laurent 360
 Samson Louis, laitier, milkman, Eden 31
 Samson Louis, peintre, painter, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Léonidas, porter G. T. R., St George 120
 Samson Mlles A. et Elizabeth, cuisinières, cooks, St George Villemay (adr. Château Frontenac)
 Samson Mlle Marie, St Laurent 360
 Samson Mlles Alice et Marie, petit magasin, Eden 31
 Samson Malcolm, aiguilleur, switchman, St Laurent 258
 Samson Mme Cléophas, rentière, annuitant, Chabot 2
 Samson Mme Etienne, pension Hôtel-Dieu
 Samson Mme François, Eden 31
 Samson Mme Thomas, rentière, annuitant, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Mme veuve Joseph, St Félix 7
 Samson Odina, garde-freins I. C. R., brakesman, Carrier 4
 Samson Philippe, employé I. C. R., St Laurent 360
 Samson Philéas, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Laurent 99
 Samson Raoul, tailleur en cuir, leather cutter, St George Villemay
 Samson Théodore, cordonnier, shoemaker, St George, paroisse Villemay
 Sanschagrín George, journalier, laborer, Commerciale 54, pied Côte Bégin
 Sanschagrín George, journalier, laborer, Fraser 3
 Sanfaçon A., voyageur de commerce, Rock City Tobacco Co., Shaw 55



Eclairage au gaz "AUER"

Adressez-vous à **G. SIMARD,**
 Tél. 2345. 272, Rue Saint-Joseph.

- Sanschagrin Joseph, capitaine, Eden 33
 Sanschagrin Mme Octave, manchonnière, Eden 33
 Savard François, journalier, laborer, St George paroisse
 Savard Honoré, porteur de bière, beer driver, St Laurent 371
 Savard Joseph, journalier, laborer, St George paroisse
 Sawyer Mlles Odile, Sarah & Marie-Anne, Wolfe 24
 Segal Moses, marchand, rue Commerciale, Halle, rés. 92
 Seguin Mme veuve André, Shaw 24
 Seton Mrs. W. W., annuitant, rentière, St Etienne 33
 Sévigny Thomas, ingénieur, engineer, St Laurent 342
 Sheady Louis Vincent, engineer, ingénieur, St Laurent 307
 Shaw G. W., G. T. R. clerk, rés. St George Villemay
 Sharp Harvey, ingénieur, engineer, St Laurent 366
 SShaekels Alfred, ingénieur, engineer, St Laurent 323
 Shepperd Mlle Sophie, pension Hotel-Dieu
 Shaienks Albert, menuisier, joiner, Guenette 36
 Shaienks Joseph, leather cutter, tailleur en cuir, Guenette 36
 Shaienks Mme veuve Jean, Guenette 36
 Simmons Joseph H., bourgeois, St George 39
 Simoneau Mme veuve Abraham, Côte des Pères
 Simoneau Nazaire, constable, policeman, Chabot 15
 Simoneau Thomas, commerçant et épicier, trader and grocer, Guenette 42
 Simpson Arthur, cordonnier machiniste, shoemaker, Cote Davidson 16
 Simpson Arthur, emp. I. C. R., St Laurent 34
 Simpson Auguste, Porter I. C. R. St Laurent 34
 Simpson Eudore, cordonnier machiniste, Cote Davidson 16
 Simpson Edmond, charretier, carter, St Laurent 31½
 Simpson Omer, employé I. C. R. St Laurent 34½
 Simpson Fabien, journalier, laborer, Côte Davidson 16
 Simpson Guy H., manager, gérant, Wolfe 20. Tel. C. de B. 186
 Simpson Mlle Lydia, shoemaker, cordonnier machiniste, Cote Davidson 11-13
 Simpson W. Eggleton, lumber, marchand de bois, quai Chabot, Commerciale
 res. Wolfe 20
 Simpson Wilfrid, journalier, laborer, Cote Davidson 16
 Symes Ernest C., préposé au bagage, baggage man, St Laurent 271
 Sirois Elie, sellier, sadler, St Louis 7, rés. St Etienne 9
 Sirois Jos. chauffeur, stoker, G. T. R., St Etienne 9
 Sirois Mme veuve Elie, St Laurent 234
 Sirois Philippe, garde-frein, brakeman, St Laurent 220
 Sirois Philippe, garde freins, brakesman, St Laurent 383
 Smith Mr., electrician, électricien, boards Côte du Passage 48
 Smallhorné R. P., freight, foreman G. T. R., St Laurent 123
 Smith James, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330
 Société des Artisans Canadiens-Français, rue Eden
 Société de Quincaillerie de Lévis, Commerciale 149
 Station centrale du feu de police, Commerciale 104 Tél. C. de B. 31. Bell, 41A
 Station du feu et police, St Laurent 143, Télép. 41A, et rue Chabot 15, Télép. 41B
 Station I. C. R., G. T. R. & Q. C. R., Commerciale
 Stott G. H., agent, G. T. R., St Laurent. 131, res. 196
 St-Laurent Anicet, caissier, cashier, Commerciale 122
 St-Laurent Arthur, portier collège Lévis, rue St Joseph
 St Laurent Benjamin, commis, clerk, I. C. R., Commerciale 122, adr. chau-
 dière Junction
 St Laurent Chs M., barbier, barber, res. Chaudière Curve
 St Laurent dit Huot Thomas, journalier, laborer, Côte Bennett
 St Laurent George, employé I. C. R., St George
 St Laurent Honoré, employé de manufacture, Domaine St Laurent 22
 St Laurent Jean, journalier, laborer, St Laurent 241

Drink "IRONBREW"
 The Ideal Tonic.

Sole
 Agents

M. Timmons & Son,

Quebec

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur "ISLAND CITY" et le
 pur "Décorateur".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- St Laurent Joseph Eugène, n enuisier, joiner, Shaw 32
 St Laurent Johnny, employé I. C. R., St Laurent 368
 St Laurent Joseph, peintre, painter, côte Davidson 16
 St Laurent Joseph, journalier, laborer, St Louis 19
 St Laurent Michel, journalier, laborer, St Laurent 368
 St Laurent Mlle, I éziel 19
 St Laurent Mlle Emélie, St Laurent 261
 St Laurent Mlle Delyre, contre-maitre Monarch Mfg Coy, St George Villemay
 St Laurent Mme veuve Henri, St Laurent 335
 St Laurent Octave, journalier et magasin, laborer and shop. St Laurent 349
 St Laurent Ronéo, voy. de commerce, commercial traveller, Commerciale 122
St Pierre Jos. T., gérant, Syndicat de Lévis, manager, Côte du Passage
 61, rés. Ste Hélène 2. Tél. Bell 97
 St Pierre Frs., chauffeur, stoker, pension Victoria Hôtel, Commerciale 116
 St Pierre Mme Germain, Fraser 57
 St Pierre Placide, serrefrein, brakesman, Chabot 18½
 St Pierre Ubalde, serrefrein, brakesman, Wolfe 41
 St Pierre Valère, tailleur de pierre, stone cutter, St George 87
 Stanley House, St-Laurent 136-137
 Sutcliff John, grocer, épicier, Commerciale 36-38
 Sutcliff R. W., clerk, commis, Commerciale 36-38
 Sutherland Mrs. widow boards, Déziel 8
 Swan J., n.essager d'expressé, I. C. R., pension Commerciale 116
 Syndicat de Lévis, G. S. Marceau, propriétaire, Côte du Passage 61-63

T

- Tanguay Mme veuve Cyprien, St Onésime 15
 Tanguay Octave, garde-magasin, storeman, St Henri 14
 Tanguay Théodore, ingénieur, engineer, Wolfe 72½
 Tardif Cléophas, charron, wheelwright, St Hélène 3
 Tardif Geo. Arthur, commis-marchand, salesman, de la Citerne 21
 Tardif Joseph, conducteur, conductor, Wolfe 79
 Tardif Joseph, conducteur, conductor G. T. R., Commerciale 43
 Tardif Mme Louis, St George, près du cimetiére Mont-Marie
 Tardif Luc, garde-frein, brakesman, Commerciale 18
 Tardif Mlle Joséphine, commis, clerk, St Henri 2
 Tardif Philémon, journalier, laborer, St Henri 18
 Tardif Phydime, serrefrein, brakesman, de la Citerne 16
 Tardif Rodolphe, barbier, barber, Côte du Passage 93-95
 Tardif Sylvio, employé I. C. R., St Onésime 8
 Tardif Zéphirin, journalier, laborer, de la Citerne 21
 Tavera George, ouvrier de navire, ship laborer, Commerciale 14½
 Tavera Mme André, ruelle Commerciale 7
 Tavera Willy, ouvrier de navires, ship laborer, 2e ruelle Commerciale 7
 Taylor Joseph, foreman, contre-maitre, Do.nain Farm 2
 Terriault Théophile, pension St Laurent 313
 Têtu Mlle Blanche, pension Hôtel-Dieu
 Timmerman Antoine, journalier, laborer, St Laurent 407½
The Canadian Electric Light Co.—(Heat, Light and Power) Power
 House, Chaudière. Tel. Bell 120, long distance, Office 57½, Côte du
 Passage 11, Bellechasse 123
The Lévis County Railway Co., engineers Office, Car Barn, Fraser.
 Tél. C. de B. 168
The "Monarch," Manufacturing Co., High Grade Shirts, agent,
 St George Villemay
 Théberge Jos, contre-maitre, L. Co. Ry, foreman, Fraser 53, rés. Villemay

Best Kersey

Horse Suits.

Best English

Holly Whips.

Lamontagne Limited.

—BALMORAL BLOCK—

NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, Can.

Demandez nos
 Catalogues de Sacs
 de voyage.

The Rock City Cigar Co., Limited, manufacture, Shaw 55
Thérien Barthélemi, serrefrein, brakesman, St Laurent 254
The Genuine Comfort, J. B. Blouin & Fils, Boots and shoes
Lévis

Thérien Benjamin, journalier, laborer, Côte des Pères
Thérien Chs, journalier, laborer, St Laurent 212-214
Thérien Pierre, *alias* Pitre, yard master I. C. R., St Laurent 359
Therrien Johnny, serrefrein, brakesman, adr. Chaudière Curve
Therrien Joseph Gaspard, aiguilleur, swithman, St Laurent 74 et 110-112
Thibaudeau Arthur, sacristain, sexton, Guenette 13. (Adr.: St. Alban)
Thibaudeau Mme Vve Modeste, Côte Davidson 5
Thibault Alfred, commis, clerk, Commerciale 119-121. rés. Bienville
Thibault Adélar, mécanicien, mechanist, Commerciale 96-102, rés. Bienville
Thibault Donat, journalier, laborer, Canton Labadie 2
Thibault Donat, journalier, laborer, St Etienne 28
Thibault Joseph, jnr, mouleur, moulder, St George 144
Thibault Joseph, snr, mouleur, moulder, Sanson 11
Thibault M., journalier, laborer, St Laurent 116
Thibault Mles Marg. et Sophie, magasin, shop, Bureau de Poste, St Laurent 349
Thibault Mlle Sophie, blanchisseuse, laundress, Wolfe 60
Thibault Napoléon, mécanicien, machinist, St Laurent 21-25
Thibault Phy, serviteur, Collège de Lévis, rue St Joseph
Thibault Pierre, journalier, laborer, Chabot 10
Thibault Uldéric, matelot du *Polaris*, sailor, St Laurent 53
Thivierge Edmond, magasin, store, Wolfe 56
Thivierge Emile, menuisier, joiler, St Louis 46
Thivierge Esdras, voyageur de com merce, com mercial traveller, St Louis 46
Thivierge Lorenzo, commis-marchand, salesman, Carrier 37-39
Thivierge Mme veuve François, Carrier 19
Thivierge Napoléon, commerçant, trader, St Louis 48. Tél. C. de B. 62
Thivierge Napoléon, Capt., Carrier 37-39
Thivierge Théodule, teneur de livres, book-keeper, Carrier 19
Thomas Alexandre, jnr, contre-maitre, fore man, Déziel 65
Thomas Alexandre, snr, modler, boiler maker shop, St Laurent 4, Déziel coin
St Jean 8
Thomlinson Mlle M., Wolfe 40
Thompson Joshua, rentier, rés. Fraser 9. Tél. C. de B. 137
Thompson Louis Eug., propriétaire de la *Semaine Commerciale*, de
Québec, St James 6, Québec. Téléphone 1344—rés. St Louis 69
Thompson Mme Louis, pension privée, private boarding house, Déziel 4-6
Touchette Mlle Victoire, modiste, dressmaker, Shaw 39-41
Towie Harry, ingénieur, engineer, St Laurent 326, adr. Chaudière Curve
Tranquille Louis, sculpteur, sculptor, St George 96
Tremblay Philippe, épicier, grocer, St Laurent 36
Trudel Eugène, secrétaire au bureau du Surintendant I. C. R., pension Déziel 6
Trudel Firmin, ancien charron, wheelwright, Ste Hélène 2
Trudel George, sculpteur, sculptor, St Onésime 27
Trudel Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, St Henri 19
Trudel Jos. Louis, mouleur, moulder, St Laurent 73
Trudel Jos., voiturier, carriage maker, Ste Hélène 2
Trudel Nicolas, charpentier, carpenter, St Laurent 99
Turcotte Edouard, menuisier, joiner, Wolfe 56½
Turcotte Ernest, boulanger, baker, Déziel 79
Turcotte Gédéon, collecteur du *Quotidien*, rue Samson, (en haut)
Turcotte Ludger, commis-voyageur, commercial traveller, Commerciale 121
Turcotte Mlle Philomène, institutrice, teacher, St Onésime 12
Turcotte Mme veuve Etienne, rue Samson, en haut
Turcotte Mme veuve Michel, St George 123

TOUTE EPARGNE PLACEE

dans notre Fonds d'Emprunt procure un prêt dix fois plus grands, à moins
de 3 par 100, avec garantie, à la

“Cie DE PRETS FONCIERS” (limitée), Edifice de l'Alliance, Montréal.

Pour vos enseignes en cuivre,
Adressez-vous à
La Cie de Galvanoplastie de Québec, 8, rue de l'Eglise,
Tel. 2505.
POUR LE NETTOYAGE D'ARTICLES EN CUIVRE.

- Turcotte Xavier, boulanger, baker, Déziel 79
 Turgeon Adélard, garde-magasin, storeman, Commerciale 153
 Turgeon Adélard, homme de Section G. T. R. St Laurent 164
 Turgeon Adélard, plâtrier, plasterer, Fraser 58
 Turgeon Arthur, employé G. T. R., St Laurent 176
 Turgeon Arthur, navigateur, sailor, St Laurent 187
 Turgeon David, maçon, mason, Carrier 29
 Turgeon Ferd., marchand de bois, wood dealer, Notre-Dame 1
 Turgeon France, journalier, laborer, St Laurent 160
 Turgeon H., police provinciale, Gauvreau 1, coin Wolfe 41
 Turgeon Hilaire, serrefrein, brakesman, St Laurent 220
 Turgeon Jean-Bte, menuisier, joiner Guenette 28
 Turgeon Jean, entrep. maçon, master mason, Guenette 28. Tél. C. de B. 92
 Turgeon Joseph, boucher, butcher, halle Notre-Dame, rés. St Onésime 26
 Turgeon Joseph (fils), commerçant, trader, Commerciale 147. Tél. C. de B. 70
 Turgeon Jos. N., comm. de peaux et de bois, skin and wood trader, Fraser 88
 Turgeon Maurice, commerçant, trader, Commerciale 148. Tél. C. de B. 69
 Turgeon Mme France, Dominion Boarding House, St Laurent 160
 Turgeon Mme veuve Joseph, Fraser 17-19
 Turgeon Mmes Philomène et Marie, rentières, annuitants, Wolfe 47 1/2
 Turgeon Raoul, commis, clerk, Wolfe 82
 Turgeon Telephore, navigateur, sailor, St Laurent 176
 Turgeon Wilfrid, commis, clerk, pension St Félix 3
 Turgeon Wilfrid, Fraser 88
 Turner George L., brakesman, serrefrein, St Laurent 281
 Turner Welley E., engineer, ingénieur, St Laurent 281
 Turner Wm Lindsay, G. T. R., clerk, commis, St Laurent 281
 Tuscan Lodge No 28, St Laurent 128
 Tweddell Alfred, contre-maitre, foreman, Domaine St Laurent 25

U

- Union Life Assurance Co.,** Jos. A. Campeau, gérant, manager, Com-
 merciale 12, res. St Romuald
 Usine du Grand Tronc, St Laurent, pied côte Tibbitt
 Usine de I. C. R., St Laurent, pied côte St David

V

- Vachon Achille, commis, clerk, St George 89
 Vachon Achille, mesureur de bois, culler, St Laurent 394
 Vachon Adjutor, conducteur I. C. R., St Laurent 337, res. Chaudière Junction
 Vachon Arthur, journalier, laborer, St Laurent 394
 Vachon Charles E., ébéniste, cabinetmaker, St George 89. Tél. C. de B. 90
 Vachon David, serrefrein, brakesman, St Laurent 370
 Vachon Edouard, fitter shop I. C. R., St Laurent 400
 Vachon Mme veuve Joseph, magasin, shop, St Laurent 390
 Vachon Mme Veuve Richard, St Laurent, r. 425
 Vachon Wm., journalier, laborer, St Laurent 403
 Vallée Alfred, employé I. C. R., haut Côte Bennett
 Vallée Alphonse, serrefrein, brakesman
 Vallée Eusèbe, employé de manufacture, Côte Bennett
 Vallée Isaïe, employé de manufacture, Côte Bennett
 Vallée Jos., journalier, laborer, St Laurent 73
 Vallée Malcolm, emp. shop, I. C. R., 438 St Laurent (pied Côte Bennett)
 Vallée Pierre, batelier, boatman, haut de la Côte Bennett
 Vallerand Louis, ancien constructeur, builder, Commerciale 45
 Vallerand Louis J. A., commis voyageur, commercial traveller, St George 28
 Vallière Onésime, journalier, laborer, Côte Bennett

Merisier pour planchers, couleurs régulières ou assorties.

Gignac, Beland & Cie

Téléphone 2050.

44-68, Rue Lalemant, Québec

